



Ludvig N. Wedderkopp



Gunnar Haakon Christensen

# DETENIDOS EN PALMA

## Habían robado en Copenhague cerca de cuatro millones

### Los buscaba la Interpol de todo el mundo

(Página 6)



DACCA (Pakistán Oriental). — He aquí al dirigente político del Pakistán Oriental, Jeque Mujibar Rahman, rodeado de seguidores en el momento en que se dirigía a celebrar una conferencia con el presidente del Pakistán, Yahya Khan, recientemente. La situación en la región oriental del Pakistán es un tanto confusa y se carecen de datos oficiales.

(Foto Cifra Gráfica)



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958

Palma de Mallorca, miércoles, 31 de marzo de 1971

AÑO XXXII :: N.º 10.493 PRECIO: 4- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO»  
Avenida Generalísimo 142 - MADRID

DIRECTOR:  
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES  
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

## MONTEVIDEO

### INTENSO TIROTEO ENTRE POLICIAS Y «TUPAMAROS»

(Página 4)

## AUN SE ANUNCIAN COMBATES EN DACCA

(Página 4)

### Se inició en Moscú el Congreso del Partido Comunista



## LOPEZ BRAVO EN PARAGUAY

Hoy, **36** págs.

ASUNCION, 30. (Efe) El Ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, se ha entrevistado hoy con el Presidente de la República, General Alfredo Stroessner en el «Palacio de López».

### En este número

#### LOCAL

A bordo del «Princesa de las Olas».

Itinerario de la procesión del Jueves Santo.

Ya funciona el puente de la Plaza Mayor.

#### COLABORACION

Angulo del medidor, por M. Ramis Alonso

Revalorización, por José Enseñat

#### OPINION

«El Movimiento en la esfera provincial».

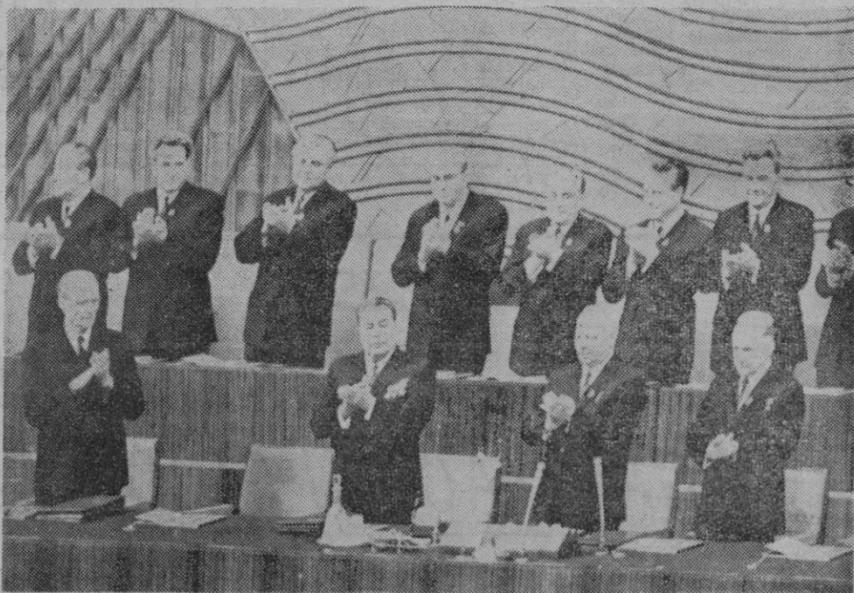
«De cal y de arena».

Editorial: «Todo hombre es mi hermano».

#### PAGINAS ESPECIALES

«Problema y solución», por Lorenzo Ripoll

«Motors», por Jaime Jiménez



MOSCU. — De izquierda a derecha, M. Suslov, L. Brezhnev, N. Podgorny y A. Kosygin, en primera fila, durante la ceremonia inaugural del 24.º Congreso del Partido Comunista Soviético. Del acto ofrecemos dos crónicas de nuestros corresponsales en página tercera y una extensa información en página quinta. — (Telefoto Cifra Gráfica).

## Sociedad Alemana de Urbanismo

### PRECISA:

Grupos de chalets, en urbanizaciones existentes. Terminados o en terminación próxima. Situados en la Bahía de Palma. Escribir al 55517 esta Administración.

NUEVA DELHI (India). — La señora Indira Gandhi, jefe del Gobierno de la India, cuya victoria personal en las recientes elecciones en las que fue reelegida, afianza su posición como dirigente de su país. Ella misma ha seleccionado esta foto como la oficial. Fue realizada por Ramesh C. Pande, miembro de la UPI en Nueva Delhi.

(FOTO CIFRA GRAFICA)



EL FERROL

LOS PRINCIPES DE ESPAÑA PRESIDIERON LA BOTADURA DE LA FRAGATA «ANDALUCIA»

EL FERROL DEL CAUDILLO, 30. (Pyresa). — Los Príncipes de España presidieron esta tarde en los astilleros de la Empresa Nacional «Bazán» la botadura de la fragata «Andalucía», con destino a nuestra Marina de Guerra. La estancia de los Príncipes en esta ciudad se prolongó por espacio de unas seis horas. Don Juan Carlos y doña Sofía llegaron a la ciudad departamental poco después de la una de la tarde, acompañados del Marqués de Mondejar. Procedían de Santiago de Compostela, donde se trasladaron desde Madrid por vía aérea.

Sus Altezas fueron cumplimentados ante el Palacio de Capitanía por el Ministro de Marina, Almirante Baturone Colombo; Capitán General de la Zona Marítima del Cantábrico, Almirante Romero Manso; Capitán General de la Octava Región Militar, Teniente General García Machiñena; Subsecretario de Industria, señor Benzo Mestre, y las primeras autoridades locales y provinciales.

Los Príncipes subieron a un podium, desde donde escucharon el Himno Nacional. Seguidamente, don Juan Carlos, que vestía uniforme de Contralmirante de la Armada, pasó revista a una Compañía del Tercio Norte de Infantería de Marina, que rindió honores. El Alcalde de El Ferrol, señor Genalmor Ramos, dio la bienvenida a los Príncipes en nombre de la ciudad.

Los Príncipes de España saludaron a los componentes de las distintas comisiones de la Marina y del Ejército de Tierra, así como a representaciones de la vida civil. A continuación subieron al Palacio de Capitanía General, desde cuyo balcón principal presenciaron el desfile de las fuerzas.

Posteriormente, se celebró una recepción en el Salón del Trono de Capitanía General. Los Príncipes de España, en compañía de las primeras autoridades, almorzaron en el Parador Nacional de Turismo.

LA BOTADURA

A las seis y media de la tarde, los agregos visitantes se trasladaron a los astilleros «Bazán» para presidir la botadura de la fragata «Andalucía». En el trayecto desde Capitanía General a la factoría, numerosas personas aclamaron calurosamente a sus Altezas.

En la grada del buque fue instalada una tribuna donde los Príncipes de España fueron recibidos por el Ministro de Marina, Subsecretario de Industria, Secretario General de la Organización Sindical, señor Martín Villa; Presidente del Consejo de Administración de «Bazán» señor Ollero de la Rosa; Presidente del I.N.I., señor Boada Villalonga; Capitanes Generales de la Zona Marítima y de la Región, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, se-

A CONTINUACION SE COLOCO LA QUILLA DE LA FRAGATA GEMELA LLAMADA «CATALUÑA»

EN SANTIAGO DE COMPOSTELA

Santiago de Compostela, 30. (Cifra). — A las doce menos cuarto de esta mañana tomó tierra en el aeropuerto de Labacolla un avión a reacción «Mystere»

del Ejército del Aire, en el que viajaban Sus Altezas Reales los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía.

El Príncipe vestía uniforme de Marina. Acompañaban a las egregias personalidades los Ayudantes de Campo de Su Alteza Real.

A las doce menos cinco salieron los Príncipes por carretera

en dirección a El Ferrol del Caudillo, para asistir a los actos de botadura de la fragata «Andalucía».

REGRESO DE MADRID

Santiago de Compostela, 30. (Pyresa). — A las diez de la noche, procedente de El Ferrol del

Caudillo llegaron en automóvil al aeropuerto de Santiago los Príncipes de España. En otros automóviles, les acompañaban el Ministro de Marina y otras personalidades. Sus Altezas Reales, después de despedirse de dichas personalidades así como del Alcalde de Santiago y señora emprendieron viaje de regreso a Madrid en un avión militar que despegó a las 10.30 de esta noche.

Media hora después, despegó también del aeropuerto un avión especial de Iberia con personalidades que han asistido al acto celebrado en El Ferrol del Caudillo.

fior Landin Carrasco, y otras autoridades.

Antes de procederse a la botadura, la fragata «Andalucía» fue bendecida por el Obispo de la Diócesis, Doctor Araujo Iglesias. Una vez que el buque estuvo fuera de miembros, la Princesa Sofía estrelló sobre la proa una botella de vino español, comenzando el desplazamiento del navío hacia el mar, en medio de atronadoras ovaciones y pitidos de sirenas de los barcos surtos en el puerto.

La fragata «Andalucía» es la segunda de una serie de cinco buques idénticos que la Empresa Nacional Bazán construye en estos astilleros para la Marina de Guerra española. Estos navíos, en unión de cuatro submarinos tipo «Daphne» forman parte de la primera fase del programa naval actualmente en desarrollo. Las cinco fragatas llevan los nombres de regiones españolas: «Baleares», botada en el pasado mes de agosto; «Andalucía», «Cataluña», «Extremadura» y «Asturias».

CARACTERISTICAS DEL BUQUE

Las características principales de la fragata «Andalucía» son las siguientes: Esloro, 133'5 metros; manga, 14'00 metros; calado, 7'40 metros; puntal de trazado, 8'70 metros. Desplazamiento a plena carga, 4.000 toneladas.

Está propulsada por un grupo de turbinas de vapor de alta presión que le dan una velocidad superior a los 28 nudos. Componen su armamento un sistema de misiles «Tartar» de medio alcance; cañón de 127 milímetros, totalmente automático para tiro de superficie y anti-aéreo, un «Asroc» arma antisubmarina de largo alcance, y seis tubos lanza-torpedos antisubmarinos.

Finalizada la botadura de «Andalucía» se procedió a la colocación de la quilla de la fragata «Cataluña».

Los Príncipes de España, entre grandes ovaciones de la multitud, se trasladaron desde los astilleros de «Bazán» al Club Naval de Regatas, donde descansaron unos momentos. Seguidamente se dirigieron al Parador Nacional de Turismo, donde el Consejo de Administración de la Empresa Nacional «Bazán» ofreció una copa de vino español.

Cerca de las siete y media de la tarde los Príncipes de España abandonaron la ciudad en dirección a Santiago de Compostela desde donde, por avión, regresaron a Madrid.

EL MINISTRO DE TRABAJO EN BARCELONA

INAUGURO EL COLEGIO DE GRADUADOS SOCIALES DE CATALUÑA Y BALEARES

PRESIDIO EL ACTO DE PRESENTACION DEL PLAN REGIONAL CATALANO-BALEAR, DE ASISTENCIA A SUBNORMALES



BARCELONA. -- El Ministro de Trabajo, D. Licio de la Fuente, pronunciando unas palabras en la inauguración de la nueva sede del Colegio Oficial de Graduados Sociales de Cataluña y Baleares. -- (Telefoto CIFRA GRAFICA).

Barcelona, 30. (Pyresa). — El Ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente, ha inaugurado la nueva sede del Colegio Oficial de Graduados Sociales de Cataluña y Baleares, situada en el número 28 de la calle Caspe. Acompañaban al Ministro, que había llegado poco antes a la

Ciudad Condal, por vía aérea, procedente de Madrid, el Director General de la Seguridad Social, don Enrique de la Mata; el Delegado General de Mutualidades Laborales, don Enrique Urgorri Casado; el Delegado Nacional de Provincias, don Enrique Ramos; el Presidente del Colegio don Joaquín Forn Costa, y otras personalidades.

El señor Forn Costa pronunció unas palabras, en las que subrayó la significación de este paso adelante de los Graduados Sociales de la región catalano-balear. El Ministro de Trabajo, en su discurso, destacó la labor positiva y ejemplar trayectoria de los Graduados Sociales en la aplicación del Derecho del Trabajo.

Tras señalar como uno de los objetivos la superación de las situaciones de intrusismo y clandestinidad, el Ministro calificó a los problemas existentes como de crecimiento y no de esencia. Finalmente, el señor de la Fuente ofreció la ayuda total de su Departamento Ministerial para encauzar la dinámica de los medios sociales, asegurando las funciones específicas del Graduado Social, «una profesión joven —manifestó— que avanza al mismo ritmo de transformación social que el país».

PLAN DE ASISTENCIA A SUBNORMALES

Tras la inauguración del Colegio Oficial de Graduados Sociales, el Ministro se trasladó a la sede provincial del Instituto Nacional de Previsión, en cuyo salón de actos tuvo lugar la presentación del Plan Regional de

Asistencia a Subnormales y del Centro Mutual de Rehabilitación Profesional de la Federación de Mutualidades de Cataluña y Baleares.

Se abrió el acto con unas palabras de don Pedro Crehueras, Director de la Federación, y a continuación don Francisco Fornés Rubio, Secretario General de la misma, presentó el Plan Regional de Asistencia a Subnormales. «El plan ha sido estudiado —afirmó— partiendo de los censos elaborados por el Instituto Nacional de Previsión con el fin de cubrir las necesidades de la Seguridad Social en nuestra región siempre con carácter complementario y subsidiario».

Seguidamente don Jaime Bosch Pardo, Contador de la Junta Directiva de la Sección «C» Federativa, presentó el Plan de organización del Centro Regional de Rehabilitación Profesional.

«Nuestro propósito —dijo— es dedicar todo nuestro esfuerzo a convertir en una próxima realidad el proyecto de un centro mutual de rehabilitación y hacer lo posible para que pueda hallarse en la línea de lo que los modernos tiempos exigen».

PALABRAS DEL MINISTRO

Cerró el acto la intervención de don Licio de la Fuente, quien afirmó en su discurso que «mientras quede una sola persona que no pueda desarrollar su plenitud vital en la medida que lo consientan sus posibilidades y mientras el conseguirlo dependa del apoyo solidario que encuentre en la sociedad seremos en alguna medida, responsables de su dolor». Expresó luego su satisfacción por la colaboración del mutualismo catalano-balear en la realización

de un ambicioso plan de instalaciones para la rehabilitación de accidentados de trabajo y asistencia a subnormales.

Señaló como la sociedad comprendió hace tiempo que el accidente laboral debía ser corregido o compensado económicamente primero por el patrón después por la cooperación mutual. «Solo mucho más tarde se comprendió —dijo— que la compensación económica era insuficiente aún en el supuesto de que fuera justa y generosa por que dejaba en pie el hecho fundamental de la merma en la capacidad del individuo. Y se comprendió que lo verdaderamente justo era devolver esa capacidad cuando la naturaleza de sus mermas físicas o psicológicas lo permitían. El señor De la Fuente encandó en este mismo planteamiento el problema de los subnormales cuyas limitaciones no deben aceptarse como un hecho irreversible. La «buena conciencia» social —señaló— no puede quedar satisfecha o resignada con una simple ayuda económica o una asistencia médica adecuada».

ALMUERZO CONMEMORATIVO

BARCELONA, 30. (Cifra). — «La solidaridad es la gran palanca de la Seguridad Social, que no hay que confundir con el monolitismo, ya que su eficacia reposa en gran medida en la descentralización», ha dicho el Ministro de Trabajo, Licio de la Fuente, en el almuerzo conmemorativo del 75 aniversario de la Federación de Mutualidades de Cataluña-Baleares.

Comenzó el Ministro aludiendo a la coincidencia del 50 aniversario del Ministerio de Trabajo y a los 75 años de la Federación y subrayó la relación familiar entre ambas instituciones y el significado de este aniversario. «Vosotros entendisteis primero —dijo— que la unión de la fuerza y que la federación de esfuerzos y voluntades es la única garantía de éxito. Por eso, este 75 aniversario es la expresión de vuestra propia pujanza, el reconocimiento y el prestigio social de vuestra tarea y de vuestros esfuerzos».

Se refirió después a los objetivos de desarrollo de la Seguridad Social, acentuando la importancia de la gestión y de los fines y dijo que el ejemplo de las Mutuas, arraigadas en su medio social, es el positivo exponente de un cambio que tiene realización.

Señaló más adelante que la Seguridad General Básica tiene una amplia perspectiva de mejoras voluntarias a las que las Mutuas como gestoras de la voluntad de entendimiento de trabajadores y empresarios pueden dar forma y contenido. «Tengo que ser una vez más, dijo el señor de la Fuente, enlace entre el Estado y la sociedad y poder ser un poderoso acicate en el constante avance de las realizaciones sociales».

CONVOCATORIA

46.168 BECAS DE ESTUDIOS DE LA ORGANIZACION SINDICAL

PARA TRABAJADORES Y SUS HIJOS

Madrid, 30. (Pyresa). -- La Organización Sindical convoca 46.168 becas de estudios, por un importe que sobrepasa los mil treinta y siete millones de pesetas, a las que pueden tener acceso los trabajadores e hijos de éstos.

El mayor número de becas corresponde a estudios que formación profesional y artesana en centros sindicales, que se eleva a 37.137, por un importe de 742.740.000 pesetas, más otras 4.708, exclusivamente para trabajadores adultos en centros de F.P.A., por importe de 244.810.000 pesetas, otras 1.650 becas, por importe de 19.250.000 pesetas se destinan a estudios de Bellas Artes, Conservatorios de Música, Seminarios, Enseñanza Media, Estudios Sindicales, Sociales y Cooperativos y Escuelas Técnicas de Grado Medio. También se concederán 1.423 becas por importe de 22.650.000 pesetas para cursar estudios en Facultades Universitarias, Escuelas Técnicas de Grado Superior, tanto en España como en

el extranjero y de estudios eclesiásticos del mismo carácter.

Para estudios de Formación Profesional, Orientación Artesana, Oficialía y Maestría Industrial, en centros docentes no dependientes de la Organización Sindical, se anuncian 650 becas, por importe de 3.500.000 pesetas y otras 620 becas, por importe de 4.600.000 pesetas, para idiomas en sus Grados Medio y Elemental; enseñanza comercial, estudios para subnormales, post-graduados y pensiones de estudio y bolsas de viaje.

El importe de cada beca varía entre las de 5.000 pesetas para estudios en el extranjero y 3.000 para elementales de tipo comercial. Los solicitantes serán necesariamente trabajadores, hijos o huérfanos de aquéllos y el plazo para la presentación de solicitudes, para nuevas peticiones o prórrogas de las becas ya concedidas, en años anteriores, será durante todo el mes de mayo.

# NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

## NUEVA YORK

### Mientras se iniciaba la apertura del Congreso en el Kremlin

#### ESTALLO UNA BOMBA EN LA SEDE DEL PARTIDO COMUNISTA EN NUEVA YORK

NUEVA YORK, 30. (Del corresponsal interino de Pyresa, Amador Marin). — La celebración del vigésimo cuarto Congreso del Partido Comunista soviético en Moscú ha tenido importante resonancia en Nueva York, mientras que en Washington los funcionarios encargados de las relaciones con la URSS siguen con especial atención todos los detalles relacionados con el mismo.

Esa resonancia pudiera estar representada por la bomba que estalló esta madrugada en las oficinas del Partido Comunista en Nueva York en el mismo momento, más o menos, en que los 5.000 delegados de los Congresos en el Kremlin para la sesión de apertura del Congreso.

La explosión causó desperfectos, especialmente en la fachada y la puerta de entrada, pero no víctimas. Una voz anónima había telefonado momentos antes a la agencia UPI anunciando que la explosión se registraría minutos después.

Lo que esa persona no indicó es si el atentado era en protesta por la situación judía en la Unión Soviética —han ocurrido ya varios actos de esa naturaleza en los últimos meses en Nueva York, Washington y otras ciudades— por las noticias de que la contraofensiva norvietnamita en Laos tiene como punta de lanza a los tanques de fabricación soviética o por la propia apertura del Congreso en Moscú.

#### IMPORTANCIA PARA OCCIDENTE

El Congreso, naturalmente, es de extraordinaria importancia para Washington, tanto por sus efectos inmediatos como por los de largo plazo. La apertura del congreso obligó ausentarse de Viena al Jefe de la Delegación soviética en la Conferencia sobre limitación de armas estratégicas que allí celebran los Estados Unidos y la URSS; las conversaciones de los «cuatro grandes» en torno al difícil problema del Berlín dividido y están un tanto frenadas, porque Moscú no tomara ninguna iniciativa importante antes de que termine el congreso.

#### INMOVILISMO COMO NORMA

La experiencia enseña que a estos congresos la jerarquía comunista lo lleva ya todo hecho. Lo importante son las deliberaciones previas, los choques entre personalidades y políticas distintas en el seno del partido, que se suscitan con anterioridad al congreso. Dado el riguroso hermetismo soviético, poco trasciende de esto último. Lo que se sabe o se supone es que el Secretario General Brezhnev parece haber consolidado su posición como «el primero entre iguales».

En el terreno de la política exterior Moscú evidentemente ha realizado progresos desde el Congreso anterior. Un arsenal de misiles estratégicos rivaliza con el estadounidense; se ha fortalecido su posición en el Mediterráneo, Oriente Medio y Océano Índico, y ha cristalizado el «statu-quo» en Europa con la firma del tratado de no-agresión con el Gobierno de Bonn, si bien el tratado no ha sido aún ratificado.

Como contrapeso sabemos que existen formidables tensiones en la vida interna de la URSS y que la masa soviética sigue en general sumida en la pobreza. ¿Qué orientación tomará la jerarquía comunista ante esto? ¿Volver a las prácticas de la era de Stalin? ¿Continuar como en la era postaliniana y esperar que ocurra lo mejor? ¿O adoptar una política más abierta y renovadora, aún a sabidas de los correspondientes riesgos? Tal vez este congreso sirva para darnos alguna pista...

## PARIS

### Miles de funcionarios manifiestan públicamente su indignación

#### SE CONSIDERAN MAL TRATADOS Y PEOR PAGADOS, PUES GANAN MENOS QUE LOS DEL SECTOR PRIVADO

Paris, 30. (Del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde). — El Presidente Mobutu, del Congo Kinshasa, ha hecho el recorrido oficial de los Campos Elíseos, desde el «Rond-Point» hasta el Arco del Triunfo, para ofrecer una corona en la tumba del Soldado Desconocido. El «Rey Pelé» del fútbol brasileño, ha hecho el recorrido triunfal de los Campos Elíseos, desde la Place Charles De Gaulle (más conocida por L'Etoile) hasta el Rond-Point para saludar a su vieja amiga, la copa Jules Rimet. Pero el gran desfile de hoy no ha sido ni el político ni el deportivo de dos ilustres hombres de color, sino el de la protesta de varios miles de funcionarios que se han hecho el trayecto de la Rue de Rivoli, con línea de salida en la Plaza de la Villa y meta ante el Ministerio de Hacienda, para manifestar públicamente su indignación.

Los funcionarios, tan puestos en solfa por Georges Courteline o Eugene Labiche, son, en total, unos dos millones de ciudadanos que forman uno de los pilares básicos de la vida nacional. «Se nos reprocha —dicen en un comunicado— el ser unos oficinistas que viven a costa del Estado. Esta imagen es totalmente falsa y absolutamente injusta. Porque sólo uno, de cada seis funcionarios trabaja en un despacho y, además, trabaja mucho y gana poco». Esto es cierto, porque esos dos millones de funcionarios son los oficinistas y los carteros, las enfermeras y los bomberos, toda una gama profesional que, en sus diversas categorías, se consideran mal tratados y peor pagados. Para 1971. El Gobierno había acordado aumentarles sus ingresos en un siete con quince por ciento. Esto es una limosna, dicen los funcionarios. Y la discusión —cortada de modo inesperado— ha puesto en tela de juicio no sólo un desacuerdo, sino todo el estatuto de la función pública que acaba de cumplir veinticinco años y que se ha quedado viejo. CATALOGO SALARIAL

La manifestación de Paris, que se ha organizado por un llamamiento de las grandes organizaciones sindicales, ha tenido también su eco en las provincias. Los funcionarios protestan ante todo contra sus salarios. En relación con los empleados del sector privado, los funcionarios están lejos de un codo a codo. En Paris, por ejemplo, un empleado de oficina inicia su larga marcha con 886 francos mensuales y tiene que gastar muchos codos hasta llegar a los mil doscientos. Después de diez años de ejercicio profesional, un portero mayor o un bedel no saca más allá de unos mil francos mensuales, casi igual que un cartero, un maestro llega a los mil trescientos francos al mes y un jefe de negociado a los dos mil. Si se comparan esas cifras con las que perciben en igualdad de circunstancias profesionales los empleados del sector privado, se comprenderá el por qué de la manifestación de hoy.

Durante seis días, se ha discutido todo esto y el Gobierno ha dicho que no puede ir más allá de lo ofrecido el 7,15 por ciento. Esto, según los Sindicatos, equivale a sólo un aumento del 5,70 por ciento de ciertas categorías (el aumento propuesto por el Gobierno es de carácter global) y a un progreso del poder adquisitivo de sólo un dos por ciento. En consecuencia, es inadmisiblemente. El Secretario de Estado encargado de la función pública, ha manifestado que el Gobierno «ha ido hasta el límite de sus posibilidades». ¿Supone esto una ruptura? ¿Equivale a un prólogo de huelga?

El problema es de una inmensa gravedad, precisamente porque es muy complejo. ¿Cómo es posible considerar, de un modo global las exigencias de dos millones de asalariados? Para los sindicatos, la respuesta no puede ser más que una, por medio de la reforma fundamental de la función pública. Esto ha sido ya considerado por el propio Gobierno. Pero, hasta llegar a una reforma satisfactoria para todos los estamentos del sector público y nacionalizado, no se puede mantener el campés de espera con soluciones intermedias. Esto, sin tener en cuenta un hecho natural, la evolución de la función pública, cuyos efectivos aumentan cada año en unos treinta y ocho mil nuevos empleados.

## BONN

### EL CONGRESO DEL PARTIDO COMUNISTA SOVIETICO Y ALEMANIA FEDERAL

#### BREZNEV HA PEDIDO LA RATIFICACION POR EL PARLAMENTO FEDERAL DE LOS TRATADOS DE MOSCU Y VARSOVIA SIN MAS DILACIONES

Bonn, 30. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). — En su discurso oceánico ante el 24 Congreso del Partido comunista soviético, el Secretario General, Breznev, ha pedido la ratificación por el Parlamento Federal de Bonn de los tratados de Moscú y Varsovia. Según Breznev, la ratificación de estos tratados no sólo acorta el crédito de la República Federal en los países socialistas, sino que también hace poner en duda la voluntad de coexistencia pacífica de la Alemania Occidental. Por lo tanto, es absolutamente necesario y urgente que Bonn ratifique los tratados sin más dilaciones.

#### CONDICIONES ALEMANAS

Como era de esperar, esta parte del discurso del primer Secretario del Partido Comunista de la Unión Soviética ha provocado una reacción inmediata del Gobierno Federal alemán, al menos tan clara y terminante como la declaración de Breznev. El Gobierno de Bonn preparará la ratificación parlamentaria de los tratados firmados con la URSS y con Polonia cuando se haya dado una solución satisfactoria a los problemas de Berlín occidental. Porque si bien es cierto que la República Federal comparte el punto de vista soviético, según el cual los tratados de Bonn con Moscú y Varsovia abren nuevas perspectivas de paz en Europa, no puede abordar su ratificación sin un previo arreglo de la cuestión berlinesa, que ha sido y es un foco de tensión. La condición previa que el Gobierno federal pone a la ratificación de los tratados, abarca dos puntos. Uno, la aceptación por la URSS y los países socialistas, y en primer lugar la República Democrática, de las relaciones establecidas desde 1948 entre Berlín Occidental y la República Federal. Otro, la conclusión de un acuerdo que garantice en firme y para siempre la libertad de los accesos a la ex-capital.

El portavoz oficial, Conrad Ahlers, no ha podido ser más explícito. Si a la URSS le apremia la ratificación de los Tratados, cosa natural y lógica porque no entran en vigor hasta cumplido el trámite ratificador, no menos le apremia a la República Federal la solución del problema de Berlín, que depende en buena parte, por no decir en parte entera, de los soviéticos y sus aliados de Pankov.

En todo caso, no es esta una noticia que pueda sorprender al señor Breznev. La tesis de Bonn de subordinar la ratificación de los tratados al acuerdo sobre Berlín no es nueva. Ha sido expuesta oficialmente en numerosas ocasiones y a estas alturas no hay nadie, y mucho menos el señor Breznev, que pueda desconocerla.

#### NOTA DE LA ALCALDIA

### PADRON MUNICIPAL

Ante la masiva afluencia de público a estas Oficinas Municipales, para cumplir con la obligación de empadronarse, queda prorrogada la fecha para la entrega de cuestionarios de Empadronamiento y Censos Generales debidamente cumplimentados, hasta el próximo día 7 de abril del corriente año.

#### PADRON MUNICIPAL DE HABITANTES

Las MULTAS, por no cumplimentar las hojas del Padrón Municipal y Censos Generales, SOLO deberán abonarse en las Oficinas Municipales. NO ESTANDO AUTORIZADO NINGUN AGENTE PARA SU COBRO.

PADRON MUNICIPAL.— En estas Oficinas Municipales se atenderá cualquier llamada telefónica (por falta o entrega de hojas).

### MINISTERIO DEL AIRE

Se convoca Concurso Público para contratar el MANTENIMIENTO DE ZONAS AJARDINADAS EN EL AEROPUERTO DE PALMA DE MALLORCA, con un precio límite anual de 1.530.000 pesetas.

Los pliegos de prescripciones técnicas, los de cláusulas administrativas, plano y modelo de proposición, se encuentran a disposición de los interesados en la Secretaría de la Junta Económica Central (Edificio del Ministerio del Aire, 4.ª planta, puerta 15), y en las oficinas administrativas del Aeropuerto, todos los días y horas hábiles de oficina.

La fianza provisional, a constituir por los licitadores, será de 30.600 pesetas.

Las proposiciones se presentarán en dos sobres cerrados y lacrados; uno de ellos contendrá exclusivamente la proposición y el otro la documentación, y serán entregados a mano en las oficinas de la citada Secretaría de Junta Económica, hasta las 14 horas del día 28 del próximo mes de abril.

La Mesa de Contratación para celebrar esta licitación, se reunirá en la Sala de Juntas de la Dirección General de Navegación y del Transporte Aéreo, sita en la dirección anteriormente indicada, puerta n.º 22, el día 29 del indicado mes de abril, a las 11 horas.

El importe de este anuncio será de cuenta del adjudicatario.

Madrid, 29 de marzo de 1971.

El Secretario de la Junta Económica

## GINEBRA

### AUMENTO LA EXPORTACION ESPAÑOLA A LOS PAISES DEL MERCADO COMUN

#### CRECIERON EN ESPAÑA LAS IMPORTACIONES PROCEDENTES DE LOS ESTADOS UNIDOS

GINEBRA, 30.— (Del corresponsal de Pyresa, Aurora Alvarez). — El crecimiento de la producción en Europa occidental ha sido moderado en 1970, según informa la Secretaría de la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas. En cambio, el volumen del comercio exterior aumentó en una proporción ligeramente superior a la media. El tipo de crecimiento del producto nacional bruto para toda Europa occidental bajó a cerca de 4,7 por ciento, después de haber alcanzado en 1969 el nivel excepcionalmente elevado de 6 por ciento. Por otra parte, las tendencias inflacionistas registradas en 1970 han sido las más fuertes de los últimos veinte años. He aquí algunas de las conclusiones del estudio sobre la situación económica de Europa en 1970 que acaba de publicar en Ginebra la Secretaría de la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas.

Los tipos de crecimiento de la producción en Europa meridional bajaron de una manera general en 1970 con la excepción de Portugal. Para Turquía y Yugoslavia, el porvenir inmediato depende de que los recientes programas de estabilización lleguen a poner remedio a los graves desequilibrios comprobados en 1970. En Grecia y en España, las tendencias y las políticas actuales autorizan un pronóstico favorable para la actividad económica en 1971.

#### LA PRODUCCION ESPAÑOLA

El aumento de la producción en España fue ligeramente inferior en 1970 que en el año anterior. La disminución del tipo de crecimiento fue originada en el sector industrial. Pero las recientes decisiones sobre política económica tendrían que favorecer la expansión en el curso de este año. La excepcional sequía que afectó duramente al sector agrícola en la segunda mitad de 1970 se refleja en un aumento de la producción de carne, puesto que los ganaderos se vieron obli-

gados a reducir su capital vacuno. Los problemas del campo combinados con un descenso de la producción industrial, los depósitos a la importación y los salarios más elevados contribuyeron a provocar un aumento de los precios en 1970. Estos se estabilizaron a un nivel más elevado después de un período de control que siguió a la devaluación de 1967. En cuanto a las exportaciones españolas, aumentaron en un veintiseis por ciento en 1970, mientras que las importaciones aumentaron en el mismo en un doce por ciento.

#### BUENAS PERSPECTIVAS

Pero quizás lo más importante desde el punto de vista del comercio exterior de España sea el cambio observado en su repartición geográfica. La proporción de las exportaciones totales con destino a los países de la Comunidad Económica Europea aumentó de manera notable, mientras que aumentaba la proporción de las importaciones procedentes de los Estados Unidos, Canadá y México y se reducían paralelamente las originadas en los países de Europa Occidental.

En lo que a España se refiere, el estudio de la Comisión Económica destaca perspectivas económicas favorables a corto plazo. La serie de medidas adoptadas a finales de enero han tenido ya un impacto propicio sobre los negocios. «Si el consumo privado reacciona rápidamente y las inversiones privadas se aceleran, la expansión económica podría ser también más rápida en el curso de este año que en 1970. El principal peligro consiste en la posibilidad de una aceleración de tipo inflacionario». Tal es la conclusión del análisis dedicado por los expertos de las Naciones Unidas a la situación económica de España.

**BOXEO**

**La velada del Campeonato del Mundo entre Hernández y Bossi**

**HA SIDO SUSPENDIDA**

Madrid, 30. (Pyresa). — «La velada de mañana ha sido suspendida definitivamente». Ha manifestado a las 10.45 de la noche a un redactor de Pyresa el promotor de boxeo José María Losa. «La causa que ha motivado esta suspensión —añadió don José María Losa— no es otra que el ataque de nervios que sufre el boxeador italiano Carmelo Bossi, que debería defender su título ante el español Hernández. Bossi mantuvo esta mañana —prosiguió el señor Losa—, una discusión con el conocido hombre de negocios pugilístico italiano Sabatini, que le ha motivado un ataque de nervios del que no se ha repuesto y le impide celebrar el combate. El señor Losa ha negado categóricamente que la causa de la suspensión haya sido la prohibición de la Federación Italiana a Lucherini —rival de Velázquez en la misma velada— para boxear mañana en Madrid. «Este problema —terminó el señor Losa— podría haber sido solucionado con facilidad. La verdadera causa ha sido la enfermedad de Bossi».

**EL INTERNACIONAL AMISTOSO ENTRE LOS JUVENILES DE ESPAÑA E INGLATERRA**

Pamplona, 30. (Pyresa). — En el campo del Sadar se enfrentarán mañana por la tarde las Selecciones Juveniles de Fútbol de España e Inglaterra en partido amistoso dentro del programa de preparación de nuestro equipo para la próxima campaña. Este encuentro será dirigido por el colegiado internacional señor Ortiz de Mendivil, ayudado por jueces de líneas del Colegio navarro.

Santamaría. Seleccionador español tiene prevista la siguiente alineación: Zaldúa; Cuenca, Tanco, Rodríguez; Puig Herrero; Arizmendi, Sada, Otaola, Leal y San José. En el segundo tiempo parece posible que pasará al eje de la delantera el ariete navarro Satrustegui.

La Selección inglesa, cuya alineación aún no ha sido facilitada tiene gran experiencia internacional y sus hombres forman un excelente conjunto. Los seleccionados ingleses y españoles se encuentran en Pamplona desde ayer y mañana serán recibidos por el Alcalde en los salones del Ayuntamiento.

**KARINA, EMPRENDO VIAJE A DUBLIN**

**«VOY A SACAR EL MAXIMO PARTIDO DE LA CANCIÓN»**

Madrid, 30. (Cifra). — «Mi misión en Dublin es sacar el máximo partido a la canción», dijo Karina en el aeropuerto de Barajas antes de emprender vuelo a Irlanda.

La cantante, que representará a Televisión Española en el Festival de Eurovisión que se celebrará en Dublin el 3 de abril interpretará la canción «En un mundo nuevo», de Tony Luz.

**MONTEVIDEO**

**INTENSO TIROTEO ENTRE POLICIAS Y «TUPAMAROS»**

**FUERON DETENIDOS DIEZ GUERRILLEROS**

MONTEVIDEO, 30. (Efe). — Un intenso tiroteo se registró en una zona situada a seis kilómetros del centro de la capital según las primeras noticias. Refuerzos de la guardia metropolitana y policía motorizada se han dirigido al lugar donde sus compañeros mantienen intenso tiroteo con elementos desconocidos al parecer, «tupamaros».

Noticias posteriores dan cuenta de haber sido detenidos en el barrio Malvin, diez guerrilleros y una fuente oficial confirmó que el tiroteo se inició cuando una patrulla detuvo a una pareja de sediciosos que custodiaban al conductor de un vehículo público en poder de los «tupamaros». Cuando la patrulla dio el alto desde un piso de una planta industrial comenzaron a disparar otros elementos «tupamaros» produciéndose una gran batalla campal. Al parecer, los «tupamaros» habían ocupado la fábrica para arengar a sus empleados.

Todos los «tupamaros» que ocuparon esta madrugada la fábrica «Nibo Plast Uruguay S. A.» situada en el barrio Malvin de esta ciudad lograron burlar el cerco y huir tras haber mantenido intenso tiroteo con las fuerzas del orden. Cuatrocientos agentes intervinieron en el tiroteo que sembró el pánico en el barrio y causó conmoción entre los obreros que se encontraban dentro del establecimiento fabril. Los trabajadores abandonaron la factoría de uno en uno después de ser identificados. Según informa la policía sólo pudo detenerse hasta el momento a un extremista que tenía en su poder documentación perteneciente a un jefe de la Policía recientemente atacado y a una joven que portaba una pistola. En

cuanto a heridos no se facilitó información al respecto desmintiendo las autoridades que el enfrentamiento hubiese surgido al ser descubierto un refugio «tupamaro» en el que los sediciosos tuviesen secuestrado al representante diplomático británico, Jackson, como se aseguraba en los primeros momentos. **DESCUBREN UN REFUGIO**

**TUPAMARO**

Montevideo, 30. (Efe). — Versiones no confirmadas indican que la policía ha descubierto el refugio «tupamaro» en el que la organización clandestina tiene

presos al Embajador británico Geoffrey Jackson, habiéndose establecido un intenso tiroteo entre extremistas y guardias del orden. El tiroteo comenzó esta madrugada cuando un grupo de desconocidos atacó a balazos a una patrulla militar en la rambla Costanera, a la altura del barrio Malvin, a seis kilómetros del centro de esta capital. Varios heridos fueron transportados en ambulancias desde el lugar del hecho a esta ciudad y, al parecer, se han practicado algunas detenciones.

Añaden las primeras informaciones que numerosos refuerzos policiales han salido para el men-

cionado sector, señalando que se trata al parecer, de un refugio «tupamaro» descubierto por las patrullas de vigilancia. Se dice incluso que podría tratarse de la «cárcel del pueblo», donde los guerrilleros urbanos tienen al Embajador Geoffrey Jackson secuestrado en Montevideo. Montevideo, 30. (Efe). — La policía uruguaya ha confirmado esta tarde, oficialmente el secuestro del presidente de las Empresas de Electricidad y Teléfonos del Estado, Ulises Perera Reverbel, por los tupamaros. El secuestro se produjo cuando estaba en el dentista en un centro de la capital uruguaya.

**LA GUERRA EN PAKISTAN**

**SE LUCHA PARA CONTROLAR EL AEROPUERTO DE DACCA**

Nueva Delhi, 30. (Efe-Reuter). — Tropas pakistaníes y seguidores del dirigente secesionista de Pakistán oriental, Mujibur Rahman, luchan por controlar el aeropuerto de Dacca, informa la emisora «All India Radio».

En contraste con estos informes, Radio Pakistán ha desmentido que se produjesen luchas y añadió que todo estaba tranquilo en Dacca y otras ciudades.

La emisora india, citando informes procedentes del otro lado de la frontera, en Pakistán oriental, declaró que se estaban registrando importantes combates en las calles de Chittagong.

Una transmisión de radio Bengali, informa que los hombres de Mujibur habían capturado las ciudades de Rangpur, Julna y Kustia. Anteriormente se informó que los alrededores de Comilla y Jessore también habían caído en manos de los seguidores de Mujibur.

La emisora «Bengla Betar Kendra» repitió el informe de que trescientas mil personas habían muerto en cinco días de lucha.

**NOTICIAS CONFUSAS Y CONTRADICTORIAS**  
Nueva Delhi, 30. (Efe-Reuter). A las 7.30 (hora española), el boletín de noticias de la nación Bengali Libre, sintonizado en Calcuta

por el trust de prensa de la India, manifestaba que se continuaba luchando duramente en Dacca. La Radio añadió que «las autoridades extranjeras» se enfrentaban al Ejército, la Marina y la Aviación en un desesperado intento de capturar la ciudad portuaria de Chittagong. Se presume que el término utilizado, «autoridades extranjeras», se refería a las fuerzas pakistaníes occidentales.

Por su parte, la radio oficial de Pakistán ha negado hoy las informaciones indias de que se continuaba luchando en la provincia oriental. La emisión señalaba que existía completa calma en las ciudades de Dacca, Comilla, Jessore, Rangpur y Julna. «Son falsas y maliciosas las noticias de las agencias indias y los comentarios de la radio de Nueva Delhi sobre los incidentes en estas localidades», dijo la radio citada.

Agregan las fuentes del Pakistán occidental que Radio Dacca había estado transmitiendo sólo en algunas ocasiones debido a fallos técnicos, entre los que incluyen fluctuaciones del suministro de energía. También se negó que la ciudad de Jessore hubiera caído en manos de los rebeldes. Los viajeros que llegan a Nueva Delhi procedentes de Dacca señalan que más de 100 seguidores de la liga «Awami» habían sido detenidos.

**135 PESETAS POR VIAJERO**

**NUEVA TASA DE SALIDA DE LOS AEROPUERTOS DEL PAIS**

En vuelos internacionales y a partir de mañana

Madrid, 30. (Pyresa). — La tasa de salida de los aeropuertos nacionales será, en vuelos internacionales de 135 pesetas por viajero, según dispone un decreto correspondiente a la Presidencia del Gobierno, inserto en el Boletín Oficial del Estado de hoy. Esta tasa era, hasta ahora, de cincuenta pesetas.

La recaudación obtenida se destinará a dotar los gastos consuntivos de los aeropuertos nacionales.

Esta tasa entra en vigor, por lo que respecta al tráfico aéreo regular, a partir del día primero de abril; por lo que se refiere al tráfico aéreo no regular, el incremento entrará en vigor escalonadamente: En primero de noviembre de 1971, 73 pesetas; en 1.º de enero de 1973, 106 pesetas; y en 1.º de enero de 1975, 135 pesetas.

**«MAREA NEGRA» DE VINO**

**CUARENTA MIL LITROS ARROJADOS AL MAR DESDE UN BUQUE PANAMEÑO**

**Embarrancado en la costa de Alicante fue puesto a flote**

Alicante, 30. (Cifra). — Cuarenta mil litros de vino fueron arroja-

dos al mar desde las bodegas del buque panameño Don José por los bomberos alicantinos, en su intento de poner a salvo el buque embarrancado en unos arrecifes de la cercana isla de Tabarca y que por fin pudo alcanzar este puerto.

**GARCIA RAMAL RECIBIO AL SINDICATO NACIONAL DE LA PIEL**

**LE EXPUSIERON EL PROBLEMA DE LA EXPORTACION DE CALZADO**

MADRID, 30. (Cifra). — El Ministro de Relaciones Sindicales, Enrique García-Ramal, ha recibido en su despacho oficial a la Junta de Gobierno del Sindicato Nacional de la Piel, encabezada por su Presidente, señor Fernández Ceta.

Los representantes del Sindicato de la Piel expusieron al Ministro una serie de problemas que tienen plantados, destacando los referentes a la exportación de calzados a Estados Unidos.

El señor García Ramal se mostró solícito a las demandas planteadas, para las que, dijo, no se escatimaría ningún esfuerzo, especialmente respecto a la formación de los trabajadores, «puesto que es de gran trascendencia no solo, para ellos, sino para el país».

El «Don José» navegaba desde Almería a Marsella. Al quedar embarrancado, dos marinos, Fernando Díaz y Esteban Sicilia, intentaron desde un bote lanzar un cable para fijar la embarcación. El fuerte oleaje los arrastró mar adentro, hasta que pudieron ser rescatados por un petrolero de la «CAMPSA», que los condujo a Cartagena, donde se encuentran sanos y salvos.

Posteriormente, zarpó desde Alicante el remolcador «La Albufera» en auxilio del buque embarrancado, siendo precisa la intervención de los bomberos, que tuvieron que librar al barco de su carga mediante el empleo de bombas, a fin de ponerlo a flote.

El buque panameño continuará su travesía hasta Marsella.



Renault-12, una nueva forma de probar que Renault es más coche.

Motor Renault 1300 cm<sup>3</sup>. - Tracción delantera  
140 Km/h: un placer permitido - 8 litros de consumo  
c/100 Km. 5 plazas y gran capacidad.  
Facilidades de financiación.



COMPRUEBELO EN:

**TOMAS DARDER HEVIA, S. A.**

AVENIDA GENERAL PRIMO DE RIVERA, 121 - PALMA

MOSCU

FUE INAUGURADO EL 24 CONGRESO DEL PARTIDO COMUNISTA SOVIETICO

MOSCU, 30. (Efe-Reuter).— A las 10 de la mañana (hora española), el Presidente soviético Leonid Podgorny, ha inaugurado el 24 Congreso del Partido Comunista.

BREZNEV REITERO EL PRINCIPIO DE COEXISTENCIA PACIFICA, PERO SE MANIFESTO CONTRA EL IMPERIALISMO

El discurso inaugural del 24 Congreso del Partido Comunista soviético, Leonid Breznev reiteró hoy el principio de coexistencia pacífica, pero promueve una resuelta repulsa a las formas del imperialismo. En su discurso inaugural del 24 Congreso del Partido Comunista soviético, Breznev expuso los principios de política exterior del partido para el futuro, con lo que proyecta "asegurar condiciones internacionales favorables para la construcción del socialismo comunista".

cauzar la política exterior soviética en un futuro próximo. Las directrices del programa son las siguientes:

—"Eliminar los focos de guerra en el sureste de Asia y Oriente Medio", mediante la promoción de acuerdos políticos en esas zonas "sobre la base del respeto para los legítimos derechos de los Estados y pueblos sometidos a la agresión".

—Entendimiento y seguridad colectiva en Europa, "gestionando el reconocimiento final de los cambios territoriales que se produjeron en Europa a consecuencia de la segunda guerra mundial". La Unión Soviética reafir-

ma su disposición a disolver las alianzas de la Organización del Tratado del Atlántico Norte y el Pacto de Varsovia, previo el desmantelamiento de sus organizaciones.

—Prohibición de armas nucleares, químicas y bacteriológicas. Fin de todas las pruebas de armamento nuclear y convocatoria de conferencias entre la Unión Soviética, EE. UU. Inglaterra Francia y China encaminadas al desarme nuclear.

—Convocatoria de una conferencia mundial para estudiar la cuestión del desarme general y total con acuerdos preliminares, para reducir gastos militares.

—Implantación de todas las decisiones de las Naciones Unidas a fin de poner fin al colonialismo, condenar y boicotear todas las manifestaciones de racismo y segregación racial.

—Mantener relaciones "con todos los Estados que las deseen" y participar con otros países en la conservación del medio ambiente, erradicación de las enfermedades y exploración del espacio.

Declaró que las fuerzas soviéticas invadieron Checoslovaquia en 1968, a petición de los dirigentes del partido checoslovaco y para "proteger los logros del socialismo".

También dijo que las relaciones con Yugoslavia durante los últimos cinco años han sido buenas, e hizo un llamamiento para la mejora de relaciones entre los dos países. El Presidente Podgorny, en unas palabras preliminares, anunció que se hallaban presentes en el 24 Congreso del Partido Comunista soviético 4.949 delegados, cada uno de los cuales representa a 2.900 miembros del partido, que agrupa a 14 millones de asociados. Catorce delegados están ausentes por diversos motivos.

Podgorny puso de relieve la influencia de la URSS y su partido en el mundo, y leyó los nombres de las 101 delegaciones extranjeras, procedentes de noventa países, que asisten al Congreso. Entre ellas se hallan representados partidos cuyas relaciones con Moscú se han visto enturbiadas de vez en cuando, como Yugoslavia.

Vietnam del Norte y Corea del Norte, que no habían estado representadas en la conferencia comunista mundial de 1969, han enviado delegaciones a Moscú. Por el contrario, China y Albania no han asistido.

BREZNEF: LLAMAMIENTO A FAVOR DEL DESARME

MOSCU, 30. (Efe-Upi).— El Secretario General del Partido Comunista soviético, Leonid Breznev, ha hecho un llamamiento a favor de una Conferencia Mundial de Desarme y de una serie de conferencias de las cinco naciones nucleares —incluyendo China— para declarar fuera de la ley las armas nucleares. El alto dirigente soviético hizo estas propuestas en un discurso de 50.000 palabras, pronunciado ante el 24 Congreso del Partido Comunista, que se ha inaugurado hoy en el Kremlin. Forman parte de un programa de seis puntos, dentro del cual se pretende en-

LAS PREFERENCIAS GENERALIZADAS, DEBATIDAS EN EL CONSEJO DE MINISTROS DE LA CEE

BRUSELAS, 30. (Dei correspondante de Pyresa, Ignacio María Sanuy).— Al finalizar las deliberaciones que el Consejo de Ministros de Asuntos Exteriores de la CEE sostuvo hoy en torno al tema de las preferencias generalizadas, el embajador de España, don Alberto Ullastres ha recibido a los corresponsales españoles para comentar los resultados alcanzados. El Embajador Ullastres se ha mostrado prudentemente optimista. Como era de esperar, los Ministros no han tenido dificultades mayores para ponerse de acuerdo respecto a la concesión de las preferencias al llamado grupo de los 77. Estas preferencias supondrán más o menos la misma cosa que lo que, en su día, podrá significar la concesión de las preferencias a solo cuatro países solicitantes, cuya demanda ha quedado para ulterior estudio. Esta dimensión cuantitativa y cualitativa no debe olvidarse a la hora de valorar los hechos.

En definitiva, cinco países de los seis, más la Comisión en pleno, han expresado su opinión positiva. Francia no ha planteado una actitud negativa, pero ha sugerido la consulta en el seno de la OCDE para saber cuál será la eventual actitud de los demás países industrializados. Según el acuerdo de los Ministros, una vez que las consultas en la OCDE alcancen un nivel significativo, es decir, cuando algunos países, como pueden ser Inglaterra o Japón, se muestren favorables a la inclusión, y sin esperar siquiera a que se definan los Estados Unidos, se estudiará la modalidad para la inclusión de los demás países solicitantes. Y todas las decisiones deberán ser tomadas antes del primero de julio del año próximo, es decir, como máximo un año después de que entren en funcionamiento las preferencias para el grupo de los 77.

ULLASTRES COMENTA LOS RESULTADOS CON LOS CORRESPONSALES DE PRENSA

debates, el Profesor Darendorf ha citado el caso de España, para poner de relieve la necesidad de que los países mediterráneos sean incluidos entre los que disfrutarán de las preferencias. La misma tesis ha sido sostenida por todos los miembros de la Comisión y, al nivel ministerial, por los alemanes que desde un principio están a favor de la concesión de las preferencias a España, y por el Ministro de Asuntos Exteriores de Bélgica que ha puesto en evidencia las responsabilidades específicas de la Europa de los seis con los países mediterráneos y, de manera particular, con aquellos, que como Grecia, España y Turquía, tienen ya establecida una relación con la CEE.

portavoz de la Comisión de las Comunidades Europeas, el Doctor Paul Bahr, comentando las decisiones que hoy adoptaron los Ministros de Asuntos Exteriores de la CEE sobre la adopción del sistema de preferencias generalizadas, ha declarado a Pyresa:

«La Comisión de las Comunidades Europeas en el asunto de las preferencias generalizadas, es consciente de su responsabilidad especial hacia los países del Mediterráneo y ha insistido hoy, en la reunión del Consejo, en que todas las puertas para acceder al disfrute de las preferencias deben quedar abiertas, y de manera especial con aquellos países con los que, como ocurre con España se ha establecido ya un sistema de relaciones por parte de la CEE. Añadiré que la tendencia general en el Consejo de Ministros ha sido considerar de manera positiva las demandas formuladas por los países no incluidos en el llamado grupo de los 77 paralelamente a las consultas que se llevarán a cabo en la OCDE la Comisión Europea examinará las posibilidades y modalidades para incluir a éstos y a otros países dentro del sistema de preferencias generaliza-

MOSCU, 30. (Efe-Upi).

El Secretario General del Partido Comunista soviético, Leonid Breznev reiteró hoy el principio de coexistencia pacífica, pero promueve una resuelta repulsa a las formas del imperialismo. En su discurso inaugural del 24 Congreso del Partido Comunista soviético, Breznev expuso los principios de política exterior del partido para el futuro, con lo que proyecta "asegurar condiciones internacionales favorables para la construcción del socialismo comunista". Prometió cooperación a los países en vías de desarrollo, "adherirse a los principios de la coexistencia pacífica de Estados con sistemas sociales distintos, y salvaguardar a la humanidad de otra guerra mundial".

Dijo que se habían producido algunas dificultades y aparecido complicaciones entre los países comunistas. Sin embargo, esto no ha cambiado la tendencia dominante de reforzar los lazos de amistad y cooperación de los países socialistas". Alabó a las fuerzas armadas de la Organización del Pacto de Varsovia y declaró que gozaban de gran instrucción y eran capaces de parantizar los esfuerzos pacíficos de los pueblos hermanos".

A continuación condenó a China y declaró: "rechazamos decididamente las falaces elucubraciones dirigidas hacia la política de la URSS y extendidas por el extranjero, que son asimismo im-

AYER EN BRUSELAS 50.000 POLICIAS EN HUELGA

BRUSELAS, 30. (Pyresa).— Cincuenta mil policías de Bruselas manifestaron ayer en huelga, ante los requerimientos del gremio de la ciudad, en apoyo de una petición de aumento de salarios y mejoras laborales. El paro voluntario de la policía, que se extendió por todo el territorio belga, alcanzará una proporción del 80 por ciento de los servidores del orden público. Esta huelga policial hizo que un gran número de oficinas bancarias no abriera sus puertas y miles de automovilistas fueron al trabajo usando los transportes públicos. En Bruselas, los 50.000 policías que no secundaron la huelga mantuvieron un tiro de agua con un ladrón de coches, pero consiguieron detener a los jóvenes que se apoderaron de un pagador de banco que contenía más de trescientas mil pesetas.

ORIENTE MEDIO

Egipto condena «las nuevas matanzas» de miembros de la resistencia palestina llevadas a cabo en Amman

EL CAIRO, 30. (Efe-Reuter).— El gobierno egipcio ha condenado las «nuevas matanzas» de miembros de la resistencia palestina llevadas a cabo en Amman e Irbid. Una declaración oficial divulgada anoche señalaba que Egipto observa que «se estaban perpetrando acciones agresivas por ciertos elementos jordanos en el poder». El anuncio se hacía en respuesta a un mensaje del Jefe guerrillero Yasser Arafat al Presidente Anwar Sadat pidiéndole su intervención «para que pusiera fin al baño de sangre a que nuestro pueblo está ex-

poniendo que aquellos que puedan evitar en Jordania una nueva matanza árabe evitarán otro empeoramiento de la situación». El diario cairota «Al Ahram» señala hoy en un editorial que los choques en Jordania están cuidadosamente planeados para ayudar a Israel. «Al Ahram» rechaza las sugerencias de que los choques se deben a la continuación de la tensión en Jordania.

El editorial de «Al Ahram» advierte que cualquier intento de aplastar la resistencia Palestina por «aniquilación» aumentará únicamente su determinación de continuar la lucha hasta que sus derechos se vean restablecidos. «El ajuste de cuentas de los pueblos árabes será severo para todos estos despreciables crimenes», agrega «Al Ahram».

TODAS LAS PUERTAS ABIERTAS

BRUSELAS, 30. (Pyresa).— Un

GIMNASIO Atlas Bradford Masaje manual y mecánico Sauna finlandesa Gimnasio americano AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA, 121, PRAL. EDIFICIO RENAULT. ABIERTO DE 7 A 21 HORAS, SABADOS CERRADO.

VIVIENDAS PARA EMIGRANTES

OCHO METROS CUADROS, COMO MINIMO, POR VIVIENDA

Bonn, 30. (Pyresa).— El Gobierno Federal se dispone a aplicar una norma relativa de alojamiento de los trabajadores extranjeros en la República Federal, según la cual cada una de estas personas tendrá que disponer de ocho metros cuadrados, como mínimo, para vivienda. En la actualidad el mínimo está establecido en cuatro.

Esta norma, de obligado cumplimiento para todos aquellos que alquilen viviendas a trabajadores extranjeros, tendrá vigencia por lo menos hasta 1985, año en que, según cálculos del Ministerio Federal de Trabajo, habrá en el país dos millones y medio de obreros no alemanes, medio millón más que en la actualidad.

KUWAIT

EL EX-VICEPRESIDENTE IRAQUI HARDAN TAKRITI, ASESINADO

Kuwait, 30. (Efe-Upi).— Un hombre no identificado disparó contra el ex-vicepresidente iraquí Hardan Takriti en el día de hoy, asesinandole según dice la policía, la cual agrega que el político iraquí murió a poco de llegar al hospital Amiri. Hardan Takriti se hallaba en Kuwait en visita privada. Las primeras informaciones no dicen si el asesino fue detenido o pudo escapar. Según fuentes policíacas, el asesino parece ser un capataz de una fábrica. La policía de Kuwait investiga las razones del asesinato.

Takriti fue desposeído de sus títulos y coldecoraciones, y deportado de Bagdad a Argelia el pasado 16 de octubre. No se dio explicación alguna por las autoridades del Iraq, pero fuentes iraquíes manifestaron que Takriti fue utilizado como víctima propiciatoria en el fracaso del Iraq al apoyo de los guerrilleros palestinos en su lucha contra las fuerzas reales jordanas en el pasado septiembre. Durante esta especie de guerra civil, Takriti dirigía un Comité que coordinaba las relaciones entre los dirigentes «baasistas» y las fuerzas armadas.

das. En todo caso la Europa de los «seis» considerará con un espíritu liberal los problemas concretos que plantean estas demandas. Con la decisión que hoy adoptaron los Ministros, el Mercado Común ha querido poner en evidencia su auténtico interés por los países industrializados sigan el mismo ejemplo».

Bigitte de Borey Masaje manual y mecánico Sauna finlandesa Adelgazamiento ADELGAZAMIENTO Avd. G. Primo de Rivera, 35 Teléfono 21 78 64

Nuevo en España: «PSYCO-TEST»

COMO GANAR MUCHO DINERO... Y TRIUNFAR EN LA VIDA. UN HOMBRE QUE GANA 50.000 PTAS. CADA MES... ¿ES MAS INTELIGENTE QUE UNO QUE GANA 10.000?

!! NO !!

NO, porque los que han triunfado en la vida, lo que realmente hacen, es dejar creer a los demás que sí, son mas inteligentes. Pero, ciertamente lo son? Lo mas importante en la vida es conocerse a si mismo, saber como es uno en realidad, saber lo que puede dar de si mismo, saber lo que verdaderamente piensan los demás de usted. No hacerse uno mismo una imagen ficticia. Usted podrá rectificar su carácter, su manera de ser, su manera de tratar..., etc. Con nuestro método usted hallará la solución definitiva a su problema. Si, usted que no está contento con su destino, podrá rectificar a tiempo. Especialmente los hombres de negocios, directores, jefes... LO MAS IMPORTANTE para nuestro sistema es que usted conteste con franqueza y sinceridad a las 100 preguntas que nuestros psicólogos alemanes han preparado. A cada caso le será dada una respuesta individual. Usted verá cómo cambia su vida a las pocas semanas de seguir nuestros consejos.

Mande hoy mismo este cupon, adjuntando 500 ptas. (importe de nuestro Test) Nombre ... PSYCO-TEST. A.B. Postfach 0112 C/ ... 3. HANNOVER (26) ciudad ... pais ... Idioma que prefiere: Español, inglés, francés.

**DESCUBIERTOS EN PALMA Y  
DETENIDOS POR LA B. I. C.**

**EL CAJERO DE «LA CIUDAD DE ANCIANOS» DE COPENHAGUE,  
QUE SE APROPIO DE CASI CUATRO MILLONES DE PESETAS**

El pasado día 10, en «La ciudad de ancianos» de Copenhague, se descubrió un robo. De la caja fuerte faltaban 291.000 coronas que el día anterior se habían recibido del banco para atender los pagos a los pensionistas y otros gastos. La incomprensión al trabajo del cajero Gunnar Haakon Christensen, nacido el 22 de enero de 1941 en el mismo Copenhague, hizo entrar en sospechas de que fuera el autor del hecho. Se dio cuenta a la policía danesa y las investigaciones llevadas a cabo, en las siguientes horas permitieron conocer que el sospechoso poseía pasaporte en regla y que valiéndose de él había abandonado el país, rumbo a Alemania, el día anterior, es decir el 9 pocas horas después de apoderarse del dinero.

Asimismo tuvieron conocimiento de que el infiel empleado iba acompañado de un antiguo amigo suyo, Ludvig Nicolaus Wedderkopp, también natural de Copenhague, nacido el 23 de abril de 1937, taxista aunque en la actualidad y por padecer una enfermedad cardíaca no ejercía la profesión, percibiendo una pensión de la asistencia social. Se trataba, asimismo, de un hombre con antecedentes delictivos, que había cumplido condena de ocho meses por

**Y SU ENCUBRIDOR, COMPATRIOTA Y VIEJO AMIGO, QUE JUNTOS VINIERON A ESPAÑA, TRAYENDO CONSIGO TODO EL DINERO**

**LA INTERPOL INTERESO A TODO EL MUNDO SU BUSCA Y CAPTURA**

del delito de falsificación de documentos.

La policía danesa informó debidamente a INTERPOL y este organismo se dirigió de inmediato a todo el mundo interesando la busca y captura de los sospechosos. Ni que decir tiene que la comunicación se complementaba con la descripción personal de la pareja y de daneses, señalándose especialmente la cojera que padece Ludvig Nicolaus.

**EN ACCION LA B.I.C.**

**PALMESANA**

Al igual que en tantísimos otros

casos y como procede toda la policía del mundo los inspectores de la Brigada de Investigación Criminal palmesana comenzaron sus indagaciones ante la posibilidad de que se hallaran en la isla. En ocasiones este trabajo resulta valioso, pero no por ello dejan de desatender esos comunicados.

En este laborioso menester se encontraban los investigadores, cuando nuevos informes de Interpol señalaban que se había controlado el paso por Alemania de la pareja y que desde dicho país se trasladaron, vía aérea, a Madrid, también en avión, desembarcando en la isla el jueves, día once.

Otra comunicación seguía a la anterior informando que una joven danesa, con la que mantenía relaciones Ludvig, había salido de Copenhague en las inmediatas fechas anteriores y que todo daba a entender había de encontrarse en Mallorca con sus compatriotas.

Ni que decir tiene que ante estas revelaciones los inspectores de la Brigada de Investigación Criminal palmesana redoblaron sus indagaciones. Así consiguieron confirmar la presencia en nuestra ciudad de los dos sospechosos. Se controló su estancia, el día de la llegada, en un hotel de Palma si bien se despidieron al siguiente. El rastro fue singularmente metódico. Pasaron por el espeso tamiz de la investigación establecimientos hoteleros y similares. No olvidaron las salas de fiesta y en una de ellas supieron la asistencia del que sería identificado como Gunnar Haakon. Luego se sabría que por la zona de Cala Mayor había sido vista una pareja cuyas señas personales encajaban completamente con la de Ludvig y su amigo.

**PRIMERA LOCALIZACION**

Sería esta pareja la primera localizada. Ocupaban un apartamento y a ese domicilio acudieron los inspectores. Nadie respondió a sus llamadas por lo que fue preciso esperarles. Y el «plantón» se prolongó hasta la madrugada. Una vez que se identificaron nuestros Policías se confirmó la identidad de Ludvig, se procedió a su detención. Luego y con todos los pronunciamientos legales, se procedería a ocupar e intervenir el equipaje. Junto a numerosas prendas de vestir de elevado precio adquiridas en Palma, una nada despreciable lote de joyas de considerable valor total, amén de una cámara fotográfica, un magnetofón y otros varios artículos. Lo «gordo» se guardaba en un maletín: nada más y nada menos que 8.790 coronas danesas contaron una y una los inspectores de la B.I.C., equivalentes a algo más de un millón de pesetas.

El detenido, que en un primer momento se mostró tranquilo y sereno, sufrió a renglón seguido un shock nervioso. Fue asistido debidamente y trasladado al Hospital Provincial, en donde quedó ingresado. No sería nada grave. Un arrechucho de la enfermedad cardíaca que padece.

**UN MALETIN REPLETO DE DINERO**

Declaró Ludvig que su amistad

con Gunnar Haakon data de tiempo atrás, y que en ocasiones le había dicho que un día tendría mucho dinero. Comentario al que nunca hizo mayor caso.

Pero el pasado día nueve se presentó en mi casa con un maletín y sin apenas cruzar más palabras que las del saludo, lo abrió y me quedó boquiabierto. Estaba repleto, rebosante de billetes. Me dijo que teníamos que ponernos en viaje salir del país inmediatamente. Y tras ocultar entre nuestras ropas muchos fajos de aquellos billetes y esconder los demás entre las prendas de nuestro equipaje, fuimos al aeropuerto y tomamos pasaje para Alemania.

Preguntado por Gunnar, añadió que tras alojarse en el mismo hotel el día de la llegada, se separaron al siguiente no habiendo vuelto a verle e ignorando, por tanto, donde podía hallarse.

**LOCALIZACION DE GUNNAR**

No pasarían muchas horas hasta la localización del autor del robo, el cajero Gunnar Haakon. Fue hallado en un hotel de la zona de Porto Pi, al que llegó un par de días antes y después de haber compartido el apartamento de un camarero con el que trabó ocasional amistad, camarero que tenía conocimiento no sólo del dinero que portaba su singular huésped sino de la procedencia del mismo ya que leía la prensa danesa y en todos los periódicos llegados a Palma aparecía destacada la noticia, con el nombre y apellidos del presunto autor y de su amigo y encubridor.

A este respecto cabe añadir que el cronista ha tenido en sus manos ejemplares de esa prensa y que en uno de los diarios se publicó la noticia ocupando toda la cabecera de la primera página.

Al ser detenido e interrogado al respecto, Gunnar manifestó que entró a trabajar en «La ciudad de los ancianos» de Copenhague a mediados del pasado año 1969 como simple oficinista, pero que luego le confiaron el cargo de cajero general, disponiendo de firme y custodio responsable de la caja fuerte. Últimamente había contraído numerosas deudas y estaba agobiado por la falta de dinero. El día nueve pasado se recibieron del banco 291.000 coronas danesas para atender el pago de las pensiones de los acogidos a la institución y para otros gastos. Ante suma tan fabulosa, Gunnar no pudo resistir la tentación de apoderarse de aquella fortuna y sin pensarlo dos veces comenzó a llenar sus bolsillos y luego un maletín. Al final de la jornada cerró la caja fuerte y fue en busca de su amigo Ludvig, invitándole a que le acompañara en la huida.

Gunnar confirmó lo declarado por su amigo respecto al viaje realizado. En cuanto a sus pasos por la ciudad, manifestó que pasó días y días su maletín repleto de dinero. Gastaba, sí, sin tasa ni mesura. En particular en divertirse, siendo espléndido cliente de las salas de fiesta a las que concurría sin desprenderse del maletín. Se da el caso curioso de que en una de ellas y por caerles simpáticos los altos cargos de la misma, rogó a estos que le guardaran

toda su fortuna. De ellos recibió el consejo de depositarlo en un Banco y así lo hizo. Intervenido la cuenta, resultó alcanzar la suma de un millón sesenta mil pesetas. En una caja particular, contratada en la misma entidad bancaria, guardaba 20.500 coronas danesas y 750 marcos alemanes. Su poder le fueron halladas 20.500 pesetas.

Los gastos realizados durante elevada cantidad de dinero y algo más que esta merecieron especial atención.

Con las diligencias instruidas los detenidos ingresaron en prisión pendientes de las gestiones que a partir de ahora se llevarán a cabo respecto a su extradición.

Si que decir tiene que este servicio, tan magistralmente llevado a cabo por los inspectores de la Brigada de Investigación Criminal palmesana, ha trascendido nuestras fronteras poniendo de relieve su sagacidad y celo profesional. Ahí es nada dar en Palma con dos extranjeros prácticamente desconocidos que además procuran «currir el bulto» viniendo de la justicia.

**Matrimonio hallado muerto en su casa, intoxicado por gas**

**SE SALVARON LOS OCUPANTES DE UNA FURGONETA QUE CAYO POR UN TERRAPLEN**

Burgos, 30. (Prensa). — Un joven matrimonio de esta ciudad ha muerto intoxicado por gas. El hecho se produjo probablemente en la mañana del pasado domingo pero no fue descubierto hasta hoy, cuando los vecinos del número 7 de la calle de Avellanar, al advertir la ausencia del matrimonio avisaron al hermano del esposo, que se personó en el domicilio, y encontró a ambos sobre la cama vestidos y cadáveres.

Se trata de Andrés Ortega González, de 23 años, fontanero, y de su esposa, Felisa Pascual Hernández, de la misma edad, que se hallaba en avanzado estado de gestación. Parece ser que la fuga de gas se produjo en un calentador y que, al sentirse enfermos, decidieron acostarse para tratar de recuperarse.

El matrimonio deja una hija de dos años, que pasaba unos días en casa de los abuelos. El Juzgado de Primera Instancia e Instrucción número dos de la capital

ha practicado las diligencias correspondientes.

**ESPECTACULAR ACCIDENTE DE TRAFICO**

Barcelona, 30. (Cifra). — Los cinco ocupantes de una furgoneta despenada por un terraplén de casi cien metros, han resultado ileso pese a quedar el vehículo totalmente destruido.

La razón de ello estriba en que al caer por el terraplén a causa de un fallo mecánico en la dirección de la furgoneta, matrícula B. 759.024, los ocupantes de la misma, el conductor, tres pasajeros masculinos y una mujer, no vacilaron en arrojarse del automóvil, cayendo en la ladera de la montaña, mientras el vehículo se despenaba.

El accidente ocurrió en la carretera de Vallvidrera y los cinco ocupantes sufrieron únicamente contusiones leves.

**LA MATANZA DE MY LAI**

**PENA DE MUERTE EN LA HORCA O CADENA PERPETUA O TRABAJOS FORZADOS PARA CALLEY**

**Muchos soldados USA no están de acuerdo con la sentencia**

Washington, 30. (Efe). — El Teniente William Calley, encontrado culpable ayer de asesinato por la matanza de My Lai, fue conducido de nuevo hoy a la Sede del Tribunal en Fort Benning, Georgia, para revisar asuntos de procedimientos con el Juez, acusación y abogados defensores.

Hacia la una de la tarde, hora local, acudirán los seis jurados para oír los argumentos de los abogados sobre una posible disminución de la pena. El jurado luego se retirará a deliberar sobre las dos alternativas que según la acusación emitida ayer tienen para penar a Calley: Pena de muerte en la horca o cadena perpetua a trabajos forzados. La reacción que ha producido, en general, la sentencia de culpabilidad del primer oficial norteamericano acusado de matanza en Vietnam ha sido tan negativa que no se espera que el Fiscal Militar solicite pena de muerte esta tarde. Por unas razones u otras las reacciones tanto procedentes del lado conservador como del liberal muestran su descontento por la sentencia emitida ayer.

Noticias de Saigón señalan que muchos soldados norteamericanos que combaten en Vietnam mostraron su desacuerdo por la condena de Calley, poniendo de relieve el futuro que espera a oficiales y soldados en la guerra cuando tengan que dar o cumplir órdenes.

Sería esta pareja la primera localizada. Ocupaban un apartamento y a ese domicilio acudieron los inspectores. Nadie respondió a sus llamadas por lo que fue preciso esperarles. Y el «plantón» se prolongó hasta la madrugada. Una vez que se identificaron nuestros Policías se confirmó la identidad de Ludvig, se procedió a su detención. Luego y con todos los pronunciamientos legales, se procedería a ocupar e intervenir el equipaje. Junto a numerosas prendas de vestir de elevado precio adquiridas en Palma, una nada despreciable lote de joyas de considerable valor total, amén de una cámara fotográfica, un magnetofón y otros varios artículos. Lo «gordo» se guardaba en un maletín: nada más y nada menos que 8.790 coronas danesas contaron una y una los inspectores de la B.I.C., equivalentes a algo más de un millón de pesetas.

El detenido, que en un primer momento se mostró tranquilo y sereno, sufrió a renglón seguido un shock nervioso. Fue asistido debidamente y trasladado al Hospital Provincial, en donde quedó ingresado. No sería nada grave. Un arrechucho de la enfermedad cardíaca que padece.

**UN MALETIN REPLETO DE DINERO**

Declaró Ludvig que su amistad

con Gunnar Haakon data de tiempo atrás, y que en ocasiones le había dicho que un día tendría mucho dinero. Comentario al que nunca hizo mayor caso.

Pero el pasado día nueve se presentó en mi casa con un maletín y sin apenas cruzar más palabras que las del saludo, lo abrió y me quedó boquiabierto. Estaba repleto, rebosante de billetes. Me dijo que teníamos que ponernos en viaje salir del país inmediatamente. Y tras ocultar entre nuestras ropas muchos fajos de aquellos billetes y esconder los demás entre las prendas de nuestro equipaje, fuimos al aeropuerto y tomamos pasaje para Alemania.

Preguntado por Gunnar, añadió que tras alojarse en el mismo hotel el día de la llegada, se separaron al siguiente no habiendo vuelto a verle e ignorando, por tanto, donde podía hallarse.

**LOCALIZACION DE GUNNAR**

No pasarían muchas horas hasta la localización del autor del robo, el cajero Gunnar Haakon. Fue hallado en un hotel de la zona de Porto Pi, al que llegó un par de días antes y después de haber compartido el apartamento de un camarero con el que trabó ocasional amistad, camarero que tenía conocimiento no sólo del dinero que portaba su singular huésped sino de la procedencia del mismo ya que leía la prensa danesa y en todos los periódicos llegados a Palma aparecía destacada la noticia, con el nombre y apellidos del presunto autor y de su amigo y encubridor.

A este respecto cabe añadir que el cronista ha tenido en sus manos ejemplares de esa prensa y que en uno de los diarios se publicó la noticia ocupando toda la cabecera de la primera página.

Al ser detenido e interrogado al respecto, Gunnar manifestó que entró a trabajar en «La ciudad de los ancianos» de Copenhague a mediados del pasado año 1969 como simple oficinista, pero que luego le confiaron el cargo de cajero general, disponiendo de firme y custodio responsable de la caja fuerte. Últimamente había contraído numerosas deudas y estaba agobiado por la falta de dinero. El día nueve pasado se recibieron del banco 291.000 coronas danesas para atender el pago de las pensiones de los acogidos a la institución y para otros gastos. Ante suma tan fabulosa, Gunnar no pudo resistir la tentación de apoderarse de aquella fortuna y sin pensarlo dos veces comenzó a llenar sus bolsillos y luego un maletín. Al final de la jornada cerró la caja fuerte y fue en busca de su amigo Ludvig, invitándole a que le acompañara en la huida.

Gunnar confirmó lo declarado por su amigo respecto al viaje realizado. En cuanto a sus pasos por la ciudad, manifestó que pasó días y días su maletín repleto de dinero. Gastaba, sí, sin tasa ni mesura. En particular en divertirse, siendo espléndido cliente de las salas de fiesta a las que concurría sin desprenderse del maletín. Se da el caso curioso de que en una de ellas y por caerles simpáticos los altos cargos de la misma, rogó a estos que le guardaran

**FALLECIO UNA JOVEN QUE SE CAYO DE UN BALCON, EN EL ARENAL**

**SIN QUE PUDIERA ACLARAR LAS CAUSAS QUE MOTIVARON EL PERCANCE**

En su día dimos cuenta del hecho acaecido en El Arenal. La joven Antonia Cuadros Alba, de 20 años de edad natural del Tranco, provincia de Jaén, camarera, se precipitó al vacío desde lo alto del balcón de una finca. En gravísimo estado fue trasladada a Son Dureta en donde recibió la

asistencia médica necesaria. Ingresó inconsciente y pese a los esfuerzos de la ciencia médica para salvarle la vida a lo largo de varias semanas la joven dejó de existir ayer y sin recobrar el conocimiento, por lo que no ha podido conocerse las causas que provocaron su mortal caída.

**Un albañil que construía su casa con materiales robados**

**Detenido por fuerzas de la Guardia Civil de Inca**

Por fuerzas de la Guardia Civil pertenecientes a la 432ª Comandancia de Inca, fue detenido Bartolomé Rigo Adrover, de 26 años de edad, soltero, albañil, natural y vecino de Alquería Blanca acusado de hurto continuado de muy diversos materiales y herramientas.

Resulta que Bartolomé, trabajador por cuenta ajena, quiso hacerlo por cuenta propia para levantarse una casa. Oficio le sobraba para llevar adelante la empresa. Lo que le faltaba era el necesario dinero para adquirir cuanto precisaba y el hombre decidió tomarlo «prestado» de quien dis-

**REGRESO A SU CASA CON UN PUÑAL CLAVADO EN LA ESPALDA**

PARIS. — Marcel Degroote, de 51 años, volvió anoche a su domicilio, en Hellemmes, cerca de Lille, con un puñal clavado en la espalda sin darse cuenta de ello. Al llegar a su casa, le dijo a su esposa que sentía extraños dolores en la espalda y la esposa en ese momento se dio cuenta de lo que sucedía.

Marcel ha explicado a la policía que fue su yerno quien le clavó el arma cuando estaban sentados en un bar. «Cree que me había dado sólo una palmadita pero poco después comencé a sentir algunas molestias».

**Esta vez a...**

**ZARAGOZA Y LOGROÑO**

**Encuentro Logroñés - Mallorca**

**SALIDA: Día 3 de abril 15 h. (snack a bordo)**

**REGRESO: Día 4 abril 23 h. (cena a bordo)**

Estancia en Zaragoza

**HOTEL ALFONSO I (4 estrellas)**

Traslados

Desplazamiento a LOGROÑO EN AUTOCAR

ENTRADA ASEGURADA

**Ptas. 2.400'.**

INFORMACION Y RESERVAS:

**VIAJES IBERIA, S.A.**

(Agencia de Viajes - Grupo A - Tit. 4)

Telfs. **21 45 49 - 21 58 44 - 22 27 44**

o en nuestras oficinas de Paseo Generalísimo, 48

# EL NO VA MAS EN PRECIOS REBAJADOS APROVECHE ESTOS DIAS DE OFERTA



**CASSETTE** directo USA a mitad precio normal ASOMBROSO

C-60 Duración 60 minutos OFERTA 97p.

C-90 Duración 90 minutos OFERTA 158p.



**PANOPLIA CUCHILLOS COCINA**

Cuchillo cocina normal. Cuchillo especial verduras. Cuchillo especial para pan. Macheta especial para carnes.

OFERTA 275p.



**BALANZA COCINA "EKS"**

Importada de Suecia. Ideal para toda Ama de Casa. Controle el peso de sus alimentos.

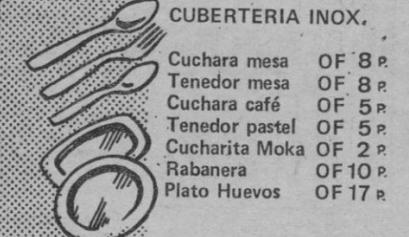
OFERTA 435p.



**CARTERA HERRAMIENTAS HOGAR**

Juego seis destornilladores. Lima de gran calidad. Llave inglesa graduable. Alicates gran calidad acero.

OFERTA 345p.



**CUBERTERIA INOX.**

Cuchara mesa OF 8 p.  
Tenedor mesa OF 8 p.  
Cuchara café OF 5 p.  
Tenedor pastel OF 5 p.  
Cucharita Moka OF 2 p.  
Rabanera OF 10 p.  
Plato Huevos OF 17 p.



**TENACILLAS ELECTRICAS "LILIBERTH"**

Ideales para conservar bien su peinado los días que no acuda a la peluquería. REGALAMOS 6 BOLSITAS CHAMPU.

OFERTA 245p.



**FUENTES INOXIDABLES LUIS XV**

35 cm. gran calidad OFERTA 114p.

45 cm. gran calidad OFERTA 199p.



**LOTE PERFUMERIA**

1 litro colonia, 1 litro champú. 600 c.c. de laca SENSACIONAL.

OFERTA 99p.



**BASCULA BAÑO "DESIREE"**

Importación de Irlanda. Controle su peso en su casa. Ideal para el baño. REGALAMOS 6 PASTILLAS JABON BAÑO.

OFERTA 350p.



**BATIDORA "TAURUS"**

Batidora de varilla robot MV. Monovoltaje. Polipropileno. Irrrompible. GARANTIA TOTAL 2 AÑOS.

OFERTA 390p.



**BANDEJA "SIMEL"**

Profusamente decorada a todo color.

OFERTA 47p.



**ENCENDEDOR ELECTRICO PARA COCINAS**

Más rápido. Más cómodo. Más limpio.

OFERTA 55p.



**SECAPELOS**

El secador ideal para su cabello. Utilizable con soporte de plé. Puede acoplarse casco. ADEMAS LE REGALAMOS 6 BOLSITAS DE CHAMPU.

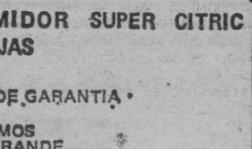
OFERTA 230p.



**EXPRIMIDOR SUPER CITRIC NARANJAS**

Distensión 2 AÑOS DE GARANTIA. REGALAMOS BOLSA GRANDE NARANJAS "BETA".

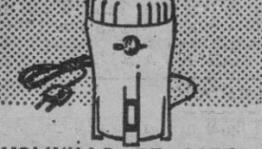
OFERTA 599p.



**MOLINILLO DE CAFE ELECTRICO**

2 AÑOS DE GARANTIA. Distensión. REGALAMOS UNA BOLSA DE CAFE.

OFERTA 249p.



**BATIDORA**

1 litro. Polipropileno. Irrrompible. 2 AÑOS DE GARANTIA.

OFERTA 535p.



**AFEITADORA "BRAUN" SIXTAN S** Ultimo modelo. P.V.P. 2000 PTAS. ABONAMOS 400p. POR SU MAQUINA-VIEJA. Además regalamos 1 frasco Freshave y 1 frasco Aftershave.

OFERTA 180p.



**PANERA METALICA**

Gran calidad y vistosidad.

OFERTA 180p.



**PLANCHA ELECTRICA**

Totalmente automática.

OFERTA 299p.



**TUBO PASTA DENTRIFICA LICOR DEL POLO**

Regalamos un cepillo dental de cerda y dos bolsitas de champú.

OFERTA 26p.



**TERMO**

1/2 litro para conservar bebidas calientes o frías. GRAN CALIDAD.

OFERTA 115p.



**FRASCO**

1 litro lavanda

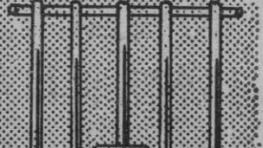
OFERTA 57p.



**TRANSISTOR BOLSILLO**

Ideal para el fútbol. Campiñs. MARCA NACIONAL.

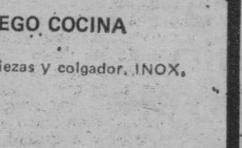
OFERTA 655p.



**JUEGO COCINA**

5 piezas y colgador, INOX.

OFERTA 88PTAS.



**BALANZA COCINA**

Ideal para controlar el peso de sus recetas y para seguir regimenes de adelgazamiento.

OFERTA 149p.



**FRASCO**

Un litro colonia Heno o Añeja. REGALAMOS 6 BOLSITAS DE CHAMPU.

OFERTA 45p.



**CAFETERA EXPRES "OROLEY"**

Italiana. 6 tazas.

OFERTA 199p.



**CRONOMETRO SUIZO**

IMPORTACION DIRECTA. Acero inox. Gran calidad. Impermeable. Cronómetro. Resistencia a la velocidad.

OFERTA 875p.



**BOTE COCINA**

1/2 Kg. con tapa vertedor.

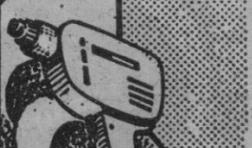
OFERTA 25p.



**ENCENDEDOR LEADER FLAMINAIRE** a gas

REGALO PARA EL DIA DEL PADRE.

OFERTA 124p.



**TALADRIN "CASALS"**

Taladrador eléctrico. Juego brocas. Juego pulir esmerilar. Soporta taladro. PUEDE COMPLETARLO CON MAS DE 50 ACCESORIOS.

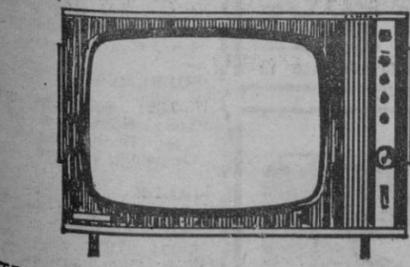
OFERTA 1.695p.



**EXTINTOR INCENDIOS PARA COCHES**

Para proteger a su coche en caso de siniestro.

OFERTA 75p.



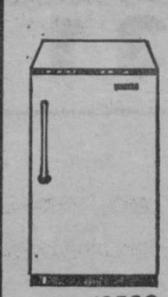
**TELEVISOR** equipado con circuito de gran sensibilidad. Definición de imagen perfecta. Equipado con UHF. Mueble lujo gran categoría. ULTIMO MODELO. GARANTIZADO POR 2 AÑOS por importante empresa nacional de televisión.

P. REF. 21500 OFERTA 15.500p.



**ULTIMO MODELO: LAVADORA SUPERAUTOMATICA**, capacidad 5 kg. de ropa seca. 8 programas de lavados. Programador a mando único. Proceso térmico fraccionado. Estabilidad total. Centrifugado 350 rev. por minuto. Interruptor de seguridad en la puerta. Tambor de lavado en acero inoxidable. Calefactor 1700 W. TOTALMENTE GARANTIZADO por 1 año por primerísima empresa nacional de fabricación de lavadoras.

P. REF. 20500 OFERTA 10.990p.



**FRIGORIFICO** 230 litros. Excelente distribución interior. Acabados de gran calidad. Compresor hermético de gran rendimiento. Aislamiento por poliestileno embutido. Congelador de baja temperatura. ULTIMO MODELO. GARANTIZADO el grupo frigorífico por 5 años y el mueble por 1 año por primerísima empresa europea de fabricación de frigoríficos.

P. REF. 10500 OFERTA 5.700p.

APROVECHE HOY MISMO ESTAS SENSACIONALES OFERTAS

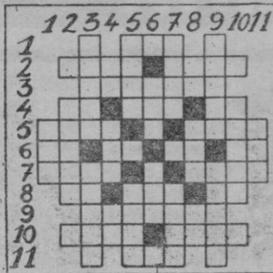
## radio borne

SAN MIGUEL, 135, TEL. 22 75 44 - 41  
FAUSTO MORELL, 15, TEL. 27 03 13 - PALMA

APARCAMIENTO GARAJE STOP MASSANET, 2 1ª LZQ. C/OLIVOS

# Agenda del LECTOR

## CRUCIGRAMA



**Horizontales.** — 1: Al revés, lista. — 2: Barniz. Canción canaria plural. — 3: Dar una última mano a cualquier obra. — 4: Dona. Tuesto. Marchar. — 5: Habita Ajos. — 6: Preposición. Al revés, terminación de infinitivo. Pronombre. Pronombre. — 7: Habitación. Terreno poblado de árboles. — 8: Letra griega Aféresis de amor. Al revés, pronombre. — 9: Finalizará. — 10: En plural, poesía. Ensenada. — 11: Cerco de madera.

**Verticales.** — 1: Espacio de tiempo. — 2: Regalar. — 3: Equilibrar en la balanza el peso del envase. Alabado. — 4: Consonante. Labra. Negación. — 5: Figuradamente, molestia. Mol. — 6: Se atreve. Personaje bíblico. — 7: Acaudalado. Escaso. Siglas comercia. Cabeza de ganado. Al revés, terminación en infinitivo. — 9: Nombre de mujer. Atrevido. — 10: Lo que queda. — 11: Catedral.

**SOLUCION:**

Horizontales: — 1: L. Lora. M. — 2: Laca. Isas. — 3: Retocar. — 4: Da Aso. Ir. — 5: Mora. E. Raes. — 6: En. Re. Me. Se. — 7: Sala. J. Soto. — 8: Ro. Mora. So. — 9: Acabara. — 10: Odas. Rada. — 11: O. Aro. O.

## PENSIONISTAS

Para el cobro de pensiones, precisa certificado de residencia, Fe de vida, soltería, viudedad. Sin estar EMPADRONADO, no se puede obtener.

EMPADRONESE

## CAMBIOS DE BOLSA

Día 30 de Marzo de 1971

### BOLSA DE BILBAO

Acciones: Banco de Bilbao 813; Banco Industrial de Bilbao 660; Banco de Vizcaya 77; Electra de Viego 217; Iberduero 280; Naviera Aznar 115; Nitratos de Castilla 188; La Papelera Española 165; SEPANTIRO 166; Unión Química del Norte de España 273; Seguros Aurora 1610; Altos Hornos de Vizcaya 98; Babcock & Wilcox 95; Indus. Asturiana Santa Bárbara 66.

### BOLSA DE MADRID

Acciones: Banco Exterior de España 402; Banco Central 902; Banco Español de Crédito 719; Banco Hispano Americano 768; Hidroeléctrica Española 237; Sevillana de Electricidad 220.50; Unión Eléctrica Madrileña 211; Aguilla S. Fábrica de Cervezas 276; Minero Siderometalúrgica de Ponferrada 198; CAMPSA 297; Tabacalera S.A. 245; Unión Española de Explosivos 282; Cía Española de Petróleos 379; Cía Telefónica Nacional de España 271; SNIACE 165.50.

### BOLSA DE BARCELONA

Acciones: F.E.C.S.A. 229; Sdad. Gral. Aguas de Barcelona 303; Catalana de Gas y Electricidad 205; CROS S.A. 200; Ssa Española Carburos Metálicos 441; Fomento de Obras y Construcciones 470; Motor I. S.A. 208; Maquinista Terrestre y Marítima 60; Industrias Agrícolas 305; Tabacos de Filipinas 173; Cía. Transmediterránea 200.

## El tiempo

### VISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Cielo muy nuboso con intervalos de lluvias o chubascos. Viento muy variable soplando primeramente de Levante eali. girando al Suroeste y después al Noroeste fresco. Redadilla con intervalos de marejada.

### OBSERVACIONES

Humedad relativa: 75 x 100. Insolación: 6 h. 45 m.

## EDICTO

DON MIGUEL SUAU ROSSELLÓ, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DE LA CIUDAD DE INCA Y SU PARTIDO.

HAGO SABER, que en este Juzgado se sigue expediente de suspensión de Pagos a instancias de D. ANTONIO ALORDA LLINAS, D. JUAN QUETGLAS PERELLÓ y D. JUAN SALAMANCA BENASSAR, como titulares de una empresa de construcción y explotación del HOTEL MONTECARLO, de Can Picafort, y por auto de esta fecha se ha declarado el estado de Suspensión de Pagos de los mismos, y por ser el Activo superior al Pasivo se les ha considerado en estado de insolvencia provisional y se señala para la Junta General de Acreedores el día 26 de MAYO PROXIMO a las ONCE HORAS, la que tendrá lugar en la Sala Audiencia de este Juzgado, lo que se hace público para general conocimiento y a los efectos legales.

Dado en Inca, a quince de marzo de mil novecientos setenta y uno — El Juez de 1.ª Instancia Miguel Suau Rosselló. — El Secretario (firma ilegible).

## Radio

RADIO POPULAR DE MALLORCA

Programa en O. 1.268 kilociclos

(Programa para hoy)

7:00: Apertura; 7:05: Buenos días; 7:10: A quien madruga... Radio Popular le acompaña; 8: Información Nacional; 8:30: Transmite Radio Popular; 8:35: Silbando al trabajar; 9:10: La melodía de hoy; 9:15: Festival Juventud 71; 10:10: Boletín Meteorológico; 10:15: Fotos Simón; 10:20: Sobre Ruedas Peugeot; 10:55: Platero; 11: Te habla una mujer; 11:33: Impacto Pamoma; 12: Ángelus; 12:03: Studio Alemán; 13:03: Este tiempo nuestro; 13:33: Pista; 14: Buenas tardes Baleares; 15:30: Intermedio musical; 15:40: Economía para todos; 16: Disco-quiniela; 16:30: Pre-Nupcias; 17: Floristería Ruiz; 17:05: Entre Amigos; 17:40: Marilyn; 17:45: María y José (Piropos); 17:50: La cocina del mundo; 18: Saludós amigos; 18:30: Disco-Recuerdos; 19: La hora de los niños; 19:30: El disco y... yo; 20: Sorteo Cupón Pro-Ciegos; 20:03: Explosión 68; 20:33: Antena Vitor; 20:47: Musical L. P.; 21: La Iglesia siglo XX; 21:15: Meridiano del Borne; 21:45: Pequeño concierto; 21:55: Notas para su agenda; 22: Información nacional; 22:30: Cambio de moneda extranjera. Boletín Meteorológico; 22:35: Transmite Radio Popular; 22:45: Cuarto Continente; 23: La Voz que no muere; Luis Rosales y Carlos Bousoño; 23:25: Vientos; 24: La hora cero; 0:05: Amigos en la noche; 1:00: Cierre de la estación.

### Promragara en F. M. de 975 megaciclos:

7:00: Apertura en simultáneo con Onda Media; 9: Emisión independiente en lengua danesa; 9:30: Fin de la emisión independiente. — A partir de este momento se emite simultáneamente en Onda Media y Frecuencia Modulada.

18:27: Apertura programas independientes de tarde; 18:30: Emisión en lengua danesa; 19: Radio Syd. — Emisión en sueco; 20: Conferencias cuaresmales por el Rvdo. P. Enrique Arredondo, desde la Iglesia de Montesión; 21: Fin de la emisión independiente. — A partir de este momento se emite simultáneamente con Onda Media.

## Religiosas

### CULTOS PARA MAÑANA

Santa Teodora. Turnos de Adoración solemne al Santísimo Sacramento. — En las MM. Reparadoras, a las 8. Misa y exposición del Santísimo. Por la tarde a las 6 bendición y reserva de S. D. M.

— En el Centro Eucarístico, a las 8. Misa y exposición del Santísimo. Por la tarde a las 7.30. bendición, reserva de S. D. M. y Santo Rosario.

— En Santa Catalina de Sena, a las 7.30 de la tarde. Exposición del Santísimo y proces. A las 8. bendición y reser-

va de S. D. M. A las 8.15. Misa vespertina.

En esta misma Iglesia, a las 10.30 de la noche, «Adoración Nocturna». Turno de Guardia. «Ntra. Sra. de la Luz».

### Otros actos religiosos

— En la Merced, a las 7.15 de la tarde, Rosario, Misa vespertina y Comunión para los Jueves Eucarísticos. Acto de Reparación y reserva de S.D.M. Al final Salve a Ntra. Sma. Madre.

Visita, etc.

A la Madre del Amor Hermoso en los SS. CC.

**La Noche de los Muertos Vivientes**  
(NIGHT OF THE LIVING DEAD)

REY SORIA FILMS PRESENTA

**Terror sin límite**

arte y ensayo

Sesiones a las 4, 6, 8 y 10

## EL ACTO DE CONCESION DE BECAS DE ESTUDIO DOTACION DE ARTE CASTELLBLANCH 1971

TENDRA LUGAR HOY MIERCOLES DIA 31 EN BARCELONA

### RADIO POPULAR

Invita a todos los participantes oyentes sintonicen esta emisora y a las 23 para seguir en un programa en directo, de alcance nacional, la retransmisión de dicho acontecimiento.

## Farmacias

Mascaro General Goded 13 (junto Plaza Cort), Teléfono 212663; Alemany Rubén Darío (Esq. Ob. Campins) Teléfono 214996; Antich Calvo Sotelo 306 (Terreno), Teléfono 231230; Artigues Rubi, 11, Tel. 213821; Bordoy Real, Berlín, 23 (El Arenal), Teléfono 260074; Buñola Call, 12, Teléfono 222374; Forteza, Mi-

(De 9 mañana a 10 noche)

guil Santandreu 79 Teléfono 272365; Fuster, Greco 14 (Viviendas Virgen de Lluch), Teléfono 274596; Gimbernat, Plaza San Antonio, 47, Teléfono 213496; González, Pátima 80 (Santa Catalina), Tel. 231021; Manera, Fray Luis Jaime 71, Tel. 251860; Planas San Nicolás 30, Tel. 223493; Santandreu Fausto Morell 16, Teléfono 272782; Torres Ramon de Maeztu 7 (Son Pizá), Teléfono 232311; Vidal, Tre. Crd. Franco, 15, Tel. 274820; Vía Trián, San Miguel, 159, Teléfono 212331; Fuster, Cam. Vinal-La Vileta, 249, Teléfono 236151.

(Abiertas 10 noche 9 mañana) (\* Castañer, Plaza Pio XII núm. 11.

Abiertas hasta las 12 noche Artigues, Rubi, 11; González, Pátima, 60 (Santa Catalina).

(o) Tienen servicio de urgencia.

**SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD**  
Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios) Domingos y festivos Servicio ininterrumpido. Teléfonos 230946 230947 y Seguridad Social (Son Duranta).

**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**  
Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca 190 Teléfono 222200 y 211229. Policía: 211221. Ambulancia 251445.

### BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

### CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U.S.A.:	
10 y superiores	69.36
1, 2 y 5	69.22
1 Dólar canadiense	68.47
1 Franco francés	12.52
100 Francos C.F.A.	24.65
1 Libra esterlina	167.60
1 Franco suizo	16.11
100 Francos belgas	138.73
1 Marco alemán	19.04
100 Liras italianas	10.84
1 Florin holandés	19.20
1 Corona sueca	13.36
1 Corona danesa	9.21
1 Corona noruega	9.67
1 Marco finlandés	16.48
100 Chelines austríacos	267.32
100 Escudos portugueses	243.77
1 Dirham	12.01
1 Crucero nuevo	9.49
1 Peso mejicano	5.33
1 Peso colombiano	2.18
1 Peso uruguayo	0.13
1 Sol peruano	1.02
1 Bolívar	15.06
100 Pesos argentinos	—
100 Dracmas griegos	225.83

### URGENCIAS MEDICAS

Dr. JIMENEZ PEINADO  
SERVICIO PERMANENTE  
Tels. 22 20 08  
22 22 22  
c/ JUAN ALCOVER, 156 - 1.

## Televisión

### PRIMERA CADENA

**MATINAL**  
12.15: Carta de ajuste.  
12.30: Apertura y presentación.  
12.32: Primera hora.  
1.30: Conviene saber.

### SOBREMESA

2.00: Sobre la marcha.  
3.00: Noticias a las tres.  
3.25: Buenas tardes; 5.00: Despedida y cierre.

### TARDE

6.45: Carta de ajuste.  
7.00: Apertura y presentación.  
7.02: Con vosotras.  
7.55: Oídos nuevos.

### NOCHE

8.25: Esta noche... 8.30: Novela; 9.00: Teledisco; 9.30: El compás de las esferas; 10.30: Ironside; 11.30: La última palabra; 11.50: Veinticuatro horas; 11.50: Despedida y cierre.

## UHF

8.00: Carta de ajuste.  
8.30: Presentación y avances; 8.32: Pinguinos; 8.55: Gama 71; 9.30: Teledisco; 10.00: Galería; 10.30: Cineclub; 0.25: Despedida y cierre.

## Cupon del ciego 331

¡Como SIEMPRE ANTHONY QUINN es el REY! - Cada día en

WARNER BROS. presenta **Anthony Quinn**

un film de CAROL REED

# EL Indio Altivo

es el REY!

Sala Augusta 2.ª SEMANA

# Itinerario de la Procesión del Jueves Santo

AÑO 1971

Plaza del Hospital, Jardín Botánico, Vía Roma, Calle de Navarra, Plaza de Weyler, Calle del General Mola, Plaza de Pío XII, Paseo del Generalísimo (Calzada izquierda), Avenida de José Antonio, Calle Tous y Maroto, Calle Conquistador, Plaza de la Reina, Paseo del Generalísimo (Paseo central), Plaza de Pío XII, Avenida Jaime III, Paseo Mallorca, Calle Cerdaña, Calle Obispo Campins, Vía Roma y Jardín Botánico.  
Salida: 19:45 horas.

## REGLAS

La Procesión que el Jueves Santo se celebra en esta ciudad requiere de la Diputación provincial que la organiza y patrocina el deber inexcusable de imponer a las concurrentes el piadoso respeto y recogimiento que inspira la Venerada Efigie de La Sangre de Nuestro Señor Jesucristo.  
Inducida la Diputación por estos sentimientos y para conseguir el mejor acierto, ha creído conveniente dictar las reglas que a continuación se expresan.  
1.ª — Las personas que se propongan asistir a la Procesión del Jueves Santo deberán inscribir su nombre, apellidos y domicilio en la Sacristía de la iglesia del Santo Hospital provincial de esta ciudad, durante los días 2, 3, 5

y 6 del próximo mes de abril, de 11 a 13 y de las 17 a las 19 horas, pasados los cuales no se admitirán nuevas inscripciones.  
2.ª — En el acto de efectuarse la inscripción tendrá que presentarse el carnet de identidad y recibirá cada interesado una papeleta que acreditará su derecho a asistir a la Procesión, la que se conservará en su poder durante su permanencia en la misma

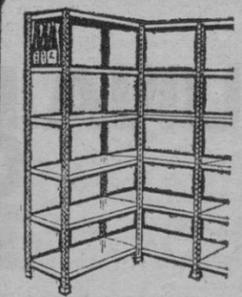
3.ª — No se admitirán jóvenes menores de 21 años, como tampoco penitentes que no perteneciendo a algunas de las Cofradías usen traje igual al de cualquiera de ellas.  
4.ª — En cada sección y en cada Cofradía habrá una persona oportunamente designada al efecto cuyas órdenes deberán obedecer los que asistan a la Procesión.  
5.ª — Los que desobedezcan las órdenes que para organización de la Procesión se cursen, salgan de sus puestos durante el curso de la misma, comenten actos de irreverencia, no lleven la papeleta que acredite su derecho o desobedezcan los mandatos que les dirijan las personas encargadas de mantener el orden, serán inmediatamente expulsadas, sin perjuicio, si se resistieran, de entregarlas a las Autoridades correspondientes, para que castiguen su desobediencia y ofensas que al culto haya inferido con su irreverente contumacia.  
6.ª — Las Cofradías deberán estar en el patio de la Casa de Misericordia 15 minutos antes de la hora señalada para la salida de la Procesión, debiendo todos los que se propongan asistir a la misma hallarse provistos de la papeleta que haya recibido al inscribirse.  
Los penitentes que asistan a la mentada Procesión tendrán su acceso al patio entrando por la puerta de la calle del Obispo Campins.  
Palma de Mallorca, 24 de marzo de 1971.—El Presidente, José Alcover.

## MUY IMPORTANTE!

### JEFATURA DE TRAFICO

Para general conocimiento se comunica que con motivo de la prueba automovilística "III Rallye Mallorca", organizada por el Real Automóvil Club de Cataluña - Baleares, quedarán cerrados al tráfico los siguientes tramos de carreteras de la Isla, en los días y horas que a continuación se señalan:  
Prueba "A". — Carretera de Capdellà a Galilea. Desde la salida de Capdellà (a nivel de Son Claret), hasta Galilea, desde las 20 a las 22 horas 15 minutos del día 3 de abril. Incluye el tramo unos 1.000 metros.  
Prueba "B". — "Coll d'en Morell". — Carretera de Artá a Alcudia (C-712), desde el indicador que dice: A Puerto Alcudia 31 km. hasta el indicador especial situado en el hito kilométrico 5.800, entre las 1 hora y las 3 h. 15 m. del día 4 de abril. Comprende el tramo unos 5.000 metros.  
Prueba "C". — "Cuesta a Formentor". — Carretera de Puerto Pollensa a Formentor, desde el Km. 1 al 6. — Cerrada desde las 2 hasta las 4 horas 15 minutos del día 4 de abril. El cierre comprende unos 5.000 metros.  
Prueba "D". — Carretera C-712, tramo de Pollensa a Lluch en la parte comprendida entre los hitos kilométricos 5.300 al 15.800. Desde las 4 hasta las 6 horas 15 minutos del día 4 de abril.  
Prueba "E". — "Coll d'es Pi". — Carretera C-710. Tramo Estanells Andraitx entre el Hostal Marist de Estanells y el indicador especial colocado 1.300 metros después del Restaurante "Es Grau", en el periodo comprendido entre las 5,45 y las 8 horas del día 4 de abril.  
Estos tramos estarán señalados con carteles indicadores que dirán **CARRERA CORTADA AL TRAFICO. PRUEBA AUTOMOVILISTA**

**ESTANTERIAS METALICAS**



**DESMONTABLES**



**ENTREGA INMEDIATA**

**GARI**  
industrias metalúrgicas s.a.

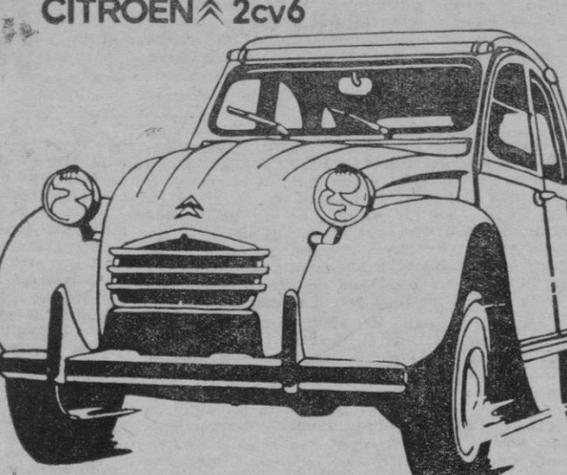
31 DE DICIEMBRE, 57-61  
TELEF. 250440  
PALMA DE MALLORCA

### La Delegación de Industrial al Edificio Representativo de Asima

Hemos confirmado que la Delegación de Industria se instalará definitivamente en el Edificio Representativo de ASIMA según el contrato firmado entre el Ilmo. Sr. don Joaquín Casanovas en representación del Director General del Patrimonio y don Jerónimo Albertí como Presidente de ASIMA.  
Con este motivo la Delegación del Ministerio de Industria se traslada al centro de la futura Ciudad Administrativa, eje de la vida empresarial, financiera, y administrativa de Baleares.

**Hoy 36 páginas**

**CITROËN 2cv6**



**El coche que sólo consume kilómetros.**

**Ahora más motor. 74.900 ptas.**

DELEGACION DE EDUCACION Y CIENCIA UNIVERSIDAD DE BARCELONA

**VACACIONES DE SEMANA SANTA**

**FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS**

SECCION DE PALMA DE MALLORCA

Se recuerda a todos los Centros docentes de esta Provincia, estatales y no estatales, de Enseñanza Primaria, Media y Profesional, que las vacaciones de Semana Santa comenzarán obligatoriamente el día 8 para terminar el día 17 de abril, de acuerdo con el calendario aprobado para esta provincia el 28 de octubre de 1970.  
EL DELEGADO. - B. Pastor

## Recientes descubrimientos de la caída del CABELLO

«Es un tratamiento totalmente NUEVO»

Mucho se ha dicho y se dice del cabello pero hasta la fecha todo ha quedado en publicidad, las causas de la calvicie son muy complejas puesto que cualquier alteración constitucional u orgánica, es suficiente para la pérdida del cabello, es posible que muchas personas lo hayan comprobado, NO BASTA SER TRATADO CON PRODUCTOS EXTERNOS. Lo que hace unos años no tenía solución, ahora la tiene, el cabello hay que cuidarlo como cualquier parte de nuestro organismo. Confíe la salud de sus cabellos a los más recientes descubrimientos contra la calvicie, deposite su confianza en nuestro equipo: **LABORATORIO COSMETICO ALEMAN.** (ESTE LABORATORIO NO TIENE SUCURSALES NI INSTITUTOS EN ESTA PLAZA). No le ofrecemos un producto, ES UN TRATAMIENTO DIRIGIDO. Si no sigue con interés nuestras instrucciones, tanto locales como las indicaciones MEDICAS, NO GASTE SU DINERO.

**LE ROGAMOS NOS REMITAN ESTE RECUADRO, RELLENADO CON LA MAXIMA CLARIDAD**

Edad ... .. Peso ... .. Estatura ... ..

Mi estado físico y orgánico, es ... ..

Estado actual de su cabello y cuero cabelludo ... ..

es graso ... .. seco ... .. pteor ... .. etc. ... ..

Tiene tirantez el cuero cabelludo ... ..

Caspa actualmente (detalle si existe o no) ... ..

Hay caída abundante ... .. cuánto tiempo hace ... ..

**LABORATORIO COSMETICO ALEMAN: n° 283.**  
En Avda. José Antonio, 622, 2º, 1º - BARCELONA - 7

**CORIUM-C. 595 ptas. CORIUM-S. 495 ptas. CORIUM-N. 495 ptas.**  
INCLUIDO GASTOS DE ENVIO

El hecho de remitirnos este recuadro significa que acepta contra-reembolso el tratamiento CORIUM que le designe el Laboratorio, en las señas:

Nombre y apellidos ... ..

Domicilio ... ..

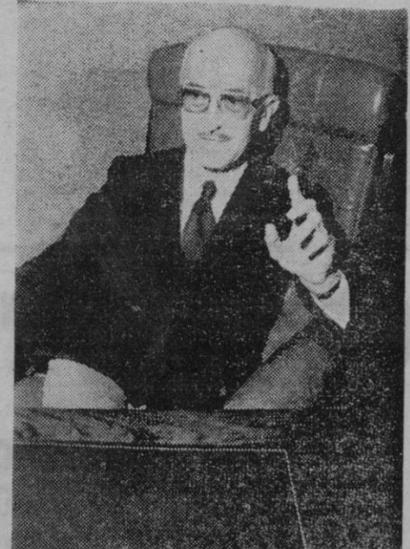
Ciudad ... .. Provincia ... ..

## LOS VINOS ESPAÑOLES GANAN MUCHOS MERCADOS EXTRANJEROS

### INTERESANTES DECLARACIONES DE DON ANGEL DE SANTIAGO, A SU REGRESO DE ESTADOS UNIDOS

Acaba de regresar de Estados Unidos, una destacada personalidad de la industria vitícola española. Se trata de don Angel de Santiago, presidente del Consejo de Administración de Bodegas Rioja Santiago que, al llegar al aeropuerto de Barajas, pocas horas después emprendió el vuelo hasta nuestra capital, para asistir a la inauguración de la nueva planta comercial de don Francisco Vidal. Don Angel se preocupa de manera preferente de ganar nuevos mercados extranjeros, en cuya política comercial tanto interés demuestra el Gobierno español.

—Los vinos españoles, ¿ganan mercados? —le preguntamos.  
—Estamos ganándolos de una manera bastante acelerada, según las últimas cifras oficiales, del pasado enero.  
—¿En qué país encuentran más dificultades?  
—En el Canadá.  
—¿No les gusta el vino español?  
—Muchísimo; pero las importaciones, allí, son un monopolio del Estado, dándose la curiosidad de que no se registra esta norma en todo el país, sino por provincias. Por ejemplo, Quebec es muy distinto que Ontario. Hay que ganar mercados provincia tras provincia. Esto obliga a una labor bastante ardua.  
—¿Sigue siendo Estados Unidos el mejor cliente extranjero?  
—Sí. Basta decirle que consume el cuarenta por ciento de toda la exportación de Yago.  
—¿Qué países son los principales competidores?  
—Francia, en primer lugar, seguido de Italia. Uno de los mayores éxitos nuestros lo constituye haber ganado, precisamente en Montpellier, el diploma de honor y copa de plata del concurso internacional de degustadores de vino en 1965.  
—¿Cuándo lograron por vez primera un premio?  
—En 1908, en Zaragoza. Después, los vinos de Rioja han obtenido otros honores internacionales. La firma que yo presido, por ejemplo, los ganó en Buenos Aires, Sevilla, Hungría, Sofía, Bulgaria...  
—¿Tiene algún secreto el vino riojano?  
—Sí. Primero, la riqueza de la tierra; después, la situación geográfica, ubicada en una zona donde los viñedos están protegidos de los vientos.



—España es el tercer país productor de vino del mundo. ¿Se consume mucho en nuestro país?  
—Se chatea mucho, consumiéndose cifras muy considerables de lo que llamamos "vino corriente". Pero se nota un aumento muy considerable de degustadores de vinos nobles.  
—¿Su mejor cliente español?  
—Mallorca.  
—Es la hora del almuerzo. ¿Qué botella desea?  
—Un Yago Condal del 49.  
—Servido, señor!

(Foto de Terrades)

COLABORACION

# REVALORIZACION

Por JOSE ENSEÑAT

No es raro que se hable en algunos medios de Revaluación ¿Va a ser revaluada nuestra moneda? Sería un disparate. Se hace esto cuando los precios suben y la moneda también. Pero un país que necesita exportar tanto, que exporta invisiblemente tanto, gracias a la construcción de barcos, a los turistas, y a los trabajadores españoles en el extranjero, no puede revalorar porque nuestros productos encarecerían y todo se quedaría estancado en casa.

Pues en definitiva, no es que se revalúe nada, sino que se ha revalorizado España, gracias a una sola política: no es menester decir que es la de Franco.

¿De qué revalorización se trata? De la de España. ¿Triunfalismo habemus? Pues, no, en absoluto.

Yo, en verdad, no sé que significa la palabra triunfalismo. Es inútil acudir al Diccionario. Pero, si sé, qué quieren significar los que gustan de prodigar la palabreja, y son muchos, quizás demasiados, viviendo en España. Quieren decir que se exagera lo bueno que ha hecho la Administración española y, en cambio, se oculta lo malo.

Las comadres de pueblo cuando se reúnen en un guardacantón no suelen mentir. Murmuración no determina sarta de falsedades. Lo que hace el murmurador es ensartar los defectos y darle una expresión torcida al que esgrime algún elogio. Porque ya se sabe que en la vida pasa justamente lo contrario: Nos salvan a todos las cosas buenas que poseamos, a pesar de nuestros defectos y hechos negativos. Y esas cosas buenas se constituyen en un conjunto que revela el perfil de cada personalidad.

Cuando a finales del siglo pasado una onda de pesimismo inundó el alma de España, o mejor, del espíritu español, tenía un fundamento y era que el país había pasado una era de catástrofes y derrotas, contra las cuales era preciso reaccionar. Habíamos perdido el prestigio, la fuerza y el dinero. Pobres, débiles y desprestigiados. Advino el nuevo siglo, y gracias a un puñado de hombres, relevantes unos y modestos otros, se hizo patente el ansia de mejorar.

Pero la anarquía, la desorganización y la inestabilidad, anularon, en parte dichos esfuerzos. No demos la culpa a nadie, porque no se trata de enfilar a los más o menos responsables. Lo cierto es que la Administración iba dando bandazos y cada mañana nacía una ilusión y cada tarde moría una esperanza. Las luchas internas --revueltas y magnicidios-- de toda clase hacían surgir pocos anhelos.

Y ahora, miremos hacia atrás. En conjunto ¿qué ha pasado? Preguntamos, en conjunto. Y no al pormenor. Si le interrogamos al hippie, nos dirá que odia la sociedad de consumo, y que tiene asco. Si le preguntamos a algunos de nuestros agricultores nos afirmarán que la agricultura está dejada de las manos de la Providencia. Si le hablamos al rico se lamentará de la inestabilidad de sus riquezas y que tiene poca confianza en que sus herederos cojan algo de lo que le gue. Si a muchos jubilados modestos, nos dirán que no creen que el mundo sea tan inhumano que permita que mueran de hambre. Y así, hasta lo infinito. Sólo los imbéciles se sentirán satisfechos de todo.

Pero en conjunto ¿qué pasa? Pasa sólo lo que sigue: Que en cuanto a males, sufrimos los males que cualquier otro ciudadano de cualquier país de Europa y que en cuanto a bienes nadie en Europa ha ascendido al nivel en que nos encontramos, con tanta rapidez y tanta seguridad. De aquí una secuela: Todo lo que mejor en Europa repercutirá en España, porque se trata de defectos de estructuras europeas y no españolas solamente. La misma agricultura es la gran prueba. Y todo lo que empuere de lo que va bien en Europa no repercutirá en España... mientras dure su paz. ¿Está, claro, claro?

No es que España haya mejorado en todos y cada uno de los aspectos. Lo básico es que se ha revalorizado fundamentalmente, esto es, en su raíz. Dejemos lo que hizo en el principio, el Furo del Trabajo, por ejemplo. La estrechez, prevista, de las trasguerra retrasó el bienestar patente español, hasta después de 1950. Pero dejemos también la década 1950-1960, que hizo mucho. Lo que en España se ha hecho desde 1964, no tiene par.

La política hidráulica, ya desde el principio del Movimiento, ha hecho que quienes conocíamos la mitad de nuestra geografía siendo estudiantes hayamos podido contemplar maravillosos cientos de kilómetros que eran simples eriales convertidos en jardines magníficos. Pero dejemos también la política hidráulica, aun sabiendo las que pasó el Ministro Gasset, siempre impotente, a través de los años de la monarquía en este siglo. Concretemos: La Reforma tributaria de 1964, aun con sus defectos, la Regulación de los nuevos sueldos con trienios, también de 1964, la nueva Ley de Educación de 1970 y la Ley Sindical de ahora, bastan por sí para abrir desmesuradamente los ojos y proclamar las grandes posibilidades del pueblo español ante su futuro, que deben traducirse en un solo vocablo: confianza.

La Reforma tributaria tiene, sí, defectos, pero a partir de ella, la Hacienda Española --dad a César lo que es de César-- ha demostrado con alta sinceridad cuál es su gran preocupación informativa para que se sepa a través de cuánto y muy bueno pública, cómo no cejan en el estudio del mejor rendimiento y más justo en cuanto a los contribuyentes españoles. En relación a los nuevos sueldos en 1964, a nadie se le había ocurrido el planteamiento con que los presentó la política de Franco, y todo el mundo se preguntaba de dónde saldría tanto dinero. Respecto a la Ley de Educación, en diez años se pasa desde los veintitres mil millones a los noventa mil millones. Y no digamos de la Ley Sindical, cuyas críticas se han dirigido al problema de la libertad, pero pocos preveían lo que entraña como base dialéctica en la obtención de mejoras, y en la participación política. A nadie ha atemorizado el poder de los sindicatos.

Quien lea algo de asuntos financieros, de lo que dice un Samuelson, premio Nobel de Economía, como paradigma de lo que inspira a la Hacienda española, que ha desmantelado toda la vieja teoría de aquella rutina sobre los impuestos directos e indirectos, y toda la nueva técnica, verá que en ningún sentido España no quiere quedarse atrás Las teorías de Henri George y las de nuestro Joaquín Costa se ven examinadas,

desbordadas y superadas, en apertura de nuevos caminos.

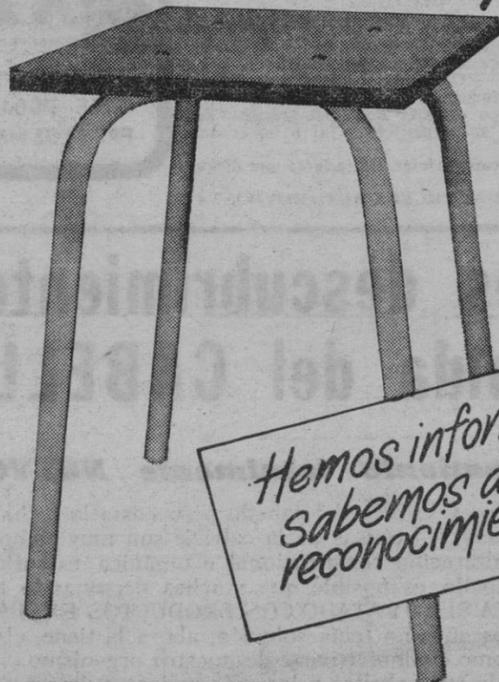
# Atención

## !INDUSTRIAL HOTELERO!

### UNA INFORMACION QUE VALE DINERO

" Art. 68. Los cuartos de baño o de aseo deberán estar equipados, además de con los elementos sanitarios, con los siguientes enseres e instalaciones:  
h) Banqueta de baño."

Vd. puede estar dentro de la ley por... *solo 135 pts.*



*Hemos informado, sabemos de su reconocimiento gracias*

- \* Eterna en su duración
- \* Elegante en sus colores
- \* Inalterable
- \* Anticorrosiva

BANQUETA DE BAÑO DE

## AMENGUAL & CIA

PRIMERA FIRMA BALEAR DE FABRICACION DE SILLERIA Y MESAS METALICAS

Fábrica: Km. 37, Ctra. Palma Alcudia

## AMENGUAL & CIA

Calle Olmos, 20 - Palma de Mallorca

Señores: Ruego me informen a la mayor brevedad posible, sobre el modelo "TABURETE BAÑO"

Sr. D. ....

Dirección. ....localidad. ....

## CRONICA de SOCIEDAD

### NECROLOGICA

Falleció en nuestra ciudad a la edad de 71 años la virtuosa señora doña Bárbara Lull Orpi.

Enviamos nuestro pésame más sentido a su esposo don Miguel Sancho Orpi, hijos Bartolomé (delneante) y Bárbara, hijos políticos Consuelo Estrada y Miguel Terrasa (oficial administrativo de GESA).

### ENLACE MAS-CALDENTEX

En la Iglesia Parroquial Nuestra Señora de Atocha se celebró el pasado día 25 el enlace matrimonial de la Srta. Antonia Caldentey Mestre y Antonio Más Buñola.

Entró la novia en el templo, profusamente adornado, del brazo de su padre, y el novio del de su hermana.

Celebró la misa de velaciones el Cura Parroco del pintoresco lugar D. Mateo Amorós, quien hizo un enfervorizador sermón relativo al sacramento que acababa de administrar.

Fueron testigos por parte de la novia: D. José Oliver, D. Pedro Llinás y D. Benito Caldentey, haciéndolo por parte del novio D. Juan Riera, D. Monserrat Barceló y D. Miguel Mas.

Terminado el acto todos los numerosos asistentes fueron obsequiados con un espléndido lunch en un típico restaurante.

El mismo día los noveles esposos emprendieron viaje por el interior de la Isla y por diversos puntos de la península.

### SU LISTA DE BODAS EN Casa José Buades, s.a

#### PETICION DE MANO

Por doña Josefa Baraibar de March y para su hijo don Ernesto March de Baraibar, ha sido pedida, en Madrid, a los señores de López de Carrizosa y Domecq.

La boda se celebrará a finales de mayo en Jerez de la Frontera.

#### TOMA DE POSESION

En atento salud, el General de División don José Felu Bordoy nos comunica haber tomado posesión de sus nuevos cargos de General 2.º Jefe de Tropas de la Capitanía General de Baleares y Jefe de Tropas de Mallorca.

Nuestra cordial felicitación y los mejores votos para que alcance señalados éxitos en el desempeño de su mando.

## AMAS DE CASA

### CONCURSO DE MENUS

La Asociación de Amas de Casa, comunica a sus asociadas que la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, convoca su «Segundo Concurso Nacional de Menus Familiares» cuyos premios son:

- 25.000 pts. el primero
- 15.000 pts. el segundo
- 8.000 pts. el tercero

Todas las que deseen concursar podrán pasar por la Asociación C. Vilanova, 22-2.º de 5 a 7 a enterarse de las bases teniendo en cuenta que el plazo de envío de menús a Madrid finaliza el 10 de abril próximo

## INTERRUPCIONES DEL SERVICIO ELECTRICO

"Gas y Electricidad, S. A." contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares realizará los días y horas que a continuación se indican en las localidades que simismo se expresan, las siguientes interrupciones en el servicio de suministro eléctrico:

Sábado, día 3.º de 8'30 a 14 horas. - Ca Madó Pilla, Deyá y Lluch Alcari (zonas de Deyá).

Lunes día 5.º de 8 a 13.30 horas. Zona de la E.T. Sa Rata.

De 8 a 8'45 y de 13 a 13.30 horas: Toda la zona de Riegos B (La Puebla), Juan Sindic, Mar molinas Son Valentí y Ullaró.

De 8 a 13.30 horas: Zonas de La Rosas y Villarotja

Domingo día 4.º De 8.30 a 10 horas. - Términos municipales de. Muro, Sta. Margarita y María de la Salud y E.T. Se Vinearella.

# CBC

## CENTRAL BALEAR DE CREDITO, S.A.

JOSE ANSELMO CLAVE, 14-2.º - Telf. 214579 - PALMA

SERVICIOS FINANCIEROS

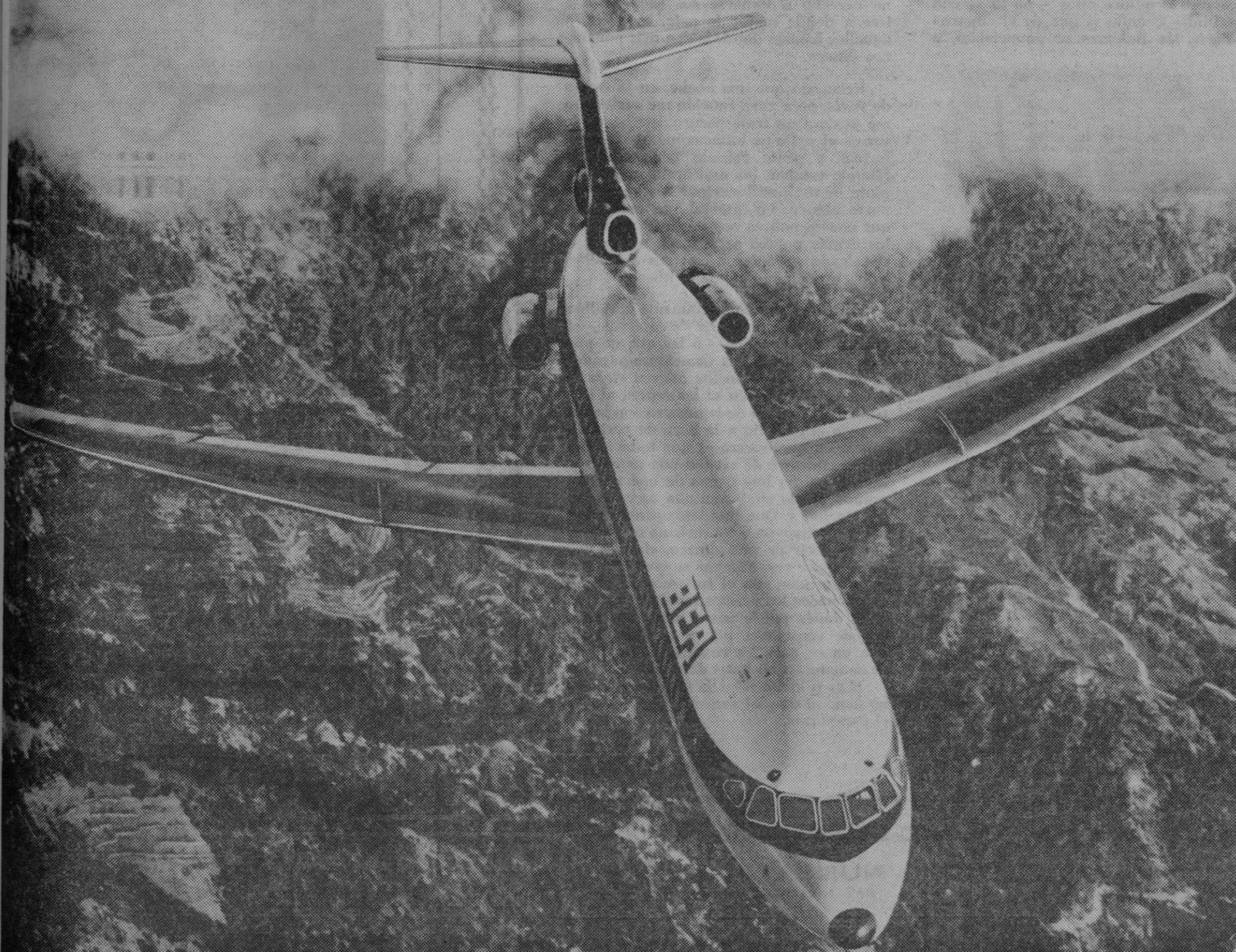
FINANCIACION DE AUTOMOVILES  
FINANCIACIONES INMOBILIARIAS  
FINANCIACIONES DE EMBARCACIONES

Y todos los servicios u operaciones financieras que usted necesite

Solicite información:

**Máxima rapidez y servicio al público**

# Le presentamos el fabulosamente nuevo Trident Three



## la nueva forma de volar a Londres

El Trident Three, la última edición de nuestra flota Trident, es un avión de nueva raza, hecho a la medida.

El Trident Three, equipado con motores Rolls Royce, es un avión más largo, más suave, con más espacio para más gente, con más potencia y sin embargo más tranquilo y silencioso. Pruébalo en un cómodo vuelo Madrid-

Londres o Palma de Mallorca-Londres.

Por todo ello, el Trident Three es un avión importante para nosotros, que llevamos a más personas a más lugares de Europa que ninguna otra línea aérea.

Pruebe el nuevo Trident Three... es típico de BEA.

**BEA**

**Nº 1 en Europa**

# BUENOS DIAS

## A LA HORA DE HACER LAS MALETAS...

Los periódicos han hablado de ello: La isla, nuestra tierra, ha perdido mucho crédito ante el mundo, entre las gentes de buen gusto y los snobs. Hasta en la península, según han recogido los papeles, el nombre de Mallorca no suena tan bien como sonaba años atrás.

Tal vez sea así y las noticias sean reales. Uno las considera un poco atrasadas. Hace diez o quince años —no lo sé con exactitud— cuando vi que en el «metro» de París, las Baleares se anunciaban, a

sita llenar la isla y hacer una temporada ufanosa. Es decir, hay que conformarse con lo que nos llega...

Más o menos, la situación sigue muy parecida. Si ha cambiado en algún sentido es en el aumento del turismo barato. Pero, cuidado, es el mundo entero el que está lleno de turismo barato, porque, y ya era hora, también la gente que trabaja tiene derecho a tomarse sus vacaciones e irse a donde mejor le pete, es decir, a aquellos lugares donde le den más por menos dinero.

Recuerdo que una noche, en la Opera de París, para cuya función me sugirieron que pusiera un traje oscuro, me harté de ver en el patio de butacas mambos de colorines y gente calzada con sandalias. ¿Dónde estaban los multimillonarios con pinta de multimillonarios? No los vi por parte alguna. Lo que tal vez ocurría es que ciertos pobres nos pusimos zapatos y los demás pobres se negaron a mudarse el calzado y siguieron con sus sandalias. No es Francia el país de la libertad?

Refiriéndonos concretamente a Mallorca, la isla tiene una serie de reservas —en la memoria de todos— a las que no pueden aspirar los de las vacaciones pagadas. Si en ellas se cuelean los nuevos ricos no es extraño. También se les espera allí. Se trata de pagar, no de la manera con la que se coja el cuchillo a la hora de cortar la carne. Lo que ocurre es que todavía está por organizarse de verdad una temporada invernal, y no hay trazas de que tal temporada pueda cuajar en una serie de manifestaciones. Que una temporada así pudiera ser imán para un turismo mejor —se quiere decir de más dinero, claro— está todavía por ver. Muchos se conformarían se conforman, con el turismo que sea. Y de ahí nacen los precios tirados. Un inglés o un danés puede pasar aquí dos semanas de vacaciones por el mismo dinero que, en su país, le costaría pasar un fin de semana en un hotel de medio pelo.

¿Las soluciones? Allá los técnicos. Uno no tiene ni un mal souvenir que poner en el escaparate.

Juan BONET



precios tirados, por debajo de Italia, de Grecia, de Yugoslavia, lo comentó con Matías Mut, que entonces dirigía la oficina de España en París. Ambos coincidíamos en que aquello era un poco triste, pero que también era algo así como una fatalidad. Un país pobre que sale apenas de la pobreza y que no se puede permitir el lujo de escoger.

—Por otra parte, cada vez hay menos millonarios, multimillonarios de vacaciones permanentes, en el mundo. No los hay en cantidad suficiente, por lo menos, para llenar las doscientas mil camas que nece-

# MESA DE REDACCION DOBLE PAGINA

## DIGANOS Vd. algo



Ella es más veterana que nosotros en la tarea periodística, y hasta es muy posible que sea la más veterana entre todos los que en la ciudad escriben noticias a los periódicos. Pero ahora se ha apuntado a Doña Catalina Palmer Pascual.

Doña Catalina Palmer Pascual

mi padre heredé ese trabajo mío de las «Religiosas»

una persona merecedora de los carinos, un auténtico amor a la Tierra, ha decidido abandonar su cotidiana labor periodística para dedicarse tal vez sólo en apariencia, según cree, a la vida religiosa. Santa, se expone a cosas que no me veo capaz de continuar. Me falla la vista, cada día estoy más sorda, se me cayó la dentadura, en fin, que no en balde tengo ya ochenta y dos años.

—¿Y vive sola?  
—Vivo sola, pero digo una pequeña mentira... Digo que vivo con un hermano, para evitar malos sucesos... Y sabe usted las cosas que cada día cuenta los periódicos: robos, sustos, desmanes... Por las tardes voy a casa de mis tínculos parientes, que a pesar de ser parientes lejanos nos queremos como verdaderos hermanos. Y allí voy un poco la Televisión. Mi padre era en

## BRANDY MISTRAL PRESENCIA Y PRESTIGIO DEL BRANDY CATALAN

pleado de la Librería Guasp, de la calle Morey, y de él heredé ese trabajo mío de las «Religiosas». Mi padre murió al finalizar la guerra y mi madre diez años después... Y como era «publita», solita me quedé. —Doña Catalina, ¿me permite que le pregunte una cosa algo atrevidilla, pero nada deshonesta?  
—Pregunte, ¿por qué no?  
—¿Tuvo alguna vez novio?  
—Sí, tuve novio, y durante dos años cortejamos de balón a balón, el desde aquí que se ve allí y yo desde ese que hay ahí... Es que éramos vecinos ¿sabe? A los dos años todo se acabó porque él era marino, y mis padres temían que al carnarnos me llevara lejos de Mallorca.  
Doña Catalina, que debió ser muy bonita de joven, siguió contándonos cosas de su vida y de sus soledades, pero nosotros pensamos que ningún punto final podría resultar mejor para nuestro diálogo que ese capítulo del novio marino, posiblemente el más acariciado de sus recuerdos.

CALDENTEY

YA está en camino hacia su estreno el inolvidable niño de OLIVER

PASAPORTES

Para obtener el certificado de pasaporte, debe Vd. estar EMPADRONADO.

MARK LESTER en



Muy pronto estreno para todos los niños de Palma

## Prucedio hace 100 años

31 DE MARZO DE 1871  
Leemos en el «Diario de Palma»: Hemos visto que por la Administración Económica se ha otorgado el correspondiente aviso para que los Ayuntamientos tengan a lo prescrito en las disposiciones vigentes relativas al máximo imponible a los contribuyentes al efectuar los repartos. Nosotros para cubrir el déficit de los presupuestos municipales en un artículo titulado los Repartos Vecinales habíamos procedido en el reparto de semejante tributo, cobrándose de mucho el 25 por ciento límite señalado por el Ayuntamiento por territorial y además observamos que en un momento de una orden expedida por el Ministerio de Hacienda se declara que el impuesto vecinal es solo imponible a los que en la localidad viven y disfrutan de sus utilidades, de modo que a ser esto verdad tendríamos que se habrían cometido dos ilegalidades, primera excediéndose el 25 por ciento de la cuota territorial y segunda la de haber incluido a forasteros hacendados del pueblo. El saber si tantos propietarios que viven en Palma están o no obligados a satisfacer a los Ayuntamientos de los pueblos el 25 por ciento de recargo es cuestión más que gravísima.

Se prepara para el próximo domingo una función en la plaza de Toros realizada por perros y monos, sabios presentándose una colección de perros y monos sabios, pues en los años doce años que al lado del gimnasio militar que existe en el barrio de San Juan, los señores de la familia de los señores de San Juan trabajaron también los animales de que he hablado, el que de vez en cuando se abran al público esta función de espectáculo pues es cosa muy interesante a los aficionados a la Historia Natural y muy curiosa con animales de otras regiones.

En los actos de oposición que se están efectuando estos días en la Excmo. Audiencia para la provisión de una notaría en la ciudad de Palma, tomaron parte los señores siguientes: D. Emilio de España, notario de Valldemosa, D. Antonio Mulet Mas, notario de Sencelles, D. Narciso Pupet Sentí, D. Joaquín Roselló, notario de Sencelles, D. Manuel Alós de Beranger, abogado electo de Rindoms, D. Miguel Bonet Ferrer, abogado electo de Sencelles, D. Juan Salvá Mas, notario de Algaida, D. Juan Fiol Salom, un propietario de la Audiencia, el señor registrador de propiedad y otros señores.

# RELIGION

## EVOLUCION DE LA MORAL Y CONFESION

La crisis existente en torno a la confesión ha sido calificada de «enorme» y se atribuye a la gran crisis de valores morales, dependiente, en gran medida, de la ignorancia religiosa y de la pérdida de la conciencia de pecado.

La Iglesia, sin embargo, mantiene, con firmeza, su teología secular relativa a aquella. «Las que se acercan al sacramento de la penitencia —señala el Concilio— obtienen el perdón de la ofensa hecha a Dios por la misericordia de éste, y al mismo tiempo, se reconcilian con la Iglesia, a la que, pecando, ofendieron, la cual, con caridad, con ejemplos, y con oraciones, les ayuda en su conversión».

Unas normas, dictadas, hace sólo unos días, por Roma, revelan claramente el lugar que, en el pensamiento de la Iglesia relativo a la vida perfección, ocupa la práctica frecuente de la confesión sacramental. Por otra parte, el P. Aniceto Fernández, Maestro General de la Orden de Frailes Predicadores, con motivo de sus bodas de oro sacerdotales, ha tejido un valiente panegírico del ministerio penitencial, al declarar que las mayores alegrías de su vida sacerdotal las ha causado en su espíritu «el ministerio de la confesión, ejercido con los religiosos y con los seglares, especialmente un año que estubo en el convento del Olivar, de Madrid, durante la segunda guerra mundial». Añadió que «ver la acción de la gracia en las almas y la paz y alegría que sienten después de una confesión sincera, sobre todo en algunas ocasiones, es algo humanamente consolador y edificante». Señala el P. Fernández que no hay en el mundo «ningún psiquiatra, ni psicoanalista, que tenga tanta eficacia para devolver a un alma la paz y la verdadera liberación como un buen confesor».

Es magnífico que la exaltación del ministerio del confesorario significada en las palabras de un Maestro General y canonista eminente obedezca también a una crisis que constituye una parte y a la vez, uno de los motivos de la extensión y gravedad a que ha llegado la crisis y contestación en torno a la confesión.

Ultimamente ha sido señalada una nueva causa de las mismas, en la desilusión profunda que han padecido los que creían en un fícticio pre-establecido en el terreno de la Moral.

Su fallo ha consistido en ignorar hasta dónde se extiende el campo de lo fijo e inmovilizable de lo moral y desde dónde comienza el terreno propio de lo que puede evolucionar.

Claramente, la Teología Moral consigue sus conocimientos por medio de la fe y de la razón. Sin embargo es indeseable que no pueda abarcar toda la verdad; ni tampoco todas sus afirmaciones pueden tener carácter absoluto. La Teología Moral —deba o no catalogarse entre las «ciencias», tomaba esta palabra en el sentido actual— es un saber científico que se desarrolla en la tierra. Por lo cual está rodeado de circunstancias relativas.

Formula no pocos de sus principios con absoluta certeza, por estar fundados en la Revelación. Pero también cuenta con otros que, cambiando las circunstancias, mostrarán que contienen algo puramente mutable. Ha sucedido, en efecto, que la permisividad de algo en un tiempo determinado, se ha convertido, cambiadas las circunstancias, en una negación; y viceversa.

En Teología Moral hay verdades que no tienen una estrecha relación con el dogma; ni tampoco se ven directa e íntima vinculación a la ley natural. O sea, que la certeza con que se afirman es muy limitada. Por consiguiente, se hallan sujetas a la influencia de los cambios de los tiempos. Tales son, por ejemplo, la ley del ayuno eucarístico, la ley de la abstinencia cuaresmal, la ley relativa a algunos impedimentos matrimoniales...

Únicamente la ignorancia o una malicia ciega pueden tergiversar el sentido de la presencia de esas afirmaciones o negaciones en la Teología Moral, hasta el extremo de deducir que toda Moral es relativa, para negar la objetividad del pecado y, en último término, la necesidad de la confesión.

GARCÍAS PALOU

## ACTUALIDAD DE LA IGLESIA

«Los fines pastorales del templo no deben subordinarse a las perspectivas estéticas»

## CRITERIOS DE LA COMISION NACIONAL DE LITURGIA SOBRE LA REFORMA DE TEMPLOS

MADRID. — La Real Academia de Bellas Artes ha solicitado de la Comisión Episcopal de Liturgia la formulación de unos criterios que permitan conjugar las exigencias estéticas con la de la pastoral litúrgica a la hora de colocar el altar cara al público en aquellos templos que constituyen verdaderos monumentos de arte. La Comisión Episcopal dirigió a la Real Academia de Bellas Artes la correspondiente respuesta, expresando su criterio en los siguientes puntos.

1. — Para la adaptación litúrgica del prebiterio en aquellos templos que constituyen monumentos de arte, no parece oportuno el adoptar una solución única. Cada caso particular requiere especial estudio, a fin de armonizar las exigencias litúrgicas con las estéticas.

2. — En la búsqueda de la solución concreta tengase presente que en los documentos de la Santa Sede se manifiesta un gran respeto por los tesoros artísticos del pasado, pero no se subordinan los fines pastorales propios del templo a perspectivas estéticas o históricas.

3. — La solución idónea deberá representar el equilibrio entre el establecimiento del altar, de la sede y del ambón de tal manera que aparezca denotada permanentemente la funcionalidad litúrgica del lugar sagrado. La posibilidad de armonizar estilos diversos, atenuada en numerosos monumentos del pasado, deberá tenerse presente para obtener dicha solución.

4. — En la búsqueda de la solución arquitectónica deben colaborar las comisiones diocesanas de Liturgia y arte Sagrado.

## tertulia en la PLAZA MAYOR



## RIGUROSISIMA ACTUALIDAD

—De modo que la palabra «nólitis» significa, en mallorquín, fletes...

—Sí, hijo. Fletes. —¿Y qué tienen que ver los fletes con el «nólitis»?

—Nada, hijo. Absolutamente nada. A no ser...

—¿Qué? —Que se trate de «nólitis» en vez de «nólitis». En cuyo caso...

—En cuyo caso, qué...? —En cuyo caso significaría «nólitis». Lo cual, en cierto modo, explicaría el nombre del juego desaparecido, y pregunta que al «nólitis» con y grega o éne mallorquina, es el modo de jugar, primero le hacen dar unas vueltas al aire y luego le pegan un paloteo o bastonazo que lo manda al... al... eso.

—¿Ja ho va! —He recibido tres o cuatro cartas más sobre el «nólitis», «nólitis» o como se llame, pero han llegado cuando había cerrado el asunto. Todas coinciden, en líneas generales, en la descripción del juego y algunos mandan dibujos. De todos modos, quiero dar las gracias a mis amigos comunicantes por su gentileza por su alto grado de civilizada curiosidad y por su fino sentido de la convivencia humana y de la comunicación social. La civilización y la cultura (dos cosas que se parecen, pero que no son lo mismo) están hechas también de estos pequeños contactos y detalles que no sirven absolutamente para nada más que para demostrarnos, de vez en cuando, que además del penebre de todos los días, existen cosas perfectamente gratuitas que sirven para pasar el rato volviendo los ojos un poco hacia atrás sin ira, quiero decir sin necesidad de enfadarse.

—Mi bella y encantadora sobrina María, que es Licenciada en Derecho y abogada de causas ganadas, (yo lo soy de las pérdidas), opina que el tema, aparte de no tener el menor interés intrínseco, no es de actualidad.

—No es actual, es cierto. Pero, precisamente por ello, posee un cierto interés, diríamos nostálgico, para los que nos acordamos, aunque sea

vagamente, del «nólitis» o «nólitis». Que somos, por lo visto, bastantes. ¿Tu sabes lo que significa, en este país, donde apenas se lee el periódico, recibir más de media docena de cartas sobre el mismo tema?

—No será ninguna oleada de opinión... —No será ninguna oleada de nada. Pero significa que todavía somos muchos los que nos gusta perder el tiempo recordando los juegos de nuestra infancia, tan distintos de los actuales, y desde luego, mucho más numerosos y variados.

—Entonces no existía el fútbol... —Te equivocas. Se jugaba al fútbol y se «jugaba» de verdad, es decir, completamente gratis.

BANDERAS

—Ayer, en el balcón del Ayuntamiento, pusieron una serie de banderas...

—Eran las de las naciones cuyos representantes (dignísimo así) tomaron parte en la Vuelta Ciclista a Mallorca. Hubo recepción y, naturalmente, se les hizo caso.

—Me parece una magnífica idea. Pero note que la bandera del Reino Unido era la más pequeña de todas. ¿Qué ha pasado? ¿Es que la tela se ha encogido o que la participación británica era sa más esquelética?

—No tengo idea... —Conviendría averiguar las razones de esta notable diferencia de tamaño (que a mí se me antoja injustificada) y poner remedio al asunto, si lo tiene. ¿No te parece?

—Me parece. Palma es una ciudad neutral... y abierta, lo más abierta posible, claro...

GAFIM

## PASE LAS FIESTAS DE PASCUA EN CANYAMEL HOTEL LAGUNA

DEL 8 AL 12 ABRIL

Precio 600 ptas.

Reservas: Telef. 210510 - 212141

## TALLERES COLON

De GUSTAVO HURTADO Y DANIEL SOLER

Participan a sus amistades, clientes y público en general, que han trasladado sus talleres de reparaciones de Máquinas de Escribir, Sumar, Calculadoras, Multicopistas, Registradoras, abonos limpieza, materiales de oficina en general, a la

CALLE VIDRIERIA, 24 - Telf. 217154 - PALMA

## ESCRITURA



—¿También escribe usted sobre talonarios de cheques? (De «La Prensa»)

## NUNCA. NO SE DEBE DECIR «ESTA AGUA NO BEBERE» HAY MOMENTOS EN QUE UNO TIENE TANTA SED...

(J. Normand)

## AUTOCRITICA USA

Un comentadísimo artículo en el «Book review» del «Times» neoyorquino sacaba ayer a la piqueta una bibliografía de treinta y tres libros que han sido publicados últimamente en este país sobre el arduo tema de los abusos, topeas y crímenes de guerra de Vietnam. Esta increíblemente amplia bibliografía (miles y miles de páginas, documentos, testimonios y pruebas irrefutables) representa el comienzo de lo que parece ser una dolorosa «autoencuesta» sobre lo realizado por los Estados Unidos en el Suroeste asiático. El tema, pocas veces mencionado hasta ahora por los medios de información ofrece perspectivas y repercusiones muy duras sobre la conducta bélica de esta nación. Lo verdaderamente encomiable es la

## RIÑA DE ALTURA

Lakeland (Florida, Estados Unidos). La policía de esta ciudad ha llegado a la conclusión de que no es necesario el asesoramiento de especialistas para determinar las causas del accidente sufrido ayer por una avioneta de propiedad privada en la que resultaron ligeramente heridos un hombre y su esposa.

El inspector Chuck Keeney señala que el matrimonio empezó a discutir durante el vuelo y la esposa quitó las llaves de contacto del tablero de mandos de la avioneta. En aquellos momentos se encontraban a unos 500 metros de altura. (Agencias)

# CON CASI UN CENTENAR DE PASAJEROS, EXHIBICION, AYER, DEL «PRINCESA DE LAS OLAS»

EL VIERNES, ESCALA DEL «ENRICO C»; EL SABADO, EL «FRANCA C»



## AYER IMPORTANTE MOVIMIENTO DE ENTRADAS (unas veinte)

También lo más destacado de ayer en los muelles palmesanos, como ya había ocurrido el día anterior, fue la exhibición a cargo del modernísimo y gigantesco "hidrofoil" "Princesa de las olas", del que luego hablaremos.

Por lo demás, después de una serie de días en los que no fue muy importante el número de buques entrados, lo hicieron ayer más de veinte. Por lo demás, muchos pasajeros en los correos de la Trasmediterránea y una cierta variedad en las mercancías desembarcadas de los distintos mercantes entrados.

### ENTRADAS

Los buques llegados ayer hasta últimas horas de la tarde, fueron los siguientes: "Las Palmas de Gran Canaria", desde Barcelona con pasaje y carga general. "Ciudad de Granada", desde Valencia con pasaje y carga general. "Descubridor", desde Bilbao con carga general. "Beatriz del mar", desde Barcelona con carga general. "Bairen", desde Barcelona con carga general. "Cala Egos", llegado desde Barcelona con carga general. "Gabi", desde Tarragona con carga general. "Playa de Santandria", desde Tarragona con carga general. "Ignacio de Chacartegui", desde Tarragona con carga general. "Paquita Ricoma", desde Tarragona con carga general. "Soton", desde Barcelona con carga general. "Bagedoni", desde Barcelona con carga general. "Juan Riva", procedente de Barcelona con carga general. "Cala Valldemosa", desde Barcelona con carga general. "Costa Andaluza", desde el Puerto de Santa María con carga general. "Mariposa", desde Valencia con carga general. "Marieke", holandés, llegado con pienso. "Ciudad de Inca", desde Alicante con carga general. "Marqués", entrado desde Tarragona con carga general.

### ESPERADOS

En el capítulo de buques esperados para los próximos días, una serie de novedades que iremos adelantando. Entre otras, la llegada del mercante español "Playa de las Nieves", matrícula de Las Palmas, que entrará entre el 2 y 3 de abril. El buque viene de Colombia, concretamente de Barranquilla, con un importante lote de carne congelada.

### «ENRICO C»

Les decíamos el otro día que en abril será realmente importante el paso de buques trasatlánticos que nos visiten. Y para dar una idea de ello, adelantaremos algunas de esas escalas. Para el día 2, por ejemplo, la del italiano "Enrico C", de la



A bordo del "hidrofoil" "Princesa de las olas", los señores Alzina y Barceló, Presidente y Secretario de "Isleña de Navegación, S.A.", atendieron a los informadores locales. Entre los días 6 y 8 se iniciará el servicio, que será algo más económico que el avión. Y casi tan rápido... (Foto Juanet)

Línea Costa Su llegada ha sido anunciada para las 12 de la mañana, desde Barcelona. Quedará en los muelles de Perales hasta las 15 horas del día siguiente, en que zarpará con rumbo a Génova. "FRANCA C"

Otro italiano y de la misma Compañía Armadora que el anterior es el "Franca C". Su llegada ha sido prevista para el día 3 a las ocho de la mañana. Será esta de la que estamos hablando una escala corta, pues partirá el mismo día, a las 13 horas, con rumbo a Málaga. LOS OTROS

Y después de esos dos que hemos citado hoy, otros muchos: "Princesse Ranghild", "Júpiter", "Caribia", "Reina del Mar", "Gripsholm"... etc.

Lo que decíamos al principio: que abril será, en cuanto a paso de buques trasatlánticos, muy importante.

### FUTBOL

Todavía se hablaba ayer en los muelles palmesanos del golazo que el jugador Núñez II, de "La Unión", marcó a "Transcoma". Y seguimos con el fútbol. Para el próximo día 3, en el campo del Cide, se disputará un encuentro entre "Transcoma" y "Delineantes"; el día 4, otro importante partido, este a cargo de la "Junta del Puerto" y "La Unión". El campo todavía no está decidido, pero si quienes --según nos decían ayer-- serán los vencedores: "La Unión". Nosotros ni quitamos ni ponemos, aunque tendremos que esperar hasta ese

día antes señalado para saber quién será el que se lleve el gato al agua... "PRINCESA DE LAS OLAS"

Aunque en la página de reportajes se habla largo y tendido de la exhibición o viaje de pruebas que realizó ayer el hidroala "Princesa de las olas", desde esta sección, por obvias razones no podemos silenciar el hecho.

Efectivamente, a eso de las cuatro y media de la tarde, los señores Alzina y Barceló, de la Compañía explotadora "Isleña de Navegación, S.A.", recibieron a bordo a varias de nuestras autoridades o representaciones y a los reporteros de los distintos medios informativos. Y comenzó el viaje. Un viaje delicioso, todo debemos decirlo, en el que tuvimos la oportunidad de conocer bastante a fondo el moderno buque que --afortunadamente se hará popular en nuestro puerto ya que tendrá, como es sabido, su base en Palma.

El "hidrofoil", el mayor de los actualmente en servicio, está propulsado por dos potentes motores Mercedes Benz Diesel de 4.000 caballos de potencia. Desplaza trescientas cuarenta toneladas, tiene treinta y siete metros y medio de eslora y seis y medio de calado. Su capacidad, doscientos cincuenta pasajeros. COMO UN AVION

A nosotros, lo que más nos llamó la atención fue el puente de mando. En la parte superior del buque, en la cabina de mando, como si de una moderna aeronave se tratara, se maneja y controla el barco, accionando tan solo un par de palancas y una larga teoría de botones multicolores. Y desde esa cabina o puente, se controla y supervisa, también, la sala de máquinas. Tanto es así, que los encargados de máquinas, están arriba, al lado mismo del comandante del hidroala.

El buque es cómodo, muy rápido y totalmente insonorizado. Dentro, una sensacional instalación de aire acondicionado y una ambientación musical fuera de serie. Todo ello, que duda cabe, contribuye a hacer mucho más grato el viaje.

Y por hoy nada más. Nos alegramos de que el "Princesa de las olas" comience en fecha muy breve sus viajes Palma-Ibiza-Valencia-Palma, pues creemos que, por lo menos en los meses estivales, era del todo necesaria una ampliación de esa y otras líneas. ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejadilla.

J. J.

# LOS QUESOS FRANCESES TIENEN GRAN ACEPTACION EN NUESTRO PAIS

## DECLARACIONES DE DON JUAN GIMENO, DISTRIBUIDOR EN MALLORCA DE DIVERSAS CLASES Y MARCAS DE QUESOS NACIONALES E INTERNACIONALES

Hace tan sólo unos días «BALEARES», se hizo eco de una noticia, muy soculenta por cierto, que hacía referencia a la presentación en nuestra ciudad de los productos que la firma quesera francesa Hutin S. A. elabora.

Dicho acto, se llevó a cabo en el Hotel Cristina Palma, donde se ofreció a una gran cantidad de invitados, la degustación de los quesos de la mencionada casa Hutin S. A.

Por ello, y como ampliación a aquella noticia, hemos creído oportuno traer aquí la opinión de un experto en quesos que, además, es parte interesada en la venta de este manjar en nuestra Isla. Se trata de don Juan Gimeno de Quesos Gimeno distribuidor en nuestra provincia de los productos elaborados por Hutin S. A. y de Kraft Leonesas.

Para empezar, díganos señor Gimeno. ¿Vd. sólo distribuye quesos franceses o bien, también, los españoles están bien representados?

—Yo trabajo con casi todas las marcas y clases distintas de quesos nacionales, además de los extranjeros. Entre los nacionales puedo citar a los manchego, mahonés, roncal, mallorquín y otros muchos. Los productos franceses son una nueva adquisición que dará mayor amplitud a nuestros servicios.

—¿Cuál es el que mayor aceptación tiene en Mallorca?

—Aquí a diferencia del resto de España, el que más se consume, es sin duda alguna, el mahonés, seguido del manchego. Aunque los productos elabora-

dos por Kraft Leonesas, están ganando día a día más adeptos.

—¿En general, se consume mucho queso en España?

—Pues no. La verdad es que hasta el momento los españoles no somos grandes consumidores de quesos. Las estadísticas señalan que se consume 3,4 kilos por habitante y año. Esto nos sitúa en un penúltimo puesto en la lista de los países europeos, que encabeza Francia y finaliza Portugal.

—¿A qué es debido esta circunstancia?

—Sin duda alguna a la falta de costumbre. El queso, en el resto de Europa se sirve como postre o como un plato más. Aquí solemos servirlo sólo como aperitivo o merienda, en el mejor de los casos. No obstante, en los últimos años, se ha notado un gran incremento y me atrevería a predecir que dentro de poco tiempo los españoles, por nuestra condición de latinos, estaremos entre los primeros países europeos consumidores de queso.

—De todos es sabido las cualidades de los quesos galos de ahí que sea la mayor productora y al mismo tiempo consumidora del mercado europeo. Pero ¿creo Vd. que aquí en Mallorca podemos comer quesos franceses frescos?

Ahora, estamos recibiendo directamente desde París cada semana este tipo de queso. Aplicamos aquí nuestra experiencia con frutas por ser un artículo que debe moverse en línea de temperaturas frías. Esto quiere decir que, inmediatamente de

legar el avión, el queso, es retirado del aeropuerto por uno de nuestros vehículos y es rápidamente almacenado a temperaturas 3-7º grados. La distribución posterior al cliente también se hace con el máximo de rapidez y limpieza, donde los quesos son colocados en la vitrina frigorífica, para posterior venta al público.

Como dato curioso le puedo decir que, los quesos de la firma Hutin S. A. se reciben antes en Palma, que en algunas localidades del sur de Francia, pongamos por ejemplo Marsella.

—¿Cuánto tiempo pueden estar embasados en estos recipientes?

—Depende del consumidor y del tipo de queso. En España, para nuestro gusto, de quince a veinte días, después de ser elaborado. Y para los franceses, que lo prefieren más maduro, puede durar hasta treinta días, ya que se trata de quesos de mucha calidad.

—¿Los mejores consumidores de quesos franceses en Mallorca?

—Sobre todo los turistas que nos visitan y también los españoles que han viajado mucho y conocen el producto en diferentes países.

—¿Es interesante para los establecimientos hoteleros, el tener incluido en su carta una extensa relación de quesos?

—Creo que es imprescindible que ciertos tipos de quesos, figuren en la carta de cualquier restaurante que se precie. Por ejemplo no puede faltar un buen camembert o brie bien afinados,



La foto de Juanet, nos muestra un momento de la recepción que fue ofrecida por la Casa Hutin S.A., en el Hotel Cristina Palma. En ella aparecen el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento Excmo. Sr. D. Víctor Hellín Sol, el señor Hutin y los señores Gimeno.

de pasta dura, un buen manchego, mahonés y emmental; así como el fuerte sabor de un roquefort o azul.

Dado que el queso es un manjar de buenos «gourments», el establecimiento en cuestión, siempre saldría beneficiado con esta medida, al fomentar de ese modo una clientela selecta. En definitiva, tener carta de quesos da prestancia internacional al local.

—Para terminar señor Gimeno, y a modo de información, ¿podría Vd. darnos los nombres de los quesos más importantes del país gal, con sus correspondientes características?

—Con mucho gusto, tome Vd. nota, por favor:

### EMMENTAL:

Se produce tradicionalmente en las regiones de Franco Condado, del Centro Este, de las Saboyas. El Emmental francés se distingue por sus grandes agujeros.

### CAMEMBERT:

Debido a la creación de la campesina María Harel en época de la gran Revolución francesa, este queso tomó el nombre de su pueblo. Normandía ha hecho después de él su especialidad más importante, conocida universalmente y de fácil distribución.

### BRIE:

Este es el que tuvo el honor de ser consagrado «rey de los quesos del mundo» por un jurado internacional presidido en Viena por el Canciller de Metternich. Es de pasta blanda similar a la del camembert y se presenta como una especie de tarta con un peso medio de 1,800 kg. a 2,250 kg. y 36 cm. de diámetro. Es un queso fino de precioso aroma, que se presta a dividirlo en porciones triangulares y rectangulares para facilidad de distribución.

### ROQUEFORT:

Exclusiva francesa de reputación mundial, producida con leche de oveja, es el queso de

pasta salpicada de manchas verdes más antiguo de Francia puesto que se fabrica desde hace aproximadamente 2.000 años. Producido en el departamento de Aveyron y confines limítrofes, se afina en las famosas cavas naturales de Roquefort. Cada uno pesa alrededor de 2,200 kg. y va envuelto en papel de estajo con una marca de la oveja roja. Es un queso de muy alto sabor sin imitación posible.

### CREMA DE GRUYERE

### Y QUESO FUNDIDO:

El queso fundido y todos los de este tipo, para untar el pan, crema de gruyere etc., se obtienen mediante la fusión de uno o de varios quesos, a los cuales se añade a veces mantequilla, leche, crema. Conservan todas las características esenciales de los productos lácteos que entran en su composición; son productos pasteurizados que pueden consumirse al final de las comidas, para confeccionar platos en bocadillo o como piscolabis.

# CATORCE TECNICOS EN CINE, LLEGARON AYER PROCEDENTES DE ALEMANIA



## AEROPUERTO

El día de ayer tuvo un gran momento; no un momentito, sino dos horas de mucho movimiento, las comprendidas entre la una y las tres de la tarde. Pero aparte de eso, no se notó demasiado el ir y venir de pasajeros. Quiero decir que no fue como esas dos horas ya señaladas.

Me parece que los turistas que más se vieron, por la cantidad, fueron los alemanes. La TUI, que agrupa a cuatro agencias de viajes alemanas, tuvo algo así como dieciséis vuelos, de manera que sumaron muchos pasajeros a lo largo del día.

En la mañana, bastante temprano, cuando coincide la salida de cuatro o cinco vuelos nacionales, también se llenó el hall principal, con largas colas delante de los mostradores, y mucha gente yendo y viniendo, o rodeando las dos barras del bar.

SIGUEN

Estamos a treinta y tres días de la llegada del primer Jumbo de Condor. Esto, si antes no viene en vuelo de prueba, para medir las posibilidades que ofrece nuestro aeropuerto, ya que a partir de mayo nos visitará, trayendo casi quinientos pasajeros en cada oportunidad.

Los últimos toques están siendo dados para la llegada de este gigante del aire. Ya ayer les comunicaba los aparatos con que contaba Iberia. Así como en fechas anteriores les hablaba de los trabajos que se habían realizado en la pista de rodadura. Estos treinta y tres o tal vez treinta y dos días que faltan, han de ser muy bien aprovechados.

MANANA

Mañana jueves 1 de abril, se inicia la temporada alta o de verano, y aunque el tiempo siga tan inestable como lo ha sido todo el mes de marzo, para los efectos del turismo, estaremos viviendo los meses calientes del verano.

Desde mañana varían los horarios, aumentan los vuelos, se ve más gente trabajando. Se tendrá —aunque no sea real— sensación de que el número de turistas se ha duplicado, etc.

INAUGURACION

Me han dicho que mañana, con el inicio de la temporada de verano se inaugura la nueva zona del bar nacional, que se especializará en platos combinados, para atender al público que transita por el hall principal, la sala de espera nacional, y en general, para todas las personas que no dispongan de mucho tiempo, y por lo tanto, no puedan subir hasta el restaurante internacional.

NO SE SABE

La última semana de marzo, contó con numerosos vuelos chartered, procedentes de los Estados Unidos de Norteamérica. Y, por supuesto, con gran cantidad de pasajeros. Ya les di cuenta, en cifras globales, de la llegada y salida de estos turistas.

Pero no con respecto a este mes de abril, que se inicia mañana, aún no sé qué posibilidades hay. Si el turismo norteamericano continuará en aumento; si seguirán las cifras de la última semana de marzo; o si decrecerá esa cantidad de visitantes. A juzgar por los programas, parece que, por lo menos, en la primera quincena, habrá mucho movimiento.

FILMACION

Catorce técnicos en cine, llegaron desde Munich, todos pertenecientes a Inseln Film, para continuar con la filmación de una serie de cortos metrajes publicitarios.

Todos los cineastas —fotógrafos, directores, etc.— fueron recibidos por mi compañero Jaime Aloy, quien se encargó de conducirlos hasta el alojamiento, así como también, me hizo saber cual era la programación que les aguardaba en los días que vivieran en la isla.

AL AGUA

Procedente de los Estados Unidos llegó el conocido nadador español, Esteve, quien tuviera tan buenas actuaciones en el Campeonato de Europa. Esteve participará en los Campeonatos de Invierno, a realizarse en la piscina de Son Hugo.

## DENTRO DE TREINTA Y TRES DIAS LLEGARA EL PRIMER JUMBO JET, DE CONDOR

to de Europa. Esteve participará en los Campeonatos de Invierno, a realizarse en la piscina de Son Hugo.

FOTOGRAFOS

Hago saber a los interesados en nuestro I Concurso de fotografías Son San Juan, que el plazo de admisión de los trabajos, se cerrará al finalizar el próximo mes de abril.

Y que de inmediato un jurado compuesto por cuatro miembros, procederá a la selección de los mismos, siendo expuestos, en una galería de arte, de Palma, todos los trabajos que fueren seleccionados.

Oportunamente daré mayores detalles al respecto. Ya que son muchas las personas, tanto de compañías de aviación, como de agencias de viajes y de hoteles, que se han interesado por este certamen.

ALEMANES

Ya les decía al iniciar esta crónica, que los alemanes destacaron mucho por la cantidad.

En efecto, calculo que en total habrán llegado unos mil y pico, un pico moderado, porque aún estamos en la temporada «pobre», y se habrán ido tal vez algo menos. Pero de todas maneras, entre llegados y marchados, se debieron haber sumado dos mil y algo, digamos doscientos o trescientos.

EL TOTAL

Hoy finaliza marzo, que aunque ha contado con algunos días tranquilos, por lo general ha dado mucho que hacer.

Para quienes vieron como fue el último fin de semana, ya no se hace necesario mayores explicaciones, y podrán comprender fácilmente, que este mes que termina hoy, puede muy bien compararse con junio de 1967, por ejemplo.

Creo que el promedio de 10.000 al día, se quedará corto, y habrá que aumentarlo. En fin, ya verá la forma de poderles dar, aunque sea aproximadamente, los totales de este mes, que ha tenido muy definidas características, en movimiento de pasajeros, y en inestabilidad de clima.

PRIMEROS

El equipo de fútbol de Iberia, que dirige el conocido ex-jugador, Amador, se halla en el primer lugar de la Liga a la que pertenece. Y debe jugar un encuentro decisivo, próximamente.

Hay una gran expectación con respecto a ese encuentro, que decidirá el título en favor de los muchachos de Iberia. Espero poderles ofrecer las declaraciones de los más destacados actores de ese conjunto, para dentro de muy pocos días.

Hasta mañana.

COCO MENESES

# ALICIA MECA, NACIO EN MALAGA, PERO VIVE EN MALLORCA DESDE LOS DOS AÑOS

Prefiere los papeles dramáticos, y las obras que más le han gustado son: «Calígula» y «Seis personajes en busca del autor»

Durante la exhibición de la obra de Albert Camus, «El malentendido», por parte del grupo teatral de la compañía Iberia, se notó claramente la actuación de la joven actriz dramática, Alicia Meca. Era la segunda oportunidad que subía a un escenario, y la primera en que desempeñaba un papel largo y de tanta responsabilidad. Sin embargo, demostró temple, seguridad, cosechó aplausos, y fue prácticamente, la triunfadora de dicha presentación.



Una de ellas, trabajar con mayor continuidad. Otra, lograr, por méritos propios papeles destacados.

Alicia Meca, sumamente joven, sumamente enamorada del arte dramático, espera poder continuar por el camino que se ha trazado. Tiene entusiasmo, juventud, inteligencia y dotes de actriz, y aunque su trabajo no siempre se lo permite, ella procura conseguir el tiempo necesario, ya para leer teatro, o para ensayar.

—Siempre me gustó el teatro, aunque no he visto mucho, porque han sido muy pocas las veces que he salido de Mallorca y aquí, lamentablemente, no tenemos oportunidad de ver mucho teatro.

Nuestra entrevistada, nació en Málaga, pero a la edad de dos años, vino a la isla, y ella prácticamente, se siente mallorquina. Entiende perfectamente la lengua vernácula, y también la habla, aunque asegura que no lo hace bien, pero lo mismo dice de sus actuaciones, y sin embargo, todos han opinado en sentido contrario.

—Cuando hablo mallorquín me hacen callar porque nadie me entiende.

Volviendo al teatro, Alicia Meca, tiene metas que quiere alcanzar.

—Creo que los papeles que más me van son los dramáticos, yo me arriesgaría en una comedia, pero más confianza tengo cuando se trata de un drama.

Cuenta que en la primera actuación que tuvo, dentro de una obra de Jaime Salom, le tocó desempeñar el papel de una enfermera. Era un papel corto y simple, y le salió aceptablemente. Sin embargo estuvo más nerviosa en esa oportunidad que cuando interpretó «El malentendido».

Alicia Meca, trabaja en Viajes Compás, en el departamento de reservas, y el horario le permite dedicar algunas horas al teatro, aunque por ahora no ensaya ninguna obra.

Los autores que más me gustan son Unamuno y Pirandello, y dos de las obras que más me han agradado, han sido «Calígula», y «Seis personajes en busca de autor».

Alicia Meca, es una gran admiradora de Anthony Queen y de Lee Marvin, y también le agrada actuar en cine.

—Todo lo que sea actuar, me agrada mucho. Es una de mis aficiones más fuertes —confiesa.

## NUEVA TECNICA

### EN EL CALZADO FEMENINO

- Calzados BORNE - Plaza Pio XII, 19
- Calzados ELITE - J. Tous Ferrer, 3
- Calzados MAJÓRICA - Jaime I, 74
- Calzados MUT - San Miguel, 30
- Calzados ORLEANS - Jaime II, 89
- Calzados DELTA - Sindicato, 131

- Calzados GALEÓN - Gran Vía José Antonio, 26
- Calzados MARITIMO - P.º Marítimo, 128.
- Calzados NDONGO - San Nicolás, 21
- Calzados WINDSOR - Colón, 3, y
- PALACIO DEL CALZADO - Cadena, 7

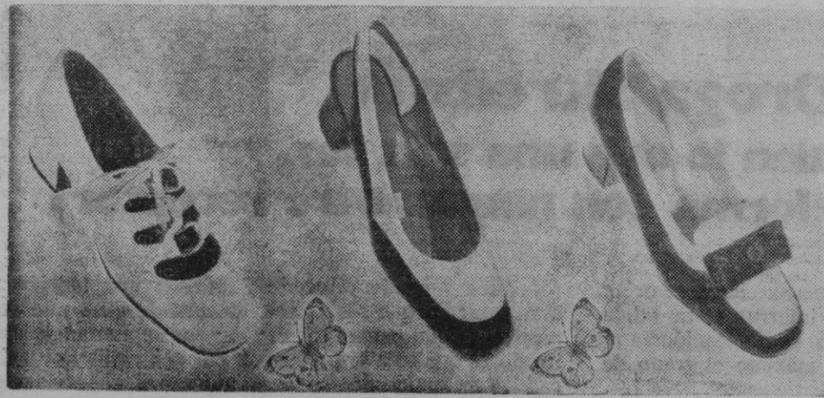
de PALMA DE MALLORCA

- Calzados GARAU - General Franco, 13 y 15; de INCA
- Calzados PETRA RIERA - General Franco, 7; de MANACOR
- CREACIONES CAPO - Mercado, 48; de LA PUEBLA

DISTRIBUIDORES OFICIALES de los auténticos calzados

# Kur-hapiés

LE RECOMIENDA ESTOS FAMOSOS ZAPATOS, PARA QUE PUEDA USTED CALZAR CON UNA ELEGANCIA Y COMODIDAD COMO NUNCA SOÑÓ LLEGAR A CONSEGUIR



Línea RAGAZZA

Línea SEÑORA

Línea SEÑORA MAYOR

NOTA: Los Distribuidores Oficiales de Kur-hapiés desean hacer saber a usted, señora o señorita, que para que estos zapatos sean legítimos, han de llevar necesariamente esta marca en suela y plantilla interior:



## CONGRESO INTERNACIONAL DE INFORMATICA

INFORMACION DE PRENSA

Durante los días 14, 15 16 y 17 del próximo mes de Junio se celebrará en Madrid el Congreso Internacional de Informática de 1971. Al mismo se espera que asistan relevantes especialistas de la Informática de diversos países, así como una nutrida representación de Directivos y Técnicos de nuestro país, que de esta forma podrán demostrar en sus ponencias el alto nivel técnico alcanzado en este importantísimo campo.

«Cuatro Días de Estudios Técnicos con la Máxima Participación de los Profesionales», será el propósito bajo el cual se reunirá este Congreso, que cuenta ya con la participación de las más destacadas empresas del sector, así como de aquellas empresas usuarias de ordenadores en España.

Todos conocen la importancia y el extraordinario auge que ha tomado la Informática en todo el mundo y en particular en nuestro país, donde producto de un retardo en su implantación y, por otro lado, del desarrollo e interés con que la industria española se ha interesado por estas técnicas, se ha llegado a alcanzar un ritmo de crecimiento en el número de equipos instalados que oscila alrededor de un 30% anual, solamente superado por el Japón, país que ocupa actualmente el segundo lugar mundial en número de ordenadores instalados.

El Congreso será una valiosa oportunidad de intercambiar experiencias y conocimientos entre los profesionales de la Informática y de particular beneficio para la industria española.

**TAXISTAS**

Para solicitar carnet de Taxista, se precisa certificado de residencia, si reside en este Término Municipal.

**EMPADRONESE**

**UNA ESTELA CON REPRIS**

**ARCHIMEDES PENTA**

550

pone a su disposición su nueva gama de motores fuera-borda con una potencia desde 3,5 HP hasta 55 HP. Archimedes Penta son los motores que con su extraordinario rendimiento y bajo consumo, le ofrecen una garantía durante un año.

IMPORTADORES EXCLUSIVOS  
**VOLVO CONCESIONARIOS, S.A.**  
DELEGADO EN LA ZONA  
COANSA  
Capitán Salóm, 13-17 - Telf. 25 33 33  
PALMA DE MALLORCA

EL SONIDO 71 DE «Z-66», EN BARBARELA



Continúa, todas las noches y hasta el próximo viernes en Barbarela, el fabuloso éxito del conjunto mallorquín, ídolos de la juventud; en la foto podemos ver en acción a Manolo, el gran saxo del grupo que está haciendo auténtica sensación al interpretar muchas de sus crea-

ciones con clarinete y saxo a la vez y, también, a Rafa ya, totalmente compenetrado, con el conjunto.

Son pocas las ocasiones que quedan para ver, en directo, tres únicos días a Z-66 en Barbarela, no se lo pierdan, vale la pena.

UNA MUJER MAS PARA EL GALAN DE LAS CIEN ESTRELLAS

Si en el actual cine del mundo buscamos un actor-galán forjado a fondo en el crisol de las películas internacional, éste no puede ser otro que Stephen Boyd, que reúne todos los méritos capaces de consagrar a un profesional de la pantalla: físico viril, flexible personalidad y un talento apto para cualquier papel.

Por eso Stephen Boyd lleva adelante, en una superación magnífica una carrera de triunfos, en muchos de cuyos jalones ha ido unido su nombre a los de estrellas como Kim Novak, Brigitte Bardot, Sofia Loren, Gina Lollobrigida.

En "Marta", Stephen Boyd agrega otro nombre a su lista: el de la deslumbrante Marisa Mell.

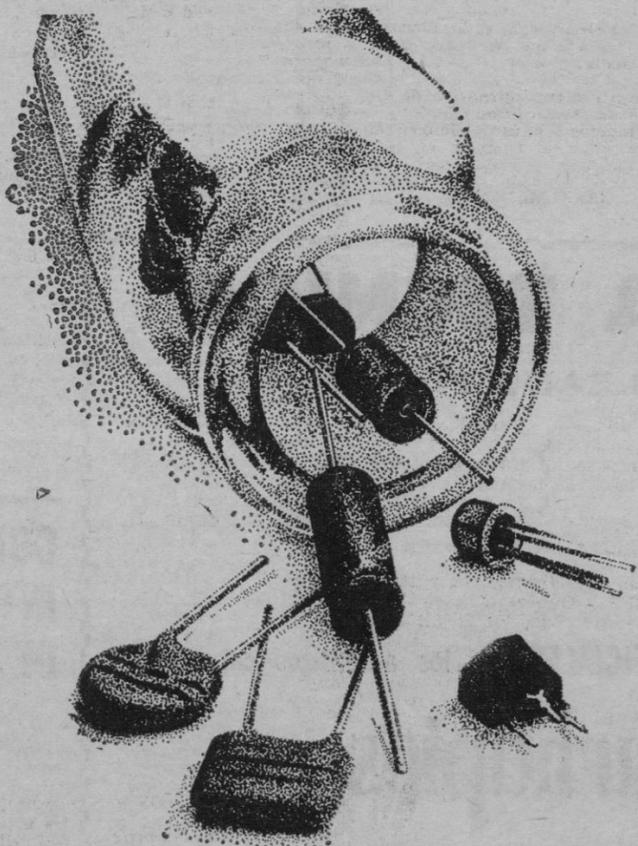
Fue providencial que al ser planteada la película "Marta" que muy pronto veremos, tuviese en blanco Stephen Boyd unas semanas que pensaba dedicar a disfrutar de unas ansiadas vacaciones.

Al conocer el guión de "Marta" Stephen Boyd pensó que



esas vacaciones "podían esperar", puesto que se trataba de "el más difícil, pero tentador papel de su carrera..."

Ustedes dirán cuando le admiren en "Marta" si Stephen Boyd supo hacer honor al compromiso. Por nuestra parte nosotros creemos que "Marta" señala la cima de su talento... y de su éxito.



**Droga Skreibson.**

**(Quien lo oye una sola vez, jamás se conforma con ningún otro receptor)**

Los efectos de la sonoridad de un Skreibson se dejan notar enseguida. Basta con girar su interruptor de salida para que sus 1320 piezas se pongan en comunicación entre sí para inmediatamente alcanzar al máximo el grado de sonoridad.

Con Skreibson siempre se viven nuevas sensaciones; está preparado para captar todo tipo de programas, desde un original concierto árabe, hasta un festival inglés de música beat en directo.



¿Cómo puede ofrecerle Skreibson una técnica tan avanzada? Porque sus piezas, muchas de ellas microscópicas, han sido pensadas y creadas por un equipo de investigadores que sólo se preocupan por conseguir la máxima calidad de sonido dentro de un automóvil, sin olvidar que como complemento, Skreibson dispone de la mayor red de instalación y asistencia técnica del País.

¿Comprende ahora por qué hay quien se compra un coche para gozar de un Skreibson?



La sonoridad Skreibson se distingue entre todas

**Musica**

CIRCULO MEDINA

**Recital de guitarra por Juanito Coll y José Suñer**

Juanito Coll —a quien pedimos perdón por el diminutivo, por demás, siempre afectuoso— Profesor de Guitarra de nuestro Conservatorio, presentó, ayer, a uno de sus más aventajados alumnos en el "Círculo Medina". Los que conocemos a fondo a Juanito Coll, sabemos que los aplausos que el numerosísimo público dedicó a su alumno, constituyeron para él el mejor regalo y el mejor premio y fueron mucho más apreciados que los que le dedicaron personalmente a él. Porque Juanito Coll vive para darse a los demás; para inculcar a sus alumnos lo mejor de sí mismo. Y en este sentido la generosidad de Juanito Coll dispone de un enorme caudal que ofrece: un caudal de sensibilidad refinada; de musicalidad; de gusto exquisito, que es lo que está más en consonancia con la esencia misma de la guitarra. Juanito Coll es un artista completo que, en todo momento —como intérprete y como profesor— atiende mucho más a la Música que a las notas. Y ésta es la labor que ha iniciado con gran éxito Juanito Coll es la formación de José Suñer, el cual, por encima de sus títulos —explicables y lógicos, en quien empieza a tomar contacto con el público— acusa ya excelentes maneras en cuanto a la musicalidad, al gusto, a los matices y a las sonoridades.

En el programa, figuraban en la primera parte una serie de obras a dos guitarras, de Caressi, Weber, Kork, de autor anónimo —el célebre "Romance"— y de Oscar de la Cima, del cual oímos una "Serenata", preciosa, porque contiene un aire nostálgico muy propio de las tierras sudamericanas, en las cuales nació su autor.

En la segunda parte, Juanito Coll interpretó el "Preludio n.º 7", de Chopin —que tuvo el buen gusto de dedicar a nuestro joven y laureado guitarrista Gabriel Estarellas, presente en el local—; una obra de ambiente gallego, de la que es autor y un "Vals", de Schubert.

José Suñer, dijo, con bastante soltura y expresividad "Alegre primavera", de nuestro Bartolomé Calatayud y "Leyenda", de Albéniz. Y obligado por los aplausos del auditorio, interpretó, fuera de programa, la bellísima obra de Tárrega "Recuerdos de la Alhambra", en la que procuró mantener la uniformidad del "trino" —que mejorará, con el tiempo, naturalmente—, así como su firmeza y limpieza.

A petición, fue interpretada, en último lugar, la citada "Serenata", a dos guitarras.

Nos permitimos dar unos consejos —breves— a José Suñer, al que invitamos a perseverar en el estudio, no sólo para mejorar la técnica, sino para insistir en descubrir en sí mismo, lo mejor de su sensibilidad, para verterla por completo en sus interpretaciones. También queremos advertirle que no se deje llevar por ningún canto de sirena. Lo primero es el estudio profundo y serio que, aunque largo, es el único camino del éxito que deberá ganarse a pulso, porque no siempre el público estará formado por sus paisanos, como ayer. Y, sobre todo, que tome el admirable ejemplo de su maestro, que es capaz de sacrificarlo todo a la musicalidad, a la expresión, a la delicadeza, a la exquisitez...

Por este camino, seguro que "se va a Roma". Y de este camino cuida Juanito Coll, que es toda una garantía.

PEDRO DEYA

**PROYECCION DE PELICULAS DE TEMA SUBACUATICO**

Debido al gran éxito alcanzado en la primera proyección, el Club Tritón anuncia para mañana, jueves, a las 8'00 de la noche, el pase de diversas películas de tema subacuático. Pueden asistir los socios y todos los aficionados a esta apasionante modalidad deportiva.

**(1703) KAS**

POR AMPLIACION SECCIONES COMERCIAL Y DE PRODUCCION, PRECISA:

VENEDORES, con carnet de conducir de 1.ª, buena presencia y nivel cultural medio.

SE OFRECE, formación a cargo de la Empresa, facilidades de promoción y remuneración elevada.

PEONES, libres servicio militar. Se valorarán aptitudes.

Presentarse días 1 y 2 de abril, de 18 a 20 horas en KAS - General Franco, 12 - PONT D'INCA. Preguntar por los Sres. Vadell y Ramis.



MESA ESPAÑOLA BUFFET ABIERTO  
**SELECTA COCINA**

(ESPECIALIDADES)

A 10 minutos del centro de Palma Carretera Andraitx

PARQUE INFANTIL APARCAMIENTO ASEGURADO

Reapertura 2 de Abril

**NUEVO...  
DIFERENTE...**

EN SUS TERRAZAS - JARDIN  
TOTALMENTE CUBIERTAS Y ACOGEDORAS



**MAÑANA NOCHE**

**INAUGURACION TEMPORADA**

CON LA SUPERPRODUCCION MUSICAL

**PARADE '71**

CON LA FAMOSA VEDETTE INGLESA

**DIANA DARVEY**

LA GRAN ATRACCION RUSA INTERNACIONAL  
**TANIA Y ANASTASIA TOVARICH**

EL FABULOSO BALLET ESPAÑOL

**LOS TRIANAS**

EL SUPER-ATRACTIVO BALLET INGLES SEXY

**THE GAIETY GIRLS**

EL SINGER

**Tony CONSTAND**

ORQUESTA DE ATRACCIONES «ROSALEDA»

Y BAILE CON...

**LOS TALAYOTS**

COREOGRAFIA

DIRECCION MUSICAL

ANGEL ELETA

MAESTRO CRESPO

VESTUARIO MERCHET'S Y E. DE ALZAGA

DIRECCION ARTISTICA HECTOR LAMAS

TODAS LAS NOCHES

DOS SHOWS TOTALMENTE DISTINTOS

A LAS 12 Y A LA 1'30

FESTIVOS TARDE GALAS DE JUVENTUD

**LES ESPERAMOS, AMIGOS**

CONFIAMOS NO DEFRAUDARLES

Y MUCHAS GRACIAS POR SU VISITA



**WHINETOU Y OLD SHATERLAND,  
LOS HEROES DE KARL MAY**  
Comenta CINEFILO

«EL DIA MAS LARGO DE KANSAS CITY»

**ASTORIA** Producción: Hort Wedant para Rialto (Berlín) - Jadr. (Zagreb), 1966. - Guión: E. Gitt de una novela de Karl May. - Director: Harald Philipp. - Fotografía (Eastmancolor-Chinemascope): Hans Herche. - Música: M. Bütche. - Segunda Unidad: S. Dec. - Intérpretes: Lex Barker (Old Shaterland); Pierre Brice (Whinetou); Ursula Glas (Apalachi); Walter Barnes (Jeff); Gert George (Mac); Raf Woter, Stan Bobric, Fred Der gas. - Duración: 85 minutos.

La más completa felicidad reina en el hogar de Mac Haled, casado con una india de la que ha tenido dos hijos. Es un buen vecino, amigo de Whinetou y Old Shaterland pero las cosas cambian cuando en el cumpleaños de su hija Apalachi decide regalarle una mina de oro descubierta años atrás. Algunos de los que se tenían por amigos se convierten en enemigos y las cosas se complican aún más cuando interviene la banda de Charlie Bills que atemoriza la ciudad de la que huye hasta el sepulturero.

Los westerns germanos-yugoslavos —también llamados "salchi-cha-western"— se distinguen fundamentalmente de los italo-españoles. No sólo porque los escenarios son distintos sino porque, a pesar de las escenas violentas, conservan cierta ingenuidad y cierto encanto, elementos que ha ido perdiendo el género incluso en las producciones americanas en las que por una parte, se han exagerado todos los tópicos y por otra no hacen tanta diferencia entre buenos y malos, definiciones bastante ambiguas, desde luego.

Los westerns germano-yugoslavos más característicos son indudablemente los basados en las novelas de Karl May —el Salgari alemán— por su trama apurada en incidencias, su gusto para captar la belleza del paisaje y por sus tipos legendarios. Whinetou, el nobilísimo, guapísimo y purísimo apache y Old Shater-

land acompañado del viejo Sam Hopkins. Los cazadores blancos se unen con su hermano indio para desfacen los entuertos que se presentan a su paso. Una especie de pacto entre caballeros e idealiza la felicidad de la familia, la nobleza de los principales protagonistas y las aventuras son muchas hasta resolver el caso. No conozco las novelas de Karl May más que por referencias pero me figuro serán más infantiles que las películas. Los productores y realizadores no han resistido a la moda y abunda la violencia que si no tiene el sadismo y la gratuidad de los "spaguetti westerns", si abundan los tiros y las espectaculares explosiones e incendios.

Whinetou y Old Shaterland se encuentran, cumplen su misión, sonrían al ver felices a los que han ayudado, se despiden después de haber cumplido su misión y... hasta otra.



CAPITOL  
AUDITORIUM  
HISPANIA  
**HOY**  
EMOCIONANTE  
ESTRENO

UN SUSPENSE  
IMPLACABLE  
COMO LA  
PERSECUCION  
DE ESTE  
HOMBRE



EASTMANCOLOR FRANSOPE  
**EL HOMBRE  
QUE VALIA MILLONES**  
CON  
FREDERICK STAFFORD · RAYMOND PELLEGRIN · PETER VAN EYCK · ANNY DUPEREY  
UN FILM DE MICHEL ROISBOND

COMPLEMENTOS

AUDITORIUM

CAPITOL - HISPANIA

**Pampa salvaje**

**Objetivo bikini**

70 m/m. Color  
con ROBERT TAYLOR

Color  
con JOSE L. LOPEZ VAZQUEZ

# Programas Para hoy

**SALAS DE ARTE Y ENSAYO**

**RIALTO** - (Climatizado) - Desde las 4:  
«LA NOCHE DE LOS MUERTOS VIVOS»  
(Nicht Of The Living Dead) - (May. 18 años)

**SALA MOZART** - (Desde las 4:  
«SENILIDAD» con Claudia Cardinale y Tony  
Franciosa; y Complementos.

**CINES DE ESTRENO**

**SALA ASTORIA** (Climatizada) - Desde las 3:  
«EL DIA MAS LARGO DE KANSAS CITY», Lex  
Barker, Pierre Brice, Ursula Glas. Director: He-  
rald Philipp (Color-Scope). - «UNA CEBRA  
EN LA COCINA». (Color).

**AVENIDA** (Climatizado) - Desde las 3'15:  
2ª semana:  
(Todd-Ao) - «SECRETOS DE UNA ESPOSA»,  
con Anthony Quinn, Ingrid Bergman. Director:  
Guy Green, en 70 mm. color; y «LAS PANTE-  
RAS SE COMEN A LOS RICOS» con F. Fer-  
nan Gómez en color-scope. - (May 18 años)

**SALA AUGUSTA** (Climatizada) - Desde las 3:  
«EL INDIANO ALTIIVO», en color-scope, con An-  
thony Quinn; y «EL COBRA», en Todd-Ao y co-  
lor, con Dana Andrew. - (Aut. mayores)

**AUDITORIUM** - (Climatizado) - Desde las 3'00:  
«EL HOMBRE QUE VALIA MILLONES», en  
scope-color, con Frederick Stafford; y «PAMPA  
SALVAJE», en 70 mm. color, con Robert Tay-  
lor - (Mayores 18 años)

**SALA BORN** (Climatizada) - Desde las 3:  
«EL EJECUTOR», con George Peppard y Joan  
Collins, en color; y «FIESTAS GALANTES», de  
René Clair. - (Mayores 18 años)

**TEATRO BALEAR** (Climatizado) - Desde las 3:  
(Todd-Ao) - «LAS VEGAS 1970», en color, con  
John Cassavetes; y «LA LADRONA, SU PADRE  
Y EL TAXISTA», con Sofia Loren y Vittorio  
de Sica. - (Mayores 18 años)

**CAPITOL** - Desde las 3:  
«EL HOMBRE QUE VALIA MILLONES», en  
scope-color, con Frederick Stafford; y «OBJE-  
TIVO BIKINI», en color, con José L. López  
Vázquez. - (May. 18 años)

**HISPANIA** - Desde las 3:  
«EL HOMBRE QUE VALIA MILLONES», en  
scope-color, con Frederick Stafford; y «OBJE-  
TIVO BIKINI», en color, con José L. López  
Vázquez. - (May. 18 años)

**JAIME III** (Climatizado) - Desde las 3:  
2ª FESTIVAL MORTADELO Y FILEMON»,  
(Color). - «EL EXTRAVAGANTE DR. DOLIT-  
TE», Rex Harrison, Samantha Eggar (Color-  
Scope), Aut. todos los públicos.

**METROPOLITAN** (Climatizado) - Desde las 3:  
7ª semana:  
(Todd-Ao) - «LA LEYENDA DE LA CIUDAD  
SIN NOMBRE», con Lee Marvin, Clint East-  
wood Director: Joshua Logan, en 70 mm. color.  
Horario del film: 3'35 6'40 y 9'50 - (Mayores  
18 años)

**PALACIO DE LA PRENSA** - Desde las 3:  
«CORAZA NEGRA», en scope-color, con Tony  
Curtis y Janet Leigh; y «TORNEO A MUERTE»,  
en scope-color - (Apto todos los públicos)

**RIVOLI** (Climatizado) - Desde las 3'15:  
«EL DIABLO COJUELO», Alfredo Landa, Ra-  
fael Alonso, Tere Velázquez, Diana Lorys. Di-  
rector: Ramón Fernández. (Color). - «AS DE  
PIC», (Color-Scope). May. 18 años.

**CINES DE REESTRENO**

**DORADO** - Desde las 3'30:  
«UN DIA EN NUEVA YORK», en color con  
Frank Sinatra; y «ABBOT Y COSTELLO CON-  
TRA LOS FANTASMAS», - (Prog. económico)

**FANTASIA** - Desde las 3:  
«EL INFIERNO DEL WHISKY» en color con  
Richard Widmark; y «EL TIGRE DEL KIBER»  
en color-scope

**SALAS DE FIESTA**

- \* BARBARELA - Cada noche baile.
- \* BACOMO - Cada noche baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30
- \* CABALA - Todas las noches baile con «Los Millonarios» hasta las 4 madrugada
- \* CASA VALLES - Todos los días baile y atracciones
- \* CHEZ NOUS - Todos los días orquesta «Los Olivers»
- \* EL BARCO Night Club - Tarde y noche baile
- \* «ATTO ANDALU FELIPE» - Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- \* TAGOMAGC - Abierto todas las noches Baile y atracciones.
- \* TOTO'S - Toda las noches baile y atracciones
- \* TROCADERO - Tarde y noche baile y atracciones.
- \* CLUB LATINO (Las Maravillas) - Baile todas las noches hast. las 3'30
- \* LORD NILSON (Ca'n Pastilla) - Todos los días baile con «Los Grecos»
- \* STUDIO 7 («AZZ CLUB») - Todas las noches Hoy con PEDRO MASSOT TRIO.
- \* S'ESCAR - Todas las noches baile y atracciones

**PELOTA NACIONAL**

**FRONTON BALEAR** - Diariamente funciones a las 4. - Local con calefacción Entrada gratis.

**BOLOS**

**BOLERA-INTER BOWLING** - Abierto todos los días de 3 tarde a 1 noche. Domingos de 10 mañana a 1 noche

# Junta General de accionistas del Banco Hispano Americano

**Amplio informe del Presidente D. Luis de Usera. Resultados satisfactorios en un año de tensiones monetarias y económicas. Favorables efectos de la mecanización. Ampliación ordinaria de capital en la proporción de una por diez.**

El día 28 de marzo, se ha celebrado la Junta General de accionistas del Banco Hispano Americano. Fue presidida por D. Luis de Usera y asistió un elevado número de accionistas, que ocuparon plenamente el amplio patio de operaciones donde habitualmente tiene lugar este acto.

## MEMORIA DEL EJERCICIO

Todos los datos relativos al ejercicio de 1970 están contenidos en la Memoria entregada a los accionistas. Este documento de cuidada presentación, está orientado a conseguir la máxima claridad y sencillez.

Los recursos de clientes ascendían en 31 de diciembre de 1970 a 155.387 millones de pesetas, de los cuales, 65.725 millones, corresponden a las cuentas a la vista. La inversión crediticia se elevaba a fines del ejercicio a 125.500 millones. En este total, participa la Cartera de Efectos con 94.117 millones, y los Créditos, con 31.382 millones. Las inversiones en Fondos Públicos, suponen una cifra de 30.990 millones de pesetas y la Cartera de Valores Industriales, 5.600 millones.

La Memoria hace referencia al negocio exterior, en el que el Banco Hispano Americano ocupa un lugar muy destacado dentro del conjunto de la Banca. Se menciona también la importante participación del Banco en las entidades: UNIFIBAN Y UNINTER, especializadas en la financiación a plazo medio, de bienes de equipo.

Dentro de las importantes obras de reforma y modernización de las oficinas que vienen realizándose, la Memoria destaca el edificio Serrano-Villamagna que ha sido recientemente inaugurado. Dicho inmueble alberga en la actualidad a la sucursal urbana de Serrano y al Centro de Proceso de Datos. Próximamente se instalarán en él los departamentos de Extranjero y Relaciones Exteriores.

## INFORME DEL PRESIDENTE

Con su habitual precisión y claridad don Luis de Usera fue desgranando los hechos más significativos relacionados con la actividad y los resultados del Ejercicio.

No ha sido ciertamente un año fácil el de 1970. El Gobierno se ha esforzado por conseguir ese difícil equilibrio entre el desarrollo económico y la estabilidad monetaria, estimulado por el déficit de la balanza de pagos en 1969, que amenazó seriamente el nivel de nuestras reservas exteriores. Los resultados han sido satisfactorios, ya que ha proseguido el desarrollo económico, de acuerdo con las previsiones. El logro que puede calificarse de espectacular, es el aumento de las reservas exteriores, objetivo prioritario de nuestra política económica.

Para lograr tales resultados, el Gobierno ha seguido una política pragmática, utilizando de un modo preferente, la política monetaria. Esta tuvo un carácter predominantemente contractivo y su acción afectó como es natural, más directamente a la Banca. A finales de 1969, se estableció un depósito previo a la importación, del 20 por 100 y durante un periodo de 6 meses.

En marzo de 1970, el tipo de interés básico del Banco de España se elevó del 5,5 al 6,5 por 100. Finalmente, fue establecido a primeros de diciembre un coeficiente de caja para los Bancos comerciales, que ya estaba en vigor para los Bancos industriales, fijándose en el 7,5 por 100 de las cuentas acreedoras en pesetas.

Tal como está regulado el coeficiente de caja se originan efectos secundarios no incluidos en la finalidad perseguida por nuestras autoridades monetarias. Es de prever que pueda encontrarse alguna fórmula válida para eliminar en todo o en parte la incidencia negativa en la rentabilidad del negocio bancario.

Pasó seguidamente D. Luis de Usera a comentar los temas concretos del balance, comenzando por examinar los recursos de clientes.

La política económica que hemos dejado esbozada ha determinado un menor crecimiento de los depósitos de la Banca, en comparación con el año anterior. Asimismo, ha proseguido el deslizamiento de los depósitos a la vista hacia las imposiciones a plazo fijo.

Es natural que estas características de los recursos ajenos para la Banca en general, se observen también en las cifras concretas del Banco Hispano Americano.

La muy importante cifra de 155.387 millones de pesetas alcanzada por el total de recursos ajenos a fin de año con un crecimiento de 15.109 millones sobre el ejercicio anterior, es plenamente satisfactoria por sí misma y en comparación con otras entidades

bancarias, habida cuenta de las magnitudes iniciales de cada una, y de la influencia derivada en algunos casos, de las absorciones efectuadas.

Las cifras de recursos ajenos cobra más significado al comparárlas con el número de sucursales cuya productividad es de las más altas de todo el sistema bancario, y podría ser superior si a normativa para la apertura de nuevas sucursales fuera menos discriminatoria.

## INVERSIONES

La cartera de Fondos Públicos se ha incrementado en 1475 millones para ajustarse al coeficiente obligatorio del 22 por 100. La rigidez de la política de inversiones obligatorias en fondos públicos ha quedado suavizada en cierto modo al computarse dentro del coeficiente, determinados créditos destinados a financiar la exportación. Se conseguiría un avance mayor en este sentido si, al convertirse en Ley el proyecto sobre crédito oficial, se regula de una manera adecuada el coeficiente de inversiones.

El grupo más importante de las inversiones lo constituye la Cartera de Efectos y Créditos en sus diversas formas. En el ejercicio de 1970 ha aumentado en unos 10.000 millones de pesetas, cifra ésta inferior a la del año anterior y que responde a idéntico fenómeno observado en el conjunto de la Banca.

Al llegar a este punto, el Presidente quiso subrayar las características de la Cartera de Efectos y Créditos del Banco, que definen la estimable aportación que éste realiza a la economía nacional.

El Banco Hispano Americano sigue teniendo la primera cartera comercial de la Banca española. Sólo bajo la rúbrica Efectos de comercio a 90 días, tenía al 31 de diciembre de 1970 invertidos 80.889 millones de pesetas, que representan el 64,45 por 100 de las inversiones crediticias según Balance. Esta es la servidumbre y grandeza de nuestro Banco, dijo. Servidumbre porque, en los momentos de fuerte tensión de la demanda, le obliga a emplear sus recursos al máximo para financiar la producción y circulación de mercaderías. Grandeza porque al estar así el Banco en situación de permanente liquidez se pueden seguir las instrucciones de las Autoridades monetarias con la mayor agilidad.

En cuanto a la distribución sectorial del crédito, D. Luis de Usera destacó que el Banco ha atendido con mucho interés las necesidades del agro español, es decir, de la agricultura, de la ganadería y de las industrias agrarias. Otro sector en el que el Banco tiene una actuación destacada es el comercio exterior, como lo demuestra su elevada participación en la financiación del depósito previo a la importación, muy superior a la que le corresponde por su posición relativa en el conjunto de la Banca. En relación con la exportación, el Banco ocupa el primer lugar en la financiación de grandes bienes de equipo, construcción naval y material ferroviario, siguiendo así muy de cerca la preocupación del Gobierno en fomentar las relaciones comerciales con otros países.

Además de financiar el capital circulante de la industria, el Banco ayuda directamente a este importante sector, tan necesitado de recursos financieros, en una cuantía que no está lejos de la del conjunto de toda la Banca industrial. Ello, a pesar de que la Banca comercial soporta las inmovilizaciones derivadas del coeficiente obligatorio de fondos públicos y no dispone de los mismos cauces para la obtención de recursos a plazo medio, aparte de tener limitadas sus posibilidades de expansión.

## RESULTADOS

Los resultados del ejercicio pueden calificarse de muy satisfactorios, tanto en sus aumentos absolutos como en sus cifras relativas. El beneficio líquido asciende a 1.935 millones de pesetas, pero hay que tener en cuenta, además, que se han detraído previamente 100 millones para incrementar la dotación del fondo de previsión para inversiones.

La cifra adquiere su significado justo al considerar las tendencias que gravitan sobre la empresa bancaria, definidas por una creciente rigidez de las condiciones en que actúa, como son el estrechamiento de los márgenes de interés entre operaciones activas y pasivas; el deslizamiento progresivo de los fondos de tercero hacia formas de depósito más onerosas, y la insuficiencia de las comisiones percibidas por los servicios bancarios que quedan muy por debajo de su coste efectivo. A estos tres factores específicos hay que añadir el gran dinamismo al alza de los gastos generales. Con-

cretamente para el Banco Hispano Americano el incremento de éstos en el ejercicio de 1970 ha sido de 690 millones de pesetas, que en máxima proporción corresponden a los gastos de personal.

## ORGANIZACION Y MECANIZACION

La racionalización de los servicios y la mecanización electrónica es una realidad que abre horizontes de confianza sobre la rentabilidad de la Empresa. En este orden de realizaciones, el Banco Hispano Americano ocupa una posición de vanguardia.

El Centro de Proceso de Datos ha quedado instalado en el nuevo edificio de la calle de Serrano, y los centros ya existentes en Barcelona, Zaragoza y Córdoba van a constituir una red integrada de trabajo que extenderá a todas las oficinas el sistema de teleproceso.

Al hablar de la mecanización quizá interese señalar un ejemplo concreto de los progresos que en este orden se han realizado y que afectan a la generalidad de los accionistas.

En la puesta en circulación de las acciones de Regularización, que se ha realizado en enero de 1971, los Servicios Mecanizados del Banco han hecho posible que para la Junta General, estén ya las acciones adjudicadas a nombre de cada uno, constituidos los depósitos de las confiadas a la custodia del Banco e incluso admitidas a cotización oficial en la Bolsa de Madrid. Esta operación masiva se ha podido realizar en un plazo inferior a mes y medio.

Como punto de referencia hay que citar que en 1970, las pólizas de Bolsa no se pudieron entregar hasta primeros de octubre. Hay, pues, aquí, de una ampliación a otra, un progreso de alrededor de 6 meses, que ha sido posible con la colaboración de la Junta Sindical del Colegio de Agentes de Bolsa de Madrid, a la que D. Luis de Usera expresó su gratitud.

Al margen de estas eficaces realizaciones materiales, dijo D. Luis de Usera, la confianza del Banco se centra sobre todo, en el espíritu de adhesión y en el entusiasmo del personal que pone toda competencia y esfuerzo al servicio del Banco. El Presidente quiso hacer pública su gratitud y la del Consejo.

## AMPLIACION DE CAPITAL

Finalmente D. Luis de Usera se refirió a las ampliaciones de capital. Explicó con detalle a la Junta General las razones que han llevado al Consejo a proponer una ampliación ordinaria, a la par, en la proporción de una acción nueva por cada diez antiguas, que, de ser aprobada, se llevaría a cabo en las fechas acostumbradas. Además, fue sometida a la Junta para su autorización una ampliación de capital gratuita con cargo a la Cuenta de Regularización, en la proporción de cuatro acciones nuevas por cada cincuenta y cinco acciones antiguas que tendría lugar en el ejercicio de 1972.

Terminada la brillante exposición del Presidente del Banco Hispano Americano, calurosamente aplaudida, varios señores accionistas hicieron uso de la palabra para comentar diversos extremos relacionados con los datos contenidos en la Memoria y agradecer al Consejo su acertada gestión. Las intervenciones de los accionistas fueron recogidas y contestadas ampliamente por el Presidente. A continuación se aprobaron por unanimidad los asuntos que figuraban en el orden del día, y se dió por finalizada la Junta General en un ambiente de cordialidad y satisfacción.



# EL TIMO DE LAS PAVIMENTACIONES

De nuestra corresponsalia informativa). — A mediados del pasado mes de enero, saludábamos jubilosamente, desde este rincón informativo, la apertura de la Vía Portugal, estratégico enclave, que aportaba una ancha y cómoda arteria de entrada y salida de nuestra ciudad, en su dirección a Porto-Cristo. Dicna avenida, acababa de ser pavimentada por encargo de nuestro Ayuntamiento.

Desde hace un par de semanas están apareciendo en ella los primeros baches, grandes, numerosos, como con deseo de hacer notar una actitud.

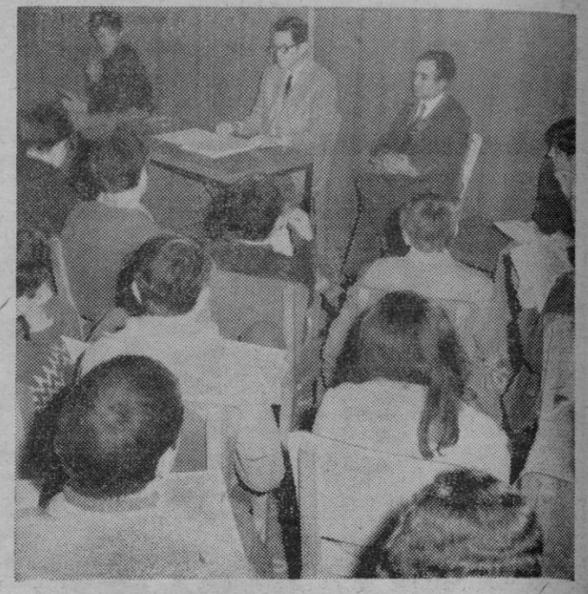
Esos baches escandalosamente precoces, han dado pie al editorialista del semanario "Manacor" para un artículo de fondo que suscribiremos, con gusto íntegramente. Porque el espacio no da para más, nos limitamos a reproducir algunos párrafos, suficientemente elocuentes:

"Es hora ya, si de verdad queremos cooperar al acercamiento nacional a Europa, que nos demos cuenta de que el más grave de los delitos es aquel que atenta a la comunidad. Si somos lo bastante conscientes, sentiremos el deseo de apartar de ella a esos garbanzos negros que, en provecho propio, atentan contra el interés general"

Y prosigue:

"Esos baches en la Vía Portugal, que vienen a delatar puntualmente la persistencia de un cáncer que corroe nuestros derechos, son todo un escándalo y un símbolo. El dinero de nuestro Ayuntamiento, que es el de todos nosotros, ha sido entregado a manos poco nobles. Porque no nos duelen prendas, porque ignoramos a quién pertenecen esas manos amigas y para que sirva de escarmiento, nos atrevemos a pedir que sea tomada buena nota de todo, y se le excluya en lo sucesivo de cualquier participación en subastas para realizar obras para Manacor. Sólo así el esfuerzo que entre todos llevamos a cabo para aupar a nuestra querida ciudad hasta un estamento mejor, podrá tener signo positivo y ascendente".

Y así termina el editorialista. Nosotros, por nuestra parte, abundando en su criterio, sólo queremos añadir que, al lado de ese repetido, largo y escandaloso timo de las pavimentaciones, el de la estampita queda convertido en un juego de niños inocentes.



D. Pedro Durán, en el transcurso de su charla en la Delegación de la Juventud.

## DELEGACION LOCAL

### DE LA JUVENTUD

Seguendo el ciclo de conferencias encaminadas a proporcionar orientación adecuada a los estudiantes, ocupó la tribuna el Ingeniero de Caminos D. Pedro Durán Vidal, alto dirigente de GESA.

Era su conferencia ansiosamente esperada y que la carrera de Ingeniero está en la mayoría de los buenos estudiantes y de verdad, no defraudó por su sistemática puntualización de todos los detalles de la misma y por la preparación de que hizo gala el Sr. Durán.

Con toda profusión de detalles fue exponiendo lo que podríamos llamar plan de estudios, duración, Escuelas Especiales y su ubicación asignaturas relación de las calificaciones con las del Bachillerato etc. de cuyos datos fueron tomando nota los numerosos asistentes.

Basándose en las más recientes estadísticas, informó a los estudiantes sobre las posibilidades de colocación después de graduado y dio a conocer las necesi-

dades, puestos de trabajo que están previstos y excedentes en cada una de las especialidades de Ingeniería, que dicho sea de paso, aclararon muchos conceptos, no siempre exactos, de dichas carreras.

Se refirió a la obra creadora de los Ingenieros que paulatinamente ven sus proyectos convertidos en realidades, siendo éste el aspecto que más satisfacción proporciona al que de veras siente su profesión.

Después de la charla tuvo lugar un animado coloquio durante el cual fue contestando a todas las preguntas que le fueron formuladas y que demostraron la agilidad mental y también la agudeza de los futuros profesionales, que se preocupan de todas las vicisitudes de la carrera.

Para el que esta reseña escribe, tuvieron gran importancia y significado las palabras que pronunciara al comienzo de la conferencia en recuerdo del desaparecido Colegio Municipal Ramón Llull el Sr. Durán, en el cual curso el Bachillerato, del que dijo, sólo puedo contar alabanzas. El agradecimiento es una noble virtud no por todos practicada.

(1704)

## — BACHILLERES SUPERIORES — PERITOS MERCANTILES O SIMILAR — TITULADOS EN ESTUDIOS SUPERIORES

ENTIDAD BANCARIA DE AMBITO NACIONAL PRECISA PERSONAL PARA PALMA DE MALLORCA Y OTRAS PLAZAS DE ESPAÑA, DESTINADO AL

### Departamento de Relaciones Públicas

Escribir, enviando fotografía reciente y curriculum vitae con dirección telefónica y postal, al apartado de Correos n.º 474 de Palma de Mallorca hasta el 5-4-71.

RESERVA ABSOLUTA PARA COLOCADOS.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

# † Excma. Sra. doña Josefa Motta Coll (VIUDA DE TRUYOL)

Que falleció en Alcudia, día 24, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hermanos políticos, primos, ahijados, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar hoy, día 31, a las 18'30 horas en la Iglesia de Nuestra Señora de Montesión de esta ciudad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

El Excmo y Rmdmo Sr. Obispo de esta Diócesis ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada

LA SOLEDAD

EL PREGON DE SEMANA SANTA SERA PRONUNCIADO POR EL CRONISTA DON ANTONIO RAMIS

La Soledad. (De nuestro corresponsal informativo). — El próximo domingo de Ramos, darán comienzo en nuestro templo los actos propios de Semana Santa, con el pregón de entrada a las mismas, a las 8,30 de la noche, que correrá a cargo del cronista e historiador don Antonio Ramis.

UN POCO DE HISTORIA

Levantado el nuevo templo en el terreno que cedió Nicolás Siquier, a instancia de su buena consorte doña María Antonia Verd; los Ilmos. Ses. Obispos de la Diócesis, secundaron siempre los buenos deseos del vecindario.

El Ilmo. y Rvdo. Sr. don Miguel Salvá, señaló el oratorio de La Soledad como ayuda de la parroquia de Santa Eulalia, por ser su punto, el intermedio entre los caseríos del Portixol y Hostalets.

El Ilmo. y Rvdo. señor don Mateo Jaime, concedió indulgencias a la devota imagen, patrocinó las primeras edificaciones y nombró su junta de obras; y el Ilmo. y Rvdo. señor don Jacinto María Cervera, bendijo la capilla de la Virgen e instituyó en ella el Santo Sacrificio de la Misa.

El Ilustre señor Canónigo Pontificio, don Bartolomé Castell Bosch, Cura-Párroco de Santa Eulalia, es quien puede ser llamado el alma del nuevo templo, pues por su ardiente amor y devoción a Nuestra Señora de La Soledad, fue siempre, el que con más ahínco y constancia, se ocupó de la construcción de este magnífico templo, haciendo grandes aportaciones de su peculio particular, y grandes limosnas de sus feligreses de Santa Eulalia.

RELIGIOSAS

En nuestro templo parroquial, el próximo domingo de Ramos, tendrán lugar los siguientes actos:

- A las 8: Misa rezada.
- A las 9,00: En el patio del Centro Social, bendición de ramos y palmas, y seguidamente procesión de Entrada.
- A las 9,30: Misa solemne.
- A las 11 y 12: Misas rezadas.
- A las 8,00 noche: Misa vespertina.
- A las 8,30: Pregón de Semana Santa por don Antonio Ramis.

NECROLOGICAS

Han entregado su alma al Supremo Hacedor, después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición apostólica don Miguel Mular Pascual, doña María Ripoll Balaguer y don Antonio Tocho Pons.

CALLE BARCELÓ Y COMBIS

Esta calle, corta en extensión, pero de mucha anchura, se encuentra a la izquierda de la calle de Héroe de Manacor, cuya vía une con la plaza de García Orell, comun-

mente llamada «de las columnas», por la doble columnata circular que la ornamenta.

Don Francisco Barceló y Combis, fue Catedrático de Física y Química del Instituto de Enseñanza Media de esta ciudad, naturalista y botánico; su obra, desbordó la labor docente, habiendo pasado a la posteridad como escritor y hombre de ciencia.

Publicó trabajos sobre frenología y craneoscopia y catálogos de aves, peces, moluscos y mamíferos de las islas Baleares.

Su obra más interesante, hoy ya con categoría de rareza bibliográfica, fue la «Flora Balear», descripción completísima y detallada de las plantas que se reproducen en las islas. Obra que fue declarada de reconocido mérito, y de gran utilidad para la enseñanza.

Sus conocimientos y sus investigaciones científicas, hicieron que diversas Corporaciones, le nombraran para formar parte de ella, y así, fue miembro de la Real Academia de Ciencias, de la de Ciencias y Artes, y de la Medicina de Barcelona; de la Sociedad Española de Historia Natural; y de la «Sociedad Botánica» de París.

Aunque no era mallorquín de nacimiento —había nacido en la villa gerundense de Peratallada, en 1820— el señor Barceló y Combis, por su larga residencia y su muerte en Palma, en 1899 y sobre todo, por sus estudios y publicaciones sobre zoología y botánica isleña, ha quedado incorporado a la lista de los hombres de ciencia de nuestra isla.

El Ayuntamiento en su sesión del 20 de febrero de 1924, acordó dar el nombre de Barceló y Combis, a una calle del nuevo ensanche de la ciudad, según los planos de don Bernardo Calvet.

MARIA DE LA SALUD

MAÑANA, 26 NIÑOS RECIBIRAN LA PRIMERA COMUNION

(Corresponsal informativo M. C. M.)

Mañana día 1 de abril, en la iglesia Parroquial recibirán la Primera Comunión 16 niños y 10 niñas, siendo los siguientes:

Antonia Concepción Ferriol Jordá, María Bergas Font, Praxedes Font Ferriol, Ana Negre Font, Bárbara Ferriol Mayol, Margarita Torelló Morey, Margarita Negre Vanrell, Margarita Font Vanrell, Margarita Pira Estarellas, Magdalena Vanrell Ferriol, Pedro Mas Carbonell, Bernardo Quetglas Payeras, Pedro Vanrell Ferriol, Miguel Mestre Morey, Bernardo Mas Quetglas, Miguel A. Livar Escander, Juan Font Alomar, Sebastián Cifre Miralles, Jaime Mestre Llompard, Jaime Mas Bergas, Pedro Ferriol Jordá, Antonio Castelló Inglada, Jaime Torelló Vanrell, Miguel Torres Quetglas, Antonio Mas Bergas, Juan Payeras Ferriol.

Reciban los pequeños y sus padres nuestra más sincera felicitación, en día tan señalado.

La Celebración Eucarística empezará a las 9,30 de la mañana y será oficiada por el párroco Rdo. Miguel Estades.

CAMPAÑA DE VACUNACION

El señor Alcalde ha hecho extensivo el bando en el que, hace saber, a todo el vecindario la siguiente nota obligatoria.

Que a partir de la fecha, queda organizada la campaña de vacunación obligatoria contra la fiebre aftosa, en este término municipal.

1. — La vacunación alcanzará a los animales de las especies bovina, ovina, caprina y porcina.

2. — La vacunación será practicada por el Veterinario Titular, por los de ejercicio libre y en los casos necesarios, por los Técnicos dependientes de la Dirección General de Ganadería.

3. — La vacuna será proporcionada por la Sección Ganadera, con carácter gratuito y el facultativo que realice la inoculación, podrá percibir la cantidad de 20 pesetas para las especies bovina, y de 10 pesetas para las ovina, caprina y porcina, en concepto de vacunación y desplazamiento de los que devengará la tasa correspondiente.

Firma el bando, el alcalde D. Simón Garau Matas y nosotros lo hacemos público en este periódico, para el conocimiento de todos.

FELICITACION

Las conferencias de carácter agrícola, que anunciamos en la semana anterior en BALEARES, han sido un verdadero éxi-

to. El local del Teleclub estaba completamente lleno, por lo que felicitamos, a los agricultores, por su asistencia y a la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, por su buena organización.

PISTA DE TENIS

Con fecha de hoy 29 de marzo han empezado las obras de pavimentación para la pronta construcción de la pista de tenis y del «baloncesto».

Esta mañana hemos estado con el señor Alcalde en los terrenos escuchando los insospechados planes que tiene nuestro Ayuntamiento para realizar en el hermoso complejo deportivo de «Sa Font».

FUTBOL

El partido del pasado domingo entre el Mariense y el San Marcos no fue del agrado de la hinchada local. La confianza en el Deporte, es un número 12 fallado. Llegado el primer gol recién empezado el encuentro obra de Mascaró, los jugadores locales se durmieron sobre los laureles para despertarse cuando el marcador señalaba un temible 1-2. Menos mal que Mestre a las postimerías del partido consiguió el empate a dos.

ARENAL

BACHEO EN NUESTRAS CALLES

La pasada semana y por la brigada municipal del Excmo. Ayuntamiento de Palma se ha procedido a realizar un ya necesario bacheo en todas y cada una de las calles de su amplio litoral arenalense. La mejora ha sido muy favorablemente comentada por el vecindario ya que ciertos sectores se encontraban en estado muy deficiente, principalmente en todo el tramo que comprende la calle Carretera Mitjar.

El bacheo ha sido muy oportuno de cara también a la inminente campaña turística. Elocuente y estupenda la mejora llevada a cabo por la brigada municipal del Excmo. Ayuntamiento de Palma.

Por otra parte en el litoral lluchmayorense en que durante éste y pasado año se ha procedido a la instalación del necesario Servicio de Saneamiento y debido a la apertura de zanjas y conexiones, el firme de la calzada en casi todas las calles se encuentra en deficiente estado. La empresa ejecutora de la obra el pasado viernes empezó el relleno de dichas zanjas, siendo la primera calle en sufrir la mencionada mejora la de San Cristóbal, esperando que seguirán las otras y dentro de breves días nuestras calles ofrecerán muy diferente mejor aspecto.

Así nuestro Arenal en ambas zonas sigue y debe seguir mejorando.

CENA DE COMPAÑERISMO

Días pasados en el Club Náutico Arenal se reunió en una cena de compañerismo la comisión organizadora del reciente IV Homenaje a la Ancianidad celebrado en honor de los ancianos y ancianas mayores de 75 años con residencia en El Arenal y Los Angeles.

La cena servida en el amplio comedor del Club Náutico tuvo como invitados de honor al Delegado de la sucursal local de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares don Juan Ferrer Ramis y al señor Economista don Bartolomé Gomila Vallespir. Presidió el presidente del Club Social S'Ajuda y del Unión Deportiva Arenal don Damiani Capó Fernández. A los postres se habló largo y tendido de la pasada fiesta pensando siempre en que el éxito de este año pueda ser superado por el que se consiga en el próximo V Homenaje. La comisión organizadora nos ruega manifestemos su agradecimiento a todos los que directa o indirectamente colaboraron a la consecución del mencionado IV Homenaje, y en especial al Magnífico Ayuntamiento de Lluchmayor y al Club Náutico Arenal. Recordamos que dicho pasado Homenaje fue patrocinado por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares, entidad que no regatea esfuerzos en beneficio de todos.

NATALICIO

El hogar de nuestros amigos don Pedro Caldes Torres y esposa doña Catalina Bibiloni de Caldes, propietarios de «Tintorería Caltor», se ha visto alegrado con el nacimiento de una preciosa niña a la cual en las aguas bautismales se le impondrá el nombre de Margarita.

DEFUNCION

A la edad de 47 años y víctima de rápida y cruel enfermedad falleció doña María de la Cruz Lara Cabello. A sus afligidos esposo Santiago Esteva Arrevola; hijos María Josefa, Angela, Santiago, y Pilar; madre doña Francisca Cabello; hermanos Juana, Cristóbal Francisco, Manolo y Antonia; hermanos políticos Josefa María, Miguel, Rosario, Carmen Victoria y María Dolores y demás familiares les reiteramos nuestro más sentido pésame.

LA PORCIUNCULA

Horario Misas:  
Sábado tarde: A las 5'30 y 7 horas.  
Domingo mañana: A las 10, 11 (en alemán), y a las 12 horas.  
Tarde: A las 5'30 y a las 7'30 horas.

ONOMASTICA

Celebró su onomástica el señor Alcalde y Jefe Local de Lluchmayor don Gabriel Ramón Juliá. Por tal motivo recibió muchas felicitaciones y múltiples visitas en su domicilio particular. A las muchas felicitaciones recibidas le reiteramos la nuestra muy sincera.

NOTA DE LA ALCALDIA

Habiendo tenido conocimiento de que, ciertos desaprensivos, abusando de la buena fe de los ciudadanos, se personan en domicilios particulares pretendiendo el cobro del arbitrio de recogida de basuras, suplantando una personalidad oficial que en modo alguno poseen, se advierte al vecindario en general de tales circunstancias, en evitación de que sean sorprendidos por tales individuos. Asimismo, se ruega a quienes puedan coadyuvar a la localización e identificación de dichos individuos, informen a la mayor brevedad a la Policía Municipal.

REGLAMENTACION DEL SECTOR LABORAL

DISPOSICIONES OFICIALES

Nº 001426

Recibido la cantidad de Pesetas 578.-

Concepto: Recogida de basuras.

En Palma, 29-3-71.

(Fotocopia de uno de los recibos extendidos por los falsos cobradores)  
Palma, 30 de marzo de 1971.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Francisca Segura Valls

(VIUDA DE BARTOLOME VALLS)

Que falleció ayer, en Lluchmayor, a la edad de 70 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hijo Buenaventura; hija política Josefina; primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy miércoles, a las ocho y media de la noche, en la iglesia parroquial de Lluchmayor, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Mayor, 141. - LLUCHMAYOR. No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Coloma Soler Sala

(VIUDA DE MATEO PROHENS Y MAS)

Que falleció ayer, día 30, en Palma, a la edad de 79 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hijos Cosme, Mateo, María y Francisca; hijos políticos Miguel, Pedro, Máxima y Angela; hermana Catalina; hermanas políticas Coloma, Francisca, Antonia, María y Margarita; nietos, sobrinos y demás familiares, al participar tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias, hoy, a las seis de la tarde, en la parroquia del Sagrado Corazón (Hostalets), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Lorenzo Riber, n.º 39. No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Enrique de Luna García

(ABOGADO PROCURADOR)

Que falleció en Granada, el pasado 19 de febrero, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su esposa doña Gloria Rico Gómez; hijos Antonio y Enrique; hija política María Antonia Gili Olló, y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones. La misa que se celebrará mañana jueves, 1.º de abril, en la parroquia de Santa Teresita del Niño Jesús, a las 7'15 de la tarde, será en sufragio de su alma; por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE LA

Srta. Antonia Cuadros Aibar

Que falleció ayer, en El Arenal, a la edad de 20 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, padres don Alfonso Cuadros Navarro y doña María del Carmen Aibar de Cuadros; abuelos paternos don Antonio Cuadros y doña Daniela Navarro de Cuadros; abuelos maternos don José Ramón y doña Vicenta Monje de Ramón; tíos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, a las seis de la tarde, en la parroquia de Los Angeles (Las Cadenas - El Arenal), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle 339, n.º 48, 2.º F (EL ARENAL).

El Excmo. y Rvdo. Sr. Obispo de esta Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
**CONSULTENOS: Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

### Oliver mateu

**PALMA** AVDA. JAIME III, 135, b.  
TEL.FONO.: 21 06 41

**PISOS EN EL RAFAL, DE TRES DORMITORIOS, BAÑO COMPLETO, COCINA BIEN AMUEBLADA SALA-COMEDOR CON TERRAZA, SOLADO DE TERRAZO, PINTADOS, SIN ASCENSOR NI PORTERIA SIN CONTRIBUCION Y ACABADOS BUENOS VISITE PISO PILOTO, CALLE ALMENDRO 9 1º DOMINGOS TODO EL DIA PRECIOS DESDE: 390.000 PTAS. ENTRADA: 60.000 PTAS Y FACILIDADES HASTA 10 AÑOS (OM-124)**

**CHALET en Valdemosa con 3 habitaciones dobles, una individual, sala-comedor con chimenea, cocina, baño aseo, despensa, lavadero, electricidad 125-220 agua ciudad, 600 m<sup>2</sup>, de terreno aproximadamente, zona tranquila. Precio: 1.350.000 Ptas.**

**SOLAR en Palmañola de 1.000 m<sup>2</sup> completamente vallado, con muchos árboles frutales, orientado al SO. Precio: 475.000 ptas. Facilidades. (S-IN-158)**

**CHALET en La Costa de la Luz (Sta. Ponsa) con 200 m<sup>2</sup> de terreno, consta de, sala-comedor, cocina, 2 baños 2 dormitorios con armarios empotrados hall y 3 terrazas. Situado junto al mar Precio: 1.000.000 ptas.**

**VENDO pisos 3º de 4 dormitorios, junto Plaza Cardenal Reig, baño completo, aseo, cocina sala-comedor llaves en mano. Precio: pesetas 1.100.000. Entrada 275.000 resto en 5 años. TRASPASO Snak-Bar en zona Mercado Olivar, completamente equipado y decorado, teléfono, planta noble, atillo y sótano. Todo completamente nuevo a estrenar. Inmejorable situación. Precio traspaso: 925.000 ptas. Alquiler mensual: 17.000 ptas.**

**VENDO áticos y locales comerciales información: Fe mentas, 58 y 60 (10)**

**POR AUSETARME vendo primer piso, dos habitaciones, comedor, cocina, aseo, galería. Contado 395.000.- Teléfono 211411 (15)**

**HOMBRE DE NEGOCIOS** busca oficina en el centro de la ciudad, si es posible teléfono, de cinco hasta doce habitaciones. Oportu nidad escriban a Federico Gómez Lorca; Guillermo Massot, 46, 8.º, 1.ª (Palma) (33)

**VENDO apartamento en Port o Colom, junto playa, en trega en junio. Informes: Telf. 212720 (12)**

### EDIFICIO PLAZA DE ESPAÑA (JUNTO FLORISTERIA ALEMANY)

Ultimos pisos en venta Despachos en el entre suelo y locales comerciales Directamente del constructor - Informes en obra - Tel. 212323

### OPORTUNIDAD

«PORTALS - NOUS»

**CHALET SENORIAL, 450 m<sup>2</sup> de construcción muy sólida, solar de 1.500 m<sup>2</sup>. PRIMERRISIMA LINEA, CALA PROPIA. Privilegiada situación. Dominando toda la bahía de Palma y Palma Nova. Cuatro dormitorios dobles, todos con armarios empotrados, salón comedor con chimenea, cocina, despensa, dos baños completos. Grandiosas terrazas. VIVIENDA SERVICIO. Garage pinar. BAJADA AL MAR. Precio: 6.850.000 ptas. MUY BUENAS FACILIDADES RUSTIC Inmobiliaria Velázquez, 18 - Telf. 225600.**

### OCASION

Zona Pte. del Tren: Local 720 m<sup>2</sup>. Salida dos calles, electricidad y fuerza, superficie de terrazo, etc. Interesante precio y buenas facilidades.

RUSTIC Inmobiliaria Velázquez, 18. - Telf. 225600.

### DARDER INMOBILIARIA

OFRECE SUS SERVICIOS EN TRASPASOS DE INDUSTRIAS, NEGOCIOS, LOCALES COMERCIALES Y HOTELES. Consulten antes de traspasar cualquier industria o negocio.

Horas de consulta: Mañanas de 9 a 11 y tardes a convenir. OFICINAS: Avda. Alejandro Rosselló, 49, 3ª planta. EDIFICIO MINACO. Teléfono: 22 51 06 - 07.

### APARTAMENTOS EN CALA MARSAL

A 50 KMS. DE PALMA, SOBRE PLAYA. ENTREGA JUNIO PROXIMO.

20.000 PTAS. ENTRADA Y 4.000 MENSUALES CON INTERESES INCLUIDOS Informes: TELF.: 227559.

### Hipotecas

**DISPONGO de capital para solocar sobre fincas rústicas, urbanas, hoteles y solares PALMER, Anselmo Clavé, 42, L.º; de 10 a 1. (22)**

### Solares y Terrenos

**PARCELAS, dos cuarteradas, en Establiments, carretera asfaltada, electricidad, fantástica vista; 70'- pesetas m.2. Facilidades cinco años sin intereses. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (24)**

**SOLAR en Es Castellot (Sta. Ponsa), de 1.668 m<sup>2</sup>. A pocos metros del mar, muchos pinos. Precio: 575 pesetas m.2. OLIVER MATEU 210640, S-ILL-66. (26)**

**VENDO parcela urbanizada, 300 m<sup>2</sup>, esquina, en Rápita Campos. Telf. 217594. (11)**

**VENDO EN COLONIA SANI JORDI, solar 5.000 m<sup>2</sup> PRIMERA LINEA. Aislado, vista sobre Cabrera. Apto hotel o apartamentos 400 pesetas m.2. Facilidades MISTRAL. 21.49.11 (24)**

**ESPORLAS.- Solar 2.000 m<sup>2</sup> vistas montaña. Frondoso arbolado. Precio: 165.000'- pesetas. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (17)**

**CABANETA.- Fantástico solar de 1.000 m<sup>2</sup>, dominando toda la bahía, carretera asfaltada, etc. Precio: 250 mil ptas. Entrada: 100.000. Facilidades. Alquiler 2.500.- RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (25)**

**VENDO SOLAR, 1.200 m<sup>2</sup> o parcelas, forma esquina; cerca carretera, RAFAL, Teléfono 232755; de 13 a 15 (17)**

**PAGUERA: Vendería solar 615 m<sup>2</sup>, esquina, céntrico, comercial, Teléfono 272544; de 11 a 15. (14)**

**SON OLIVA, solar, esquina, 245 m<sup>2</sup>, a 3.100'-. Edificación cuatro plantas; fachada Sur, 20 metros 25.43.07. (16)**

**VENDO o CEDO derecho edificación, solar calle Pascual Ribot, 820 m<sup>2</sup>, 48 m, fachada, dos calles, DIAZ; San Miguel, 124. (20)**

**SE VENDEN sofás buen estado. Verlos en TITOS. Gomila, 6. Horas de oficina. (13)**

### Locales

**LOCAL 500 m<sup>2</sup>, travesía calle San Miguel; 6.000.000'- grandes facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 21.02.94. (14)**

**LOCAL zona Honderos, 85 m<sup>2</sup>, planta 7º m<sup>2</sup> sótano. 1.130.000'-. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687 (13)**

**ALQUILO DESPACHO en Avda. Alejandro Rosselló, haciendo chaflán, 117 m<sup>2</sup>. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 210294. (15)**

**DESPACHOS Plaza Olivar, de 25 m<sup>2</sup> a 250 m<sup>2</sup>; exentos; desde 250.000'-; facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (17)**

**LOCALES COMERCIALES, Plaza Olivar-Plaza España, de 90 m<sup>2</sup> a 245 m<sup>2</sup>; desde 1.740.000'-; facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687. (19)**

**ALQUILO LOCAL comercial sin traspaso, Galerías calle Olmos, 9.000'-. ALEXI; Plaza Rastrillo, 9. Teléfono 223971. (15)**

**VENDO o cambio local y piso buena vista en Colonia San Jorge, por piso en Palma BELLVER. Teléfono: 210890 (16)**

**CALA MILLOR, alquilamos local 120 m<sup>2</sup>; céntrico; apto cualquier negocio. Señor SALVA; Jerónimo Amengual, 39, 1.º; tardes. Tels.: 273823-277934. (20)**

**OCASION: Vendo local con negocio de carnicería instalado y vivienda. Precio: 1.100.000 ptas. Facilidades. Fincas Riera Jaume, Conde Sallent, 47. (18)**

**VENDO locales comerciales y apartamentos, sitio céntrico Paguera; construcción de 1.ª Informes: GARAJE CANALS; Palma Nova (16)**

**VENDO interesante negocio en marcha, con vivienda, en urbanización lujo. Informes: calle Sol, 38. Entlo. derecha. (18)**

**OFREZCO: Sociedad anónima y oficinas bien montadas, Zona Plaza Gomila, para vender, alquiler o participación. Informes: Teléfono 23.65.25. (18)**

**ALQUILO local en el Arenal. Informes: Telf. 252175. Por las tardes. (10)**

**ALQUILO o vendo local, a estrenar, 190 m<sup>2</sup>; dos puertas; ideal almacén o similar. Informes: Son Nadal, 41. Situación: Gabriel Carbonell, 112. (22)**

### SE VENDE

**RESTAURANTE, céntrico, plano rendimiento. Informes: Barrera, 20. Telf. 23.00.69; ext. 155.**

### Traspasos

**POR TENER otros negocios y no poder atender, traspaso Colmado- Botellería, bien situado, en Arenal. Días facilidades. También cambiaria con rústica o similar. Telf. 261519 (25)**

**TRASPASO LOCAL perfumaría, muy céntrico, cuatro vitrinas, pequeño despacho, almacén. 375.000'- pesetas. Facilidades. Alquiler 2.500.- RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Telf. 225600. (21)**

**POR NO PODER ATENDER traspaso perfumaría en zona Reyes Católicos por 300.000 ptas. (incluido género). Alquiler: 4.000'- pesetas mensuales. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (25)**

**SE TRASPASA perfumaría y mercería. Precio razonable. Informes: Call, 13. (10)**

### TRASPASO BAR

en el Arenal muy bien instalado, 900.000 ptas. - Informes: Arco de la Merced, 6. 2.º, 2.ª. - Tel. 221689.

### DESPACHO CENTRICO

TRASPASO. ALQUILER MUY INTERESANTE. - Tl. 211054, mañanas de 9'30 a 12.

### Fincas

**CHALET situado en una colina a 2 kms. de Algaida con 1/2 cuarterada de pinar y cultivo. Sala-comedor, 3 dormitorios, cocina, aseo, completamente amueblado. Construido en 1967 Precio 800.000 ptas. Facilidades OLIVER MATEU. 210640 V-IN-220 (39)**

**CHALET próximo a terminarse en Son Roqueta con solar de 500 m<sup>2</sup> agua ciudad, superficie construida 118 m<sup>2</sup>. Precio totalmente acabado: 1.300.000 pts. Dos años facilidades. Todavía podrían hacerse modificaciones en la estructura. OLIVER MATEU. 210640. (36)**

**SANTA EUGENIA.- Rústica 8.000 m<sup>2</sup>, casita reformada, sala comedor con chimenea, garaje, cisterna; cercada pared. Precio: Pesetas 475.000'-. MISTRAL. 214911. (20)**

**SANT JORDI.- Huerto dos cuarteradas y media; casa, pozo, molino, estanque. Precio: 1.500.000 Ptas MISTRAL. 214911. (17)**

**SANCELAS.-Rústica 21.000 m<sup>2</sup>, casa dos dormitorios; sala comedor con chimenea, cisterna; cercada pared. Precio: 3.500.000 pesetas. MISTRAL. 214911. (19)**

**CABANETA.- Casita rústica, dos dormitorios, salón con chimenea, cocina, 1.000 m<sup>2</sup> de solar. Grandiosa cisterna, árboles frutales. Buenas vistas bahía. Precio: 375.000 ptas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Telf. 225600. (40)**

**INCA.- Fincas rústica 25.000 metros. Casa grande para renovar, cerca del tren; algunos almendros, higueras. 650.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Telf. 225600. (24)**

**TRASPASO droguería, por no poder atender. Informes Telf. 275002; tardes. (10)**

**DESPACHO CENTRICO con teléfono y alquiler muy módico. Traspasaría. Informes Telf. 211054 de 9'30 a 12 y Sr. Cladera. Plaza Weyler, 19, 3º. (32)**

**POR AUSETARME URGE traspasar cafetería moderna o asociarme. Facilidades. Telf. 273017; de 4 a 5. (15)**

**TRASPASARIA COLMADO con vivienda. Informes: Teléfono 273117 ó Impresor Calafat, 5, 3.º, 2.ª; antes de las cuatro. (17)**

**SE TRASPASA colmado, con local de 100 m<sup>2</sup>; apto cualquier negocio; buena clientela e inmejorables condiciones. Informes: Teléfono 25.37.86. Sr. López. (20)**

**TRASPASARIA tienda confecciones y perfumería con o sin existencias y vivienda, zona Ensanche, Tel. 254163 (15)**

**TRASPASO bar restaurante en Héroes de Manacor, por imposibilidad atenderlo, precio y condiciones interesantes. Fincas Riera Jaume. Conde Sallent, 47. (20)**

**SE TRASPASA local en General Mola. Facilidades. Teléfono 214989. (10)**

**TRASPASO bar (local) esquina, seis bocas calles, cerca Avenidas. Telf. 217004. (10)**

**COLMADO no poder atender traspaso, valor existencias, gran oportunidad. T. 277390 (12)**

**TRASPASO local comercial, 250 metros, calle Aragón. Informes: Tel. 277867. (10)**

**SE TRASPASA tienda 1ª línea, centro San Agustín. Informes: Tel. 231918, de 9 a 1 y de 4 a 8. (20)**

**TRASPASO platería señoras en hotel. Llamar Teléfono no 233298, sólo mañanas. (10)**

**TRASPASO LOCAL, entre Plaza Gomila y Agua Dulce. 450.000 Ptas.; alquiler 2.000'-. Tel. 232971. (14)**

**TRASPASO LOCAL, entre Plaza Gomila y Agua Dulce. 450.000 Ptas.; alquiler 2.000'-. Tel. 232971. (14)**

**TRASPASO LOCAL, entre Plaza Gomila y Agua Dulce. 450.000 Ptas.; alquiler 2.000'-. Tel. 232971. (14)**

**TRASPASO LOCAL, entre Plaza Gomila y Agua Dulce. 450.000 Ptas.; alquiler 2.000'-. Tel. 232971. (14)**

**TRASPASO LOCAL, entre Plaza Gomila y Agua Dulce. 450.000 Ptas.; alquiler 2.000'-. Tel. 232971. (14)**

**TRASPASO LOCAL, entre Plaza Gomila y Agua Dulce. 450.000 Ptas.; alquiler 2.000'-. Tel. 232971. (14)**

**TRASPASO LOCAL, entre Plaza Gomila y Agua Dulce. 450.000 Ptas.; alquiler 2.000'-. Tel. 232971. (14)**

**TRASPASO LOCAL, entre Plaza Gomila y Agua Dulce. 450.000 Ptas.; alquiler 2.000'-. Tel. 232971. (14)**

**TRASPASO LOCAL, entre Plaza Gomila y Agua Dulce. 450.000 Ptas.; alquiler 2.000'-. Tel. 232971. (14)**

**TRASPASO LOCAL, entre Plaza Gomila y Agua Dulce. 450.000 Ptas.; alquiler 2.000'-. Tel. 232971. (14)**

**TRASPASO LOCAL, entre Plaza Gomila y Agua Dulce. 450.000 Ptas.; alquiler 2.000'-. Tel. 232971. (14)**

**TRASPASO LOCAL, entre Plaza Gomila y Agua Dulce. 450.000 Ptas.; alquiler 2.000'-. Tel. 232971. (14)**

**TRASPASO LOCAL, entre Plaza Gomila y Agua Dulce. 450.000 Ptas.; alquiler 2.000'-. Tel. 232971. (14)**

**TRASPASO LOCAL, entre Plaza Gomila y Agua Dulce. 450.000 Ptas.; alquiler 2.000'-. Tel. 232971. (14)**

**CONSELL.- Torre molino, diez metros terreno. Almendros; 100 metros carretera, electricidad cerca. 400.000'- pesetas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tel. 225600. (21)**

**DIEZ KILOMETROS Palma, finca 22 cuarteradas, casas payés y señores, electricidad, pozo agua natural; cinco cuarteradas pinar y monte bajo; doce cuarteradas almendros, frutales y secano; huerto todo cercado pared, fantásticas vistas a Palma. Precio: 6.000.000'- pesetas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Telf. 225600. (44)**

**SANTA EUGENIA.- Casa payés, tres dormitorios, salón, etc. 600 metros de jardín, electricidad, agua. Fabulosas vistas, garaje (Necesita algunas reformas). Precio: 350.000 ptas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (30)**

**FINCA RUSTICA.- 2.000 metros, pinar, entre Algaida y Lluchmayor. 45.000 pesetas. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tels. 225600-01. (17)**

**RUSTICA.- Dos cuarteradas, almendros y frutales, casta aperos, cisterna 190.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tels. 225600-01. (17)**

**RUSTICA.- Dos cuarteradas, almendros y frutales, casta aperos, cisterna 190.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tels. 225600-01. (17)**

**RUSTICA.- Dos cuarteradas, almendros y frutales, casta aperos, cisterna 190.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tels. 225600-01. (17)**

**RUSTICA.- Dos cuarteradas, almendros y frutales, casta aperos, cisterna 190.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tels. 225600-01. (17)**

**RUSTICA.- Dos cuarteradas, almendros y frutales, casta aperos, cisterna 190.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tels. 225600-01. (17)**

**RUSTICA.- Dos cuarteradas, almendros y frutales, casta aperos, cisterna 190.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tels. 225600-01. (17)**

**RUSTICA.- Dos cuarteradas, almendros y frutales, casta aperos, cisterna 190.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tels. 225600-01. (17)**

**RUSTICA.- Dos cuarteradas, almendros y frutales, casta aperos, cisterna 190.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tels. 225600-01. (17)**

**RUSTICA.- Dos cuarteradas, almendros y frutales, casta aperos, cisterna 190.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tels. 225600-01. (17)**

**RUSTICA.- Dos cuarteradas, almendros y frutales, casta aperos, cisterna 190.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tels. 225600-01. (17)**

**RUSTICA.- Dos cuarteradas, almendros y frutales, casta aperos, cisterna 190.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tels. 225600-01. (17)**

**RUSTICA.- Dos cuarteradas, almendros y frutales, casta aperos, cisterna 190.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tels. 225600-01. (17)**

**RUSTICA.- Dos cuarteradas, almendros y frutales, casta aperos, cisterna 190.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tels. 225600-01. (17)**

**RUSTICA.- Dos cuarteradas, almendros y frutales, casta aperos, cisterna 190.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tels. 225600-01. (17)**

**RUSTICA.- Dos cuarteradas, almendros y frutales, casta aperos, cisterna 190.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tels. 225600-01. (17)**

**RUSTICA.- Dos cuarteradas, almendros y frutales, casta aperos, cisterna 190.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tels. 225600-01. (17)**

**RUSTICA.- Dos cuarteradas, almendros y frutales, casta aperos, cisterna 190.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tels. 225600-01. (17)**

**RUSTICA.- Dos cuarteradas, almendros y frutales, casta aperos, cisterna 190.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tels. 225600-01. (17)**

**RUSTICA.- Dos cuarteradas, almendros y frutales, casta aperos, cisterna 190.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tels. 225600-01. (17)**

**RUSTICA.- Dos cuarteradas, almendros y frutales, casta aperos, cisterna 190.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tels. 225600-01. (17)**

**RUSTICA.- Dos cuarteradas, almendros y frutales, casta aperos, cisterna 190.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tels. 225600-01. (17)**

**RUSTICA.- 3.500 metros; un kilómetro pasado Lluchmayor; cerca carretera. Pesetas 45.000'-. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Teléfonos 225600-01. (17)**

**FINCA rústica aproximadamente 15 cuarteradas, casa, labranza, cisterna, dependencias ganado, 26 kms. Palma, véndese. Facilidades Informarán: Tel. 251289. (18)**

**SECAR DEL REAL Rústica 3 cuarteradas, a 100 ptas. el m<sup>2</sup>. Luz, agua. Facilidades MISTRAL. Tel. 214911. (17)**

**RUSTICA, secano y monte, carretera Andraitx - Establiments, 30 cuarteradas, pesetas 4.000.000. Facilidades. CUART Inmobiliaria, calle Anselmo Clavé, 14, 3º, 5.ª. (21)**

**SE ALQUILA apartamento, en playa Ca'n Pastilla, por temporada. Informes: Teléfono 212597. (12)**

**PISO amueblado, muy céntrico y tranquilo, moderno, todo confort, con teléfono, para dos azafatas o guías o pilotos. Tel. 210185. (20)**

**ALQUILO apartamento amueblado, maravilloso, cerca playa Ciudad Jardín; indolcísimo guías, azafatas. Precio por habitación, Teléfono 230185; ext. 430; de 4 a 7. (22)**

**SE ALQUILA un ático, con seis dormitorios, sala y comedor, con gran terraza, y una tienda de 50 m<sup>2</sup>, calle Bienguer de San Johan. Tel. 223683. (26)**

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra · Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y Paseo Mallorca, 29  
**CONSULTENOS:** Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA INMOBILIARIA

### Casas y Pisos

**ZONA OLIVAR-PLAZA ESPAÑA.** últimos pisos, 3 dormitorios, cocina equipada, baño completo, terraza, galería, desde 550.000, facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687. (22)

**PISOS** Sta. Catalina, 3 dormitorios, baño, terraza, galería, buena orientación, desde 550.000, facilidades. Inmobiliaria CLIVAR. Teléfono 210294. (18)

**PISOS** Juan Crespi, 4 dormitorios, 2 baños, terraza, galería, desde 800.000; 200.000 entrada, resto 10 años. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 226687. (20)

**PISOS** zona Honderos, 5 dormitorios, baño, aseó, galería, terraza, pintados, llaves en mano, 902.000; 200 mil entrada, resto facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 210294. (22)

**VENDO** piso Son Ferriol, 4 dormitorios, baño, aseó, galería, 450.000 ptas, 100.000 entrada, resto 5 años MIS TRAL. 214911. (18)

**VENDO** primer piso Forti. Sin ascensor ni portería. 4 dormitorios. 575.000 MIS-TRAL. 214911. (13)

**VENDO** ático Forti, 2 dormitorios, terraza 22 metros, 625.000 ptas. 10 años MIS-TRAL. 214911. (15)

**VENDO PISO.** Son Gotleu. 250.000 pesetas. Teléfono. no 275691. (10)

**VENDO** en Edificio Buenos Aires, primera planta de pisos, entera o por pisos, de cuatro o cinco dormitorios cada uno; apto para oficina-vivienda. Informes: Aragón, 20. Teléfono. 224450. (20)

**VENDO PISOS** y un ático a punto de terminar, en Edificio Buenos Aires Informes: Aragón, 20. Teléfono. no 224450. (17)

**VENDO PISOS** y un ático con magníficas terrazas, en calle Aragón, junto Avenida. Informes: Aragón, 20. Teléfono 224450. (18)

**VENDO PISO** 8.º, en Edificio Mistral, junto Avenida de tres dormitorios, baño y aseó, sala-comedor con chimenea. Baño y aseó. Muy soleado. Completamente pintado y decorado. Precio: 1.185.000 pesetas. Informes: Aragón, 20. Teléfono 224450. (35)

**VENDO PISO** 8.º, en Edificio Mistral, de cuatro dormitorios, gran sala comedor con chimenea de mármol y madera. Baño y aseó. Muy soleado. Completamente pintado y decorado. Precio: 1.185.000 pesetas. Informes: Aragón, 20. Teléfono 224450. (35)

**VENDO PISO** 8.º, en Edificio Mistral, de cuatro dormitorios, gran sala comedor con chimenea de mármol y madera. Baño y aseó. Muy soleado. Completamente pintado y decorado. Precio: 1.185.000 pesetas. Informes: Aragón, 20. Teléfono 224450. (35)

**PARTICULAR** vende un piso y un ático en Edificio Cobas Tel. 211696 Horas de oficina. (18)

**OPORTUNIDAD.** Zona Héros de Manacor: ático, tres dormitorios, sala comedor, baño, aseó, cocina amueblada, gran terraza, ascensor. Precio: 750.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tel. 225600. (27)

**ZONA ARAGON.** Tres dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, galería, terraza, sin ascensor al portero. Precio: desde 550.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tel. 225600. (26)

**VENDO** piso Forti, 3 dormitorios, 725.000 ptas, 10 años. MISTRAL. 214911. (11)

**VENDO** Pisos en construcción frente Restaurante Dragónera, esquina Pedro Alcántara Peña. De 3, 4 y 5 dormitorios. De 95 hasta 150 m<sup>2</sup>. Muy buena situación y orientación. Mucho sol. Acabados de 1ª calidad. Informes: Aragón, 20. Tel. 224450. (11)

**ZONA ARAGON.** Tres dormitorios, sala comedor, cocina, baño, galería, ascensor. Precio: desde 430.000 pesetas. Facilidades RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tel. 225600. (21)

**ZONA PLAZA COLUMNAS.** Tres dormitorios, sala comedor con terraza, cocina, baño, aseó, galería, armarios. Precio: 600.000 pesetas. Facilidades. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (24)

**CALA MAYOR.** Apartamento completamente amueblado y decorado. Dos dormitorios dobles, sala comedor, cocina, baño, armarios empotrados, terrazas, vistas sobre la bahía. Precio: 800.000 ptas. Sin muebles: 675.000. Facilidades RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tel. 225600. (33)

**ZONA RAFAL.** Tres dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño completo, terraza. Precio: 380.000 ptas. Entrada: 125.000. Facilidades RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tel. 225600. (24)

**ZONA SANTA CATALINA.** Pisos en construcción, tres dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, aseó, galería, terraza. Precio: 650.000 ptas. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (25)

**ZONA SANTA PAYESA.** Tres dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño, aseó, galería, terraza. Precio: 750.000 pesetas. Entrada: 150.000. Resto: Tres años. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (27)

**ZONA SON COTONER.** Tres dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño completo, galería, terraza. Precio: desde 390.000 ptas. Entrada: 50.000. Resto: 4.000 mensuales. RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Teléfono 225600. (30)

**ZONA SANTA PAYESA.** Tres dormitorios, sala comedor, cocina amueblada, baño completo, galería, terraza. Precio: desde 575.000 pesetas. Facilidades RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tel. 225600. (24)

**ZONA DOCTOR FLEMING.** Tres dormitorios, sala comedor, cocina completamente amueblada, baño, aseó, galería, terraza. Precio: 600.000 ptas. Entrada: 150.000. Facilidades RUSTIC Inmobiliaria; Velázquez, 18. Tel. 225600. (26)

**VENDO CHALET**, nuevo, La Rápita. Tel. 233276. (10)

**COMPRARIA PISO**, cuatro dormitorios, zona Blanca, sobre 7000 a 800.000 pagaderas en un año. Teléfono 223954. (16)

**VENDO** pisos 3 y 4 dormitorios calle Francisco Martí Mora; facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS. Pza. Cort, 15, 1º. Teléfono 224660. (21)

**VENDO** apartamento-estudio y apartamento con dos dormitorios, en Costa d'En Blanes; desde 335.000 Ptas. Informes: Arco de la Merced, 6, 2.º, 2.ª. Tel. 221689. (25)

**PARTICULAR** vende piso como nuevo, 120 m<sup>2</sup>. Via Alemania. Chimenea parquet, calefacción. 900.000 ptas. Tel. 215210. (14)

### CAPITALISTAS E INVERSIONISTAS

**FINCA FIRMITAS**  
Gral. Primo de Rivera  
**PISOS DE LUJO.** Cuatro y cinco dormitorios, dos baños y un aseó. Preparados para calefacción. Cocinas y baños alcañatados de serigrafía hasta techo. Las escaleras de mármol. Carpintería en sala comedor de aluminio y embaldosados de terrazo 40x40 fabricados por Casa FIRMITAS. Precio desde 1.400.000 pesetas. Hay grandes facilidades de pago. Informes y contrato de venta en calle Mariano Aguiló, número 51, 1.º; tardes de 7:30 a 9:30, menos sábados y domingos.

**VENDO PISO, EXENTO** con tribución; zona Hacienda tres dormitorios sala-comedor, cocina grande, garaje y trastero. Precio: 875.000 entrada: 200.000. Resto facilidades. Tels.: 222414 y 25.11.82. (26)

**VENDO** piso nuevo amueblado, decorado, 3 dormitorios zona Colliseo. 590.000 ptas. Mitad contado, mitad 10 años. Tel. 212650. 227915. (19)

**OCASION: PISOS** construcción, directamente constructor; calle Doctor Andrés Feliu, esquina calle San Joaquín, tres y cuatro dormitorios dobles: 100 y 120 m<sup>2</sup>; baño y aseó; de 635.000 a 750.000 ptas. 100 mil firma contrato; resto en diez años. NOTA: todas las cantidades entregadas antes terminación finca producirán un interés del 7% a favor del comprador. Calle Sindicato 173 2.º. Teléfono 213950. (59)

**VENDO ATICO.** Son Ferriol cuatro habitaciones, sala comedor, cocina, galería, baño, terrazas, mucho sol. Frato directo. Facilidades. Teléfono 254640. (19)

**PISO,** calle Feniente Torres terminado a estrenar, cocina, sala comedor, tres dormitorios, baño y aseó. Terraza. Vendo con 150.000 pesetas entrada; resto en mensualidades de 6.276 pts. Teléfono 227111. (30)

**SE VENDE** primer piso con peluquería, 650.000, con facilidades. Tel. 271692. (12)

**OPORTUNIDAD:** vendo primer piso 3 dormitorios, con terraza, mucho sol, sin ascensor, 50 mts. Avenida. Precio: 750.000 BELIVER. Pza. García Orell, 32. 2º. (24)

**VENDO** pisos 3 y 4 dormitorios en Avenida Argentina. 200.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS. Pza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (20)

**VENDO** piso calle Balmas sin ascensor, 3 dormitorios, llaves en mano, 150.000 pesetas entrada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (20)

**OCASION:** vendo planta baja zona Plaza de Toros, de unos 100 m<sup>2</sup>, sobre solar de 170 m<sup>2</sup>. Precio: 775.000 pesetas. Agencia QUETGLAS. Pza. Cort, 15, 1º. Teléfono: 224660. (28)

**VENDO** planta baja y piso frente al mar en el Molinar. Fachada a dos calles. Facilidades a convenir. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (26)

**VENDO** pisos 4 dormitorios calle Cabo Alomar Blanes. 150.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (19)

**CAMBIO** tres solares por piso, en Palma. Informes: Arco de la Merced, 6, 2.º, 2.ª. Teléfono 22.16.89. (17)

## FINCAS VAQUER

**DAMETO, 31,2º [JUNTO PZA. PROGRESO]**  
TELEF: 23 51 55

**SOLO NOS QUEDAN** en Gral. Riera, 1, 2º y 3º pisos desde 600.000 Ptas. De 3 dormitorios, 1 baño y un aseó. Entrada desde 125.000 y el resto en 8 años. Entrega para Abril 1971.

**VENDO** pisos por planta en construcción, Sta. Catalina, de 4 dormitorios, exentos. Precio 681.000 ptas. Entrada 150.000 ptas. Resto 10 años.

**PISOS** en construcción de 3 dormitorios, se entregan pintados y calefacción, cerca Plaza Hornabeque. Precio: desde 650.000. Entrada: 90.000 ptas. mensuales, 3.500, resto 15 años.

**PISOS** sin ascensor en La Soledad, en construcción, de 3 dormitorios. Precio desde 470 mil ptas. Entrada desde 60.000. Mensuales: 3.000.

**COMERCIANTE**  
en esta sección  
un mercado  
de 500.000 personas le esperan

**ATICOS MARAVILLOSOS.** Zona Plaza Pedro Garau, dos dormitorios dobles, espléndidas terrazas. 575.000 pesetas; contrato 125.000; llaves mes mayo 125.000; resto diez años. Carpintería Oregon, terrazo 40x40. Cocina y baño alcañatados hasta techo azulejo serigrafía. Muebles formica, extractor humos cocina. Calentador gas ciudad. Directamente constructor. Calle Antillón, 144, semlesquina Luca de Tena. (51)

**VENDO** piso edificio España, 4 dormitorios, sala-comedor, baño, aseó, cocina y terraza. Tel. 235310. (14)

**CRISTOBAL JUAN.** Construcciones. Pisos en Génova, 4 dormitorios, cocina, sala-comedor, baño completo, 2 terrazas, exentos contribución 20 años. 575.000 ptas. Facilidades 5 años. LOCALS en Génova, exentos contribución, 25.000 ptas. entrada, resto 3.732 ptas., int. incl., calle Son Español, núm. 16, 1º. B. Teléfono 235249. (46)

**VENDO** pisos 3 dormitorios en Son Cotoner; desde 50 mil Ptas. entrada. Agencia QUETGLAS. Pza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (19)

**ZONA Eusebio Estada Pisos,** áticos, sobretáticos, 2 y 3 habitaciones, comedor, cocina amueblada, dos baños, calentador gas, terraza, galería. Desde 550.000 ptas. Entrada 100.000, resto 10 años. CUART Inmobiliaria, calle Anselmo Clavé, 14, 3º, 5A. (36)

**ZONA Juan Crespi.** Pisos, áticos, 2 y 3 habitaciones, comedor, cocina amueblada, baño completo, galería. Precio desde 550.000 ptas. Entrada 75.000, resto 10 años. CUART Inmobiliaria, calle Anselmo Clavé, 14, 3º, 5A. (34)

**ZONA Son Cotoner.** E: construcción, 3 habitaciones, comedor, cocina, baño, galería. 450.000 ptas. Entrada: 75.000, resto 10 años. CUART Inmobiliaria, calle Anselmo Clavé, 14, 3º, 5A. (27)

**VENDO** magníficos pisos 3 dormitorios en Son Armada, en construcción, 300 mil ptas. entrada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (21)

**VENDO** magníficos pisos 3 dormitorios en Son Armada, en construcción, 300 mil ptas. entrada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (21)

**PISO DE LUJO**  
EN PASEO MARITIMO  
6.000.000 pesetas  
Teléfono 21.16.96  
Horas de oficina

## BOLSA DEL MOTOR

### Motocicletas

**VENDO** MOBYLETTE, nuevo, equipadísimo. Teléfono 271960; de 3 a 4. (10)

**VENDO** VESPA 150 cc Sport o cambio con velomotor. Informes: Héros de Manacor, 305. (14)

**VENDO** LAMBRETTA; P.M. 90.025. 8.000. Ptas. Informes: Reyes Católicos, 314. (10)

### Camiones

**VENDO** CAMION SAVA S-70 3.000 kgs., muy buen estado y bien de precio. Calle Bolero, 36 (Ca's Capiscol) (19)

### Automóviles

**GARAJE METROPOL** vende: Seat 1500; Coupé; 850. 600 D; 1400 C; Morris 1100. Mini 1275 C y 1000 E; Simca (como nuevos); Renault R-10; R-8. Gordini. Citroen Azaur, 2 HP; furgonetas FACILIDADES Gabriel Llabrés, 20 (37)

**COMPRAR COCHES** CONTA DO; cambio por nuevos GARAJE «LA ISLA»; Patronato Obrero, 59. (12)

**VENDO** M. G., impecable. Seat 800; Fiat 1500; Austin; Cambridge, automático, a toda prueba. Cambios y facilidades de pago. Garaje LA ISLA; Patronato Obrero, 59. (24)

**VENDO** R-8, Facilidades AUTO-OCASION; Luca de Tena, 12 (junto Plaza Pedro Garau). (14)

**SIMCA** 1.000, se vende, con facilidades. Calle Guillermo Massot, 69. (10)

**SEAT** 850, se vende, con facilidades. Calle Guillermo Massot, 69. (10)

**SEAT** 850 coupé se vende, con facilidades. Calle Guillermo Massot, 69. (11)

**MERCEDES** 190, se vende, con facilidades. Calle Guillermo Massot, 69. (10)

**COMPRO** al contado coches usados. Calle Guillermo Massot, 69. (10)

**VENDO** SEAT 600. P.M. 127 mil. Facilidades AUTO-OCASION; Luca de Tena, 12 (junto Plaza Pedro Garau). (17)

**OCASION, SIMCA** 1500, P.M. 158.000, Facilidades AUTO-OCASION; Luca de Tena, 12 (junto Plaza Pedro Garau). (17)

**COMPRARIA** 600-D-E, muy buen estado. Llamar: De 10 a 12. Tel. 230195; ext. 1237. (16)

**PLANCHISTA,** compro al contado coche accidentado. Teléfono 210573. (10)

**PARTICULAR** vende Caravelle-Renault, capota metálica; perfectísimo estado. P.M. Tel. 256653, Palma. Tel. 79. MANACOR (15)

**VENDO** SIMCA 1000; SEATS 850, 600-D; Siat; Siat; furgón; Siat; coche sport. Facilidades. Calle Benito Pons, 12. (18)

### PROCEDENTES DE CAMBIO

SE VENDEN:  
Simca 1000 PM 130.369  
Simca 1000 automático PM 110.337  
Simca 1000 PM 100.819  
M. G. PM 117.119  
Volksvagen PM 90.871  
Seat 850 PM 117.698  
Seat 600.D PM 113.778  
Seat 1500 PM 82.092  
Siat 750 PM 78.378  
Dauphine PM 43.508  
Aronde PM 114.252  
Seat 1400-B B 175.585  
Peugeot 203 PM 8.955

**Automóviles COLL**  
Arturo Rizzi, 40 y P. Alcántara Peña 28. Palma de Mallorca

## BOLSA DEL MOTOR

### Motocicletas

**GARAJE** SEGUI, alquila coches, 100' Ptas. Vendo coches, máximas facilidades; mínima entrada. Duquesa de la Victoria, 35-Avda. Los Pinos, 38; Ca'n Pastilla-Miramar, 16; Arenal. Teléfono 260252. (28)

**GARAJE MASSO,** se alquilan coches 100 ptas diarias suplemento para 50 Simca; 1.430 y Dodge. Se venden Lambrettas Scooter Línea a 2.500 ptas. Teléfonos 260219. 261784. (26)

**PARTICULAR,** vende camioneta D.K.W., en muy buen estado; P.M. 122.072. Teléfono 236917. (12)

**VENDO,** de particular a particular, Seat 1400 C muy buen estado; barato. Teléfono 256239. (13)

**JAGUAR** 3-8, particular. P.M. motor en rodaje. Precio interesante. Ver: Magallanes, 27. (12)

**SEAT** 1.400 A, oportunidad. Costa y Llobera 46 (10)

**SEAT** 600, a escoger totalmente revisados y bien de precio. Calle Bolero, 36; (Ca's Capiscol) (15)

**FORD** CORTINA, seminuevo, con garantía y facilidades. Costa y Llobera, 46 (11)

**COMPRARIA** coche 4/L, cuatro marchas. Pago contado. Teléfono 22.74.02. (10)

**VENDO** VOLKSWAGEN 1500 impecable, P.M. 158.000 AUTO-OCASION; Luca de Tena, 12 (junto Plaza Pedro Garau). (16)

**SIMCA** 1200, P.M. 138.000, perfecto. Facilidades EX-POAUTO; Arch Luis Salvador, 60. (10)

**EL COCHE** BUGGI, lo más nuevo para el automovilista. Venta exclusiva en EX-POAUTO; Arch Luis Salvador, 60. (16)

**EL NUEVO** BUGGI, coche ideal para campo y playa. Venta exclusiva en EX-POAUTO; Arch Luis Salvador, 60. (16)

**GANGAS:** Facilidades 600 normales y D. Coupé varios. Seat 1400 C, varios desde 27.000 ptas.; Simcas año 69, perfectos; Simca G L. P.M. barato; Gordini P.M.; Dauphine 13.000 ptas. AUTO JANER. Honderos 51. (31)

**SEAT** 600 D, 850, 1.500. Facilidades EX-POAUTO; Archiduque Luis Salvador, 60. (10)

**SPIDER** 850, muy nuevo. Facilidades EX-POAUTO; Archiduque Luis Salvador, 60. (10)

**124 PERFECTO,** Facilidades EX-POAUTO; Arch Luis Salvador, 60. (10)

**SIMCAS** novísimos, a elegir, garantizados. Facilidades EX-POAUTO; Arch Luis Salvador, 60. (11)

**BREAK** CITROEN, Facilidades EX-POAUTO; Archiduque Luis Salvador, 60. (10)

**M G y MORRIS,** Facilidades EX-POAUTO; Arch Luis Salvador, 60. (10)

**R-8 BUEN ESTADO** Facilidades EX-POAUTO; Arch Luis Salvador, 60. (10)

**OPEL** KADETTI, familiar. Facilidades EX-POAUTO; Archiduque Luis Salvador, 60. (10)

### GARAU AUTOMOVILES

C/ Eusebio Estada, 126  
C/ Balmes, 92 y 96.  
**SEAT.** Todos los modelos; a estrenar  
**COCHES USADOS, OPORTUNIDADES:**  
MORRIS—Varios SEAT 1500—850 coupé—850—124—600—Varios  
SIMCAS—MINI 1275—R-8 TS—R-8—DODGE  
DART G.L., 4 marchas y aire acondicionado—M G  
**FACILIDADES HASTA 24 MESES**  
Abierto sábados tarde.  
**MINIMA ENTRADA.**

## BOLSA DE TRABAJO

### DESEAN TRABAJO

(2746) SENORITA hablando inglés, busca trabajo. Teléfono 222394. (10)

(2745) CHICO joven hablando 5 idiomas. Busca trabajo en hotel, recepción etc. Con permiso de conducir. Mi dirección es: H Pensión «Villamarías», Terreno número 142. (23)

(2511) OFRECESE chico con furgón mil kilos; reparto similar. Tel. 254303. (11)

**MATRIMONIO** español, joven sin hijos, 6 años Alemania, conocimientos alemán, profesión empleada comercio, cajera; él, barman, desean trabajar en España. Diríjase: Sr. Cal y Martínez, (563) Remscheid, An den Hüllsen, 9. Alemania. (39)

(2751) SE OFRECE Cocinero de 36 años con 19 de experiencia en el oficio, para hotel o restaurante. Para informes escribir al Apartado de Correos número 1197. (26)

(2747) SE OFRECE chofer con carnet 1.ª, especialidad en el trabajo. Llamar al teléfono 255148 ó personalmente: Calle A. Bannassar núm. 95 (Palma). Preguntar por Antonio García. (26)

(2739) **DESEA TRABAJO** señor mediana edad experto en venta oficinas. Seriedad absoluta. Razón: M. García; Temple, n.º 14, entresuelo. Teléfono 22.29.54. (10)

(1678) SE NECESITA aprendiz, con nociones de electricidad. Interesados presentarse, horas oficina: Calle Reina María Cristina, 35. (19)

(1665) TALLERES MUNDIAL necesita: 2 torneros; 2 operarios carroceros; 1 aprendiz. Tomás Forteza 56. Teléfono 225814. (14)

(1471) SE NECESITA dependientes para tienda souvenirs en Palma. Teléfono 223035. (10)

(1676) PANADERIA Pedro J. Sastre, Pont d'Inca. Precisa oficial panadero y ayudante panadero. Presentarse: de 12 a 15 horas. (18)

(1633) SE NECESITA dependiente que sepa o tenga nociones inglés, para asuvenirs, y mujer limpienza; sueldo a convenir. Restaurante DAUPHINE; Playa Magalluf. (20)

(1625) SE PRECISA aprendiz, en Confecciones «SISI»; Plaza San Antonio, 65. Teléfono 211220. (10)

(1538) SE PRECISAN dependientes y aprendices zapatería Palma Nova y Palma. Informes: Paseo de Mar, número 10, junto Supermercado Clamsa Palma Nova. (20)

(1451) VENDEDORES con idiomas escandinavo, inglés o alemán

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y Paseo Mallorca, 29  
**CONSULTENOS:** Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA DE TRABAJO



### PELUQUERIAS

- (1653) MEDIA OFICIAL o aprendizaje adelantada. Situación turística Cala Mayor. Se necesita en Peluquería GOLF, recinto Golf; Calvo Sotelo (Cala Mayor). (20)
- (1506) SE PRECISA aprendizaje adelantada para peluquería. Calle Berlin, 28. EL ARENAL. (11)
- (1548) MEDIA OFICIAL, se necesita en PELUQUERIA SMIT Teléfono 26.03.58. ARENAL. (10)
- (1609) PELUQUERIA señoras zona Ca'n Pastilla, necesita urgente aprendizaje Inf. mes: Tel. 261260. (11)
- (1624) Peluquería QUEEN'S, precisa aprendizaje; buen sueldo. Monseñor Palmer, 17. Teléfono 270318: de 2 a 3. (15)
- (1592) PELUQUERA, necesita Santa Ponsa. Con carnet 1ª, con habitación Teléfono. Paguera: 402. (12)
- (1363) PELUQUERIA SEÑORAS «AMELIA», necesita aprendizaje Calle Capuchinas núm. 24. (10)
- (1696) SE PRECISA aprendizaje. Peluquería MICHEL, Illetas. 800 ptas. semana. (10)
- (1697) SE PRECISAN 2 oficiales en la peluquería Tomás Rullán, 118. Son Gotleu. Peluquería GABI. (14)
- (1155) SE PRECISA oficial Peluquería Señoras CAMPANER. Pedro II, 29. 1.º. Teléfono 275828. (14)
- (1688) SE PRECISA media oficial peluquería señoras, Hotel San Francisco, Arenal. (10)
- (1725) PELUQUERIA GLO. RIA, Puerto de Alcudia, se precisa oficial y oficiala con carnet de 1ª para regentar peluquería en zona turística Razón: Tel. 516. (22)

### SERVICIO DOMESTICO

- (134) MUCHACHA servicio, bien retribuida, se necesita. Calle Velázquez, 18, 4.º. Teléfono 217813. (2)
- SE OFRECE tornera y asistente; horas o jornada completa MAYKA: General Mola, 53. pral. (14)
- COCINERA externa, se precisa; sueldo interesante MAYKA: General Mola, 53, principal. (11)
- SE PRECISAN chicas, dormir en casa. Sueldo 6.000 pesetas MAYKA: General Mola, 53. pral. (14)
- SE PRECISA chica servicio, dormir en la casa Teléfono 232476. Calle Santiago Ramón y Cajal, 42, 8.º-C. (12)
- SE PRECISA sirvienta para todo, tardes libres, buen sueldo, dormir fuera calle Monseñor Palmer, número 21, 1.º, 1.º. Presentarse a partir del lunes. (27)
- MATRIMONIO, sin niños, precisa camarera para dormir en casa; buen sueldo; si referencias. Tel. 232185. (15)
- SE PRECISA chica para servir, imprescindible dormir en casa. Avenida Jaime III, 43, 4.º. (14)
- NECESITO SIRVIENTA, con nociones cocina. Informes: Teléfono 254230. (10)

### CHOFERES

- (1650) SE PRECISA chófer para casa comercial con carnet de segunda. Buen sueldo. Avda. Alejandro Rosselló, 70. (16)
- (1671) EMPRESA TRANSPORTES, solicita chófer de 1.ª; sueldo según aptitudes. Presentarse: Calle Ricardo Ortega, 20 (Palma). (18)

### MODAS

- (1681) SE NECESITA chófer para taxi, turno de día. Informes: Calle Gabriel Llabrés, núm. 7, piso 2.º. Teléfono 271297. (18)
- (1006) PRECISAMOS chófer primera, con experiencia, reparto hostelería Informes: Juan Alcover, 151. (11)
- (1709) SE NECESITA reparador carnet 2.º, buen sueldo. calle Aragón, 453, de 11 a 13'30. (14)
- (1707) SE NECESITA chófer carnet 3.º, y 2.º. Informes: calle Marconi, 4. (11)
- (1694) CHOFER 2.ª para furgoneta. CAMPINS; calle Son Campos, 35. (10)
- (1679) EMPRESA del ramo construcción, necesita chófer primera, con experiencia. Presentarse en TAUCO: Juan Bauzá, 17; de 7 a 9 de la noche. (22)
- (1614) MODISTA necesita oficiala. Calle Massanet, núm. 14. 3.º. 2.ª. Teléfono 31.06.85. (10)

### CARPINTERIAS

- (1646) APRENDIZ, se necesita, para tornería madera Calle Ramón Muntaner, 35. (10)
- (1577) SE PRECISAN carpinteros y ebanistas Calle San Rafael, 285. (10)
- (1537) SE PRECISA carpintero para carpintería muebles de cocina y muebles en general Dirigirse a Industrias Metálicas de Mallorca, S.A. Urbanización Cas Capità, carretera Inca, kilómetro 6'800 o a la calle Antonio Marqués Marqués, 10. (35)

### HOSTELERIA

- (1547) CAMARERAS comedor necesita Hotel TORRE Arenal Informes: Maitre de 8 a 10 y de 1 a 3 (17)
- CHEF DE PARTI, se necesita para Grill Restaurante en ROYAL SAVOY CLUB. Cala Viñas (Magalluf). Indispensable hable inglés correctamente y trato agradable. Dirigirse personalmente, de martes a viernes, entre 9'30 y 6 tarde. (33)
- (1656) CONSERJE de noche para hotel abierto todo el año. Inglés, conocimientos alemán, francés, Zona Arenal. Referencias. Buenas condiciones. Tel. 273590. (20)
- (1658) RESTAURANTE SA TALAIA, Paseo Marítimo, 290. Se necesita: Camareros y Ayudantes. (11)
- (1610) HOTEL abierto todo el año, precisa botones. Hotel Kursaal. Plaza Puente, (11)
- (1503) SE NECESITA aprendiz de mostrador, BAR NIZA; Avenida Alejandro Rosselló, 127. (11)
- (1602) CONSERJE de noche, se necesita en Hotel CALA MAYOR; trabajo todo el año. Es necesario sepa idiomas. (16)
- (1661) SE PRECISA ayudante de camarero. Hotel VILLA RIO; Calvo Sotelo, 335. (10)
- (1458) RECEPCIONISTA con experiencia, idiomas inglés, francés (se considerarán otros. Sr. Carbonell, Hotel ZENITH. Son Matet. Calamayor. (16)
- (1147) CAMARERA joven para restaurante moderno, céntrico. Abierto todo el año. Informes: calle Bronco, 6. (Borne). (15)
- (1565) HOTEL DE LA ALMUDAINA, Avda. Jaime III, precisa botones. Tel. 227340. (10)

### ELECTRICIDAD

- (1623) HOTEL PAX, de Magalluf, necesita camareras plzas, dos mujeres de limpieza, ayudante encargada lencería, aprendiz recepción nivel Bachillerato elemental, ayudante conserje con nociones de francés, inglés y alemán. Alojamiento y manutención incluidos. Informes: Teléfono 25; PALMA NOVA. (37)
- (1664) SE SOLICITA camarera plzas. Hotel Comercio. Tous Ferrer, 3ª. (10)
- (1639) HOTEL RIGEL, en Paseo Marítimo, necesita botones. Tel. 232244. (10)
- (1487) SE NECESITA botones. Residencia SAN LUIS; calle Veri, 9 (Palma) (10)
- (1555) BRITISH CLUB Precisamos aprendiz barman. Informes: Calvo Sotelo, 175 Terreno, de 19.30 a 21.00. (10)
- (1523) HOTEL temporal conserje de noche Escribir a: Hotel EL CARIBE. Magalluf o llamar al Te. 6 de Palma Nova. (20)
- (1552) SE NECESITA un recepcionista y un conserje de noche Hotel PINOSMAR. Tel 207. (13)
- (634) SE PRECISA camarera mujer limpieza y mujer lavandería Luis Fábregas, 8 (Son Armadans) (13)
- (1673) SE PRECISA: Cajero bar; Conserje noche hablan do inglés; Conserje de día; Ayudante de Conserje. (14)
- (1695) SE PRECISA señorita aprendiz recepcionista LA MIMOSA. calle Suecia, 9. San Agustín. (12)
- (1695) SE PRECISAN dos camareras. LA MIMOSA, calle Suecia, 9. San Agustín. (11)
- (1717) SE NECESITAN camareras, buen sueldo para bar. Telf. 226078. (10)
- (1692) SE PRECISA conserje de noche hotel en Las Maravillas. Preferentemente con idiomas. De 10 a 12. Teléfono 260542. (18)
- (1724) APRENDIZ mostrador precisa BAR ISLEÑO: Plaza Navegación, 44. (10)
- (1711) PRECISAMOS camareras plzas. Razón: Calle Cabo Martorell Roca, 31 (en San Agustín). Teléfonos 230005. 23.61.48. (15)
- (1621) SE NECESITA recepcionista hotel, con experiencia. Telefonar: 262097. (10)
- (1710) SE NECESITA contable para Hotel LAS GAVIOTAS; calle Traximeno, 49; ARENAL. (11)
- (1437) COCINERO para restaurante moderno, céntrico (Borne). Abierto todo el año. Informes: Calle Bronco, 6. (14)

### MECANICOS

- (1684) SE NECESITA oficial 2.ª mecánico, carnet conducir 2.ª. Presentarse en AVIS; Paseo Marítimo 133. (14)
- SE NECESITA mecánico electricista para juegos Pinballs y tocadiscos BOLSA DEL AUTOMATICO; calle Aragón, 495 (frente gasolinera). (17)
- (1380) SE NECESITA mecánico coches, con carnet 2.ª y un aprendizaje. Presentarse: CASA MASCARO; calle Calvo Sotelo, n.º 69-71; de 15 a 20 horas. (24)
- (1357) MECANICO, se necesita en FRAU - Servicio Lambretta. Calle General Elera, núm. 58. (12)
- (1243) IMPORTANTE Empresa, precisa aprendiz recambios automóviles, de 14 años. Informes: Aragón, 95. (12)
- (1243) IMPORTANTE Empresa, precisa aprendiz mecánicos, de 14 años. Informes: Aragón, 95. (11)
- (1246) IMPORTANTE Empresa, precisa oficiales 1.ª mecánicos. Informes: Aragón, 95. (10)
- (1245) IMPORTANTE Empresa, precisa electricistas mecánicos. Informes: Aragón, 95. (10)
- (1245) IMPORTANTE Empresa, precisa electricistas mecánicos. Informes: Aragón, 95. (10)
- (1728) PINTOR, con informes, para nuevo taller, brocha y pistola, se necesita urgente. Telf. 276449. (14)
- (1563) PRECISAMOS Aprendiz con certificado estudios. Confecciones BELLIFANTE. - Pl. Olivar, 4. Palma. (10)

### INTERESA PLANCHISTA para taller de automóviles. Calle Obispo Mau. ra, 126. Tel. 27.26.70. (12)

(1694) MECANICO 1.ª Diesel. CAMPINS; calle Son Campos, 35. (10)

### ELECTRICA DARDER, S.A., precisa oficiales de primera con experiencia; inútil sin referencias. Presentarse, de 6 a 8, en Avenida Argentina, n.º 76 (22)

(1686) IMPORTANTE Empresa eléctrica, precisa oficiales electricistas, Razón: Avda. Jaime III, Edificio Torre de Palma, 7.º D. Palma de Mallorca. (19)

### VARIOS

- (1726) DISTRIBUCION comida de sus famosos productos ofrece AVON COSMETICS a señoras y señoritas con ansias de progresar Llame al teléfono 23.15.10 y 23.60.31 de Palma de Mallorca o escriba al Apartado 14 875 de Madrid, para informarse sin compromiso alguno. (30)
- (1669) AGRICULTOR: Falta matrimonio, preferible con algún hijo mayor, para vivir y trabajar en finca de frutales y regadío, cerca de Palma Escribir indicando edad matrimonio e hijos, y conocimientos agrícolas al Apartado Correos núm 763. Palma Reserva absoluta. (38)
- (1264) SE NECESITA personal horas extras para visitas a domicilio Informes Plaza España 97. entlo., de 11 a 12. (19)
- (1393) SE NECESITAN aprendices de 14 años. Comercial Garaje SEGURA; Avenida Alejandro Rosselló, 60. (13)
- (1579) SE NECESITA guía que hable danés, inglés y español, y camareras para plzas, en Residencia BOSQUE; calle Bosque, 40. (20)
- (1273) INSTITUTO ANI. Maestras diplomadas, saunas, obesidad Monseñor Palmer 21, 1.º, 1.º; 10.30 a 2; 4-8 Sábados 10'30-5. (18)
- (1484) PALACIO MORELL precisa señorita hablando inglés, francés. Informes: San Cayetano, 22. 1.º. Teléfono 222189. (14)
- (1450) REPRESENTANTES introducidos en bares y hoteles para venta materiales de primera necesidad. BOLSA DEL AUTOMATICO calle Aragón, 495 Frente gasolinera. (20)
- (1659) GUIA para grupos alemanes precisamos Preferible con vehículo propio Ofertas al núm. 1059 de esta Administración. (16)
- (1699) COBDISA. Solicita mozo ayudante de almacén. Dirigirse al Telf. 250793, horas de oficina. (12)
- (1690) SE PRECISAN fontaneros y calefactores. Teléfono 253003. (10)
- (1660) HACEN falta chicas que quieran aprender a coser a máquina. Trabajo agradable y limpio, jornada intensa todo el año. Llamar de 8 a 2 al Telf. 255243. (26)
- (1672) NECESITAMOS chicas, buena presencia, conocimientos de contabilidad y mecanografía. Berenguer de Sant Johan, 14. (14)
- (1702) SE NECESITA dependiente con experiencia y nociones inglés. Teléfono: 214440. (10)
- (1719) SE PRECISA fotógrafo de estudio sepa retocar. Fotos CASTOR. Plaza Rastro, 9, 1.º. (12)
- (1720) SE PRECISA señora o señorita oficiala de guantería o pelotería fina, trabajo todo el año. Informes: calle Goethe, 19, bajos. (18)
- (1705) SE NECESITAN dos peones. Para Informes: Calle Aragón, 385. (10)

(1657) **¿GANA VD. 10.000 PTAS. MENSUALES?**  
**¡NOSOTROS LE OFRECEMOS MAS!**  
Somos una Empresa Internacional y precisamos cubrir OCHO PUESTOS DE TRABAJO  
Si posee cultura media, presencia agradable, no es tímido, ambicioso en la vida. PRESENTARSE HOY, de 10 a 1 y de 4 a 7 en calle Blanquerna, 137, bjs. Atenderá Sr. SANZ.

**NECESITO AMA DE CASA**  
MAYOR DE EDAD  
De toda confianza, para señora sola con 2 niños. - Dirigirse al teléfono: 23-28-22.  
De 9'30 a 11 mañana - 7 a 9 tarde.

(1659) **SE NECESITA**  
Oficial o medio oficial especialidad en fórmica y barniz. - Dirigirse a:  
D E C O R A - Calle Eusebio Estada, 172, Telf. 255012. - Palma.

**IMPORTANTE EMPRESA**  
RAMO ALIMENTACION  
Necesita:  
VENDEDOR AUTO-VENTA, CON FURGONETA PROPIA.  
Presentarse miércoles tarde HOTEL ALMUDAINA. A partir 16 horas.  
pedir SR. ESPINET

(1666) **DISCOTECA SLOOPY'S**  
Precisa:  
2 camareros con idioma inglés.  
2 Barman con idioma inglés.  
1 Ayudante Bar.  
2 Cajeros (as) con idioma inglés.  
Entrevistas de 10 a 12. Buen sueldo.

(1499) **PRECISAMOS SECRETARIA** seria y competente. Presentarse en calle Barón Sta. María del Sepulcro, 50 - Palma. - Atenderemos: de 9 a 11 de la mañana.

(1630) **EMPRESA DE AMBITO INTERNACIONAL DE MAQUINAS DE PRECISION**  
Necesita para su delegación en esta plaza:  
**MECANICO - VENDEDOR**  
Si Vd. tiene dotes de vendedor y cierta experiencia en mecánica, nosotros le prepararemos  
Retribución: Sueldo - fuertes incentivos y comisiones.  
Escriban indicando su historial a:  
Ref. 101 - Via Roma, 18 - Palma.

(1631) **BOTONES**  
PRECISA:  
MAPFERE - Mutualidad de Seguros  
Horario Trabajo: 8 a 15.  
José Anselmo Clavé, 14, 2.º. Tl. 212846.

(1663) **«CRAN HOTEL ALBATROS»**  
PRECISA CONSERJE DE NOCHE, HABLANDO FRANCÉS, E INGLÉS.

(1632) **PRECISAMOS**  
Para oficinas Palma, 2 SECRETARIAS para correspondencia española y extranjera. Sueldos interesantes. Inútil sin referencias. Presentarse: Calle Matías Montero, 17, pral. Todos los días de 10 a 13 horas.

(1438) **DISTRIBUIDORA**  
PRODUCTOS ALIMENTICIOS  
PRECISA AGENTE DE VENTAS PARA LA ZONA DE PALMA.  
Introducidos. No importa edad. Retribución mínima garantizada. Comisiones incentivos y primas.  
Escribir a mano adjuntando fotografía reciente, filiación completa y curriculum vitae al número 55514.

(1145) **HOTEL TAURUS PARK**  
3 estrellas. Urbanización Las Lomas El Arenal. Precisa: RECEPCIONISTAS CON IDIOMAS y EXPERTOS MAQUINAS ANKER.

(1130) **SE NECESITA**  
PLANCHADORA  
TINTORERIA GUALMAR  
Tomás Rullán, 78-B - PALMA.

(1569) **AUXILIAR ADMINISTRATIVA**  
Práctica en mecanografía y archivo precisa:  
CASA B. NADAL  
Héroes de Manacor, 88.  
Tels. 271200 y 271274 - Palma.

(751) **GARAJE SEGUI**  
PRECISA TAXISTAS  
Presentarse de 5 a 8 en:  
Duquesa de la Victoria, 35.

(1443) **COCA-COLA**  
necesita MECANICO Oficial primera especializado en motores Diesel. Informes: calle Juan Alcover, 96

(1603) **SE NECESITAN PROFESORES-AS**  
SECCION COMERCIO  
Competentes y con experiencia. Bien retribuidos.  
Horas de trabajo 37 semanales.  
HUERTOS, 36, PRAL.

(1689) **TALLERES CONDAL**  
PRECISA:  
- Mecánicos oficiales Primera, Segunda y aprendices.  
- Ayudantes pintor.

**AUTOPULLMANS CONDAL**  
PRECISA:  
- Chóferes carnet Primera y Primera Especial.  
Informes: Teléfono: 25 17 85.

(1689) **HOTEL BONANZA**  
ILLETAS  
Necesita ENCARGADA LENCERIA (con experiencia y BOTONES).  
Teléfono: 232145.

(1721) **REAPERTURA MESON SON CALIU**  
Kilómetro 12, Carr. Andraitx.  
URGE: 1 segundo cocina - 1 jefe partida. - 2 ayudantes de cocina. - Informes: Preguntar por Sr. Sánchez.

(1715) **CONSTRUCCIONES NASA**  
Necesita OFICIALES DE PRIMERA, BIEN RETRIBUIDOS  
Paseo Mallorca, núm. 29, 1.º, 1ª

(1715) **CONSTRUCCIONES NASA**  
Necesita DOS PINTORES, BUEN SUELDO.  
Presentarse:  
Paseo Mallorca, núm. 29, 1.º, 1ª

(272) **HOTEL PALMA NOVA**  
GLOBAL. PRECISA TELEFONISTA Y BOTONES, HABLANDO INGLÉS.  
Teléfono: 350.

(1712) **EMPRESA**  
de ámbito internacional. Precisa: persona dinámica, don de gentes y vehículo propio.  
Teléfono: 226690 y 216939.

(1727) **HOTEL ILLETAS**  
Precisa AYUDANTE CONSERJERIA.  
Idiomas: Francés e Inglés. - T. 233545.

(1722) **ENGASTADORES**  
SE NECESITAN EN TALLER DE JOYERIA. Concertar visita al Telf. 227545 ó bien personalmente calle San Bartolomé, 16, pral.

(1383) **IMPORTANTE EMPRESA**  
NECESITA MECANOGRafa Y OFICIAL ADMINISTRATIVO, PARA CONTABILIDAD.  
Escribir referencias al Apartado 1.139 Palma de Mallorca.

(1570) **EMPRESA CONSTRUCTORA**  
Necesita Profesor Mercantil, libre S. M. Interesados enviar "Curriculum Vitae" a:  
PUBLICIDAD LANZA, S. A.  
Avda. Jaime III, 153 (REF.: 1570).

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
CONSULTENOS: **Teléf. 235710 y 231177**

## OTRAS SECCIONES

### Hospedajes

SE ALQUILA habitación Informes: Calle San Miguel, 190, 2.º (10)

HABITACION para señorita, trato serio, ofrezco Teléfono 251037; de 4 a 7 tarde. (13)

ALQUILO habitación, con baño a señora o señoritas Francisco Suau, 50, 4.º 2.º; a partir seis tarde (17)

ALQUILO habitación con cocina y baño. Informes: Patronato Obrero, 82, 2.º, 1.ª Teléfono 225815. (14)

ALQUILO mitad apartamento a dos señoritas Informes: Teléfono 237515. (10)

ALQUILO habitación derecho cocina a señorita o señora. Teléfono 252649 (10)

MATRIMONIO desea habitación. Informes esta Administración. (10)

HABITACIONES junto Plaza Pedro Garau Informes Teléfono 254303 (10)

HABITACIONES dobles, jardín, calle Salud, 5. Terreno. (10)

### Música

GUIARRA FENDER Telecaster, se vende. Facilidades. Informes: Teléf. 145. CAMPOS. (14)

### Pérdidas

DESAPARECIDA Lambretta 150, roja y blanca; matrícula P.M. 78.391. Se gratificará con 1.000 Ptas quien notifique su paradero. Teléfono 255375; de 2 a 4. (25)

EXTRAVIADO FERRO pastor alemán, color canela; atenido por CHESTER Dirigirse: Feria Ramos; Vicente Rey. Gratificaré. (15)

### Maquinaria

MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA TALLERES  
Tornos grúa.  
Máquinas taladrar.  
Compresores.  
Aparatos soldadura  
Herramientas para planchistería, etc.

COMERCIAL GARAJE SEGURA

### Enseñanzas

IDIOMAS Clases particulares y colectivas Inglés alemán, francés, español Parques Calvo Sotelo, 274 Terreno (14)

IDIOMAS Clases particulares y colectivas Inglés alemán, francés, español Parques Calvo Sotelo, 274 Terreno (14)

SE PRECISA, cuanto antes, señorita inglesa, hablando español, para lecciones en inglés Informes: Costa y Llobera, 42, 3.º Tel 223394 (18)

CURSOS de delineantes de la construcción Centro de Estudios Cisneros Pablo Piñer, 33. (13)

BANCOS comercio práctico, oposiciones, empleo seguro Teléfono 227220 (10)

(1748) DOY CLASES matemáticas, física y química, todo nivel Informes: Juan Alcover, 153, 1.º, B Teléfono 270791 (16)

### Nautica

COMPRARI remo para embarcación cuatro metros Teléfono 234777. (10)

VENDO LLAUD, 23 palmas. Precio: 60.000 - pesetas, al contado. Teléf. 217779 (11)

CAMBIAIRIA chalet, San Agustín y embarcación, a elegir con finca rústica que disponga abundante agua Tel 215502 (17)

MOTOR DIESEL, 4'5 H.P., refrigerado agua compacto y completo, por 80.980 - pesetas Solicitamos agentes Comercial Garaje SEGURA (18)

INVERSORES MARINOS y equipos marinización El más extenso surtido Comercial Garaje SEGURA (12)

COANSA: Motores marinos VOLVO PENTA Cruceros CORONEI PENTIA fuera borda EPE LARAYA OROSCO Remolques IMPA Reductores hidráulicos y mecánicas Capitán Suñom 13 Teléfono 25 33 33 (23)

PERKINS MARINOS Casa mayor todos tipos Entregras inmediatas Gran stock de recambios Servicio postventa Exposición permanente Distribuidor exclusivo para Baleares SOLMOR S.A.; calle Aragón 165 y 169; PALMA DE MALLORCA (31)

GENERADORES 1000 vatios corriente 125 220 F V P 23 200 - pesetas especial chalets, talleres, hoteles etc., y embarcaciones Comercial Garaje SEGURA, Avda Alejandro Rosselló, 60 (23)

EL MAS EXTENSO surtido y a los mejores precios botes, llauds, canoas, cruceros, vela y motor Gran des facilidades Admitimos cambios Comercial Garaje SEGURA (23)

CAMBIAIRIA embarcación, a elegir por vivienda - piso Informes: Teléf. 225446 y 21 55 02 (13)

INSTRUMENTOS navegación TREPAT, compases homologados, etc Distribuidor: Comercial Garaje SEGURA Avda Alejandro Rosselló, 60. (14)

VENDO CANOA, 3,60 metros EVINRUDE, 40 HP con remolque, Precio interesante. Informes: Teléfonos: 271799 - 271686. (14)

VENDO LLAUD, 32 palmas, cabina, literas, Motor Diesel Volvo Penta, 15'5 H.P. Informes: FRANCISCO, constructor embarcaciones, PUERTO POLLENSA (18)

COMPRO muebles y trastos viejos. Alfarrería 9 Teléfono no 215747 274889 (10)

COMPRO TALLAS grandes, en toda clase de prendas de señora, en buen estado EL CAMALEON; calle Fábrica, 18 (cerca Mercado Santa Catalina); Palma. Hora: de 10-1 y de 4-7 1/2 (31)

SE COMPRAN toda clase de televisores usados BCLSA DEL TELEVISOR Plaza Arzobispo Miralles, 27 (14)

### Compras

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 30 por 100 señalado en la tasa.

SE VENDEN dos dormitorios dobles y objetos peluquería Informes: Tel 260356 (11)

TRASPASO SEPULTURA semi nueva, vacías, con bonito panteón, en Cementerio católico, frente escalera central. Calle Juan Bauzá, 7, 1.º, 1.ª; tardes (21)

GRAN OCASION: Vendo transistores Telefunken ritmo CM, a estrenar por sólo 1.875 - Ptas; antes 2.375 - pesetas Informes: Santa Rita, 42, EL FERRENO (22)

### Ventas

5.000 PUERTAS en existencia a precio sin competencia carpintería en general. Peñero 11 12 Tel. 270090 (16)

SE VENDE calandria Carboneil, 2'50 x 50 de diámetro. Lavanderías DIANA S.A.; Regalo, 107 y 109. (18)

OCASION, se vende botellero metálico, cabida 300 botellas; molinillo de café; cafetera; dos distribuidores de chicles automáticos. Teléf. 230454. (20)

SE VENDEN utensilios para obras, tablones, etc. Teléfono 223683. (10)

EN VENTA: Razón inmigración, casi todo calidad primera en venta, como refrigerador, aspirador, plancha, armarios de ropa, hornillo de gas, etc Paraverlo: Solamente jueves, día uno abril, a partir ocho tarde; calle Guillermo Costa, 20, 2.º, 1.ª (cerca Hotel KURSAAL). (41)

SE VENDE solar de 12 m. de fachada por 20 de profundidad, cerca Iglesia de San Sebastián. Tel. 223683. (19)

### SE VENDE

Mobiliario bar. Cámara frigorífica - cocina - cafetera y todos los utensilios de bar-restaurante. - Informes: Teléf. 254. Palma Nova. SR. MAS.

### EN PASEO MARITIMO

VENDO HOTEL PRIMERA CATEGORIA. PLENO FUNCIONAMIENTO. TRATO DIRECTO. APARTADO 485.

### Radio y TV

REPARACIONES TV rápidas Megafonia Balear Bión Sta María Sepulcro 18 Tel 217690 (12)

ASKAR RUTON: Radio, TV asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi, 55 Tel 23 43 04 (16)

TELEVISION y RADIO. Reparaciones rápidas a domicilio Llame al Tel 274468 278911 (11)

CONFIENOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos servicio entrega y recogida a domicilio San Felipe err, 30, entlo Tel 217125 (24)

SERVICIO TECNICO Oficial IBERIA TELE ESTADIO; calle Francisco Martí Mora, 80. Tel. 23 72 25 (12)

REPARAMOS televisores: antenas Servicio rápido y garantizado a domicilio Teléfono 277994 (10)

### ELECTRONICA TUR

Barceló y Combls. 8. Servicio Técnico oficial I V ELBE Y ELECTUR. Teléfonos: 272606 - 278795

### ALQUILAMOS

### T. V.

PRECIOS A CONVENIR

Informese:



Arco de la Merced, 17 - Tel. 222422 - 223587.

### TELEVERIAS, reparaciones

TV a domicilio, servicio rápido Tel 274542 (10)

### REPARACIONES I. V., a domicilio

servicio rápido Teléfono 217125 (10)

### Varios

TRABAJOS pintar y empapear interiores Fachacas fincas Tel 278284 (10)

ELECTRICIDAD: En poco tiempo solucionamos su problema, instalaciones y reparaciones Electrodomésticos, motores, etc Llámennos: Tel 256113 (16)

COMPRARIA, de ocasión mostrador y vitrina Teléfono 227779. (10)

PINTOR-DECORADOR, empapelador Presupuestos gratis; servicios esmerados Rodríguez Tel. 252276 (10)

PINTOR DECORADOR trabajo rápido, esmerado y económico Tel 224469

SEÑORA: Deplése las piermas para toda su vida. Instituto Belleza MADA, Plaza Santa Eulalia, 7. (15)

RESTAURADO, de muebles, todas clases Barnizar y encerar 25 10 28 (10)

REPARACIONES urgentes de fontanería Para informes Teléfono 226352 (10)

CRISTALERIAS y escopetas su limpieza y conservación «EL BRILLO BALEAR» Tel 222700 (12)

PINTAMOS y empapelamos su casa Trabajo esmerado «INDECOR» calle n Baanguera, 16 Tel. 232054 (14)

ADHESIVOS

CALCOMANIAS

CAMISETAS

BANDERINES

SERIGRAFIA

PRESUPUESTOS: Tel 270200

LIMPIEZA ALFOMBRAS: Recogida y entrega a domicilio PINGUINO Teléfono no 255116 (10)

LIMPIEZA DECORACIONES, moqueta y tapicerías sin destapizar PINGUINO Teléfono 255116 (10)

LIMPIEZA sofás, butacas, sillas tapices a domicilio. PINGUINO Teléf 255116 (10)

VIAJETAS arregiamos maletas cambiamos cerraduras. Fabric. maletas Bosch & Co. Telefono 217715 (10)

PINTDECOR, pinturas, papeles pintados nacionales y de importación, moquetas, decoración en general. Calle Escultor Galmés, 39. Teléfono 255153. (18)

BARNIZAMOS toda clase de muebles y puertas. Informes: Teléf. 272823. (10)

CONSTRUCCIONES MONSERAT: Construcciones en general; reformas y reparaciones. Llamar: Teléfono 21.63.38. (11)

NOVIOS, MARVALL: Les ofrece el servicio de coche DODGE, combinado con gran variedad de alianzas y el reportaje en negro y color. (Visítenos). Huertos, 20. Teléf.: 211321-210668. Particular: 210703. (30)

DON JAIME FERRA y GILBERT, adquirió el «Restaurante TAMBO», sito en carretera de Cala Guya, Cala Ratjada, término municipal de Capdepera, propiedad de don Andrés Ferrá Ballester. (26)

CONSTRUCCIONES MARTIN les ofrece sus servicios de urgencia para toda clase de trabajos de albañilería y obra nueva. Tel. 236139. (20)

PINTURAS y blanqueos. Abriles - Damaso Calvet, 20, 1.º 2.º Tel 234325 (11)

MAESTRO DE OBRAS reparaciones, reformas chalets y construcciones en general Presupuestos Teléfono no 234559 (13)

SU PROBLEMA resuelto Reparación carpintería a domicilio Tel 217097 (10)

URGENCIAS FONTANERIA. Tel 2 7856 (10)

LIMPIEZA oficinas y su conservación. Jofre y «BRILLO BALEAR» Plus presupuesto Tel. 227700 (13)

COPIAS MECANOGRAFICAS Entrega y recogida domicilio. Central Copistería calle Oimos, 146, pral. Tel. 215348.

## VI CONCURSO 1971



internacional

## FLORES Y BOMBONES DE LA ROSALEDA Y POSTRES MOLL

LA ELECCION SE LLEVARA A CABO

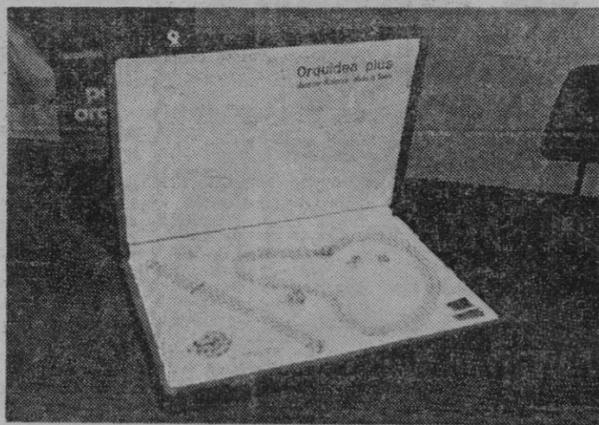
EN «BARBARELA» EL PROXIMO VIERNES DIA 2

Quizás, de los obsequios que pueden considerarse clásicos en toda clase de certámenes, en los cuales la mujer sea la principal protagonista, sean las flores y los bombones. También, en esta ocasión, todas las señoritas participantes en nuestro certamen «Maja de Baleares», recibirán de La Rosaleda y Postres Moll, un ramo de flores y una estupenda caja de exquisitos bombones.

Peluquería Maniki, por su parte, ofrece un lote de productos de cosmética por ella representados en nuestra ciudad.

El Certamen, se llevará a cabo en la discoteca «Barbarela», el próximo viernes día 2 de abril, en el transcurso de una estupenda fiesta. Oportunamente se anunciará la hora de comienzo de esta fiesta que, seguramente, será la normal de cada día.

Hoy reproducimos gráficamente el estupendo premio que será concedido, por gentileza de perlas Orquídea, a la «Maja de Baleares». Mañana, daremos cuenta de los restantes premios, que esta firma ha ofrecido, para las damas de honor y resto de participantes. Hoy, se trata, de un conjunto joya Perlas Orquídea. Compuesto de: Collar, brazalete, pendientes, sortija y broche, montados con plata de ley. — (Foto Terrades).



### COLABORAN EN EL CERTAMEN

BOUTIQUE KARO

CASA DOMEQ

CALZADOS SYBILA

PERFUMERIA EXCELSIOR

LA ROSALEDA, FLORISTERIA

CALZADOS FLAVIA

PERFUMERIA MANIKI

PERLAS ORQUIDEA

PELUCAS FESTIVAL - HUARD DE PARIS

JUVENIA

BOUTIQUE MYLUI

POSTRES MOLL

ROSS - MARIE, PIEL

BOUTIQUE MANILA

RITA WIN, ALTA COSTURA

ANTIGUA CASA BET de Estanislao Cortés

## HOTELES

NECESITAMOS CUPOS GRANDES EN HOTELES PLAYA PARA 1972

OFERTAS:

Apartado 572 - PALMA.

## EL CAMALEON

SEÑORA - SEÑORITA

La tienda de las oportunidades comprando en ella su nivel de vida aumentará. Precios increíbles. Visítenos y se convencerá.

ENTRADA LIBRE

CALLE FABRICA, 18.

Cerca Mercado Santa Catalina Palma.

Horas de 10 a 13 y de 16 a 19:30

Sabados tarde cerrado

## EMPRESA MENGUAL - VILA

Albañilería - Pintura - Decoración - Electricidad - Fontanería. - AVISOS: 226059

## ATENCION HOTELES

NO TIREN SU COLCHON DE MUELLE. REPARACIONES. TRABAJO GARANTIZADO. - SR. ROMERO. - Telf. 230133

Lea «BALEARES»

# EL «PRINCESA DE LAS OLAS» REALIZO AYER UNA PRUEBA DE NAVEGACION POR LA BAHIA

## ENTRE LOS DIAS 6 Y 8 DEL PROXIMO MES, INICIARA SUS VIAJES REGULARES

### El próximo año, un moderno buque (no «hidrofoil»), para la travesía Cala Ratjada - Ciudadela

Ayer por la tarde, autoridades, invitados y los medios informativos, fuimos invitados a dar un largo paseo de más de una hora de duración a bordo del moderno hidroala «Princesa de las Olas».

La experiencia, francamente interesante. Aunque quien más y quien menos ya ha viajado antes de ahora en «hidrofoils» y «hovercrafts», ninguno de los que nosotros conocemos tiene las características de este que próximamente prestará sus servicios regulares entre Palma, Ibiza y Valencia, con regreso nuevamente a nuestro puerto.

El «Princesa de las Olas», en este viaje del que estamos hablando, respondió magníficamente. Ante todo, se trata de un buque muy cómodo, rápido y para el que no existe el problema del temporal, ya que se «eleva» suavemente hasta coronar olas de tres metros de altura. Ayer, al estar el mar muy tranquilo, no tuvimos la oportunidad de experimentarlo, pero nos dimos perfecta cuenta de lo que tiene que ser la travesía.

#### LA INAUGURACION

Finalizada la exhibición, la prueba de navegación, hablamos con don José Alzina Ferragut y don Damián Barceló, Presidente y Secretario respectivamente de «Isnasa» (Isla de Navegación, S. D.), que es la Empresa explotadora del «hidrofoil».

—Efectivamente —nos dijeron ellos— se trata del más moderno de los buques actualmente en funcionamiento y el mayor de todos. Es gemelo del «Reina de las olas», que como saben realiza la travesía Las Palmas-Tenerife. Disponemos de una capacidad para doscientos cincuenta pasajeros en clase única —turística— y realizamos la travesía Palma-Ibiza-Valencia-Palma en un tiempo verdaderamente record.

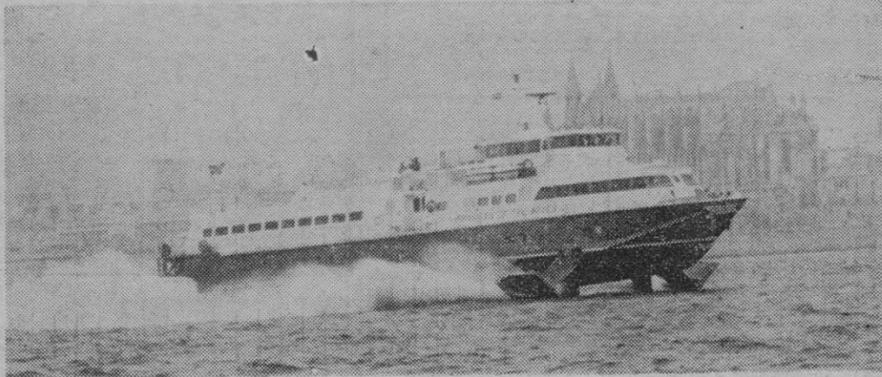
—¿Cuándo se inaugura la línea?

—Hasta mañana no lo podremos adelantar, aunque si sabemos que será entre los días 6 y 8 del próximo mes. Es decir, en los inicios de los meses estivales.

—¿Podemos hablar de precios?

—Sintiéndolo mucho, también hasta mañana no podremos facilitar los precios exactos, aunque sabemos que serán algo más bajos que el avión.

—¿En dónde se pueden adquirir los pasajes?



LA FOTOGRAFIA DE JUANET —EL ORIGINAL—, ES FRANCAMENTE BUENA. EN PRIMER TERMINO, EL MAS MODERNO Y GIGANTESCO «HIDROFOIL» ACTUALMENTE EN SERVICIO, EL «PRINCESA DE LAS OLAS», QUE PROXIMAMENTE REALIZARA LA TRAVESIA PALMA-IBIZA-VALENCIA-PALMA; AL FONDO LA INCONFUNDIBLE Y ENTRANABLE SILUETA DE LA CATEDRAL PALMESANA.

—Estamos montando unas oficinas en el Paseo Marítimo, que serán inauguradas antes de ese primer viaje oficial. Además, también en todas las

agencias de viajes de Palma. Lo hacemos de esta manera para dar más facilidad al público.

#### EL «MENORCA». A MENORCA

El «Princesa de las Olas», con sus seis metros y medio de calado, treinta y siete metros y medio de eslora y 340 toneladas de desplazamiento, tiene, momentáneamente, un pequeño problema: carece de muelle fijo. Nos decían los señores Alzina y Barceló que hoy por la mañana les designarían un lugar de atraque que, naturalmente, estará ubicado en Peraires o en el Dique del Oeste.

—¿Piensa cubrir tan solo la línea Palma-Ibiza-Valencia y regreso?

—Con el «Princesa de las Olas», sí.

—Es decir, que no llegarán hasta Menorca.

—Nuestra Compañía tiene unos ambiciosos proyectos para una fecha inmediata. Y en ellos, naturalmente, pensamos prestar una especial atención a esa isla. Estamos construyendo en unos astilleros bilbaínos un modernísimo buque que esperamos entre en funcionamiento en el mes de marzo de 1972.

—¿Será también un «hidrofoil»?

—No. Se trata de un buque de navegación convencional, aunque podemos decir sin querer pecar de presuntuosos, que será la más moderna unidad de las existentes y dotadas de los últimos adelantos, como es su equipo de estabilización, que garantiza un viaje sin mareos.

—¿Qué capacidad tendrá ese buque?

—El sistema de acomodación es el mismo que este hidroala: cómodos butacones. Contará con amplios bares, salones, etc. y tendrá capacidad para doscientos pasajeros. A ese buque le bautizaremos, precisamente con el nombre de «Menorca».

—¿Desde dónde saldrá?

—Hará la travesía Cala Ratjada-Ciudadela en tan solo una hora y veinte minutos.

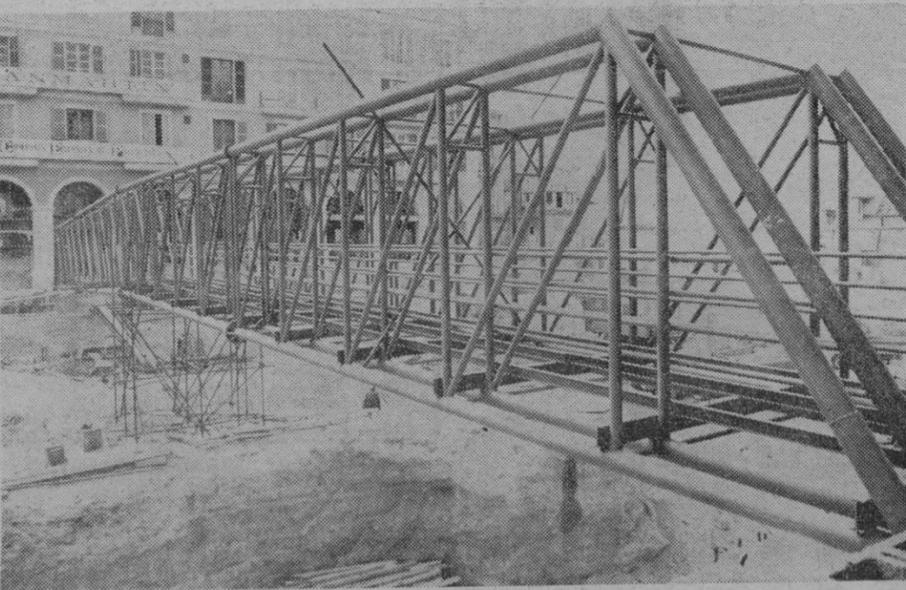
Pues por hoy nada más, sino alegrarnos sinceramente de tener entre nosotros al «Princesa de las Olas», que pensamos prestará un importantísimo servicio, de una manera especial en los meses punta, cuando más difícil se hace conseguir un pasaje, bien sea de ida como de vuelta a cualquier puerto. Y, como ya hemos dicho, en un tiempo mínimo de tiempo y un máximo de comodidad y confort. Bienvenido, pues, «Princesa de las Olas».



EN EL PRESENTE REPORTAJE SE DICE QUE EL VIAJE EN EL HIDROALA ES COMODO, RAPIDO, BARATO, ETC. Y PARA COLMO CUENTA CON UN ATRACTIVO MAS: LA PRESENCIA DE ESAS SEIS SENORITAS AZAFATAS. (Fotos de JUANET)

ESCRIBE ESTA PAGINA:  
**JAIME JIMENEZ**

## EL «MECCANO», EN MARCHA



El otro día, desde esta misma página, les decíamos que el puente que unirá las calles San Miguel y Colón a través de la Plaza Mayor, estaba siendo montado. Alguien, por cierto, ha bautizado ya a ese tan anhelado puente: le ha llamado el «meccano». Y es un acierto la denominación, pues como se aprecia en el grabado, el puente en cuestión se monta y desmonta como si de un gigantesco «meccano» se tratara. Como parece ser que las obras durarán mu-

chísimo tiempo, esta solución de emergencia ha sido favorablemente acogida por todos, ya que era totalmente inconcebible que la parte alta de la ciudad —como si de un Berlín a la mediterránea se tratara— estuviera dividida en dos. Desde ahora, pues, ya se ha vuelto a la normalidad «peatonal» en la Plaza Mayor: ya funciona el «meccano».

(Foto «Juanet»)

## DESFILE DE MAJAS

# MARIA JOSE RENDON, ASPIRA A SER ALGUIEN EN LA CANCION MODERNA

Seguimos con nuestro desfile de «Majas». Se acerca ya la hora difícil de la elección. El viernes está ahí, a la vuelta de la esquina. Y mientras tanto, siguen asomándose a nuestras páginas las señoritas participantes en nuestro Concurso Provincial de «Maja de Baleares».

Hay le toca el turno a una chica que, estamos seguros de ello, pronto será famosa y cotizada en el mundo de la canción moderna. Nos estamos refiriendo a la señorita María José Rendón, palmesana ella, guapa, simpática y entrañable colaboradora del «Club Infantil» de nuestro Diario.

—¿Por qué te presentas a «Maja de Baleares», María José?

—En primer lugar, por curiosidad. En segundo, y puestos a ser sinceros, para ver si alcanzo algo de popularidad, que es imprescindible en el mundo de la canción en el que ahora, como sabes, me muevo.

Cierto. María José Rendón, guapa, simpática etc., ya lo hemos dicho antes, tiene una meta en la vida: llegar a ser alguien en la canción. Condiciones, pensamos nosotros, no le faltan a nuestra aspirante a «Maja». Lo único, eso, un ligero empujoncito.

—¿Cuál es tu nombre artístico, María José?

—Laura.

—Nos confesaba María José que ella ya había lucido anteriormente la mantilla, que es una prenda obligada en nuestro Concurso de elegancia y belleza, y la considera muy femenina y, sobre todo, muy española.

—¿Tienes novio?

—Hasta el momento, no. Ahora lo único que me interesa es mi carrera como cantante; después, más adelante, si consigo llegar a destacar, me ocuparé de lo demás.

Nosotros deseamos ver a nuestra aspirante a «Maja» convertida, muy pronto, en una gran estrella de la canción. (Foto «Juanet»)

## AQUI, DOS MINI NOTICIAS DEPORTIVAS

### ● ANGEL NIETO (doble campeón del mundo de motocicleta), INVITADO DE HONOR DE LA VUELTA CICLISTA



Aunque el presente número de «BALEARES» esté hoy cargadísimo de páginas dedicadas a todos los deportes, vamos a insertar en esta página dos importantes noticias, aunque tratadas —y pedimos disculpas por ello— en un mínimo de espacio.

Angel Nieto, el campeonísimo, el número uno de los deportistas de la moto, está en Palma, Angel Nieto, que como

saben nuestros amigos lectores ha conseguido por dos años consecutivos el título de Campeón del Mundo en la categoría de 50 cc. tripulando una máquina española, y que en la última temporada estuvo a unos segundos de hacerse, también, con el Campeonato Mundial de 125 cc., es el invitado de honor de la XXI Vuelta Ciclista a Mallorca. Angel Nieto ha sido invitado por otro gran corredor, hoy apartado de los circuitos, Bernardo Capó, delegado en Mallorca de la marca de motocicletas que pilota el madrileño.

Angel Nieto tenía el proyecto de desplazarse a nuestra ciudad hace una serie de semanas pero debido a sus muchísimos contratos profesionales, no ha podido hacerlo hasta ahora. Nosotros, naturalmente, intentaremos mañana hablar con el doble Campeón del Mundo. Hoy, tan solo hemos querido adelantar su llegada y desearte una grata estancia entre nosotros, claro.

### ● HERNANDEZ (que disputará el campeonato del mundo de boxeo), PELEARA - GRATIS - EN PALMA, CON FINES BENEFICOS

Ahora, boxeo. Deporte este que en España, en los últimos años, se está convirtiendo en uno de los favoritos en cuanto a la acogida que le dispensa el público. En primer lugar, y los aficionados al boxeo lo saben mejor que nosotros, por el mero hecho de que en los últimos cinco años nuestro país está dando una serie de campeonatos (Legrá, Carrasco, Velázquez, Hernández, Urtain...)

Se disputará en Barcelona un gran combate valeroso para el Campeonato del Mundo entre los púgiles Bossi y Hernández. Pues bien; ayer por la tarde, el buen amigo y gran promotor de boxeo, Hans Hasse, nos leyó un telegrama que le había enviado

el «manager» de Hernández, y que si nuestra memoria no nos falla, decía más o menos así: «En caso de conquistar el título mundial, Hernández encantado de pasar unos días de descanso en tu casa y disputar un combate con púgiles de categoría en Palma, para fines totalmente benéficos». Firma el telegrama, repetimos, Pedro Caballero.

Y sobran comentarios. Si el boxeador español se alza con la victoria, cosa bastante difícil, pues según nos decía ayer el amigo Hans, Bossi es un gran estilista, peleará en nuestra ciudad. Y sin cobrar ni un solo duro, ya que todos los beneficios irán a beneficio de la causa. Suerte, es lo que nosotros deseamos al admirado Hernández.



EDITORIAL

# «TODO HOMBRE ES MI HERMANO»

«**I**ODO hombre es mi hermano», es el slogan del «Día del Amor Fraternal», que se celebra el Jueves Santo y que inspira y promueve Cáritas Española. Ante la inminencia de esta conmemoración, dicha entidad ha difundido lo que titula un boletín de prensa, y que en realidad constituye un auténtico dossier de las tremendas desigualdades existentes en el mundo de hoy a modo de acta levantada sobre el alucinante panorama que ofrece nuestro planeta en cuanto a amplísimos sectores sumidos en la miseria, en la ignorancia, en la explotación. Y así —por ejemplo— nos enteramos de que diariamente mueren de hambre 100.000 personas; que en el mundo hay ochocientos millones de analfabetos; y que, en fin, los gastos mundiales en armamentos son 18 veces superiores a la ayuda recibida por el llamado Tercer Mundo.

Más por desgracia, nosotros los españoles tenemos mucho más a mano, en casa propia, una serie de diferencias sociales de evidentes desigualdades de notorias injusticias, que deben pesar sobre nuestra conciencia de cristianos, pero también de españoles. Naturalmente que todo hombre es nuestro hermano, pero además de esta fraternidad universal y sin fronteras existen los entrañables lazos que nos unen a todos los que tenemos una unidad de destino, y un pasado común, y una empresa comunitaria de futuro. Además —y esto en definitiva es lo más importante— nosotros podemos ayudar al Tercer Mundo, pero no «mismicarnos» en sus asuntos internos. Más por lo que se refiere a España, sus «asuntos internos» son los nuestros, y constituyen algo no solamente de nuestra incumbencia, sino de nuestra obligación. De nuestra más absoluta, inalienable, y sagrada obligación.

Y así, en esta España que tanto alardea de desarrollo y progreso, queda aún por realizar la vasta y profunda tarea de la socialización. En España el 24 por 100 de los hogares, es decir, casi ocho millones de personas, están en el «umbral de la pobreza». En nuestro país hay todavía un déficit de un millón y medio de viviendas. Casi un millón de niños españoles están sin escolarizar. Y en fin, en nuestro país hay más de dos millones de marginados sociales.

Se dice casi a diario que España es un país de contrastes y tremendamente diversificado. Lo malo es cuando estos contrastes y esta diversificación se da no solamente referida a las regiones y sus particulares características, sino a las clases, a los grupos, a los estamentos. Y así, nos encontramos

con que respecto a la distribución de la renta, el 20 por 100 de la población más pobre sólo disfruta del 7 por 100 de dicha renta, mientras que el 20 por 100 más rico le corresponde el 40 por 100, y de estos, los «super-ricos», que son el 5 por 100, acaparan el 17 por 100 de la renta total. Por si esto no fuera suficientemente significativo podría añadirse que en nuestro país 3.303 empresas son controladas por solamente 169 financieros, lo cual supone que unos pocos prácticamente ostentan el copo de un gran sector de la economía española, lo que viene a constituir todo un signo de aplastante desigualdad.

Naturalmente este panorama escapa a los antiguos esquemas de la «caridad», para entrar de lleno en el terreno imperativo de la justicia social. Pero este deber colectivo no ha de servir de fácil y cómodo pretexto para que algunos nos inhibamos de nuestra aportación individual y personal, alegando que tal o cual asunto son de incumbencia del Estado, o más vagamente aún, de la sociedad. Muy al contrario es deber de cada uno de nosotros, en la medida de nuestras posibilidades, ser auténticos colaboradores en el esquema del Creador de implantar un mundo mejor regido por el supremo precepto, que es el del amor. Esta es la mejor manera de entender la «religiosidad», y no la práctica de ritos y la actitud individualista cuya única meta es la propia salvación.

«Todo hombre es mi hermano». Todavía, a XX siglos después del nacimiento de Cristo, esto no pasa de ser un ideal, un desiderátum, una consigna. Pero es algo que está a muchos miles de kilómetros de la realidad cotidiana y terrible de nuestro mundo. Mirando amplios sectores de África, de Asia, de Latinoamérica, el panorama es realmente pavoroso. Pero desgraciadamente —desde luego sin aquellas proporciones dantescas— también aquí, sin salir de España, la fraternidad es algo bastante discutible.

Y eso que aquí entre nosotros todos se declaran católicos, apostólicos, romanos, y a poco que nos descuidemos, incluso más papistas que el Papa. Pero ahí están, en paradójico contraste y para quien quiera tenerlas presentes, aquellas palabras que en su día pronunciara el llorado Cardenal Herrera Oria: «La conciencia patronal y burguesa —los que con mayor énfasis y frecuencia se declaran católicos— no ha mejorado con respecto a la justicia social. Poquísimos han iniciado una seria reforma de estructuras y de reparto de beneficios que aproxime a las clases».

# EL MOVIMIENTO EN LA ESFERA PROVINCIAL

**V**IVIMOS una etapa histórica en la que se ha producido como un redescubrimiento de las realidades provinciales y locales. Las viejas y dignas peticiones de un Costa o de un Ortega, han cobrado cuerpo y se han convertido en una conciencia viva del Régimen. Hoy, todos sabemos que sin la potenciación y desarrollo de las realidades provinciales, es imposible un crecimiento y un desarrollo auténtico a nivel nacional. España está en sus pueblos, en sus provincias, en sus comarcas y en sus regiones. Y esta realidad que es hoy una evidencia para todos, esta realidad que viene impuesta por las más modernas teorías del desarrollo económico y social, es también una realidad política que exige cauces y vías pa-

ra su manifestación. Esas vías, esos cauces, son los órganos representativos del Movimiento. Su línea representativa, que se inicia en los Consejos Locales, pasa por los Consejos Provinciales y culmina en el Consejo Nacional del Movimiento, institución básica de nuestro orden político y jurídico.

Pues bien, en esa dialéctica de atención a la realidad provincial y local, adquieren toda su importancia las recientemente celebradas elecciones para Consejeros Provinciales. Han sido unas elecciones importantes, puesto que de ellas han salido los hombres que, el próximo 25 de abril constituirán los Consejos, auténticas cámaras de representación política provincial, en las que están presentes todos los secto-

res sociales, culturales y económicos, las entidades, hermandades y asociaciones del Movimiento, todos aquellos pla nos, en fin, en que se despliega la actividad real de una provincia. Los Consejos Provinciales, además de ser una vía de representación y expresión política, han de ser una instancia social y popular ante la Administración del Estado y la Administración Local, para aquellos asuntos que afecten a la provincia respectiva. Y han de ser, también, un factor colaborante con las Jefaturas Provinciales, es decir, con los órganos de gestión, ejecutivos, del Movimiento. De ahí que, para garantizar esa colaboración, sin mengua ni menoscabo de la personalidad de cada organismo, coincidan en la misma persona los cargos de Jefe Provincial y Presidente del Consejo Provincial del Movimiento.

Pero sobre todo, fundamentalmente, los Consejos han de ser la fórmula que haga activamente presente al Movimiento en la provincia. Han de ser dialogantes, responsables, profundamente representativos; marcos de concurrencia, resortes de evolución, de avance y desarrollo. La actividad de los Consejos Provinciales en el inmediato futuro, ha de ser advertida y estimada por la sociedad, que ha de ver en ellos presentes sus intereses políticos, sus esperanzas, sus asistencias. La Ley confiere a los Consejos Provinciales amplias facultades para que en su seno se constituyan Comisiones concretas, en las que pueden y deben estar presentes los miembros de la sociedad. El Consejo Provincial se configura, así, como una permanente convocatoria en función de los intereses de cada provincia. Estamos, pues, ante una evidente posibilidad de evolución, de desarrollo, de apertura política, que no nos es lícito disminuir ni malograr.

## Club Militar «ES FORTI» TENIS

En el tablón de anuncios figurarán las normas por las que se regirá la celebración del torneo «TROFEO DE PASCUA 1971» de tenis, para conocimiento de los Sres. Socios de este Club, significándoles que dada la prematura de tiempo es conveniente realizar la inscripción de los interesados a la mayor brevedad posible

## De GAL y de ARENA

### PRESIDENTE DEL FOMENTO

Desde Madrid, don Jaime Enseñat nos escribe: «Sigo leyendo con el mayor gusto sus editoriales, habiéndome impresionado extraordinariamente los del día 19 y 25 (se refieren al progresivo desprestigio que está sufriendo Mallorca) que suscribo íntegramente y con el mayor entusiasmo. Como mallorquín, como hotelero, y como Presidente del Fomento del Turismo, le agradezco esta campaña, lamentando únicamente que no se haya hecho hace dos años, con lo cual posiblemente nos encontraríamos en una situación mucho mejor que la actual. Pero como esto ya no tiene remedio, vamos a olvidarlo y a tratar de recuperar el tiempo perdido. Vd. ha puesto el dedo en la llaga; hemos «crecido» demasiado y ahora se trata de «engordar» lo que significa que ya no más hoteles ni más turistas, salvo los necesarios para que la industria hotelera y las que de la misma se derivan, puedan vivir con toda normalidad y si es posible con una fuerte prosperidad. Esta es la política que tenemos que seguir y a la que pienso dedicarme si es que consigo el apoyo que tanto deseo y que hasta la fecha no he podido lograr. Con mi enhorabuena por su acierto y mi gratitud, reciba los mejores saludos de su buen amigo...»

### COCODRILO NAVEGANTE

El «cucudrulu» tuvo ayer la agradable oportunidad de darse un largo garbeo inaugural en el hidrofoil «Princesa de las Olas» y se lo pasó bomba. Realmente es un medio de comunicación cómodo, grato, y especialmente rápido. Ya iba siendo hora de que en plena era espacial ya no se tardase lo mismo que a principios de siglo en cubrir las millas marinas que nos separan de Ibiza o de Valencia, pongamos por caso. El «cucudrulu», terriblemente propenso al mareo, no solo estuvo como un canario, sino que hasta tuvo humor de tomarse un lingotazo de whisky y recorrer el barco de pé a pá. Muchos éxitos deseamos al «Princesa de las Olas», importante mejora en nuestras comunicaciones. (chin, chin).

### EL FINAL DE LA HISTORIA

¿Recuerdan aquella carta, llena de sencillez y de autenticidad, de aquella chica que ya en el seno de su propio hogar se creía imposibilitada de diálogo y huérfana de comprensión? La chica nos había pedido por favor que hiciéramos de mediadores, que la ayudásemos a que sus padres vieran y comprendieran. Así lo hicimos, poniendo mucho más corazón que reflexión en nuestras palabras. Y tenemos la íntima satisfacción de saber que se ha producido este pequeño, entrañable y cotidiano milagro que todos los días, en cada hogar, renueva y refuerza los lazos de unión y de convivencia. No podía suceder de otra manera, lo sabíamos de antemano. «Sa porta des diàleg —abans tan tencada— ha quedat oberta. Deu li pagui amb salut i inspiració tot el bé que m'ha fet», nos dice en uno de sus párrafos nuestra comunicante. (Gracias y ya sabe donde tiene usted, y su querida familia, un sincero amigo).

### LA SOCIEDAD, CONDENA

Casi simultáneamente, este paraíso de la prosperidad y la opulencia que es Estados Unidos, ha decretado dos culpabilidades y por tanto dos condenas. La primera, a Manson y sus tres compañeras, por la espantosa «muerte ritual» con mutilaciones en alucinante orgía de drogas y sangre. La segunda, al teniente Calley, autor de más de cien asesinatos, en el Vietnam, de hombres, mujeres y niños, civiles, en algunos casos con premeditación. Ambas masacres increíblemente gratuitas, innecesarias, pero en nombre de algo. Uno supuestamente en nombre del orden establecido, y otro en nombre de la protesta y la subversión. Y una llanita azul sigue ardiendo perpetuamente sobre la tumba de John Kennedy. Lutero King es ya sólo un montón de cenizas. Mientras, el buen americano medio prefiere no saber, y defiende ciegamente el reducto de su pequeña felicidad, como el neurótico defiende su parcela de razón temeroso de los fieros embates del vasto mar del subconsciente y las fuerzas ocultas. (A veces, muchas veces, pensamos nosotros que cuan bien estamos algunos pueblos, solamente a mitad de camino del desarrollo).

### BARES Y TELEFONOS

«Sospecho —nos escribe un lector— que algunos bares de Palma que tienen teléfono público, solamente lo ponen en realidad a disposición de los clientes, es decir, de quien además de tener necesidad de telefonar se detiene a hacer una consumisión. Yo por lo menos sé de un bar, que en ocho ocasiones distintas se ha negado a facilitarme una ficha, alegando que no disponían de ellas, cuando no era cierto, no podía serlo de ninguna manera. Creo que un «teléfono público» ha de ser lo que su nombre indica, y no depender del capricho de quienes ilícitamente tanto procuran para el propio negocio y provecho».

### ALUCINANTE ESPECTACULO

Entre tabernas, tignones, cervecerías, cateterías, snaks, y similares (por no hablar de los restaurantes) Madrid ofrece a todas horas el espectáculo de gente engullendo percebes, gambas, tacos de jamón serrano, almejas, ostras, pinchitos, tortitas con nata, bocadillos, tapas, raciones, etc. etc. Dudamos que exista otra capital europea con tan curiosa particularidad. Es algo digno de ver y por supuesto de meditar. La voracidad de Madrid no solo consume pues millones del erario y los mejores talentos de las provincias. Literalmente, consume también fabadas mejores que las de Asturias, potes mejores que los gallegos, y pescados y mariscos mejores (y más baratos) que las regiones del litoral. (Buen provecho, amigos).

### NUEVA TASA DE SALIDA

Se ha aumentado la tasa de salida de los aeropuertos españoles hacia el extranjero, a 135 pesetas por persona en vuelos regulares, y en una escala progresiva, hasta la misma cantidad, en los vuelos charter. Imaginen ustedes la cantidad de millones que a partir de ahora ingresará Son San Juan con el referido aumento. Pero al mismo tiempo nos proporcionará a nosotros los mallorquines un nuevo argumento moral para pedir todas estas grandes inversiones que nuestro Aeropuerto requiere a fin de poder atender a entera satisfacción su impresionante volumen de tráfico. Pues sin intención de prejuzgar, pensamos que en todo caso será este mismo verano cuando sobre el terreno tendremos ocasión de poner a áridas pruebas su suficiencia.

### INVESTIGACION Y PENURIA

España sigue gastándose poquísimos cuartos en fomentar la investigación. Eso de tener que invertir cuantiosas sumas para esperar años y años quien sabe con qué inciertos resultados, es algo que parece que no nos va. Aquello de Unamuno de «¡Que inventen otros!», entre bromas y veras, claro está, es lo que vivimos en la práctica. Pero esta cómoda pasividad tiene un elevadísimo precio: las «royalties» que nos devoran y nos chupan como sanguijuelas. Sin ir más lejos: las farmacias españolas son las mejor surtidas del mundo... en patentes y concesiones.

### LA ULTIMA

Casi nadie se aviene a reconocer que los viajes en avión le ponen digamos «algo nerviosillos». Y sin embargo hay un sintoma más que elocuente: cuando sube la escalerilla todo el mundo va más bien silencioso y taciturno. Más apenas el avión ha tocado tierra y parado los motores, se despierta en todos una repentina y alegre locuacidad. ¿Se han fijado ustedes?





**CARNET DE CONDUCTOR**

Se precisa para su obtención certificado de residencia de este Ayuntamiento y para obtenerlo tiene Vd. que estar EMPADRONADO.

**Atalaya Deportiva**

**CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE NATACION**

El Complejo Deportivo del C. N. Palma va a vestirse de luces durante estos días, con motivo de haberse concedido la organización de los Campeonatos de España de invierno.

Es importante este campeonato en sí, pero mucho más una vez que se ha conocido la participación. Porque van a participar en este campeonato los más destacados nadadores de España y porque entre ellos van a figurar los Olímpicos capitaneados por el sensacional Esteva, que recién acaba de alcanzar un triunfo sonadísimo en las piletas de los E.E.U.U.

Ha tardado el Palma en dar a conocer oficialmente sus instalaciones. Pero reconozcamos que se ha hecho todo con una gran idea, con un método estupendo, con una delicadeza extraordinaria.

Todavía recordamos aquella visita que realizara a estas instalaciones el entonces Delegado Nacional de Educación Física y Deportes Sr. Samaranch. Recién está la visita que a aquellas preciosas instalaciones ha realizado el Delegado nacional D. Juan Gich, donde pudieron escucharle los mejores elogios.

La bendición de los locales se efectuó el pasado domingo en familia y ahora mismo ya se trabaja a fondo para abrir de par en par las puertas al público para que pueda contemplar el desarrollo de un campeonato de invierno en la piscina cubierta, con agua atemperada cual corresponde a uno de los mejores clubs de España por no decir que quizás sea el mejor.

Pero pecaríamos de injustos si en estos momentos no recordásemos al hombre y su obra. Seríamos injustos si no diésemos a cada cual lo que merece. Y no es posible apartar de la obra de Son Hugo al Presidente del Palma nuestro buen amigo José Luis Riera. Porque antes de llegar a esta realidad, ha tenido que luchar bravamente a fin de imponer sus ideas que ha quedado clarísimamente demostrado eran las mejores. Es una labor de titanes la realizada por José Luis aunque dicho sea de paso, tuvo a su lado a una pléyade de estupendos peones que supieron comprenderle.

Conste no obstante que tuvo que vencer muchas dificultades. Es probable que ahora, quienes no comprendieron desde el primer momento la idea del Presidente hayan tenido que rendirse ante la evidencia.

La inauguración de la piscina cubierta del Palma en este maravilloso complejo de Son Hugo, no podía ser mejor. La concesión de unos Campeonatos de España y que tengamos la oportunidad de ver en acción a los mejores nadadores de España.

Se lo merecía la obra, se lo merecía el esfuerzo, se lo merecía la formidable dedicación que para esta obra han tenido los elementos palmistas.

Nos consta que toda esta labor no ha caído en saco roto. Quienes han ayudado a que fuese una realidad se sienten felices de haber contribuido. La afición que ahora mismo tendrá oportunidad de presenciar en funcionamiento estas instalaciones, comprobará que el esfuerzo realizado es enorme y que el C. N. Palma ha dado a nuestra ciudad una de las más modernas piscinas que puedan existir en Europa, con todos los adelantos de la técnica en esta materia. Queremos decir en definitiva, que con motivo de estos Campeonatos de España de Natación de Invierno, la isla de Mallorca dará a conocer algo, que realmente la prestigia.

**AUNQUE PAREZCA MENTIRA**

**EL EXTRAORDINARIO EX INTERNACIONAL BRASILEÑO GARRINCHA SE QUEDARIA EN MALLORCA**

*NO LE INTERESA JUGAR, PERO SI CONVERTIRSE EN PROFESOR DE FUTBOLISTAS*

**Y EL SEÑOR GINARD LE DECIA: «ARREGLA LO DE FRANCIA Y HABLAREMOS LUEGO PARA LO DEL MALLORCA»**

No es cuento, ni nos lo han contado terceras personas. Nosotros estábamos presentes durante la conversación.

Garrincha, que había acudido al Luis Sitjar para efectuar el saque de honor en el encuentro Mallorca-Rayo Vallecano juntamente con su esposa Elza Soares fue recibido en la sala de prensa. Allí le vimos hablando con el Presidente del Mallorca Sr. Ginard, quien nos lo presentó. Y hablamos de fútbol.

—¿Ha dejado definitivamente el fútbol?

—Sí. Pero no.

—¿Siente nostalgia?

—Siempre se siente nostalgia de esas cosas. Además uno lleva el fútbol muy dentro de sí y claro.

—¿Piensa volver?

—Como jugador no, porque entonces habría que hacer muchos trámites y muchas cosas. Ahora bien como entrenador sí.

—Pero ¿tiene Vd. el título de

entrenador?

—En el Brasil los que han sido jugadores destacados de fútbol no necesitan tener el título de entrenador. El que si lo necesita es el preparador físico. Porque naturalmente ha de tener atención a otros detalles que necesitan unos conocimientos técnicos que no posee el entrenador.

—Entonces ¿se dedicará a entrenar?

—Si eso es lo que quiero. Y me gustaría quedarme en Mallorca.

—(Interviene el Sr. Ginard). Arregle entonces los contratos que según tengo entendido tiene en Francia y regrese a Mallorca. Nos entenderemos.

—Pero ¿cómo entrenador?

—Naturalmente —dice Garrincha— de momento no puede hablarse de otras cosas.

—Depende, porque ahora en junio va abrirse la entrada en España de jugadores extranjeros. Y entonces...

—Desengañese Vd. Cuando el fútbol español estuvo a una altura envidiable fue en los tiempos aquellos en que aquí disponían de Di Stéfano de Puskas, y de otros muchos jugadores extranjeros que le revitalizaron.

—Esto puede volver a producirse naturalmente.

—¿Le gusta Mallorca?

—Tanto me gusta que me quedaría.

Y así quedó la cosa. No hubo más. Pero que conste que en esta ocasión se habló de Garrin-

cha y con intenciones de que se quedara en Palma. ¿Que dicen Vds?

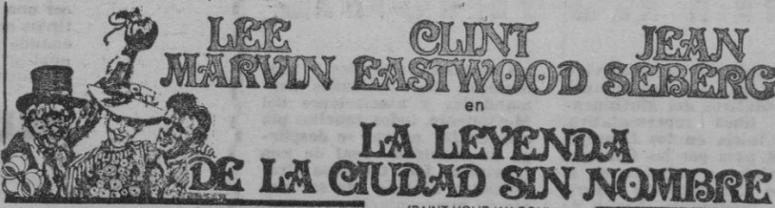
**VUELVE PARA DELEITAR A TODOS**



**3 ULTIMOS DIAS 7.ª SEMANA TRIUNFAL**

**METROPOLITAN PALACE**

PARAMOUNT FILMS presenta



TECHNICOLOR PANAVISION 70 mm. SONIDO ESTEREOFONICO

(PAINT YOUR WAGON) Basada en la obra musical de Lerner y Loewe

**HORARIO DEL FILM: 3'35, 6'40, 9'50**

**¡NO SE LA PIERDA!**

**SLOGAN**

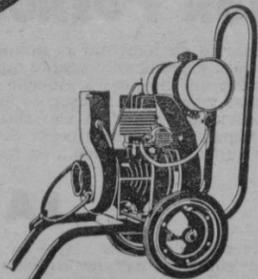
Lea «BALEARES»



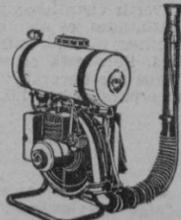
calidad que reside en más de 100.000 usuarios



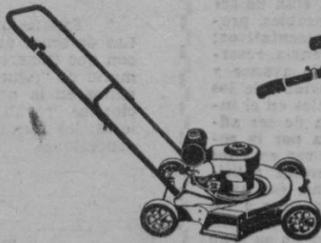
**motor refrigerado por aire** de 1, 2 y 4 c.v.



**moto-bomba refrigeración por aire o agua** grupos de 1, 2, 4 y 6 c.v.



**atomizador espolvoreador** mínimo peso, largo alcance, polvo y líquido



**cortacesped regulable a 3 alturas y anchura de corte 48 cms.**



**motocultor** potencia 9 c.v. 3 marchas adelante y 1 atrás



**motosegadora** barra de corte 1,10 mts. 3 marchas adelante y 1 atrás

**piva motor, servicio:**

Ctra. Manacor, 731 - (Casa Blanca) - PALMA DE MALLORCA

COMPRESOS HIPICOS

Sólo once carreras para la «Diada de Ramos» pero con 126 inscripciones distintas en el avance. Es decir tantas o más, como en «alardes» anteriores. Ningún trotón repite carrera y esto nos parece magnífico.

Será una «diada» de fácil digestión con cinco pruebas por la mañana y seis por la tarde... Y están casi todos los que debían estar aunque nos hubiera gustado que la aportación de la plantilla mancomunada fuera algo mayor. Para montar una nueva carrera, por ejemplo.

Esperemos que esta «diada» sirva de precedente para otras y éstas no se reduzcan, como en otras ocasiones, en ver los mismos caballos dos veces. El repetir los mismos trotones sólo debe hacerse en una «ligada», sea esta por las procedimientos clásicos, sea por puntuación.

Es posible que en el intervalo de una carrera haya una exhibición de «Radar» y «Normand» —los sementales del Estado afincados en «Son Pardo»— y quizá, también, otra de Prigostki, el trotador ruso llegado con los daneses en un coche espumante. Esto al menos le gustaría a Jens Insen, el nuevo preparador-conductor danés que por lo menos debutará el domingo, conduciendo a Nika Piroška y Oh Piroška.

Sabemos que ha habido propuestas para celebrar una cena en el hall de «Son Pardo». Pero no son los caballistas los que lo han pedido. A ver si otros nos ganarán este round y no seremos capaces de reunirnos los amantes del caballo para estrechar lazos y hacer proyectos empezando con los pies bajo una mesa.

La pasada semana publicamos la grata noticia del nacimiento de Sahara, el producto de Oscar C II y Zingara. Pues bien, días más tarde don Pedro J. Barceló encontraba muerta a la ganadora del G. P. N. y gran reproductora que además de perderla como tal dejaba huérfana a Sahara.

Pero he aquí un bello acto de solidaridad: D. Andrés Mezquida y los Hnos. Riera de «Son Parera» mandan a S'Aranjassa a una yegua mallorquina —que ya quedan pocas— que «alletaba» y la pequeña potrilla tenía una «dida» para que superviviera. Aparte le dan una sobrealimentación en biberón.

Francisco Borrás, que firma sus crónicas y pronósticos en Hípicas Deportivas, ha formado una peña con un grupo de jóvenes amigos y han adquirido a Nerón que no podrá reaparecer hasta dentro de unas semanas.

Sabemos de buena tinta que lo del Hipódromo de Menorca va por buen camino. Una nueva oportunidad para nuestra cría caballar que debe fijarse una meta muy alta.

D. Jeanne de Ferrá se acuerda de nosotros desde Francia y esta vez nos ha mandado una relación muy completa de velocidades registradas en las pistas europeas. Una relación que pensamos reproducir completa en estas páginas y que estamos seguros muchos relectores.

Adelantamos que si bien los mayores cracks europeos son de origen francés, los más precoces son de raza americana destacando los nacidos en Italia y Suecia. Por cierto que esta última nación cuenta con el mejor porcentaje de caballos de calidad media. Esto ya lo habíamos sospechado al repasar programas.

«Nos», de don Matías Ferrá, ha tenido un potrillo del veterano Fox M. Ramón Torres lo ha bautizado por Suzy du Samedi y él sabe por qué.

En las cuadras de don Gabriel Prohens se han visto aumentadas

**VAJILLAS PLATERIA OBJETOS DE ARTE**

**GRIFE & ESCODA**

MUEBLES - ALFOMBRAS - DECORACION CALIDAD - DISTINCION LISTAS DE BODA

BARCELONA  
PASEO DE GRACIA, 13  
FERNANDO, 36  
AVDA. G.º FRANCO, 484  
CONDE DE SALVATIERRA, 6

MADRID  
ALCALA, 30  
LOS MADRAZO, 6, 7 y 9  
AVDA. JAIME III, 130  
TELEF. 235 42  
PALMA DE MALLORCA

STA. CRUZ TENERIFE - CEUTA  
LAS PALMAS DE G. CANARIA

CLUB NAUTICO EL ARENAL

Regatas a vela

La segunda prueba de la regata «San José», que para veleros de clase «Optimist» ha organizado el Club Náutico El Arenal, se disputó el pasado sábado con una participación de 15 veleros pertenecientes a varios Clubs Náuticos, desarrollándose la prueba con viento muy débil.

Tomás Estela Massot navegó en cabeza a lo largo de todo el recorrido, con tan notable ventaja, que cruzó la línea de llegada con 12 minutos de diferencia sobre el segundo clasificado, Jorge Forteza.

Alternaron en el segundo puesto Pepín Amengual, superado después por Jorge Forteza.

La clasificación de esta prueba resultó ser:

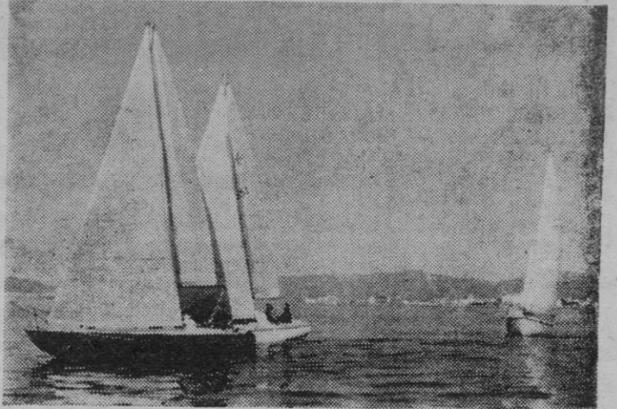
1. Tomás Estela.
2. Jorge Forteza

3. Pepín Amengual
  4. Juan Bellver
  5. Jorge Martí
  6. Alejandro Pou
  7. Guillermo Amengual
- Hasta 15 clasificados.

REGATA DE CRUCEROS

El domingo se disputó la segunda prueba de la regata de cruceros «Primavera», consistente en cruzar la bahía de Palma desde El Arenal, montando la isla de la Porrassa y regreso, lo que suponía un recorrido de 19 millas.

La prueba se tuvo con viento intenso, en un principio NE. y que fue rolando hasta el Oeste y nuevamente a principios de la tarde al NE., resultando muy espectacular por la diversidad de clases de cruceros participantes,



efectuando una maravillosa salida el «Trident», propia de tripulación muy disciplinada.

La clasificación de esta segunda prueba resultó ser:

Clases II y III:

1. «Marmitako II» — Jaime Perera.

2. «Trident» — señor Castell.

Clases IV y V:

1. «L. S. D.» — José Méndez
2. «Kea» — Antonio Balaguer
3. «María de la Cinta» — Juan Gómez
4. «Marco Polo» — Rafael Borrás.

**BLASIER®**  
la gran  
marca  
mundial



de  
**SANTA CLARA®**

EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS

# FUTBOL REGIONAL

CUIDA ESTA PAGINA: GABRIEL GENOVART



## BREVE COMENTARIO A LA JORNADA

**COLLERENSE Y MURENSE, CAMPEONES RESPECTIVOS DE LOS GRUPOS A Y B I REGIONAL**

**SOLLER Y SES SELINES, CAMPEONES DE LOS GRUPOS A Y B II REGIONAL**

En el local social del Collerense, sito en la Bodega Ferragut, del Coll den Rebasa, debió oírse a las dos de la tarde del domingo pasado, la voz cálida y melosa, cual azazata, que avisaba a los Directivos, jugadores y aficionados, con su ya tradicional cantinela: «señoras y señores ya pueden Vds., desabrocharse los cinturones y fumar...», fumar el pitillo de la tranquilidad, con la seguridad absoluta de tener los pies en plena tierra, tras un vuelo tormentoso seguido de un aterrizaje entre rayos y centellas, como ha sido el final del Campeonato de I Regional en el Grupo A. Si, señores y amigos del Coll, ya pueden Vds., respirar, abrir los pulmones y palparse bien las carnes para cerciorarse de que llegaron sanos y salvos a la última jornada, y encender el cigarrillo que, más que nadie, se lo han merecido todos Vds., jugadores, aficionados y muy especialmente la Junta Directiva. (¿Verdad, amigo Antonio?), entregando unos su esfuerzo los otros su aplauso y los últimos haciendo de tripas corazón, sin desanimarse, jornada tras jornada de ese inigualable «suspense» que al final, se ha resultado de forma tan feliz. Respiren, amigos, respiren hondo, que ya todo pasó. La angustia vivida hasta el domingo al fin ha desaparecido, para dar paso a una rienda suelta a la alegría, jolgorio y entusiasmo sin límite, coreado con el triunfo «alirón» reservado al mejor de los mejores, y esta vez, habéis sido vosotros, a pesar que a 30 kilómetros de distancia,

once jabatos, once muchachos inocentes de una maquiavélica campaña que en mala hora cuba en una publicación local, y organizada, con el diabólico propósito de enfrentarnos con la sana afición de Andraitx, también lucharon como leones para librar las mieles del triunfo, que sólo a vosotros, se os ha permitido saborear. Ingratos seríamos, si acorde con la efusiva felici-

tación que por vuestros méritos os merecéis y habéis hecho acreedores, no la hicieramos extensiva al equipo que hasta el final, ha sabido mantener, emocionante como a codo, que sin lugar a dudas, ha sido la sal y pimienta de este apasionante campeonato que gracias a Dios ya ha terminado.

Proclamados pues, campeones de los respectivos Grupos, Collerense y Murense, en el día de ayer tuvo lugar en la Federación Balear de Fútbol, el sorteo para el orden de partidos, cuyo resultado encontrará el lector en otro espacio del periódico, y cuyo Campeón deberá enfrentarse al Campeón de Menorca, ascendiendo automáticamente el vencedor, a III División, mientras el Subcampeón, deberá verse con el Campeón de Ibiza, para promocionar al vencedor de la eliminatoria con el equipo que le corresponda promocionar del Grupo de III División.

Nuevas primeras para la próxima temporada, Sóller y Ses Salines, debiendo promocionar para militar en la misma categoría, La Paloma-Arenas y Porreras-Colonia, encuentros que tendrán lugar los próximos días 20 de mayo y 10 de junio, estando pendiente solamente el orden de encuentros.

El próximo domingo, dará comienzo el Torneo Primavera entre los equipos de I y II Regional, Torneo que esperamos nos deparará otra lucha emocionante que mantendrá en vilo a la afición hasta últimos de junio.

**LA PALOMA, 2**

**BELLAVISTA, 4**

Ayer en el campo de "Es Rafal" disputaron el último partido del Campeonato de I Regional, los equipos de La Paloma y el Bellavista, finalizando con el triunfo de los visitantes por el tanteo de 4-2.

El partido tuvo sus momentos de buen juego, debido principalmente a la labor de los propietarios que superaron por voluntad y entusiasmo la falta de técnica ante un equipo que mostró desde punta a punta del partido manifiesta superioridad, ya que el Bellavista por su clasificación final en la tabla ha demostrado una mayor potencialidad que los bravos muchachos de La Paloma.

Ya desde los comienzos el Bellavista dominó la situación creando jugadas de verdadero peligro ante el marco de Vila, si bien este tuvo intervenciones muy destacadas salvando algunos goles seguros. Sin embargo el balance

de esta primera mitad ya quedó resuelta a favor de los visitantes que marcaron por mediación de Galdés y Company. Mientras que "La Paloma" lograba el suyo por obra de Gomis.

La segunda parte aunque la tónica dominante fue la superioridad del Bellavista, los propietarios tuvieron una reacción que duró poco más de diez minutos obligando a las líneas defensivas del Bellavista a emplearse a fondo. Marcaron nuevamente por los blancos, Bueno y otra vez Company. Cuando faltaban escasos minutos para el final del partido Company autor de dos goles. La Paloma logró un nuevo gol a cargo de López.

Destacaron por el Bellavista, Cantallops, Comas y Galdés. Por La Paloma el portero y sobre todo el espíritu de lucha de todos los jugadores.

Arbitró con acierto el colegiado Sr. Bauzá.

**LA PALOMA:** Vila, Mas, Pons, Sigüer; García, Bestard; Pastor, Moreno, Gomis, Gutiérrez, López.

**BELLAVISTA:** Bonnín, Sastre, Janer, Comas; Serra, Cantallops; Buele, Galdés, García, Bueno y Company.

**ANDRAITX, 1**

**SOLEDAD, 1**

El encuentro que comentamos, uno de los más trascendentales de la jornada, a punto estuvo de ser suspendido una hora antes de iniciarse, debido a un fuerte aguacero que cayó de forma aparatosa sobre Andraitx, y que dejó el terreno de juego en pésimas condiciones. A pesar de todo y con media hora de retraso, saltaron al terreno de juego los dos equipos, que a las órdenes del Sr. Cardell, que no dejó contentos a ninguno de los dos equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**ANDRAITX:** Palmer, Moreno, Mari, Ros, Torres Borrás, Daniel, Oлива, Pujol, Orell y Alemany (Llinás).

**SOLEDAD:** Vich, Caimari, Oliver, Mir, Fiol, Moré, Pou, Morey, Domingo, Tur y Rosselló.

Minuto 4: Avance de Domingo por la banda izquierda, quien tras driblar a cuantos jugadores intentaron frenarle, centró templado sobre puerta, dando ocasión a Tur, que venía lanzado, de conectar fuerte testarazo que se alojó como una exhalación en el portal de Palmer.

En un contraataque, a los doce minutos del segundo tiempo, Alemany inicia un avance y al llegar al banderín de corner centra sobre puerta, intentando interceptarlo el meta Vich y al no poderla coger, remata Oliva de cabeza y a placer el que significaría el gol del empate.

**C. I. D. E., 3**

**MARRATXI, 1**

**MARRATXI:** Sáez, Vidal, Martín, Gelabert, Oliver, Mora, Heredia, Obrador, Bosch, Martínez, González, Cañellas).

**CIDE:** Juncadella, Cifre, Sastre, Franco, Terrasa, Mas, Fernández, Rodríguez, Rebassa, Morlá, Ginard (Bauzá, Verger, Gago, Balaguer).

Sustituciones: Por el Marratxi, Cañellas por Sáez, en el minuto 45.

Por el CIDE: Verger por Fernández y Bauzá por Cifre, ambos en el minuto 45.

Goles. Minuto 20 marca por el CIDE, Bebossa.

Minuto 32 empató el jugador Mora.

Minuto 40 marca por el equipo colegial el jugador Morlá.

Minuto 63 marco por el equipo local el jugador Ginard a pase de Teo.

Buen partido, en el cual a imperado la corrección y el buen juego, el partido en sí no traía dificultades y los colegiales se han apuntado un buen triunfo ante un equipo batallador como es el Marratxi.

Destacados por el Marratxi, Sáez, Vidal, Mora y Martínez.

Por el CIDE, Morlá, Rebassa, Mas y Teo.

Dirigió el partido acertadamente el Colegiado Sr. Marcé, bien ayudado en la banda por el Sr. Carrasco.

**SON COTONERET, 0**

**COLLERENSE, 2**

El pasado domingo y en el campo de La Salle se celebró el encuentro entre el Son Cotoneret y el Collerense, partido decisivo a todas luces ya que el equipo del Coll den Rebassa necesitaba alzarse con la victoria y esperar lo que ocurriera en Andraitx y a cargo del Soledad.

En la primera mitad no se marcaron goles.

En la segunda parte hay dos cambios en el Son Cotoneret. Salen los hermanos Ripoll que ocupan las demarcaciones de delantero centro y de extremo zurdo. Es en esta segunda parte cuando el Collerense inaugura el marcador por mediación de Geli, dando el balón en el cuerpo de una defensa contrario y ante el desespero del guardameta el balón se introduce en la red, con lo cual los jugadores visitantes serenan un poco su juego y fruto de su dominio es una falta que lanza Geli desde el borde del área de castigo, directamente a puerta y ante la cual el portero local nada puede hacer, consiguiendo de esta manera el segundo y último gol del encuentro.

Arbitró regular el Sr. Garcías. **SON COTONERET:** Bme, Picó, Santandreu, M. Picó, Segura, Covas, Bibiloni, Martínez, Bonet, Font (S. Ripoll), Capó, Balaguer (J. Ripoll).

**COLLERENSE:** Nieto, Diego, Rosselló, Emilio, Martín, Bibi, Fluxá, Crespo, De Pablo, Geli y Nicolau.



Jugada de peligro ante el portal del Son Cotoneret. (Foto Vives)



El guardameta local bloca con gran estilo un balón que esperaba rematar De Pablo. -- (Foto Vives).

**INDEPENDIENTE, 4**

**ESPAÑA, 2**

Cuando al final de los primeros 45 minutos, un rotundo 0 a 2 campeaba en el marcador, eran bien pocos los incondicionales del Inde, que confiaron pudiera darse un vuelco rotundo al tanteo, y sin embargo, se produjo. Un equipo diferente saltó al terreno de juego para reanudar el encuentro. Once jugadores, que aunque físicamente fueran los mismos, salieron con nuevos bríos, y con una moral bien distinta, haciéndose dueños absolutos del terreno de juego, apenas el colegiado ordenó la reanudación.

Tal dominio, no tardó en dar sus frutos, en goles marcados por Fernández (2), Marqués y Oliver, premiando con ellos, el pundonor garra y entusiasmo de los jugadores de la cafetería Manila que cuando se lo proponen, no hay obstáculo que se les oponga.

Buena dirección del Sr. Colom, cuyos equipos, bajo sus órdenes, formaron así:

**Independiente:** Ortiz, Chumillas, Casáras, Bonafé, Calatayud, Cabot, P. Cabot, Oliver, Marqués, Fernández y Femenías.

**España:** Mulet; Tomás, Cantallops, Filori; Bonet, Ballester, Manresa, Mas, Llompard (Bonet), Muñoz, Tomás (Amengual).

**POLLENSA, 2**

**MURENSE, 1**

Mucho viento, extraordinaria animación y un encuentro no apto para cardíacos.

El Pollensa que jugó la primera parte ayudado por el viento, que soplabla fuerte presiona visiblemente, fruto de su dominio

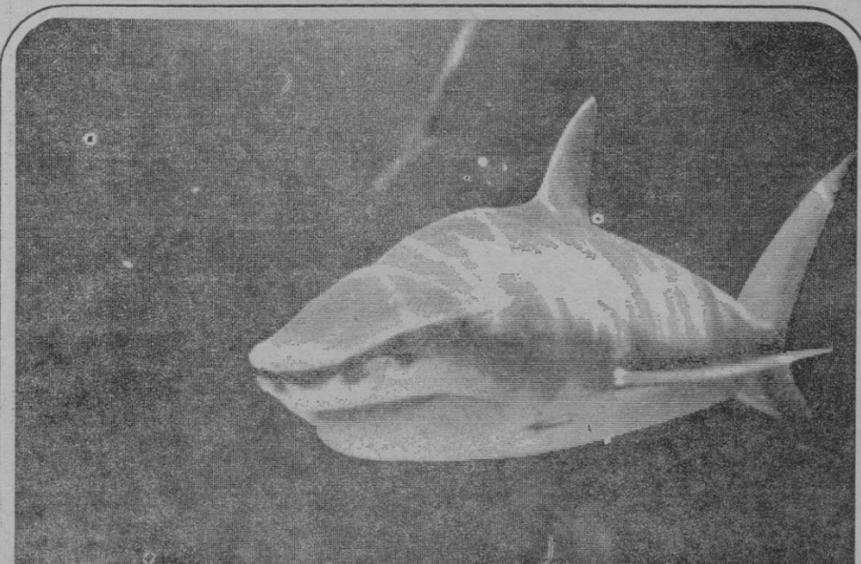
son dos goles logrados por Rofes y Coll, quienes burlan a Ramón que no tuvo su tarde. Los goles causan su efecto entre ambos equipos, mientras unos se envanecen los otros acusan desmoralización. Sería después en la segunda mitad cuando se emplea el equipo visitante y es Jordi quien consigue aminorar ventajas, un gol de espléndida factura sube al marcador. Timoner sufre un encontronazo con Garriga y tiene que ser retirado visiblemente conmocionado del campo de juego para no volver a salir, es sustituido por José Pomar. Bajo los palos el portero Pomar ha sustituido a Ramón y se luce en varias paradas, sufre también las consecuencias de un juego poco académico, y tiene que ser asistido. El encuentro ayudado por las inclemencias del tiempo ha destacado por su brusquedad, no se permitían descuidos ni florituras, anotamos en el Murense al juvenil Bauzá que jugó todo el partido y no estuvo mal. Pomar, en la segunda mitad que jugó, estuvo perfecto. Calvo y Timoner de los más destacados delante, la defensa tuvo que multiplicarse para detener la furia de la delantera local. Coll Morro y Mas, cumplieron bien. En el equipo local bien Garriga, Coll, Rofes y Cifre.

Arbitró el señor Riera que en líneas generales estuvo bien, permitió excesivamente el juego violento, sin embargo su labor nunca ha sido protestada. A sus órdenes los equipos se alinearon de la siguiente manera:

**POLLENSA:** Garriga, Llobera, Solé, Coll, Suau, Mateu, Leryc, Rofes, Cifre, Moll y Chicote.

**MURENSE:** Ramón (Pomar), Fiol, Perelló, Moranta, Coll, Mas, Ramis, Timoner (Pomar), Fiol, Calvo y Bauzá.

Una vez finalizado el encuentro jugadores y directivos del Pollensa felicitaron al Murense que acababa de conseguir el título de Campeón.



**¡En su piscina puede haber algo más peligroso...**

... por supuesto, si dentro de ella hubiera un tiburón, Vd. no se bañaría

Es conveniente que sepa que el agua no depurada es insana, donde pueden vivir miles y miles de bacterias nocivas para su salud y la de los suyos.

**BASTOS Ingenieros, S. A.** es la más experta organización dedicada a la depuración de aguas.



Pida información gratuita a:

**BASTOS Ingenieros, S. A. Paseo del Prado, 24 - Madrid-14**

Nombre \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

Medidas de la piscina: FONDO MAXIMO \_\_\_\_\_

Ancho \_\_\_\_\_ Largo \_\_\_\_\_ FONDO MINIMO \_\_\_\_\_

o solicite entrevista al teléfono 239 28 07

DELEGACION  
**PASCUAL RIBOT, 52 - Tel. 23 74 29**  
**PALMA DE MALLORCA**

MANACOR, 4  
CONSELL, 0

Fin del campeonato en el terreno local. A pesar de haberse registrado rotunda victoria no ha sido suficiente para el logro del objetivo que a principios de temporada se trazaron como meta. Hemos sido testigos, a lo largo de la temporada de algunos encuentros juzgados por el potente conjunto «blanquirrojo» y ello nos autoriza a poder decir, que el campeonato se perdió en Lloseta encuentro que de ninguna manera debía haberse perdido, por poco que el interés o el mismo interés hubiera animado en todos los jugadores. Por desgracia no fue así, y el deseo y anhelo de la gran masa de aficionados que nuevamente dieron color y calor al equipo, se ha visto defraudado.

El partido en sí que vamos a comentar, fue de absoluto dominio del once local, a pesar de la fuerte oposición que en todo momento, puso de manifiesto el voluntarioso conjunto «arlequinado» no pudiendo evitar que Domingo, Caldentey II y Suredá batieran a este guardameta jabato, que con tanta brillantez defiende el portal del Consell.

Arbitro, Sr. Coll, bien.  
Consell: Morro; Guasp, Campins, M. Campins; Tomás; Company; Fiol II, Campins I, Morell, Sampol.  
Manacor: Nebot; Fons, Martí, Caldentey III; Saez, Gomila; Fullana, Caldentey II, Caldentey IV, Sureda y Domingo.

INTERNATIONAL, 0  
PONIENTE, 11

Auténtica deblacle del conjunto local en el último encuentro del campeonato. Ni es tan bueno el Poniente para marcar 11 goles ni tan malo el Inter, para encajarlos. Ignoramos lo que pudo suceder, pero eso sí, nos confirmaron, que desde el principio, el equipo local, inició el encuentro con una desgana insólita en el acostumbrado quehacer de los jugadores de la cafetería Internacional, circunstancia que supo ser magníficamente aprovechada, para las «huestes» de Ramón Catalá, que uno tras otro, hicieron subir los tantos al casillero, sin encontrar apenas oposición, finalizando los primeros 45 minutos con sustanciosa ventaja de 4 a 0, aumentada en la continuación con otros siete más que convirtieron en una de las más vergonzosas derrotas que ha encajado el Inter desde su fundación.

Calafell (5), Timoner (5) y Mus, fueron los goleadores de tan inesperada victoria.  
Buen arbitraje del Sr. De la Cámara, cuyos equipos bajo su dirección, formaron de la siguiente manera.  
Poniente: Aguiló; Tomás, Crehuet, Marín; Mus, Portas; Calafell, Solivellas, Cortés Timoner y Navarro.  
International: Colom; Raya, Ferrer, Capó; Crespi, Ordinas; Ribot, Machado, Enseñat Cantallops y Pericás.

PALMA, 2  
ATCO. RAFAL, 1

Bajo la dirección del colegiado Sr. Romero los equipos presentaron las siguientes alineaciones.  
Palma: Vich; Oliver, Martínez, Rosselló; Rovira, Solsona; Artigas, Quetglas, Roig, Gómez y Pons.  
Atco. Rafal: Nicolau; Molinet, Torres, Guerrero; Segura, Martínez; Rodríguez, Libro, Lozano, Rodríguez II y Barceló.

Primera parte nivelada, en el que ambos conjuntos se tutearon, si bien los momentos de peligro, fueron más persistentes por los alrededores de la parcela encargada a Nicolau. A los ataques de unos, sucedían contraataques de los otros, y de esa guisa llegó el primer y único gol de los visitantes al sacar una falta Martínez con cesión de éste a Pepín, que bató sin remisión al guardameta Vich.

La segunda parte cambió por completo la tónica del encuentro, ya que al mayor dominio ejercido por los «listados» se tradujo en jugadas peligrosas que constantemente rondaban el portal visitante, y primero Roig y luego Quetglas, consiguieron los dos tantos que al final representarían tan difícil victoria.

INDUSTRIA, 1  
STA. CATALINA, 2

Creemos que fue la primera derrota por el Industria en su nuevo «leudo» de Calviá. Para que ello se produjera, tuvieron que sumarse una serie de inconvenientes, que impidieron el debido control estético como fue la intensa lluvia caída pocos momentos antes de iniciarse el encuentro y que encharcado el terreno de juego si casetas tras los primeros 45 minutos, no pudieron impedir tras el descanso, que sus oponentes con mejor constitución física y con un mucho de suerte (todo hay que decirlo) nivelaran primero el terreno, por mediación de Arqués para ser nuevamente este jugador, quien aprovecha un saque directo

muy verca del borde del área batiera otra vez a Hidalgo.  
El colegiado Sr. Piñeira, formo a los equipos de la siguiente forma:

Industria: Hidalgo; Planells, Valdivia, Martínez; Ramis, Masip; Gelabert, Cladera, Siquier, Marín y García.  
Santa Catalina: Flaquer; Parro, Amengual, Torres; Aguilera Mir; Pardos, Muntaner, Palou, Arqués y Real.

PETRA, 4  
LLOSETENSE, 0

Con rotunda y convincente victoria, se despidió del torneo el recuperado equipo local, que apabulló de lo lindo al potente conjunto que entrena Villamide y que aún no hace muchas fechas, impidió con su triunfo que el Manacor se proclamara campeón.

La primera parte finalizó con ventaja mínima local, aumentada tras el descanso hasta culminar tan brillante tanteo.

Excelente arbitraje del Sr. Grande, a cuyas órdenes, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Petra: Pastor; Bonnín, Bauzá, Roca; Font, J. Font; Ferrer, Quetglas, Mestre, Santandreu y Jaume (Alzamora y Muntaner).  
Llosetense: Villalonga; Santandreu, Ramón, Pardo; Ramón, Bennasar; Nicolau, Oliver, Serra (Coll) y Coll II.

FELANITX, 4  
PORRERAS, 2

Arbitraje del Sr. Colom, excelente.

Felanitx: Bordoy; Vaquer, P. Vaquer, Soler; Mateu, Méndez (Mas); García, Pardo, Plá, Del Salto y Manresa.

Porrreras: Fiol; Garí, Barceló, Matas; Mora, Socías; Mas, Vidal, Fuster, Jofre (Servera) y Juan.

Por parte local marcaron Vaquer, Mateu y García (2) y por los visitantes, Mas y Jofre.

ALARO, 3  
ARTA, 2

A las órdenes del colegiado señor Colom Rosselló, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Artá: Vicens; Gil, R. Gil, Cabrer; Gñard, Garau; Carrió, Cantó, Borbón, Nadal y Piris.  
Alaró: Rosselló; Gorgoso (P. Rosselló), Salom, Munar; M. Gorgoso, Bibiloni; Coll, Sala, Martán, Llambias y Rosselló.

3 minutos de juego, cuando el veterano Piris inauguraba el marcador, resultado que se mantuvo hasta el minuto 30 al conseguir Rosselló batir a Vicens al transferir un castigo máximo.

Tras el descanso, nuevamente los visitantes se adelantaron en el tanteo al lograr Borbón batir nuevamente al meta local, consiguiendo otra vez nivelar el resultado Salom, y cuando se jugaban los últimos minutos, Coll: de tiro raso y potente, logró el tanto del triunfo.

MARGARITENSE, 2  
MONTUIRI, 1

Con igualada a cero, finalizaron los primeros 45 minutos. Apenas reanudado el encuentro Tugores inauguró el marcador, no tardando los visitantes por mediación de Capellá de lograr la igualada al conseguir de tiro fuerte y cruzado que el balón se alojara en las mallas tras hacer una pirueta a causa del viento reinante y que descolocó a Pons. A cinco minutos del final Monterde consiguió la victoria, de este encuentro que una vez visto cuanto aconteció en el terreno de juego, la igualada en el casillero hubiera sido lo más justo.

Arbitró excelentemente el señor Terrasa. Los equipos bajo sus órdenes presentaron las siguientes alineaciones:

Margaritense: Pons; Fornés, Ripoll, Pérez; Coll, Mulet; Tugores, Monterde, Mas, Company y Fornés.  
Montuiri: Perelló; Verger, Barceló, Mudo; Miralles, Dols; Munar, Roca, Capellá, Mesquida y Miralles.

BINISALEM, 3  
SERVERENSE, 4

Arbitro, Sr. Porcel.  
Serverense: Bauzá; Ribot Riera, Galmés; Domenge (López), Ballester; Servera, Llinás, J. Riera, Juvé y Martínez.

Binisalem: Pujol; Fiol, Mateu, Carreras; Quetglas Ginjaume; Martínez, Amengual, Balle, Vallés y Fontanet (Ramis).

Goles: Martínez (2), Llinás y Domenge por los vencedores, y Amengual y Balle (2) por los locales.

INSULAR, 1  
SANTA MARIA, 3

Convincente triunfo del Santa María en el último encuentro del campeonato. De principio a fin, impusieron su dominio discurrendo continuamente la marcha del partido con signo de superioridad visitante.

Con igualada a un tanto finalizó



Equipo del Llobards (Aficionado), compuesto por auténticos deportistas de aquel risueño rincón levantino.

el primer tiempo, para inclinarse tras el descanso favorable al conjunto del Santa María, debido al mejor juego realizado y que al final recogieron el justo premio a que se hicieron acreedores.

Pacheco por los locales, y Mas Calafat y Noguera por los vencedores.

Cuidó del arbitraje el Sr. Pons Bennasar.

Santa María: Vicens; Caballero, Salom, Pol; Bestard, Tomás; Bujosa, Estarás, Noguera y Mas.

Insular: Gómez; Vidal, González, Palenzuela; Esteve, Massanet; Sampol, Fernández, Mesquida, Pacheco y Garzón.

SAN FRANCISCO, 1  
SOLLER, 4

Cerrojazo en el campo «des Pitlar» del campeonato de II Regional, con apabullante derrota local ante el líder que bien poco le iba en el lance, por tener de sobras asegurado el título de campeón, y consecuente ascenso a I Regional.

El colegiado Sr. De Juan alineó a los equipos de la siguiente forma.

San Francisco: Urreo; Jaume, Medina, Rosselló; Capó, Amengual; Correa, Tebar, Norte, Marín y Bover.

Soller: Socías; Bisbal, Torrens, Valls; Gambín, Enseñat; Sampol, Castañer, Matons, Pérez y Jiménez.

Por los vencedores, marcaron Castañer, Matons, Pérez y Jiménez; y por los locales Amengual.

AT. STA. MARIA, 2  
ROTLET, 1

Arbitro Sr. González. A sus órdenes, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

Atco. Sta. María: Colom; Susarte, Oliver, Blas; Company, Asensio; Mora, Mezquida, Ferrer, Sancho y Moreno.

Rotlet: Bauzá; Terrones, Campos, Tomás; Tous, Martínez; León, Ponce Pons, Carmona y Rubí.

La potencia del equipo palmense se estrelló contra la férrea voluntad del novel equipo local, que en su primer año de actuación, ha logrado una muy brillante clasificación, que solo placemes se merece en todos los órdenes.

SOLLER B, 1  
SAN JAVIER, 3

El primer tiempo se caracterizó por el dominio del Soller, que estuvo jugando bien, y llegó al descanso con ventaja de 1-0, siendo Agustín Martínez el autor del gol, en el minuto 39.

Después del descanso se impulsó la mejor preparación física de los visitantes, que lograron el empate en el minuto 14 en remate por bajo de Mayol, y se adelantaron en el tanteo en el minuto 20, al convertir el mismo Mayol un penalty.

Se consolidó la victoria del San Javier en el minuto 38, con el tercer gol, conseguido por González.

Arbitró regular don Alvaro Sagrado.

SOLLER B: Pereira, Andreu, Gambín II, Porcel, Fiol, Viso, Juan Antonio, Meix, A. Vallis, Agustín, Beade (V. Vicens).

SAN JAVIER: Sánchez, Sureda, Llabrés, Moyá, Besares, Mayol, González, Ors, Sampol, Serra y José María.

AT. BALEARES, 0  
SANTA EULALIA, 1

At. Baleares: Haro; Pedro Torrandell Mir; Calvo, Ramos; Amer, Fuster, Salom, Villalonga y Romera.

Santa Eulalia: Romera; Ferragut, Bosch, Aguiló; Forteza, Perales; Paco, Timoner, Cantallops, Morro (Gómez) y Martínez.

Partido animado entre ambos conjuntos, notándose bien pronto que el «Santa» más rodado y mejor preparado físicamente dominó bien a su rival. Fue fundamental la labor en el centro del campo de Perales y Timoner y de aquél los peligrosos ataques contra el marco del buen meta Haro. En un buen avance de Timoner, éste cede en «bandeja» a Gómez y de buen disparo cruzado marca. Sería el único gol del partido.

Por el At. Baleares destacaron Haro, Torrandell y Calvo. Es de señalar que todos pusieron mucho tesón. Por los del «Escapularios», Perales, Timoner, Bosch y Morro.

Dirigió el encuentro el colegiado balear Sr. Fernández-Argüelles. Su actuación fue correcta e imparcial, no influyendo en el resultado.

Resultados y  
Clasificaciones

SEGUNDA REGIONAL

GRUPO A

At. Sta María, 2 - Rotlet, 1  
Insular, 1 - Santa María, 3  
San Francisco, 1 - Soller, 4  
Marina, 2 - Buñola, 0

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Soller	24	19	4	1	85	17	42
Arenas	24	18	3	3	71	20	39
Virgen Lluc	24	15	4	5	58	26	34
Rotlet	24	14	3	7	57	32	31
Buñola	24	12	2	10	67	54	26
Solense	24	10	6	8	38	31	26
Sta. María	24	9	7	8	59	45	25
At. Sta. María	24	11	3	10	59	60	25
S. Francisco	24	8	5	11	41	58	19
Marina	24	6	6	12	35	56	18
CIDE B.	24	4	6	14	35	68	14
Insular	24	3	5	16	22	58	11
A. S. Cotoner	24	0	2	22	17	117	2

TORNEO PRIMAVERA  
AFICIONADOS

GRUPO A

Viletense, 0 - Mallorca, 3  
At. Baleares, 0 - Santa Eulalia, 1  
Soller, 1 - San Javier, 3

Equipos	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Sta. Eulalia	3	3	0	0	6	1	6
Mallorca	3	2	0	1	7	1	4
Soller	3	1	0	2	3	6	2
San Javier	1	1	0	0	3	1	2
At. Baleares	3	1	0	2	2	6	2
Viletense	2	0	0	2	0	5	0
Amasol	0	0	0	0	0	0	0

GRUPO B

Poblense, 2 - Porto Cristo, 2  
Montuiri, 0 - Campos, 0

LAS PRENDAS MAS «JAY» DE NUESTRA CIUDAD

LE ESPERAN EN

# Roxa

CALLE SAN MIGUEL

LA Moda Joven Y Roxa CUENTAN NATURALMENTE

... CON LA GARANTIA

SIMBOLO DE SEGURIDAD EN EL VESTIR

HOTELES - CAFETERIAS Y RESTAURANTES

MAQUINA AUTOMATICA

## CHURROS Y PATATAS FRITAS

ENSEÑAMOS MANEJO Y ELABORACION DEL PRODUCTO EN 30 Min.

TOSTADOR DE SANDWICH

Máquina de gran novedad, especialmente preparada para la elaboración de SANDWICH Rapidísima.

SIN HUMO NI OLOR

De reducciones de dimensiones.

DOBRY, le da un sabor peculiar distinto a todos los sandwiches. También lo solda y corta, dándole la forma del platillo volante. SOLAMENTE PARA CLIENTES EXIGENTES.

FREIDORA AUTOMATICA

Con mecanismo accionado por motor, elevándose la cesta a través de un minutero que nos regula los diferentes tiempos de fritura.

Distribuidor para BALEARES **Dobra**

Roberto Vizcaino  
Barón Santa María del Sepulcro, 50  
Teléfono 21 07 21 PALMA DE MALLORCA

Adjunte este cupón y recibirá más amplia información y sin compromiso alguno.

D. \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

# LOS EQUIPOS DE BALONCESTO, VOLEIBOL Y BALONMANO DE MAGISTERIO, A TARRAGONA

PARA PARTICIPAR EN LA FASE DE SECTOR

Mañana jueves, se inician las Fases de Sector del Campeonato de España de Escuelas Normales, que organiza Sección Femenina y en las que ha de participar nuestra provincia, con los equipos de Magisterio, que son los que se han clasificado campeones provinciales.

A los representantes de Baleares les ha correspondido desplazarse a Tarragona, para intervenir en la Fase que se celebrará en aquella ciudad, en los deportes de baloncesto, voleibol y balonmano y cuyos componentes salieron anoche en el buque correo de Barcelona, marchando como Jefe de Expedición la Instructora Concha Ramón.

En Tarragona, deben reunirse los campeones provinciales de

Barcelona, Castellón, Gerona, Tarragona, Teruel, Valencia y Baleares, si bien no todos ellos intervienen en la totalidad de deportes.

Por lo que se refiere al baloncesto, si serán todas las provincias que disputarán la Fase, pero en voleibol solamente serán Barcelona, Teruel, Valencia y Baleares.

Como hemos indicado anteriormente, la Fase comenzará mañana jueves día 1 y finalizará el próximo domingo, si bien desconocemos a la hora de redactar estas líneas el sistema que se empleará para la competición en cada uno de los deportes.

Mucha suerte deseamos a las expedicionarias en este desplazamiento.

# NATACION

# LOS NADADORES DEL CLUB NATACION PALMA ANTE LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA

## QUE SE INICIAN EL VIERNES EN LA PISCINA CUBIERTA DE SON HUGO

Pasado mañana es la fecha señalada para el comienzo de los Campeonatos de España de Invierno, que tendrán por escenario la piscina cubierta del Club Natación Palma en Son Hugo y que sin lugar a dudas habrá de constituir un gran acontecimiento deportivo tanto por el número de participantes como por la calidad de los mismos, aunque conviene tener presente que también nuestro primer club de natación de la isla, tendrá su equipo representativo, con mayor número de componentes que en ninguna

otra ocasión y que han cuidado su preparación de manera esmerada para poder ofrecer a sus paisanos unas actuaciones que les permitan alcanzar un puesto honorable en la clasificación final, aunque no debemos olvidar la gran ventaja que nos llevan la mayoría de regiones al contar desde hace tiempo con instalaciones adecuadas que les han permitido mantenerse en forma durante todo el año.

En el Club Natación Palma, sabido es de todos ha sido éste el primer invierno en que los entrea-

Por la tarde del mismo viernes no es muy probable haya participación mallorquina, mientras que el sábado por la mañana iniciará la participación Antonio Enseñat con los doscientos mariposa, siguiéndole Rosa María Barceló en los cuatrocientos libres, Doble presencia en los doscientos libres masculinos, con Roldán y Provo y también dos participantes en los doscientos braza femeninos, con Teresa Luna y Dolores Carmona o Esperancita Álvarez. Roldán y Bellod nadarán los doscientos estilos individual y muy probablemente Linda Thielemann intervendrá en los cien espalda, cerrando los cuatro por cien estilos masculinos con un equipo a base de Provo, Tapias, Bellod y Roldán.

El domingo por la mañana, Pablo Provo nadará los doscientos espalda y en los cien braza serán Bellod y Tapias. En los cuatro por cien libres femeninos, podría muy bien ser que el equipo estuviera integrado por Rosa, Luna, Thielemann y María Jesús Mas, finalizando con los cuatro por doscientos libres masculinos con un equipo que podría estar formado por Roldán, Bellod, Provo y Cardel.

Repetimos que estas son las más que probables intervenciones de nuestros nadadores en los Campeonatos de España de Invierno, pero habremos de esperar su desarrollo para conocer nuestras posibilidades de pronosticadores y también los más que posibles fallos en que incurriremos.

Hoy, la piscina del Club Natación Palma empezará a registrar una mayor actividad con la presencia de los primeros equipos que habrán llegado a nuestra isla habiéndolo hecho ayer a primeras horas de la tarde, el fabuloso Santiago Esteve, que desde Indiana, vía París, llegó a Palma como adelantado del resto de los componentes de su club, el Sabadell, que tiene prevista su arribada hoy y al que seguirán el resto de participantes en distintas horas y días para completar el impresionante número de más de seiscientos, os que se darán cita en Son Hugo para participar en esta catorceava edición de los campeonatos nacionales de invierno, que tanta expectación han despertado, no solamente en la isla, sino también en España entera, como lo demuestra el hecho de las reservas de localidades efectuadas desde distintos puntos de la península y el mismo interés de los aficionados mallorquines, que habrá de reflejarse en una asistencia numerosa para presenciar la siempre emotivas series de este Campeonato.

ANTONIO PUJOL



ALBERTO ROLDAN el destacado nadador palmista (Foto Sergio)

Los nadadores han podido tener su continuidad y por tanto no se puede obligar a nuestros nadadores un rendimiento parejo a las más destacadas figuras de la natación española, por los motivos apuntados, si bien estamos seguros que todos los designados para representar a nuestra provincia en el certamen nacional, habrán de luchar con el entusiasmo a que ya nos tienen acostumbrados, para no desentonar al lado de nombres tan famosos, intentando la mejor clasificación posible.

Hemos creído interesante ofrecer a los aficionados la participación de nuestros nadadores en las distintas pruebas, aunque debemos adelantar que el comentario que vamos a ofrecerles no puede ser tomado como oficial, ya que ninguna información de este tipo nos ha sido facilitada al no estar todavía decidida y por tanto la participación que apuntamos, se debe única y exclusivamente a nuestros datos que hemos ido tomando y a algún que otro comentario que hemos escuchado en la pileta palmista.

El viernes, por la mañana en la primera jornada, Rosa María Barceló participará en los cien libres femeninos, siendo Teresa Luna la representante balear en los doscientos estilos individual femeninos.

Juan Manuel Tapias, nadará los doscientos braza masculinos y el mismo interés de los aficionados mallorquines, que habrá de reflejarse en una asistencia numerosa para presenciar la siempre emotivas series de este Campeonato.

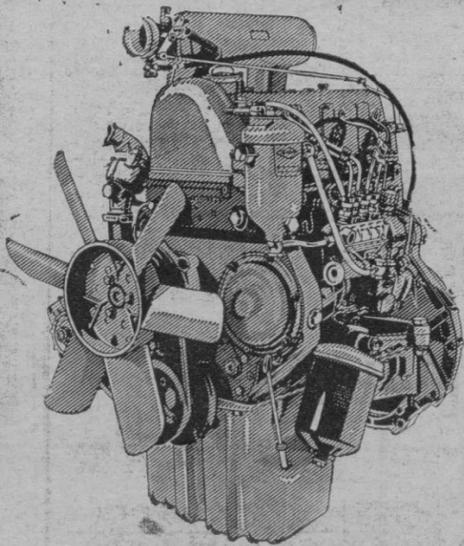
El equipo que ha de decidirse todavía.

la facilidad en el transporte



vehículos industriales ligeros  
**MERCEDES-BENZ**

ahora con **NUEVO** motor



El motor diesel rápido más avanzado del mundo, con auténtica fuerza, gran rendimiento y economía. Tres factores fundamentales que Mercedes-Benz ha reunido en su vehículo L-405 D.

Su potencia, facilidad de manejo y comodidad de conducción hacen del L-405 D el vehículo más rentable entre los de su clase. Velocidad punta 100 Km/h.

Cinco versiones adaptables a cualquier necesidad de transporte; chasis-cabina, furgón, microbús y combi 6 y 9. Póngase al volante del L-405 D y aprecie la satisfacción de conducirlo.

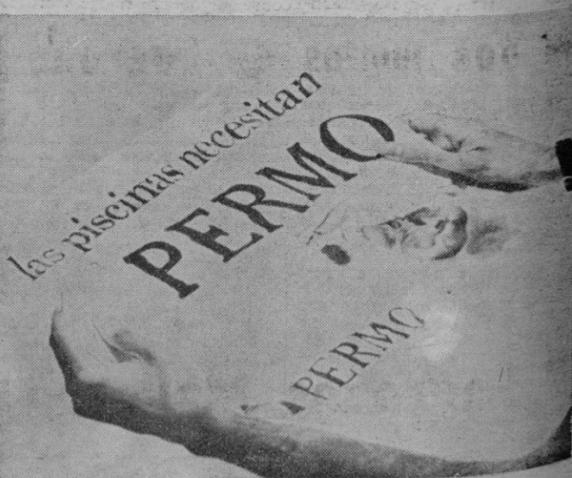
El vehículo **L-405 D** es uno de los famosos productos Mercedes-Benz.

COMPANIA HISPANO ALEMANA DE PRODUCTOS  
**MERCEDES-BENZ**  
SOCIEDAD ANONIMA



Concesionario para la provincia de Baleares:

**AUTO FRENO OLIVER** Cecilio Metelo, 18 - PALMA DE MALLORCA



Las piscinas necesitan **PERMO**

Llene una vez al año su piscina y manténgala siempre limpia con PERMO. PERMO regenera, filtra y clarifica el agua constantemente, constantemente, constantemente... permitiendo conservarla transparente y pura como el primer día.



**PERMO** TRATAMIENTOS DEL AGUA  
PALMA DE MALLORCA  
A. Argentina, 181 Teléf. 23 27

# BALANCEST

Por ANTONIO FUJOL

## EL EQUIPO DE LA UNIVERSIDAD DE BOSTON JUGARA EL VIERNES CONTRA EL PATRONATO

EN HOMENAJE POSTUMO AL QUE FUE SECRETARIO DE LA FEDERACION, NICOLAS BUSQUEST

Como anticipamos hace casi dos meses, el próximo viernes día 2 tendrá lugar en la pista del Patronato un gran acontecimiento como será la visita del equipo de la Universidad de Boston, que se enfrentará al conjunto titular de la pista de la Avenida.

El equipo norteamericano está realizando una gira por España y llegará a nuestra ciudad mañana jueves, jugando el partido el viernes y regresando a Madrid en la madrugada del sábado.

Componen la expedición los siguientes jugadores:

Cable, Brooks, Davis, Dorian, Betrosian, Gluck, Grumberg, Harris, Henderson, Klett, Lapaglia, Littlefield, Samuelson, Schumaker, Shechy, Kramer y Marinado.

Las referencias que tenemos de este equipo son excelentes y todo hace presumir podremos presenciar un gran partido, que dará comienzo a las nueve y cuarto de la noche del viernes.

Al coincidir este acontecimiento con el primer aniversario del fallecimiento de Nicolás Busquest, que en vida fue Secretario General de la Federación Balear de Baloncesto, en el último pleno federativo se acordó que el citado encuentro sirviera para rendirle homenaje póstumo y con tal motivo la Federación concederá un magnífico trofeo que llevará el nombre del homenajeado, celebrándose además una misa en su sufragio, que tendrá lugar en la

Iglesia de Montesión a las ocho de la noche del mismo viernes.

### OPERACION: ALTURA

En la Federación Balear se ha recibido una Circular, ampliando detalles sobre la Operación Altura, que una vez más como cada año en estas fechas, se pone en marcha para descubrir nuevos valores para el baloncesto español. Si no recordamos mal, han sido varios los mallorquines que han podido acogerse a esta Operación, siendo Pedro Cifre el primero de ellos, al que luego seguirán Rafael Rullán y Fernando Domech, así como otros varios que acudieron a distintas concentraciones, aunque luego por diversos motivos no tuvieron la continuidad de los citados.

Ahora, a todos los muchachos de determinada estatura se les presenta una magnífica ocasión para acogerse a los beneficios que esta Operación Altura puede reportarles, ofreciendo a continuación los datos más importantes que deben tenerse en cuenta:

La estatura mínima debe ser un metro noventa centímetros, pudiendo haber nacido como máximo en 1955, si bien existen ciertas excepciones como son para aquellos que hayan nacido en 1954, deben medir 1,93 y para los del año 1953, su altura debe ser de 1,96.

Aparte ello, deben disfrutar de buena salud y deben poseer licen-

cia por algún club federado, si bien para aquellos que no la tengan, deberán surtir una prueba de aptitud ante la Federación y tener tres centímetros más que los previstos para los jugadores con licencia.

Una vez conocidos todos los interesados, se procederá a efectuar una selección y los que sean designados asistirán a una concentración nacional a celebrar en julio y que probablemente será dirigida por Ed Jucker, el prestigioso preparador norteamericano.

Se debe tener presente también, que todos aquellos que asistan a la concentración, se com-

prometen a suscribir ficha en la temporada próxima con el mismo club de la actual, a excepción de si éste les concede la correspondiente baja.

Todos los interesados pueden dirigirse directamente o a través de sus Clubs a la Federación Balear.

### BENNASAR Y MERCANT

#### ARBITRARAN EN MATARO

El próximo domingo día 4, de nuevo dos árbitros del Colegio Balear dirigirán un encuentro en la Península, concretamente en Mataró, donde deben jugar el Ignés local y el Celta de Vigo, correspondiente a la Fase de clasificación de la I División femenina, habiendo sido designados los señores Mercant y Bennasar para dirigir el partido, si bien es probable que Mercant sea sustituido por otro.

### LA REUNION DE

#### LOS ARBITROS

Se celebró el lunes, la anunciada reunión quincenal que los árbitros mantienen con los preparadores y jugadores para la unificación de criterios y que en esta ocasión tuvo lugar en el Colegio San José, asistiendo bastante concurrencia, especialmente por lo que se refiere a componentes de los distintos equipos del Club, incluyendo a los infantiles y Mini-basket.

Presidió la reunión el Presidente del Club don Ignacio Colom y el Vice-Presidente don Bartolomé Garcías.

Fue posiblemente la reunión que mejor resultado positivo registró, por la diversidad y cantidad de preguntas que se formularon, especialmente por parte de Bartolomé Ferragut, que fue el auténtico animador y que formuló más preguntas en esta noche, que en todas las demás reuniones juntas, debiendo hacer constar que todas se tuvieron muy acertadas, recibiendo la correspondiente aclaración.

También son de destacar algunas sugerencias hechas por José Henales, que serán tenidas en cuenta, resultando en líneas generales una reunión altamente provechosa.

## aparejos tensores elevadores



LIGEROS SEGUROS COMODOS DURADEROS

- Capacidad. 750 kgs.
- 1.500 kgs.
- 3.000 kgs.
- 4.500 kgs.
- 5.000 kgs.
- 6.000 kgs.

## FENWICK

Bruch, 96 - Tel. 232 63 80 Barcelona (9)  
Gómez Ulla, 20 - Tel. 255 34 04 Madrid (2)

REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA ESTA ZONA

### (LLOMPART-TOMAS)

Av. Gral Primo de Rivera 1 PALMA DE MALLORCA

# SILLAS

## PROCESIONES SEMANA SANTA

Se despachan tickets en

San Miguel 36 - pral. - Teléfono 22 19 19

## Mallorquinista a por los dos puntos de Logroño

INOLVIDABLE FIN DE SEMANA EN ZARAGOZA AHORA EN EL FABULOSO

## «CORONA DE ARAGON» (LUJO)

SALIDA, día 3 abril REGRESO, día 4 abril PARA PRESENCIAR EL ENCUENTRO

## Logroñés - Mallorca

PRECIO 2.400 PTAS.

### INCLUYENDO:

- Pasaje avión ida y vuelta.
- Traslados en Zaragoza.
- Traslados Zaragoza-Logroño-Zaragoza.
- Estancia en hoteles de 4 y 5 estrellas.
- Refrigerio y cena a bordo.
- Exc. facult. al Monasterio de Piedra.

### RESERVAS:

## Viajes MELIA, S.A.

Paseo GENERALISIMO, 74 Tels. 217347-8 y 9.

## XXI VUELTA CICLISTA A MALLORCA

Gran Premio RICARD



### POLIGONO ASIMA:

- |                    |                    |
|--------------------|--------------------|
| MIERCOLES 31       | A LAS 20 HORAS     |
| 1.ª ETAPA NOCTURNA | - 75 KMS. CIRCUITO |
| 2 METAS VOLANTES   | - 42 VUELTAS       |
| SPRINTS ESPECIALES | - 90 CORREDORES    |

## EN EL CAMP REDO Nuevo equipo de fútbol femenino



El auge experimentado en estos últimos tiempos por el fútbol femenino ha sido extraordinario. Un nuevo y entusiasta conjunto ha sido formado en la barriada del Camp Redó, chicas guapas y bonitas que hacen deporte siguiendo el popular slogan.

Su dinámico presidente es don Miguel Gomilá Barceló quien asimismo preside la sección de mini-fútbol del C. D. Palma, aunque el conjunto femenino llevará por ahora el nombre de "Tago-Mago" y tiene su sede social en el bar del mismo nombre de la calle General Riera.

Sabemos que las chicas están muy animadas y aceleran sus entrenamientos con vistas a disputar un partido a beneficio de la Asociación de Padres de Hijos Subparte, contra un equipo naturalmente también femenino, que aún no ha sido dado a conocer.

El equipo está formado por trece jugadoras y el nombre de las chicas integrantes es: Josefa Simón, Nurí Vaquer, Celsa Torres, Antonia González, Antonia Pascual, Lolí Sánchez, Isabel María Gomiz, Encarna Molina, Margarita Roig, María de las Virtudes Micó, Guadalupe Trujillo, Mercedes Torres y Paola Bonet Barceló.

La edad de las jugadoras oscila entre los trece y quince años, y quienes han presenciado los entrenamientos han coincidido en afirmar la estupenda clase de algunas de ellas y su perfecta forma física lograda sin duda por la labor de su buen entrenador Salvador Romualdo Moreno.

El masajista es el dinámico Conserje del C. F. Palma, Onofre Pascual Martí.

También es de destacar la loable labor llevada a cabo por la futura "jugadora" Antonia Pascual, la cual ha animado constantemente a las féminas a seguir los entrenos con gran entusiasmo.

## MANTAS Mora agradece

Profundamente emocionados, queremos agradecer públicamente a nuestros clientes, proveedores, industriales, bancos, comerciantes, amigos y a toda nuestra plantilla de personal, el sincero interés y la incondicional ayuda moral y material que nos han concedido con motivo del incendio sufrido en nuestra fábrica de Onteniente.

Todo este espíritu de comprensión y amistad, toda esa desinteresada adhesión que hemos recibido, en momentos tan difíciles para nosotros, nos llena de emoción y nos estimula al máximo para, redoblando esfuerzos, acelerar la normalización de nuestra industria y servicios, y cumplir puntualmente con nuestros compromisos comerciales, como siempre ha sido norma para MANTAS MORA.

A todos ustedes, rendimos el más cordial homenaje de admiración y reconocimiento por la solidaridad humana recibida, con una sola palabra tan breve como hondamente sentida e insustituible: GRACIAS.

Mora S.A.

### EN EL CAMP REDO

## Nuevo equipo de fútbol femenino



El auge experimentado en estos últimos tiempos por el fútbol femenino ha sido extraordinario. Un nuevo y entusiasta conjunto ha sido formado en la barriada del Camp Redó, chicas guapas y bonitas que hacen deporte siguiendo el popular slogan.

Su dinámico presidente es don Miguel Gomilá Barceló quien asimismo preside la sección de mini-fútbol del C. D. Palma, aunque el conjunto femenino llevará por ahora el nombre de "Tago-Mago" y tiene su sede social en el bar del mismo nombre de la calle General Riera.

Sabemos que las chicas están muy animadas y aceleran sus entrenamientos con vistas a disputar un partido a beneficio de la Asociación de Padres de Hijos Subparte, contra un equipo naturalmente también femenino, que aún no ha sido dado a conocer.

El equipo está formado por trece jugadoras y el nombre de las chicas integrantes es: Josefa Simón, Nurí Vaquer, Celsa Torres, Antonia González, Antonia Pascual, Lolí Sánchez, Isabel María Gomiz, Encarna Molina, Margarita Roig, María de las Virtudes Micó, Guadalupe Trujillo, Mercedes Torres y Paola Bonet Barceló.

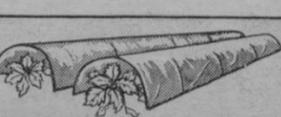
La edad de las jugadoras oscila entre los trece y quince años, y quienes han presenciado los entrenamientos han coincidido en afirmar la estupenda clase de algunas de ellas y su perfecta forma física lograda sin duda por la labor de su buen entrenador Salvador Romualdo Moreno.

El masajista es el dinámico Conserje del C. F. Palma, Onofre Pascual Martí.

También es de destacar la loable labor llevada a cabo por la futura "jugadora" Antonia Pascual, la cual ha animado constantemente a las féminas a seguir los entrenos con gran entusiasmo.

### Agricultores, Floristas

Hoja de polietileno especial para agricultura, en transparente y negro.



### Vis Queen PIRELLI

Recubrimientos de tierra de cultivo, silos, pajeros, heras.

### CASA CODINA

Gral. Mola, 22 - Galerías Avenida, 14

NOTICARIO BLANQUIAZUL

ARBITROS

GARCIA JAIME EN LOGROÑO

Madrid 29. (Afil). — Los árbitros designados para los partidos del 4 de abril son los siguientes:

PRIMERA DIVISION

- Celta — Sevilla
- Sr. Pascual Tejerina
- Zaragoza — Granada
- Sr. Vilanova
- Elche — R. Madrid
- Sr. Urrestarazu
- Barcelona — Málaga
- Sr. Balaguer
- At. Madrid — Gijón
- Sr. Pintado
- Sabadell — Valencia
- Sr. Martínez Banegas
- At. Bilbao — R. Sociedad
- Sr. Tomeo
- Las Palmas — Español
- Sr. Ortiz de Mendibil

SEGUNDA DIVISION

- Langreo — Cádiz
- Sr. Cabezas
- Hércules — Moscardó
- Sr. Peinado
- Logroñés — Mallorca
- Rayo Villarreal
- Sr. Sánchez Arminio
- Ferrol — Oviedo
- Sr. Valle
- Santander — Burgos
- Sr. Sanz Marrón
- Córdoba — Betis
- Sr. López Montenegro
- Pontevedra — C. Sotelo
- Sr. Molina Segovia
- Onteniente — San Andrés
- Sr. Pérez Quintas
- Castellón — Coruña
- Sr. Peiró

TRAS LA CALAMITOSA DERROTA EN IBIZA Y EN ESPERA DEL GERONA, SE TOMARAN MEDIDAS DRASTICAS

Al parecer, aficionados, directivos y entrenador regresaron muy quejosos de algunos jugadores

LA VETERANA PEÑA PASAJE, POR CAMBIO DE NEGOCIO DEL BAR PASAJE, SE VERA OBLIGADA A CAMBIAR DE SEDE SOCIAL

Pese a que la derrota en Ibiza fue mínima, al parecer el Atlético Baleares realizó un calamitoso encuentro. Así lo vieron buen número de aficionados y así nos lo han afirmado algunos directivos y el propio entrenador Jaime Arqué.

—Mal partido, y aún así debimos puntuar y hasta incluso ganar el encuentro —nos dice Arqué—.

—¿A qué fue debido? —No al Ibiza, precisamente. Algunos jugadores no se esforzaron en la lucha. Jugando mal el equipo debimos empatar y hasta ganar el encuentro.

—¿Quiénes no cumplieron? —Varios. Es por ello que hoy martes en el entrenamiento, y en presencia de los señores directivos expondré las cosas claras.

Si éste se va a la mili, al otro prefiere marcharse a su equipo y aquel otro hace de «vago» en el terreno de juego, es mejor dejarlos en la caseta y buscar chicos que cuando menos juegan y lo pongan todo en el juego. Yo soy el más amigo de todos. Pero no tolero que encima se rían. Si acepté el puesto de entrenador fue con el único afán de aconsejar, animar y ayudar a los jugadores. Una vez dentro del Baleares, siento mi amor propio y no puedo tolerar esas cosas. esos partidos como el de Ibiza. Y conste que yo podría marcharme a casita tranquilo. Pero una vez dispuestos y ofrecidos mis servicios, pretendo que todos, jugadores y yo, confiando en la máxima colaboración de la directiva, intentar por todos los medios de salvar nuestra situación

y salvar el equipo del descenso automático.

—Ahora ya no hay, al parecer posibilidad alguna de eludir la promoción.

—Es difícil ahora. De haber puntuado en Ibiza cabían muchas esperanzas.

—¿Quiere decir ello que habrá cambios en el equipo ante el Gerona?

—Creo en un principio que son necesarios. Pero después de la reunión de mañana y a lo largo de la semana estudiaremos la cuestión.

—¿Confían ganarle al Gerona?

—Estoy un poco defraudado de los jugadores y ellos son quienes, únicamente ellos, pueden ganar los partidos y salvar la categoría.

Al parecer, por cambio de negocio del local donde está radicada la Peña Pasaje, tendrá esta sociedad que experimentar un cambio de lugar. Hay quienes han dicho que incluso la Peña va a disolverse. Pues al cambiar de local tendría que cambiar, seguramente, de nombre.

humoradas



--Que mala suerte tiene el "decanete". Ahora que estaba tan cerca del objetivo el "bote" está haciendo agua.

¡¡¡ SEMANA SANTA !!!

EN	
<b>MADRID</b>	<b>BARCELONA</b>
Salida 7 abril	Salida 7 abril
Salida 8 abril	Salida 8 abril
4 y 5 días de estancia desde	5 y 6 días de estancia desde
<b>2.200 ptas.</b>	<b>1.950 ptas.</b>

Incluido: AVION - HOTEL - TRASLADOS INSCRIPCIONES:  
**Viajes CEVASA**  
 (G. A - T. 72)  
 Avda. JAIME III, 8-10 Pels. 22.12.65 - 22.72.46

HOY 36 PAGES.

**Viteria**  
 MONOGRAFICA NACIONAL  
 DE ARTE EN METAL  
 14 AL 19 ABRIL 1971  
 VALENCIA-ESPAÑA

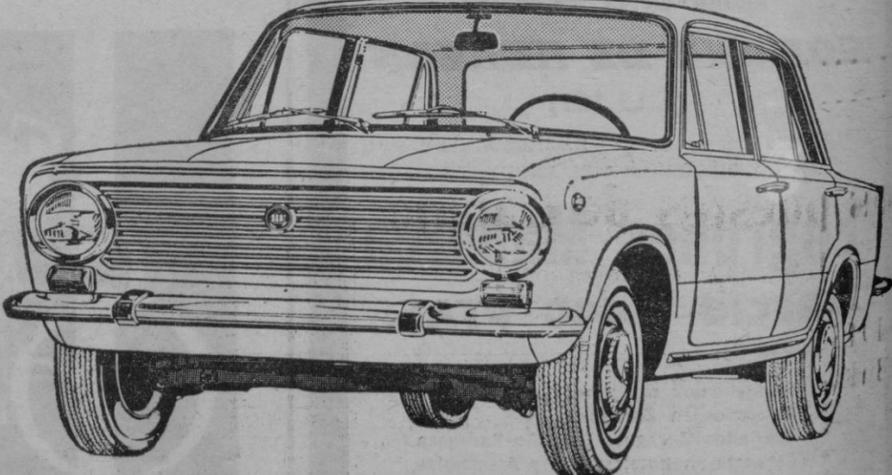
LAMPARAS, JOYERIA, BISUTERIA, PLATERIA,  
 RELOJERIA, BRONCES ARTISTICOS,  
 CERRAJERIA Y MAQUINARIA.

No se conforme sólo con verlo. Venga a:

Taller Colomar

Madrid s/n. - Teléfono 31 16 05 - Ibiza (Baleares)

Y pruébelo.



Mida su maletero y su espacio interior: el 124 es el más capaz de su clase. Salga a probarlo. Efectivamente. El 124 lleva un nuevo sistema de suspensión-transmisión. El mismo del 1430.  
 Frene: cuatro frenos de disco. Sólo Seat ofrece este sistema de máxima seguridad.  
 Vea su precio: 121.320 pesetas.  
 Y añádale las facilidades de compra que le da Fiseat. Ahora compare: Descubrirá que el 124 es su coche.

**SEAT**  
**124**

Seat 124- Cada viaje, un paseo.

# La etapa de ASIMA apta para las grandes velocidades

## 1967 Y 1968 VIERON SENDAS ETAPAS EN EL FAMOSO POLIGONO INDUSTRIAL

Fue en el IV Cinturón Ciclista Internacional de Mallorca del año 1967 cuando por primera vez se organizó una etapa en el polígono de ASIMA. La carrera fue un éxito en todos sus aspectos, pero si algo cabe resaltar es precisamente la V y última etapa del mismo a la que se prestaban con escasísimo margen de diferencia los corredores M. Lasa Iborra y Dueñas. De la efectividad de la etapa de ASIMA dudaban mucho pero nada más lejos de la realidad pues nos fue dado presenciar una encarnizada batalla entre los más directos candidatos a la victoria final. La etapa que constaba de 62 kms de recorrido se corrió al formi-

dable promedio de 39,809 km. p. h. muy de tener en cuenta tratándose como se trataba de corredores aficionados. La clasificación de la misma fue la siguiente:

1. M. Iborra — 1-33-27
2. M. Lasa — 1-33-42
3. J. Escudero — 1-33-47
4. M. Canals — 1-33-57

Clasificándose en total 40 corredores que eran los supervivientes del mencionado cinturón. La etapa dio lugar a que M. Iborra desplazara del primer lugar de la general a M. Lasa un chico desconocido por aquellos entonces y al que vimos llorar como sólo se puede llorar cuando se corre de veras con el co-

razón. M. Lasa defendía los colores del G. D. Fagor y con él animándole para empresas de resonancia internacional su director P. Machain que todavía no tenía corredores profesionales. M. Lasa es hoy día uno de los valores más cotizados del ciclismo nacional. El año 1968 M. Canals, cabeza visible de la Organización de la XVIII Vuelta Ciclista Internacional a Mallorca, animado en parte por el éxito conseguido hacía unos meses incluyó igualmente la última etapa en el recorrido de la misma contemplando como yo el más rotundo éxito de público que se recuerda en Mallorca. Todo el recorrido se encon-

traba abarrotado de un público entusiasmado con el desarrollo de la misma contemplando con un Janssen plétórico de facultades hacía olvidar un poco la mala clasificación de la general motivado por el marcaje implacable que había sostenido con Jacques Anquetil, éste ya es su de olivo, la etapa que se corrió al asombroso promedio de 43,34 km. p. h. fue ganada como ya se dice por el holandés de las gafas, Janssen, meses más tarde ganaría el Tour de Francia. Clasificación de la etapa:

1. Jan Janssen los 71.500 en 1-36-39.
- M. Piñera — 1-38-28

3. R. Sáez — 1-39-01
4. J. M. Uribe Zubia — 1-39-05

No vamos a aventurarnos aquí en pronosticar ganador. No es esta nuestra intención. Simplemente hemos querido dejar constancia de que el circuito de un piso en magníficas condiciones es apto para los buenos promedios y que en las dos ocasiones que hemos tenido ocasión de contemplar ciclismo en el recinto de ASIMA el público ha podido vivir todas las vicisitudes desde primera línea y saliendo

Con motivo de esta XXI edición de la Vuelta Ciclista a Mallorca tendremos ocasión de ver complacido en grado sumo del desarrollo de las mismas.

de nuevo la gran serpiente multicolor en un circuito de 1.650 metros y un total de 75 kms. y por primera vez una etapa nocturna en Mallorca y creemos que en toda en España. La salida se dará a las 20.00 horas y estamos seguros que el espectáculo que allí se ofrecerá merecerá el aplauso del público asistente. De si el resultado de la misma será a la satisfacción de los organizadores es algo que está en manos de todos los aficionados de Mallorca, pues para la organización no puede haber mayor motivo de satisfacción que el ver que sus desvelos son reconocidos por los aficionados. Estamos seguros que el éxito de 1968 se repetirá.

### «XXI VUELTA CICLISTA A MALLORCA»

## EL COMIENZO ES AUGURIO DE UN FELIZ EXITO BRILLANTE ACTO DE PRESENTACION DE LOS CICLISTAS EN EL AYUNTAMIENTO



Ayer por la tarde y con el correspondiente y normal «despiste» de algunos corredores, citados para la Presentación Oficial, en la Plaza de Cort. a la que no llegaron a «tiempo», excepción hecha de varios que a las 18 horas todavía se encontraban en Barcelona, ante la dificultad de conseguir pasajes para desplazarse a nuestra ciudad, se inició el acto oficial de presentación de las formaciones que esta noche, a las 20 horas, disputarán la primera etapa de la XXI Vuelta Ciclista a Mallorca.

Miguel Garau, en representación del Delegado Provincial de Educación Física y Deportes; don Andrés Canals Morro, representante de la Federación Española de Ciclismo; don Pedro Canals, Presidente de la Balear; don Julián Carrió, Vicepresidente de nuestra regional; así como el tesorero, don Cristóbal Carrió y señor Massanet, Secretario de nuestro organismo insular de ciclismo.

Abrió los parlamentos don Pedro Canals, recordando y agradeciendo la labor de todos los corredores que se han inscrito en la vuelta, en beneficio de la afición al ciclismo, deseando el triunfo para quien demuestre ser el mejor. Seguidamente don Miguel Garau, Secretario de la Junta Provincial, en una muy breve y concisa charla recordó la obligación del deportista de buscar la victoria y la importancia de disputarla. Para nosotros, en Mallorca, constituirá satisfacción la logre el más destacado. Finalmente don Pedro Cabrer, con palabras muy precisas resaltó la importancia de esta organización

#### EN EL SALON DE ACTOS

Una vez presentados al público que concurrió en la Plaza de Cort, los ciclistas se dirigieron al Salón de Actos de nuestro Ayuntamiento. Una vez reunidos en su totalidad, don Pedro Cabrer, en representación del Alcalde de Palma, abrió el acto. La presidencia la formaron el señor Cabrer; el Coronel Maura en representación del Capitán General; señor Rubio, en representación del Comandante de Marina; don

que obliga a todos los participantes de la vuelta para que pueda ser destacada por los medios

que a merced a su destacada labor, como pionero, ocupa un primerísimo lugar en el ámbito internacional.

Jaime ALOY

### Beneficios de la cura depurativa

Cuanto víctimas de enfermedades producidas por la sangre viciada, sufriendo dolores, han sido aliviadas por una cura de Depurativo Richelet Vitaminado PP. Hay en esta fórmula extractos de plantas depurativas que ayudan al organismo a eliminar sus desechos, el yodo necesario a la salud, y sales de magnesio cuya acción revitalizante es suficientemente conocida. La cura se traduce por una mejoría ampliamente apreciada en el estado general. Comience desde hoy su cura.

**Depurativo Richelet Vitaminado PP.**  
C.P.S. 630 Consulte su médico 88

informativos nacionales e internacionales, en beneficio del ciclismo y, lógicamente, de Mallorca. Con la intervención del señor Cabrer se dio por finalizado el acto parlamentario y se ofreció, por nuestra Casa Consistorial, un vino español a los asistentes, brindándose por el éxito de la prueba.

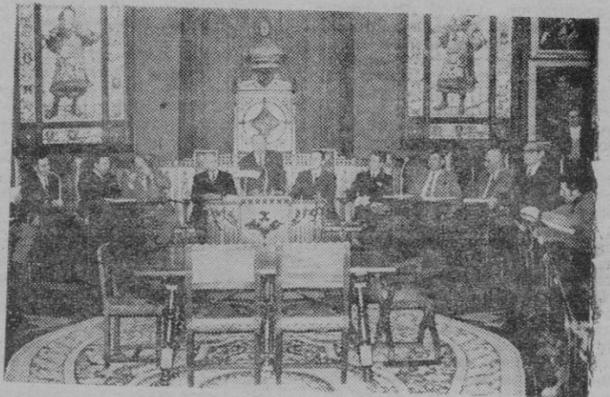
#### PREPARATIVOS

Nuestro muy estimado Jaime Llompart, conocido industrial y propietario de Muebles Mallorca, será una vez más nuestro compañero de ruta y al mismo tiempo quien conduciendo su vehículo, a disposición y desde hace años del Diario BALEARES, nos llevará con mano maestra, lo más cerca posible del lugar donde se produzcan las incidencias, de esta Vuelta Ciclista a Mallorca, para que nosotros, podamos informarles.

Ayer por la tarde, en el Ayuntamiento, nos fueron entregados distintivos, bolígrafos, llaveros, mapas, carpetas de órdenes, y sobradas muestras de que este año será un auténtico éxito, en todos los sentidos deportivos, y todo de manos de José Antonio Rodríguez Hidalgo, redactor jefe de nuestro colega matutino, quien ostenta —muy acertadamente— las funciones de Relaciones Públicas del organismo de la Vuelta a Mallorca.

#### NOTICIA AL CASO

Un auténtico aficionado al ciclismo, que en su tiempo fue presidente, de un club ciclista, más joven de España; muy popular en los ámbitos deportivos y sobre todo en ciclismo, Jerónimo Petro, nos invitó a su boda a celebrarse el próximo día 3 de abril, coincidiendo con la Vuelta Ciclista a Mallorca. No hace falta decir que acudiremos por sobradas razones. Destaca la boda con la celebración de la vuelta mallorquina, su deporte favorito y la asistencia de la totalidad de ciclistas que se encuentran en Mallorca y todo el equipo Werner,



## EL CICLISMO, FACIL TEMA DE REDACCION ESCOLAR

Convocado en su día el concurso de redacción escolar, y aún faltando varias fechas para el cierre de admisión de originales, debemos proclamar que el éxito del mismo está completamente asegurado, dada la enorme cantidad de originales que la Organización hasta el momento presente ha recibido.

Tanto por parte de particulares como a través de los Colegios, todos, absolutamente todos han aportado su granito de arena, para que este primer concurso de redacción escolar llegara al éxito apetecido; siendo de destacar las aportaciones masivas de los Colegio Nacional de Son Español y Colegio Libre Mixto Fray Juan

Ballester, O.C. de Campos del Puerto, a más de innumerables originales de otros colegios y particulares, pero hasta el momento presente estos dos colegios son los que se llevan la palma.

El tema elegido por los concursantes es vario y los títulos empleados, la mayoría han elegido el de «El Ciclismo», «Mi bicicleta y yo», «La Bicicleta», «Como aprendí a montar», «Aventuras pasadas», «Mi bicicleta y mis accidentes» y otros muchos varios, pero todos versando sobre el ciclismo y la bicicleta, salvo algunas excepciones.

La mayoría de concursantes, unos con mejor tino que otros, se

han decidido por la descripción de la bicicleta en todos sus pormenores, antigüedad de la misma, épocas de transición y su transformación paulatina, sus múltiples dificultades pasadas en sus primeros tiempos para llegar a imponerse etc. etc.; otros describen al ciclismo como deporte democrático, especifican que con la práctica del ciclismo todos los músculos del cuerpo está en acción por lo que cabe calificar al citado deporte de muy sano y conveniente a la raza humana y los hay también que se han decidido por la descripción de una carrera ciclista con todos sus ingredientes de belleza, dificultad y como no, las grandes «pájaras» que cogen algunos de los atletas. La poesía también ha sido tema hábil para algunos de los concursantes y como para muestra basta un botón, ahí va uno de los versos escritos por una niña de 13 años:

Quando veo el disco rojo freno en seco y se para así el señor urbano la atención no me llama.

Podríamos rellenar varias cuartillas ocupándonos de los diferentes e interesantes originales presentados, pero creemos que con dar somera cuenta de la aceptación que el concurso ha tenido por parte de la grey estudiantil es suficiente; dejemos en manos del Jurado los trabajos de otorgar los premios a los mejores trabajos y en su día dar cumplida cuenta del fallo que el Jurado haya emitido, dando a conocer la identidad de los vencedores; vaya ante todo nuestros plácemes a los Maestros que con tanto cariño han sabido inculcar a sus alumnos el tema ciclista como materia de redacción e igualmente felicitamos por adelantado a aquellos muchachos que sin pertenecer a centro estudiantil alguno, pero en edad escolar, han sabido hacerse eco del interés de la organización al convocar el concurso, y han perseguido unas líneas llenas de seriedad, ingenuidad y conocimientos de la materia. Y por último felicitamos también a quienes tuvieron la idea de convocar este concurso de redacción escolar, que esperamos verlo reeditado en años venideros.

#### FOMENTO DE TURISMO

#### GRUPO EXCURSIONISTA

El próximo domingo, día 4 de abril, se organiza una bonita excursión al «Cap Fabiolé», «La Trapa» y «San Teimo». Para detalles e inscripciones los interesados podrán dirigirse a la Sociedad. — Av. José Antonio, 1 pral.

**Racionalice los puestos de trabajo de su empresa.**

DISBA, distribuidor exclusivo en Baleares de STRAFOR, la primera marca europea en muebles para oficina.

**disba**

Avda. General Primo de Rivera, 67-69  
Tel. 21 04 40  
Palma de Mallorca

BRITISH LEYLAND AUTHI

**AUSTIN**

*Nunca tanta estabilidad costó 118.000 pts. Pruébelo hoy.*

**MOTOR BALEAR**  
Aragón, 2 y 4 - P. de Mallorca

LEA «BALEARES»

AHORA HACE 32 AÑOS

# Agonía y muerte de la II República Española

- ★ PERDIDA CATALUÑA, EN LA REGION CENTRO-SUR SE AGUDIZO EL CLIMA DE DERROTA Y LAS DISENSIONES POLITICAS
- ★ ACUSADA INFLUENCIA DE LOS COMUNISTAS EN EL GOBIERNO Y EN LAS FUERZAS ARMADAS
- ★ EL CORONEL CASADO EMPIEZA A CONSPIRAR EN FIRME CONTRA EL DR. NEGRIN
- ★ LA ZONA REPUBLICANA DEL CENTRO-SUR VIVIO SIN GOBIERNO DURANTE VARIAS SEMANAS

TENSIONES EN EL EJERCITO REPUBLICANO

Las diferencias y disensiones en el campo republicano, que se las prometía tan felices con el triunfo electoral del 16 de febrero de 1936, no habían cesado en el curso de la guerra civil y, naturalmente se agudizaron ante el desfavorable desarrollo de los acontecimientos bélicos. Venía de atrás el recelo y temor que suscitaba —entre los militantes profesionales y en altos y bajos círculos políticos— la extraordinaria fuerza y la preponderancia adquirida por el Partido Comunista, que había pasado de ser una minoría a contar con trescientos mil miembros activos y disciplinados. Ya en abril de 1938, el Coronel Segismundo Casado, Jefe del Ejército del Centro, había expresado su preocupación en el sentido de la penetración comunista en las unidades militares, al Presidente del Consejo y Ministro de Defensa Dr. Negrín. Por su parte, los anarquistas decían en un informe secreto redactado en septiembre de 1938, que de los siete mil oficiales promovidos en los últimos cinco meses —la mortandad era pavorosa en las filas de los rtenientes en campaña— cinco mil quinientos eran comunistas y que solo en el Ejército del Ebro poseían esta filiación veinticinco de los veintisiete jefes de Brigada, nueve comandantes de División, los tres comandantes de Cuerpo de Ejército y, por supuesto, el jefe del Ejército Modesto Guilloto, coronel, antiguo sargento legionario. En cuanto a los demás ejércitos, los comunistas tenían ciento sesenta y tres jefes de Brigada, sesenta y uno de División y quince jefes de Cuerpo de Ejército, cuando los anarquistas y confederales solo contaban con treinta y tres, nueve y dos respectivamente. Frente a esta acusación, Enrique Lister —una de las más brillantes revelaciones de la guerra, antiguo alumno de escuelas militares y políticas soviéticas y hoy general de Brigada retirado de aquel país— admite que sí, pero que «el frente estaba abierto a todos», solo que los profesionales y las gentes de otros partidos preferían desempeñar puestos de retaguardia. Aduce el testimonio de Rojo, jefe del Estado Mayor Central, que se encontraba en dificultades para designar mandos directos de tropas combatiente a profesionales, que nos querían y que eran los comunistas los siempre dispuestos a luchar en primera línea. Lister argumenta con la tremenda sangría que se producía en las divisiones de choque y en las internacionales, mandadas y nutridas en gran parte por comunistas. Es lo cierto que el único jefe que se ofreció a Rojo para sacar de su pasividad a las tropas de la zona Centro-Sur en septiembre de 1938, fue Lister. LA GUERRA ESTA PERDIDA

Parece evidente que Casado, desde su fortaleza madrileña, abrigaba la oscura intención de terminar la guerra sobre todo a partir de la decapitación de Prieto, en la primavera de 1938, víctima de una maniobra llevada por el comunista Hernández, Ministro de Instrucción Pública y miembro del Buró

(I)  
POR VALENTIN DOMINGUEZ ISLA

Uno debe ser bastante viejo ya —los ex-combatientes nacionales más jóvenes, con excepción de los voluntarios menores de edad, acaban de cumplir cincuenta años— cuando tiene archivados papeles y notas que dicen: «6 de marzo 1939. — El Alamo, a siete kilómetros de Navalcarnero y cuarenta y nueve de Madrid. Por la noche ordenaron a la bandera que, con otras unidades de la 74 División, estuviésemos dispuestos para acudir rápidamente a la cercana línea del frente de Madrid. Llegaron los camiones y embarcamos. Recuerdo muy bien que nadie sabía realmente qué pasaba y que todo eran preguntas. ¿Es ya la ofensiva? No. Algo estaba ocurriendo, inesperado, en la sitiada capital. Andaban —esto se decía— a tiros unos con otros. Se ignoraba lo que sucedía por aquellos días en el Madrid agonizante del invierno de 1939. Sólo cuando las guerras han terminado y empiezan la suya particular historiadores y relatores, con sus memorias y demás, es posible enterarse un poco mejor de las cosas en las que se era protagonista. Pero ya se sabe, en las guerras hay que ser general o pertenecer al Estado Mayor —y no siempre— para saber lo que ocurre de verdad un poco más allá de lo que se ve o desde donde disparan, que suele ser lo malo.

La II República, herida de muerte en el Ebro, casi «ematada al ocuparse Barcelona, se derrumbaba en aquel marzo lluvioso de hace ahora treinta y dos años y en la dolorosa y terrible caída —como le ocurrió al carlismo con Maroto, a los franceses en 1940, a los alemanes el 20 de julio y a Mussolini en la sesión del Gran Consejo Fascista— venía el crujir de dientes, las recriminaciones mutuas, el ansia de salvarse o salvar lo que se pueda del desastre. Saltan los amargos silencios, las humillaciones pasadas, las envidias y recelos... Todo un mundo de enfrentamientos disimulados tira la máscara. Se pone a la orden del día el reparto y la atribución de culpas y responsabilidades y de los errores. Es difícil caer con dignidad y elegancia cuando todo se despedaza en torno y el huracán de la derrota y de la desgracia se lleva por delante, implacable, ilusiones, sacrificios y esperanzas y la desnuda realidad se cierra en noche desesperada y tétrica. Y es el hambre y la tristeza y el dolor. Y todo se resquebraja y los hombres y las voluntades se doblan y las amistades desaparecen y las viejas alianzas quedan rotas.

—Sí... ¿Qué estaba ocurriendo allí, en Madrid? Era el final. Un final con bombas, cañonazos, rupturas y embestidas entre los que habían luchado juntos. Casado contra Negrín. Casi todos contra los comunistas y los comunistas contra todos. Ahora ya es posible, sin pretender aquí agotar el tema y pese a no haber sido aún descubiertos a la curiosidad y al estudio los archivos completos de la guerra —cosa ya inexplicable— desplegar una información articulada del trágico proceso final de la II República Española, la que «en buena hora llegó» y no supo o no pudo realizarse, que este es otro cantar, con variado sorteo de papeles acusatorios y sin mucho valor ya, eso es lo cierto.

Político. En esta línea, Casado había sondeado a algunos íntimos compañeros, convencido de que se encontraría en mejores condiciones para negociar la paz, una vez liquidado Negrín y su apoyo fundamental, los comunistas. Creía —tal vez ingenuamente, por no haber penetrado en la objetiva naturaleza de la guerra civil— que eran éstos los que impedían entrar en tratos con los nacionales o «nacionalistas» del otro lado. Apoyaba esta actitud su asesor o ayudante político Sánchez-Guerra, antiguo secretario de la Presidencia de la República, donde el entonces comandante Casado mandaba la escolta.

## UNA ZONA ABANDONADA A SU SUERTE

Con la llegada de las tropas nacionales al Mediterráneo, la zona Centro-Sur quedó aislada, casi huérfana de la influencia y el poder del Gobierno, prácticamente en manos de Miaja —del que ya se decía en voz alta que era un incapaz, que no entendía nada de la guerra— Casado y Matallana. Allí no había ningún ministro, aunque fuera de enlace. No logró Rojo, desde Barcelona, movilizar su indudable capacidad operativa, ni la Flota, encerrada en Cartagena, pa-

ra «tirar» de las fuertes divisiones nacionales que, primero en el recodo del Ebro y luego en Cataluña, estaban pulverizando a los ejércitos del Este y del Ebro. Sólo la regularmente montada —aunque en principio tuviera éxito— ofensiva de la Baja Extremadura, en enero de 1939, fue la reacción del Ejército del Centro-Sur en apoyo de sus compañeros que se batían de espaldas a los Pirineos. El desembarco en Motril —planeado por Rojo— hubo de ser desechado por oposición de Miaja. En realidad había en la zona un clima negativo, de derrota. La dura resistencia de los «cien días» del Ebro resultaría estéril en el caso de no permitir tomar la iniciativa en la zona Centro-Sur.

EL EXODO MASIVO A FRANCIA  
El 26 de enero cae Barcelona, aunque aquel día el parte republicano facilitó un increíble texto. El primero de febrero las Cortes se reúnen en los sótanos del Castillo de Figueras. Son sólo cincuenta diputados. Informe más bien optimista del Dr. Negrín, exponiendo las «condiciones» para un posible entendimiento con Burgos. Los diputados se solidarizaron con la declaración gubernamental y escapa-

ron con urgencia hacia la frontera. El enemigo se acercaba, pegajosamente marcado y desde luego inútilmente, por las tropas de Lister y Modesto. Un impresionante éxodo de medio millón de personas iba a caer sobre las tierras francesas, planteando a París un pavoroso problema de alojamiento y alimentación, que había tratado de alejar proponiendo la creación de una zona o faja neutral en el lado español de la frontera —garantizada y atendida por organismos internacionales— que el Gobierno Nacional rechazó de plano. Es explicable, con serena objetividad, que las autoridades francesas se vieran desbordadas y que la desorganización, el caos, el hambre, las enfermedades y la promiscuidad imperara por cierto tiempo en los improvisados campos donde no tuvo más solución que concentrar a aquella ingente y triste masa de refugiados.

El 4 de febrero cruzó la frontera el Presidente Don Manuel Azaña y con él Martínez Barrio, Companys y Aguirre. Lo haría a pie Negrín desde el pequeño pueblo gerundense de La Pujol, en el que residió los últimos días, en la casa de los ingenieros de la mina del talco, que aún se conoce como la «casa de Negrín».

Desde entonces, hasta el 10 de febrero, el Gobierno residió desperdigado en Francia y no se ocupó de la zona Centro-Sur para nada. Esto fortaleció la posición de los partidarios de acabar a todo trance la guerra. (PYRESA)

## EL EMPADRONARSE

Es obligatorio por imperativo de la Ley, la negativa puede dar lugar a sanciones económicas

## ANGULO DEL MEDITADOR

POR M. RAMIS ALONSO

Si es importante tener una casa donde habitar, importa mucho más hacerse con unos pensamientos y sentimientos acogedores.

De poco sirven los cargos importantes en la sociedad, para quien no ha sabido cargar consigo y llevarse complacientemente.

Un pensar y sentir que no consigue mejorar al hombre, es condenable al pudridero de las cosas inservibles.

El valor de un pensamiento y de un sentir, puede medirse por la distancia en que nos separa del vicio y de la indignidad.

Una reforma que no ayuda al borracho a convertirse en sobrio, ni al bruto a hacerse amable, o que no cambia al mezquino en generoso, ni al desvergonzado en casto, nada tiene de reforma llamada a mejorar.

Una doctrina que, en vez de mejorar, empeora a sus seguidores, debe ser rechazada por todo hombre digno.

Condenar costumbres y abolir maneras de ser sin poner en su lugar cosas mejores, es atrevimiento que demuestra cabeza vacía y corazón desordenado.

La conducta que sigue a una reunión doctrinal en sus asistentes, dice de la bondad o perversidad de la enseñanza recibida.

Quien se expresa con absoluta y apasionada certeza, suscita dudas en los espíritus cultivados.

Los hombres somos dados a usar abusivamente de las licencias concedidas.

Enseñar es, quizá, el deber más noble del hombre instruido. Pero ha de ejercerse con sentida nobleza.

Antes de decapitar a alguien, conviene asegurarse de no haber perdido la cabeza el que ordenó la decapitación.

Pienso en Enrique VIII, que ordenó la decapitación de Juan Fisher y el cadalso para Tomás Moro.

La fidelidad a la propia conciencia, ennoblece y conquista una muy superior a la de los reyes.

Negarse con firmeza a prestar ciertos juramentos, es supremacía de las almas grandes.

Subir al cadalso por no enterrar la propia conciencia, es elevarse sobre esa tierra hasta tocar el Cielo.

No se trata de cuestiones teológicas, siempre peligrosas. Sino de salvar lo mejor del hombre, que es su propia intimidad.

Pará: — cuchillería — válvulas — tomillería — instrumental quirúrgico — industria química — estampación.  
En: — redondos — cuadrados — hexagonales — planos — palanquillas — piezas forjadas — alambres.  
Sus pedidos se sirven en el acto. Disponemos de un amplio stock para proporcionar cualquier cantidad que necesite. Nuestro Servicio Técnico está a su disposición para cuantas consultas desee proponerle.

**CONTRASTADA LA CALIDAD, NUESTRO LEMA ES EL SERVICIO**

FABRICADOS POR SOCIEDAD ANONIMA ECHEVARRIA

ACEROS HEVA

DELEGACION PARA ESTA ZONA: ACEROS HEVA - BARCELONA - Bolivia, 227 Telf. 2072562

ALMACEN REDISTRIBUIDOR: LA INDUSTRIAL Y AGRICOLA SOCIAS Y ROSELLO Calle Héroes de Manacor, 38-35 - Teléfono 221740 P. MALLORCA



MANUEL AZANA, ULTIMO PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, REVISTIENDO LAS TROPAS EN UNO DE SUS ULTIMOS VIAJES A MADRID.

# FRANCIA, PRIMER PASO PARA LA SEGUNDA Y DEFINITIVA INVASION AUTOMOVILISTICA JAPONESA

## DE ENTRADA SE PIENSAN VENDER 5.000 VEHICULOS ANUALES

Muchas veces hemos hablado desde esta página dedicada al mundo del motor de la invasión automovilística nipona que está adueñándose de los mercados del mundo entero con la sola excepción de España, naturalmente. Los japoneses, con su variadísima gama de marcas y modelos, se han introducido en los grandes países productores de automóviles (Norteamérica, Alemania, Italia, Francia, Inglaterra...), y día a día aumentan las ventas.

Recordamos que hasta hace tan solo tres o cuatro años los coches japoneses eran prácticamente desconocidos en nuestro Continente. Un poco el lanzador, el introductor japonés, fue el señor Sean Connery, a través de una de sus películas en las que encarnaba el papel de "James Bond". ¿Se acuerdan?

Desde entonces, los "Nissan", "Datsun", "Honda", "Toyota", etc. se hicieron populares en Europa. Amén de ser máquinas generalmente avanzadísimas (de una manera especial los deportivos), contribuyó al éxito competitivo de su precio. Resulta que



EN EL GRABADO, UNO DE LOS ÚLTIMOS MODELOS AUTOMOVILES JAPONESES LLEGADOS A EUROPA, EL DATSUN 1000, QUE HA SIDO CALIFICADO DE AUTENTICA BOMBA.

en Europa se puede adquirir cualquier "coupé" 1600 por un pre-

cio más bajo del que pagamos en España por una berlina de 1438 ó 1500 cc.

El primer obstáculo con que tropezaron los fabricantes nipones, fue la falta de talleres especializados en los que se expendieran las necesarias piezas de recambios que no tenían los distribuidores. Pero eso pronto fue resuelto.

### DE MOMENTO, FRANCIA

Y ahora se está preparando la segunda gran ofensiva. El país elegido para el "experimento", Francia. La firma "Nissan" será la encargada. En un principio, se espera que en 1974 se vendan un mínimo de 5.000 vehículos anuales, que irán aumentando progresivamente.

Al parecer, los modelos que se venderán en el país vecino serán los siguientes: 1200, cuatro puertas; "coupe" 1200; 1600, de 4 ruedas independientes; 1600 "Rallye" y el Sport 2,4 litros. Estos modelos de los que hemos hablado, para el presente año 1971. El próximo, un modelo "especial" para Europa de dimensiones reducidas, el 1000, dotado de motor transversal y capaz de desarrollar una velocidad de hasta 140 kilómetros a la hora.

"Nissan" es la segunda productora japonesa, con casi un millón y medio de vehículos en 1970 y clasificada entre las siete grandes del mundo. El éxito, pensamos nosotros por lo antes apuntado, está asegurado.

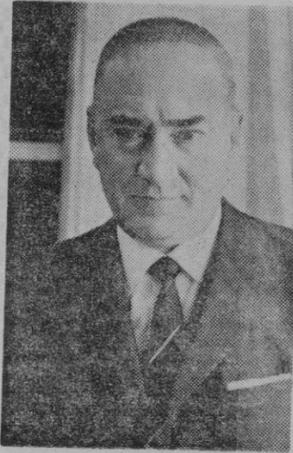
## DON JUAN SANCHEZ CORTES

VICEPRESIDENTE DE LA "EUROPEAN AWARD MERCURIO D'ORO"

Don Juan Sánchez Cortés, Presidente de Seat, ha sido nombrado Vicepresidente del Comité Honorario del "European Award Mercurio d'Oro", por resolución unánime de la Presidencia y de los Organos Ejecutivos del "Centro Giornalístico Annali", de Roma.

Al notificar el nombramiento del Sr. Sánchez Cortés como Vicepresidente de la "European Award Mercurio d'Oro", el Director del Centro, Sr. Marroni, pone de manifiesto que se han valorado, de modo especial, la importancia de la empresa que preside y la destacada personalidad del nuevo Vicepresidente, así como sus méritos adquiridos en una larga trayectoria económica y productiva.

Como se sabe, Seat, junto con otras empresas españolas, recibió el pasado año el premio "Mercurio de Oro", distinción internacional establecida para reconocer el



EL SR. SANCHEZ CORTES, QUE HA SIDO NOMBRADO VICEPRESIDENTE DE LA "EUROPEAN AWARD MERCURIO D'ORO".

desarrollo industrial y la fructífera realidad de una colaboración internacional en beneficio de la integración europea, que se otorga bajo el patrocinio del Presidente de la República Italiana y cuenta ya con un historial de 10 años.

## CERTIFICADO DE RESIDENCIA

Para obtener el certificado de residencia de este Ayuntamiento se precisa estar EMPADRONADO

CUPLIMENTE LOS CUESTIONARIOS DE EMPADRONAMIENTO

FUE PRESENTADO RECIENTEMENTE EN PALMA

# CON MOTOR MAS POTENTE (1.988 CC.) Y 100 KILOMETROS POR HORA A PLENA CARGA

## EL L-405-D, LO MAS MODERNO DE MERCEDES BENZ

Mientras aquí, en nuestro país, siguen estando prácticamente "prohibidas" esas maravillosas máquinas automovilísticas que son los Mercedes Benz, buenos son los vehículos industriales. (Alguien nos puede decir que en España ya se venden "Mercedes" que está ahí, por ejemplo, el 1800 Diesel de Seat, pero, naturalmente, no es lo mismo).

Y después de esta parrufada, pasemos a lo que nos interesa. Hace una serie de días fue presentado en nuestra ciudad, en "Auto Freno Oliver", Agencia Oficial de Mercedes Benz, el novísimo vehículo L-405-D, con nuevo motor OM-615 de 55 HP 1988 cc. de cilindrada total.

Don Jaime Oliver Flexas, Director Propietario y don José Cortada Mas, Director Comercial, mostraron a los informadores la última versión Mercedes llegada a Palma.

El L-405-D, con nuevo motor, viene a completar la gama de vehículos industriales ligeros con que Mercedes Benz cuenta y que tan buena acogida han tenido siempre en el mercado nacional. Pese a tratarse a todas luces de un vehículo industrial, el L-405-D ostenta detalles de refinado acabado semejantes a los de cualquier turismo. Es esto una norma que siempre mantiene Mercedes Benz en toda clase de vehículos.

Sin entrar de lleno en los detalles técnicos, recordaremos que la potencia no sólo se refleja en su velocidad máxima (100 kilómetros a la hora), sino en su amplia capacidad, que permite transportar

1.700 kilos de carga con una velocidad de crucero constante. **NUOVO MOTOR**

Es en el motor donde reside la principal innovación del L-405-D. Siempre atentos a las necesidades crecientes del mundo de la automoción, Mercedes Benz se planteó la necesidad de "recrear" un nuevo L-319-D, conservando sus mismas ventajas pero obteniendo una mayor potencia, más servicio y velocidad regularizada, incluso en las condiciones límites de carga y marcha. Fue así como nació el L-405-D.

Merece la pena destacarse la caja de cambios, totalmente nueva con palanca al piso, cuatro marchas sincronizadas adelante y una atrás. El mando es directo y de acción inmediata, lo que reduce al máximo tiempos muertos o de motor vacío entre cambios. La relación compresión-potencia está perfectamente estudiada para lograr un mejor rendimiento con un consumo mínimo de 10,2 litros por cada 100 kilómetros.

Siguiendo con las novedades, podemos decir que el modelo del que estamos hablando tiene una nueva cabina perfectamente aislada contra ruidos y radiaciones térmicas del motor. Un completo y bien visible cuadro de mandos. Los precios franco fábrica del chasis con cabina, 234.600 pesetas; del furgón, 284.600 pesetas.

Más adelante, como tenemos por costumbre, someteremos al nuevo modelo Mercedes a nuestro tradicional "banco de pruebas".

## MAS CORTO Y CON MAS DIAS DE DESCANSO

### EL «II RAID CITROEN PARA LA JUVENTUD», EN MARCHA

Les hablamos el pasado año de una nueva prueba automovilística organizada por Citroen, se trataba del "I Raid Citroen para la juventud". Pues bien; en el presente año se celebrará la segunda de esas pruebas deportivo-culturales, pues son dos las vertientes del Raid.

El año pasado, el total de kilómetros realizados por los muchos participantes fue un tanto elevado: 16.500, con fin de etapa en Kaboul. Ahora, y para que los jóvenes puedan disfrutar de días de descanso y aprovechar culturalmente las enseñanzas que se derivan del viaje, se acorta sensiblemente el viaje.

### A PERSOPOLIS

El raid tendrá como meta la ciudad iraní de Persopolis, antigua capital, como sobradamente saben nuestros lectores, de la Gran Persia y que este año cumple su 2500 aniversario.

El recorrido que deberán cubrir los jóvenes que tomen parte en la prueba discurre por Yugoslavia, Grecia, Turquía y Persia, con una prime-

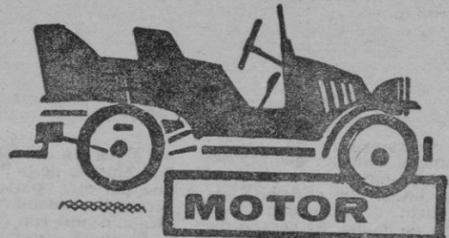
ra parte a elegir entre Italia y Suiza.

Entre las novedades de este II Raid Citroen, habrá ocho días de descanso, en lugar de los tres del pasado año. **500 VEHICULOS**

La firma organizadora de la prueba, recuerda que no se trata de un rallye deportivo, si no de un raid turístico-cultural. La salida, limitada a quinientos vehículos con una participación aproximada de 1.300 jóvenes, tendrá lugar el día 31 de julio por la tarde, desde París, para regresar el 30 de agosto.

Aunque todavía a estas alturas no estén ultimados todos los premios que se entregarán, la base principal de los mismos serán diez vehículos Citroen, uno para cada uno de los diez primeros equipos clasificados.

Dada la importancia de este raid, del que ya en su primera edición tomaron la salida varios vehículos españoles, les hablaremos más adelante. Hoy tan solo hemos querido recordarles que el "II Raid Citroen para la juventud", está en marcha.



CUIDA ESTA PAGINA: **JAIME JIMENEZ**

desde el 1 de abril

nuevos horarios de vuelo

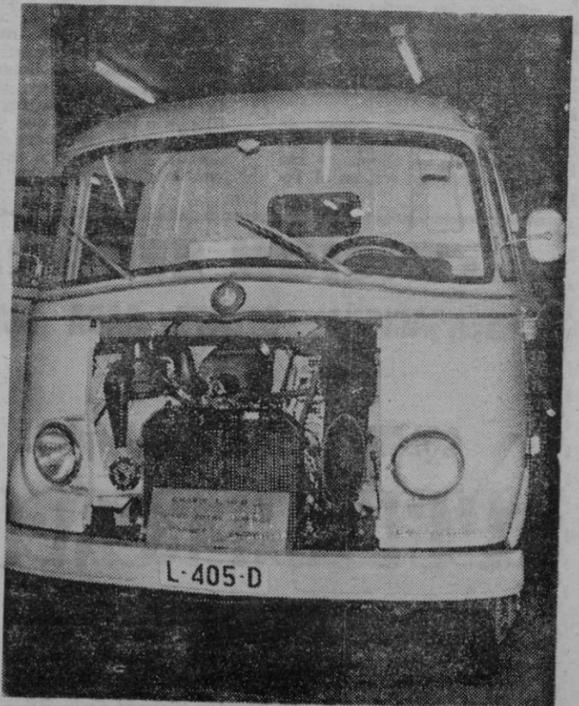
# PALMA LONDRES

diario, 14.40



## BEA

Nº 1 en Europa



RECIENTEMENTE HA SIDO PRESENTADO EN PALMA EL NOVÍSIMO MODELO DE MERCEDES BENZ L-405-D, QUE VA DOTADO DE UN NUEVO Y MAS POTENTE MOTOR. (Foto Sargis)

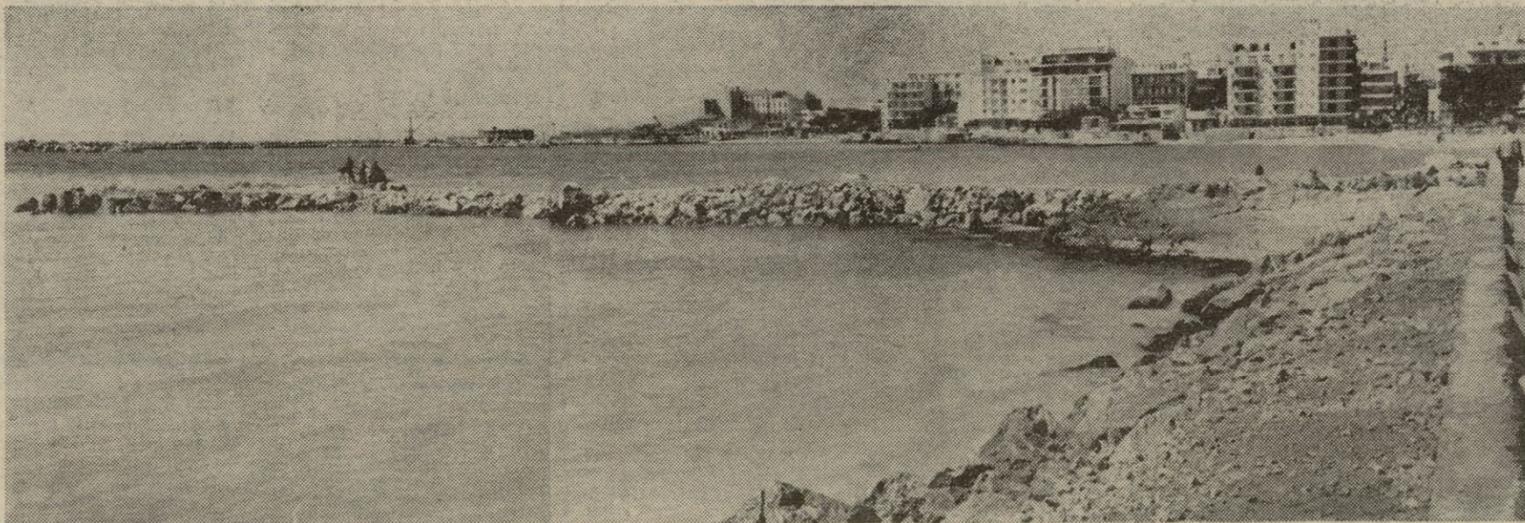
# PROBLEMA y SOLUCIÓN

TEXTO Y FOTOS DE LORENZO RIPOLL

## Mejora importante en la Playa de Palma

### SE ESTA CONSTRUYENDO UN ESPIGON, CON RAPIDEZ ADMIRABLE, QUE RESULTARA MUY BENEFICIOSO

#### «BALEARES» EXPUSO UN PELIGRO QUE SE VA SOLUCIONANDO



Permita el lector que repase- mos, de manera breve, la cam- paña hecha por «BALEARES» en favor de una zona de la Playa de Palma. El pasado día 7, entre otras cosas, escribi- mos:

De manera casi inesperada, ha surgido un problema bastante grave, para un grupo de hoteleros, vecinos y propietarios de una zona de la Playa de Palma. Concretamente, en Ca'n Pastilla, en el mismo comienzo de la concha a la que suelen acudir bañistas que residen en la ciudad, por resultarles más cercano. Intentaremos explicarlo de manera sencilla. A consecuencia de la construcción

del dique, en el Club Marítimo San Antonio de la Playa —obra que, por otra parte, era muy necesaria— cuando se registra oleaje, rompe con fuerza sobre la flamante carretera.

Obras Públicas, considerando de vital necesidad conservar la calzada, dispuso que, como medida de seguridad, se arrojaran rocas y piedras en un tramo de la playa. Día tras día, de manera muy continuada, camiones descargan su mercancía. ¿Qué solución puede adoptarse para que no «muera» este importante trozo de playa?

Aj parecer, cabe la gran posibilidad de que se construya un espigón, de unos sesenta me-

tros, poco más o menos, cuyo coste no resultaría elevado si se tiene en cuenta que la profundidad máxima es de un metro. Ello impediría que entrara el oleaje con fuerza, por lo que, además de eliminarse todo peligro de destrozo para la carretera, se recuperaría la playa ahora perdida.

Si esto se lleva a cabo, no se tendrá ningún problema para verter de nuevo abundante arena sobre lo que hoy representa una mancha negra en un lugar tan singular.

Sobre este tema tendremos que reincidir, porque ello constituye una viva preocupación para muchos industriales, co-

merciantes y vecinos de la Playa de Palma. \* \* \*

Dos días después, añadíamos.

Ayer por la mañana estu- vimos en la Jefatura de Costas. Conocen el problema con todo detalle. De manera oficiosa podemos informar que se apunta la conveniencia de construir tres espigones en Ca'n Pastilla, para eliminar el oleaje y siem- pre en beneficio de los bañis- tas. Incluso se ha señalado los puntos donde deberán efec- tuarse las obras. \* \* \*

Y ahora les mostramos la

fotografía hecha ayer, del nue- vo espigón, que tendrá forma de «I», que evitará que las olas rompan contra la carre- ra, permitirá que se recuperen muchos metros de playa y eli- minará notoriamente las co- rrientes submarinas que se es- taban formando.

Por nuestra parte: MISION CUMPLIDA. Gracias a quienes han hecho posible esta mejora: la Jefatura de Costas, (que dirige el ingeniero don Antonio Garau) y a «Mar de Mallorca», entidad que tiene las mismas directrices que la Asociación de propietarios y vecinos de la Playa de Palma.

## UNA ESCUELA



El entrañable compañero y mejor amigo Gaspar Sabater Vives, ha tenido la deferencia de entregarnos el siguiente escrito, que es una colaboración muy estimable.

«Acabo de leerle, siempre lo hago con sumo interés, y veo que, una vez más, informas a grandes titulares sobre el proyecto —al parecer por ti tan co- dictado de construcción de una iglesia en Palmañola.

En cierto modo me siento vinculado a esta urbanización, que, como apuntaba el otro día en mi página «Mallorca 2000», considero debiera servir de modelo, porque se trata de la primera experiencia que en Ma- llorca se realiza en este sentido —como ciudad residencial— y su desarrollo, creo, debiera marcar una pauta para futuras rea- lizaciones. Así lo creo y así te lo digo.

Apuntaba, lo recordarás segui- ramente, que en Palmañola, mucho antes de pensar en dotarla de iglesia, había que pensar en su escuela, y, no lo decía, pero también lo pensaba en su transporte. Desde «Hoja del Lunes» no se nos está per- mitido polemizar con los otros periódicos, porque «Hoja» es el diario, de todos los que for- mamos la gran familia perio- dística. Por lo tanto, no hice más que insinuar una conve- niencia; la que ahora quero, si me lo permites, indicar más extensamente.

Palmañola, dada su especial situación, es un lugar muy apropiado para fijar la residen- cia a lo largo de todo el año. Son bastantes las familias que así lo han hecho ya, y son mu- chas más las que así lo ha- rían de contar la urbanización con unos equipamientos de que carece: escuela y transpor- te. El que así no ocurra conoces el problema mejor que yo, se debe a que la mayoría de estas familias, teniendo hijos en edad escolar, se ven obligados o bien a realizar continuos via- jes para acompañar a sus hijos a los colegios o escuelas, o a que se vean privados de asistir a clase, y en este caso la elec- ción no tiene más que una al- ternativa. Este problema, lo es también para muchos co- pañeros periodistas que allí tienen su residencia. El número de muchachos en edad escolar que allí se podría encontrar, sería el suficiente para que se instalara esta escuela a que me referí. Aun siendo unitaria, po- dría recibir a niños desde 4 a 10 años, y si así lo permite la nueva ley, hasta los catorce años. Con esto quedaría resuel- to, este problema, que aj parecer se ha olvidado. La cues- tión del transporte, antes ya existió un servicio, sería de más fácil solución.

Pero lo que veo, es que, ale- gregamente, nos olvidamos de la realidad, que no tocamos con los pies en el suelo, y en el ca- pítulo de preferencia en las ne- cesidades, trastocamos su jerar- quía.

A mí me parece excelente la idea de dotar a la urbaniza- ción de una Iglesia, que por otra parte, sería solo una ca- pillita con un limitado número de funciones religiosas. Pero la proximidad con S'Esglataia y Buñola, con iglesias en cada lu- gar, no hace absolutamente ne- cesario el que se plantee con mucha fuerza esta necesidad. Por el contrario, en S'Esglataia no existe escuela y en Bu- ñola, las plazas escolares deben estar completamente ocupadas.

Resumiendo, amigo Lorenzo, no se trata de oposición a este tan acariciado proyecto a que te has referido constantemente, sino de un ruego de que, jun- to a este proyecto de la iglesia, al cual será el primero en su- marme, te acuerdes también y lo expongas al mismo tiempo del de la escuela. Es decir, tele- sia «y» escuela. Pero no sólo Iglesia. Lo contrario sería ver los problemas sólo en parte. «Gracias»

## IMPROVISADO ESTERCOLERO EN EL TERRENO

### «MAL OLOR» EN LA CALLE DE SAN PEDRO

Seguimos atendiendo suge- rencias que nos formulan los lectores. Una vez más hemos de repetir que sólo daremos cabida a las cartas que ven- gan firmadas con el nombre completo y se indique la di- rección.

Doña Magdalena Covas de Vidal agradece «el interés por airear unos problemas, y una mejora importante, en el te-

rreno. Publicaron una foto- grafía para mostrar la pen- diente tan pronunciada de las calles, desde la parte alta hasta Calvo Sotelo, a conse- cuencia de lo cual las aguas «negras» bajan con mucha fuerza, resultando insuficien- te la red actual de alcantaril- lado. Sin embargo, me permito hacerle una sugerencia. Eligieron una calle que mere- ce ser tenida en cuenta en un detalle. Una cochera, esquina con la calle Salud, se pren-

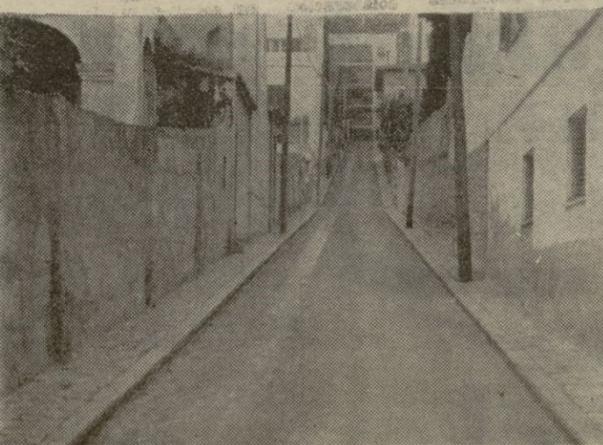
dió fuego. Desde entonces, ha sido convertida en un ester- colero, resultando vergonzoso, no sólo para los mallorqui- nes, sino también para los tu- ristas. ¿Por qué no obligan a levantar una pared?

Por nuestra parte nos limi- tamos a insertar de nuevo el clixé de la calle. Esta cochera está situada a cincuenta me- tros, poco más o menos, a la izquierda.

no tenía la «convergadura» de ahora. Los afectados no se han cruzado de brazos, por- que tienen niños y no quieren que estén dentro de aquella porquería. Se ha buscado re- medio donde esperaban an- contrarlo: Fiscalía de la Vi- vienda, Ayuntamiento, Sani- dad... ¡hasta se hizo una denuncia!

Cada lunes, un inquilino ha acudido a la Fiscalía, pero na- da ha conseguido. Así va transcurriendo el tiempo.

Por favor, si pueden contri- buir para que se arregle esta anomalía, lo agradeceremos. A lo mejor, publicándolo, sale «el padre de la criatura» y se hace cargo de ellas. Sin comentarios.



**ATENCION SEÑORA**  
SENSACIONAL OFERTA CADA DIA  
**HOY**  
COLCHA PLAZA 235'- ptas.  
**SUPERMERCADOS**  
**COP**  
Ausias March, 67-71 Capitán Crespi Coll. 88 al 96

«Una señora, cuya identidad conocemos, aunque nos ruega no publicar su nombre, ex- plica:

«Leí su escrito referente al «mal olor» de la calle de Per- piñá y me animo a escribir a su sección, porque creo es comparable a lo que sucede en unas casas de la calle de San Pedro, donde tengo mi domicilio.

Resulta que en las fincas números 9 y 11 tienen unos patios que desprenden un hedor casi insoportable; incluso se ha formado una verdadera laguna debido a alguna tubería de aguas residuales obs- truida o rota. No sólo sucede en los patios, ya que en una de las casas sale «es brou» que se filtra por las rendi- jas de los ladrillos.

No crea que sea una cosa de una o dos semanas; esta irregularidad empezó hace tres o cuatro meses, aunque